

iBook9

i-Walls Walls

SERIES	PRODUCTS	SETTINGS
ADAMAS	150	12
ARQUI	152	16
AURA	154	18
BE IN	158	22
BOWL	160	28
LITT WOOD	162	32
LOL	166	40
MAIOLICA	168	44
MAY	174	48
SLIDE	178	52
TRIX	186	56
WHEAT	190	58

i-Floors

SERIES	PRODUCTS	SETTINGS
BLOCKS 5.0	194	62
CUBE	202	66
DECK	210	72
DOWNTOWN	216	78
E-WOOD	222	82
FRENCH WOODS	230	86
GROUND	238	88
MADEIRA	244	96
PIETRA DI BASALTO	252	100
QUARZITI	260	104
RESIDE	266	106
SHIRE	272	110
SPACE	278	112

i-Collections

SERIES	PRODUCTS	SETTINGS
CALX	284	114
DESIRE	294	120
MARM 3.0	308	126
QUAYSIDE	320	132
ROCCIA	332	138
SYNC	338	140
TERRE	348	144

Summary

04

technical information

Sommario
Résumé
Zusammenfassung
Resumen
Указатель
摘要

DOUBLE TILE	356
PULIZIA E MANUTENZIONE CLEANING AND MAINTENANCE	360
LA POSA LAYING	362
LAVORAZIONE WORKMANSHIP GROUTING AND FINAL CLEANING	364
STUCCATURA E PULIZIA FINALE GROUTING AND FINAL CLEANING	366
CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL CHARACTERISTICS	368
CERTIFICAZIONI CERTIFICATIONS	370
INFORMAZIONI TECNICHE AGGIUNTIVE ADDITIONAL TECHNICAL INFO	374
CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA GENERAL SALES CONDITIONS	376
AVVERTENZE PRECAUTIONS	381
CONSULTAZIONE DEL CATALOGO HOW TO CONSULT THE CATALOGUE	382



IDENTITÀ

Iris Ceramica è leader mondiale nella produzione di ceramica e grès porcellanato per rivestimenti a pavimento e parete destinati a progetti residenziali, commerciali ed industriali. Con una gamma di oltre 50 collezioni per più di 2700 articoli, dal 1961 Iris Ceramica diffonde nel mondo il prestigio del made in Italy ed afferma quotidianamente il proprio impegno a realizzare creazioni ceramiche dall'elevato valore tecnico-estetico, caratterizzate dall'eccellenza di un design evoluto di cui sono testimonianza premi e riconoscimenti internazionali. Creazioni che sono frutto della ricerca e dello sviluppo interni all'azienda, un patrimonio di conoscenza unico che permette di realizzare materiali a loro volta unici.

IDENTITY

Iris Ceramica is the world leader in the production of ceramic and porcelain tiles for wall and floor coverings for residential, retail and industrial projects. With a range of more than 50 collections totalling over 2700 items, Iris Ceramica has been adding to the prestige of Italian-made coverings world-wide since 1961, and is constantly demonstrating its commitment to the creation of ceramics with high technical and stylistic value, characterised by leading-edge design of an excellence reflected by international prizes and awards. Its creations are the outcome of research and development conducted in-house, a heritage of unique know-how that provides the basis for yet more unique materials.

IDENTITÉ

Iris Ceramica est chef de file mondial dans la fabrication des carreaux sol et mur en céramique et en grès cérame pour les projets résidentiels, commerciaux et industriels. Forte de ses plus de 50 collections totalisant plus de 2700 articles, l'entreprise Iris Ceramica colporte aux quatre coins de la planète, depuis 1961, le prestige du Made in Italy. Jour après jour, elle confirme son engagement à créer une céramique caractérisée par des propriétés techniques et esthétiques exceptionnelles, par l'excellence d'un design d'avant-garde certifié, par ailleurs, par des distinctions et des prix internationaux. Ces créations sont l'aboutissement de la recherche et du développement effectués au sein de l'entreprise, un patrimoine de connaissances extraordinaire pour réaliser des produits extraordinaires.

IDENTITÄT

Iris Ceramica hat sich als weltmarktführender Hersteller von Keramik und Feinsteinzeug für Bodenbeläge und Wandverkleidungen im Wohn, Gewerbe- und Industriebereich etabliert. Mit einem Sortiment von mehr als 50 Kollektionen mit über 2.700 Artikeln gilt Iris Ceramica seit 1961 als Prestigeträger für das „Made in Italy“ in der ganzen Welt. Täglich bestätigt der Hersteller sein Engagement, keramische Kreationen von hohem technisch-ästhetischen Wert zu schaffen, die sich durch ein wegweisendes Design auszeichnen, was von internationalen Preisen und Anerkennungen belegt wird. Diese Kreationen gehen aus der unternehmensinternen Forschung und Entwicklung hervor und begründen auf einem einzigartigen Know-how, das die Schaffung einzigartiger Produkte gestattet.

IDENTIDAD

Iris Ceramica es líder mundial en la producción de cerámica y gres porcelánico para revestir paredes y pavimentos destinados a proyectos residenciales, comerciales e industriales. Con una gama superior a 50 colecciones con más de 2700 artículos, desde 1961 Iris Ceramica difunde en el mundo el prestigio del Made in Italy y afirma cotidianamente su propio empeño en realizar creaciones cerámicas de elevado valor técnico-estético, caracterizadas por la excelencia de un diseño avanzado, tal como demuestran premios y reconocimientos internacionales obtenidos. Se trata de creaciones que son fruto de investigación y desarrollo internos de la empresa, un patrimonio de conocimientos único que permite realizar materiales que, a su vez, también son únicos.

О КОМПАНИИ

Iris Ceramica — мировой лидер по производству эмалированной керамической плитки и глазурированного керамического гранита для напольных покрытий и облицовки стен жилых помещений, торговых центров и промышленных объектов. Перечень продукции включает более 50 коллекций, насчитывающих свыше 2700 изделий. С 1961 г. компания Iris Ceramica подтверждает на мировом рынке престижность продукции итальянского производства, прилагая ежедневные усилия по созданию керамики высочайшего технического и эстетического качества и превосходного дизайна. Успех компании подтверждается многочисленными международными премиями и сертификатами. Результатом постоянной исследовательской деятельности и огромного багажа знаний, накопленных компанией, стала разработка и создание уникальной продукции.

特性

意力斯是釉面瓷磚和玻璃瓷磚生產的世界領導者，此種瓷磚用於住宅、零售和工業專案的牆體以及地面覆蓋層。產品範圍：擁有超過50多種系列，總計超過2700款，自從1961年意力斯誕生以來，義大利製造的覆蓋層在全世界的聲譽日漸增強，並且其承諾也不斷地得到實現，即創造具有高科技和文體價值的瓷磚，尖端技術的設計，卓越的品質，這些特點都通過各種國際獎項和獎勵得到體現。該產品是不斷研究和開發的結果，是對特有專門技術的傳承，為更加獨特材料的生產提供了基礎。

QUALITÀ e INNOVAZIONE

Per Iris Ceramica la Qualità e soprattutto la Qualità nell'Innovare rappresenta il cardine di ogni attività ed il valore che la deve sempre distinguere. Solo attraverso la ricerca e l'innovazione si può creare davvero qualcosa di unico ed esclusivo. L'innovazione diventa non solo un obiettivo, ma il motore di una nuova strategia, un filo conduttore che aggrega le forze più attente ai cambiamenti all'interno così come all'esterno delle imprese. La ricerca più evoluta, l'utilizzo di tecnologie avanzate ed i controlli continui garantiscono la realizzazione di materiali all'avanguardia e di altissimo livello qualitativo sia estetico sia tecnico nel pieno rispetto delle più severe normative ambientali. Materiali che sono, quindi, sinonimo di garanzia ed affidabilità.



QUALITY and INNOVATION

Quality, and above all Quality in Innovation, are at the core of all operations at Iris Ceramica and represent the value that it intends should always set it apart. It believes that only research and innovation can lead to the creation of something that is truly unique and exclusive. Innovation, therefore, no longer as just a goal but rather the motor driving a new strategy; the approach shared by resources that are focused on changes inside and outside any business. Cutting-edge research, the use of advanced technologies and non-stop controls are the guarantee of state of the art materials and the best quality possible, both in terms of appearance and technical performance, in addition to compliance with the most demanding standards for the protection of the environment. Materials that are, as a result, synonymous with guarantee and reliability.

QUALITÉ et INNOVATION

Pour Iris Ceramica, la Qualité, et notamment la Qualité en matière d'Innovation représente le fondement de chacune de ses activités et la valeur devant toujours caractériser celles-ci. Ce n'est qu'à travers la recherche et l'innovation que quelque chose de véritablement unique et exclusif peut être créé. L'innovation devient non seulement un objectif, mais aussi le moteur d'une stratégie nouvelle, un fil conducteur qui allie les forces les plus attentives aux changements aussi bien internes qu'externes des entreprises. La recherche la plus évoluée, l'utilisation de technologies avancées et les contrôles continus garantissent la réalisation de matériaux à l'avant-garde, caractérisés par un très haut niveau qualitatif aussi bien esthétique que technique, conformément aux normes environnementales les plus sévères. Des matériaux qui sont, par conséquent, synonyme de garantie et de fiabilité.

QUALITÄT und INNOVATION

Für Iris Ceramica stellt die Qualität, vor allem die Qualität der Innovation, den Mittelpunkt jeder Tätigkeit und den Wert dar, der sie stets unterscheiden muss. Nur durch die Forschung und die Innovation kann etwas wirklich Einzigartiges und Exklusives geschaffen werden. Die Innovation ist nicht nur ein Ziel, sondern der Motor einer neuen Strategie, ein Leitfaden, der den Änderungen innerhalb und außerhalb der Unternehmen Stärke verleiht. Modernste Forschung, die Anwendung fortschrittlicher Technologien und ständige Kontrollen gewährleisten die Verwirklichung von modernem Material mit höchsten ästhetischen und technischen Qualitätsstandards unter Einhaltung der strengsten Umweltvorschriften. Material, das somit für Garantie und Zuverlässigkeit bürgt.

CALIDAD e INNOVACIÓN

Para Iris Ceramica, la Calidad y sobre todo la Calidad en la Innovación representa el fulcro de cada actividad y el valor que siempre la debe distinguir. Sólo a través de la investigación y la innovación se puede crear realmente algo único y exclusivo. La innovación se convierte no solo en un objetivo, sino en el motor de una nueva estrategia, un hilo conductor que relaciona las personas más atentas a los cambios dentro y fuera de las empresas. La investigación más desarrollada, el uso de tecnologías avanzadas y los controles continuos garantizan la realización de materiales de vanguardia y de altísimo nivel de calidad, tanto estético como técnico, de conformidad con las normativas medioambientales más severas. Materiales que son sinónimo de garantía y fiabilidad.

КАЧЕСТВО И ОБНОВЛЕНИЕ

Для компании Iris Ceramica понятие качества и, особенно, качества в процессе обновления служит основой для любой деятельности и ценностной характеристикой, отличающей ее всегда. Только в процессе исследований и обновления можно создавать по-настоящему нечто уникальное и эксклюзивное. При этом обновление становится не просто целью, а двигателем новой стратегии, проводником на пути единения сил, нацеленных на усовершенствование самой компании и следящих за изменениями ситуации на рынке. Современные разработки, применение самых передовых технологий и непрерывный контроль производственных процессов позволяют гарантировать создание новейших материалов самого высокого качества по эстетическим и техническим параметрам оценки и при полном соблюдении самых строгих нормативных требований по защите окружающей среды. Именно так рождаются материалы, означающие гарантию качества и надежности.

品質和創新

品質，以及上述所有在創新當中的品質，都處於意力斯全部業務的核心位置，並且代表其價值，永遠都是與眾不同的。只有研究和創新才能夠實現一些真正獨特事物的創造。因此，創造不再僅僅作為一個目標，而是驅動新策略的動力；資源分享的途徑是，專注於業務內部以及外部的變化。尖端的研究，使用先進的技術，以及不間斷的調整，是藝術材料狀態的保證，除了符合環境保護的最嚴格的標準之外，也實現了外觀和技術性能兩方面都具備最優秀的品質。其結果是，材料與保證和可靠性是具有同樣意義的。



ECOLOGIA E AMBIENTE

L'attenzione per la qualità e l'ambiente, che da sempre contraddistingue Iris Ceramica, ha contribuito alla produzione di lastre in grado di rispondere ai più diffusi standard internazionali. Fin dall'inizio, Iris Ceramica ha dotato tutti i propri stabilimenti dei dispositivi antinquinamento più innovativi, brevettando addirittura un impianto di riciclo automatico delle acque utilizzate durante il processo produttivo. Per questi motivi, Iris Ceramica ha ottenuto numerose certificazioni internazionali, a dimostrazione dell'impegno unico ed eccezionale profuso al raggiungimento della qualità più elevata e della sostenibilità passiva ed ora anche attiva dei propri processi e prodotti.

ECOLOGY AND ENVIRONMENT

Iris Ceramica has always been known for the focus it puts on quality and the environment, crucial for the production of slabs capable of meeting leading international standards. Iris Ceramica ensured all its premises were equipped with the latest plant and systems designed to prevent pollution from the very beginning; it even patented its own system for the automatic recycling of water used during the production process. As a result, Iris Ceramica has been awarded numerous international certificates: proof of its exceptional commitment towards attaining the highest standards of quality and passive sustainability and now an active part of its processes and products.

ECOLOGÍA y MEDIO AMBIENTE

La atención hacia la calidad y el medio ambiente, que distingue a Iris Ceramica, contribuyó a la producción de losas que responden a los estándares internacionales más conocidos. Desde su fundación, Iris Ceramica equipó todas sus plantas con los dispositivos anticontaminación más innovadores, patentando un sistema de recirculación automático del agua utilizada durante el proceso de producción. Por dichos motivos, Iris Ceramica obtuvo numerosas certificaciones internacionales, demostrando así el empeño único y excepcional destinado a obtener la calidad más alta y la sostenibilidad pasiva, y ahora también activa, de sus procesos y productos.

ÉCOLOGIE ET ENVIRONNEMENT

L'attention portée envers la qualité et l'environnement qui distingue depuis toujours Iris Ceramica a contribué à la production de dalles en mesure de répondre aux standards internationaux les plus répandus. Dès le début, Iris Ceramica a doté tous ses établissements des dispositifs anti-pollution les plus novateurs, en brevetant même une installation de recyclage automatique des eaux utilisées durant le processus de production. Pour ces raisons, Iris Ceramica a obtenu de nombreuses certifications internationales attestant de son engagement unique et exceptionnel visant à obtenir la qualité la plus élevée et la durabilité passive et désormais active aussi de ses processus et de ses produits.

ЭКОЛОГИЯ И ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Внимание к качеству выпускаемой продукции и к проблемам экологии неизменно отличает деятельность компании Iris Ceramica, что позволило ей наладить производство керамических плит, соответствующих общепринятым международным стандартам. С момента зарождения Iris Ceramica ее предприятия оборудованы самыми прогрессивными технологическими системами, предупреждающими загрязнение окружающей среды. К их числу относится запатентованное компанией автоматическое оборудование по оборотному использованию водных ресурсов, используемых в процессе производства. Благодаря этому продукция Iris Ceramica награждена многочисленными международными сертификатами, подтверждающими ее неустанный стремление к самому высокому качеству и к достижению пассивной, а теперь и активной, экологической устойчивости производственных процессов и выпускаемой продукции.

ÖKOLOGIE UND UMWELT

Die Beachtung der Qualität und der Umwelt, die Iris Ceramica schon immer unterschieden hat, führte zur Herstellung von Platten, die den bekanntesten internationalen Standards entsprechen. Seit den Anfängen hat Iris Ceramica alle Werke mit modernsten Umweltschutzeinrichtungen ausgestattet und sogar eine automatische Brauchwasser-Recyclingsanlage patentiert, die während der Herstellung in Betrieb genommen wird. Aus diesem Grund hat Iris Ceramica zahlreiche internationale Zertifikationen erhalten, als Beweis des einzigartigen und außergewöhnlichen Einsatzes zum Erhalt höchster Qualität und der passiven und jetzt auch aktiven Umweltfreundlichkeit ihrer Herstellungsverfahren und Produkte.

生態和環境

意力斯一直以專注於品質和環境方面而著稱，對能夠滿足引領國際化標準的厚板的生產，具有決定性意義。意力斯保證所有的廠房都安裝了最新的設備和系統，該設計能夠從最開始就防止污染的產生；他們的系統甚至獲得了專利，能夠在生產過程中對已經使用的水進行自動迴圈。這樣做的結果是，意力斯獲得了不計其數的國際證書獎勵：實現了達到最高標準品質以及被動持續性的特殊承諾，如今，在其加工和生產方面也起到了積極的作用。

MADE IN ITALY

Dal 1961 Iris Ceramica è ambasciatrice della qualità made in Italy nel mondo: è portavoce di un fare e di un produrre che sono il frutto dell'incontro fra innovazione e tradizione artigianale. Oltre 2700 articoli e 50 collezioni rappresentano concretamente la fusione fra una forte vocazione estetica, un design evoluto e una tecnologia sempre all'avanguardia. Iris Ceramica è alla costante ricerca di un'eccellenza che necessariamente deve ritrovarsi in ogni più piccolo processo produttivo, di un'attenzione che accompagna ogni progetto, ogni creazione, ogni prodotto, di una lungimiranza che ispira il patrimonio di conoscenza che l'azienda possiede e matura di giorno in giorno. La qualità per Iris Ceramica è il cuore di ogni attività è la fonte di ispirazione principale, è l'incontro fra ricerca e innovazione, è ciò che rende le superfici uniche, esclusive, funzionali, sicure e perciò perfette nella loro completezza.



MADE IN ITALY

Since 1961, Iris Ceramica has been the ambassador of Italian made quality around the world: our company represents fashioning and manufacturing as a result of a combination between innovation and traditional craftsmanship. Over 2700 items and 50 collections are tangible evidence of the fusion between a strong aesthetic calling, an evolving design, and perennially vanguard technology. Iris Ceramica is constantly seeking excellence, which must inescapably be present in the slightest production process; thoughtful care to accompany each project, each creation, each product; vision to inspire the wealth of knowledge the company possesses and which is growing day by day. The quality of Iris Ceramica is at the heart of every pursuit, and it is the main source of inspiration, the connection between research and innovation, it is what makes surfaces unique, exclusive, functional, safe and thus perfectly complete.

MADE IN ITALY

Desde 1961 Iris Ceramica es embajadora de la calidad made in Italy en todo el mundo: es portavoz de un hacer y de un producir que son fruto del encuentro entre la innovación y la tradición artesanal. Más de 2.700 artículos y 50 colecciones representan concretamente la fusión entre una fuerte vocación estética, un diseño evolucionado y una tecnología siempre a la vanguardia. Iris Ceramica busca constantemente una excelencia que necesariamente debe encontrarse en cada uno de los más pequeños procesos productivos, una atención que acompaña cada proyecto, cada creación, cada producto, una capacidad de previsión que inspira el patrimonio de conocimientos que posee la empresa y que madura día a día. Para Iris Ceramica la calidad es el centro de cada actividad, es la fuente de inspiración principal, es el encuentro entre investigación e innovación, es lo que hace a las superficies únicas, exclusivas, funcionales, seguras y, por lo tanto, absolutamente perfectas.

MADE IN ITALY

Depuis 1961, Iris Ceramica est ambassadrice dans le monde de la qualité made in Italy. Cet art de créer et de produire dont elle est le porte-parole est le fruit de l'union entre innovation et tradition artisanale. Plus de 2700 articles et 50 collections représentent concrètement la fusion entre une forte vocation esthétique, un design raffiné et une technologie toujours à l'avant-garde. Iris Ceramica est constamment à la recherche d'une excellence que l'on doit toujours retrouver jusque dans le plus petit processus de production. Elle assure un soin minutieux dans chaque projet, chaque création et chaque produit. Sa clairvoyance inspire le patrimoine de connaissance que l'entreprise possède et accroît de jour en jour. Pour Iris Ceramica, la qualité est le cœur de chaque activité, la principale source d'inspiration, la rencontre entre la recherche et l'innovation, l'élément qui rend les surfaces uniques, exclusives, fonctionnelles, sûres et accomplies à la perfection.

MADE IN ITALY

Начиная с 1961, компания Iris Ceramica является представителем итальянского качества во всем мире. Процесс производства в нашей компании представляет собой результат слияния последних инноваций и традиционных ремесел. Более 2700 изделий и 50 коллекций стали материальным воплощением сочетания самых передовых эстетических стандартов, выдающегося дизайна и технологии. Компания Iris Ceramica постоянно стремится к совершенству. Совершенство должно чувствоваться везде: на всех этапах процесса производства, в сопровождении каждого проекта, в каждом творении, в каждом изделии, равно как и в перспективной политике увеличения интеллектуальной собственности компании, объем которой растет день за днем. Качество продукции компании Iris Ceramica – это воплощение нашего стремления, это основной источник вдохновения, это связь между исследованиями и инновациями, это то, что делает поверхности уникальными, эксклюзивными, функциональными, безопасными а, следовательно, совершенными.

MADE IN ITALY

Seit 1961 ist Iris Ceramica Botschaftlerin der Qualität made in Italy in der ganzen Welt: sie ist der Wortführer einer Mach- und Produktionsart, die aus der Begegnung zwischen Innovation und Handwerkstradition hervorgegangen sind. Über 2700 Artikel und 50 Kollektionen repräsentieren in konkreter Art und Weise die Fusion zwischen einer starken ästhetischen Berufung, einem gereiften Design und einer stets zur Avantgarde gehörenden Technologie. Iris Ceramica ist stets auf der Suche nach einer Vollkommenheit, die notwendigerweise jeden kleinsten Produktionsprozess betreffen muss; nach einer Aufmerksamkeit, die jedes Projekt, jede Kreation, jedes Produkt begleitet; nach einem Weitblick, inspiriert durch das Wissenserbe, das das Unternehmen besitzt und das mit jedem Tag reift. Die Qualität ist für Iris Ceramica das Herz jeder Unternehmung, die Hauptquelle der Inspiration, das Aufeinandertreffen von Forschung und Innovation; es ist das, was die Oberflächen einzigartig, exklusiv, zweckmäßig, sicher, und deshalb perfekt in ihrer Vollständigkeit, macht.

意大利制造

从1961年起, Iris(意力斯)陶瓷便在世界范围内成为了意大利制造业的品质代名词:

它是传统手工艺与创新技术相结合的生产模式代言人。超过2700个种类, 50个系列的产品, 具体地展示出它对卓越的审美, 先进的设计和前沿的科研技术的完美结合。Iris(意力斯)陶瓷对完美的不断追求体现在对每一个细微的生产环节, 对每一个方案, 每一次创新和每一个产品的高度重视中。同时, 这种日益成熟的经验也不断启发着对未来的高瞻远瞩。质量是Iris(意力斯)陶瓷每一个生产细节的核心; 是一切灵感的来源; 是科研与创新的结合。而正是这种对质量的追求造就了它的产品独特、唯一、实用、安全进而完美的陶瓷表面。

L'UNICA CERAMICA AL MONDO PER PAVIMENTI E RIVESTIMENTI ANTINQUINANTE E BATTERICIDA CERTIFICATA ISO 10678, ISO 22196, ISO 27447, ISO 27448.

Active Clean Air & Antibacterial Ceramic™, è un prodotto fotocatalitico in grado di sfruttare tutte le proprietà dei materiali fotocatalitici, un ambizioso progetto di ricerca, che ha consentito la realizzazione di superfici ceramiche autopulenti ad azione antibatterica, antinquinante e antiodore. Un eccellente risultato che ogni anno, grazie all'incessante lavoro di un team dedicato e con il supporto dell'Università degli Studi di Milano, viene implementato in termini di efficienza e di performance, contribuendo significativamente al miglioramento della qualità della vita dell'uomo.

THE WORLD'S ONLY ISO 10678, ISO 22196, ISO 27447 AND ISO 27448 CERTIFIED ANTI-POLLUTING AND ANTIBACTERIAL CERAMIC FOR FLOORS AND CLADDING.

Active Clean Air & Antibacterial Ceramic™ is a photocatalytic product that is able to exploit all the properties of photocatalytic materials, an ambitious research project that has allowed for the production of self-cleaning ceramic surfaces that have an antibacterial, anti-polluting and anti-odour action. An excellent result that, thanks to the incessant work of a dedicated team and with the support of the Università degli Studi di Milano, is developed each year in terms of efficiency and performance, contributing significantly to improving our quality of life.

LA ÚNICA CERÁMICA EN EL MUNDO PARA REVESTIMIENTOS Y PAVIMENTOS QUE ES ANTICONTAMINANTE Y BACTERICIDA, CON CERTIFICACIÓN ISO 10678, ISO 22196, ISO 27447 E ISO 27448.

Active Clean Air & Antibacterial Ceramic™ es un producto fotocatalítico capaz de aprovechar todas las propiedades de los materiales fotocatalíticos, un ambicioso proyecto de investigación que ha permitido la realización de superficies cerámicas autolimpiantes con acción antibacteriana, anticontaminante y antior. Un excelente resultado que cada año se implementa en términos de eficiencia y rendimiento, gracias al trabajo incesante de un equipo dedicado y con el apoyo de la Universidad de Milán, lo que contribuye significativamente a mejorar la calidad de la vida humana.

LE SEUL REVETEMENT DE CERAMIQUE AU MONDE, POUR SOLS ET PAROIS, ANTI-POLLUANT ET BACTERICIDE CERTIFIE ISO 10678, ISO 22196, ISO 27447 ET ISO 27448.

Active Clean Air & Antibacterial Ceramic™ est un produit photocatalytique capable d'exploiter toutes les propriétés des matériaux photocatalytiques et un ambitieux projet de recherche, qui a permis de réaliser des surfaces carrelées autonettoyantes à l'action bactéricide, anti-polluante et anti-odeur. Un excellent résultat qui chaque année, grâce à l'infatigable travail d'une équipe spécialement dédiée et au support de l'université de Milan, est mis en œuvre en terme d'efficacité et de performance, et qui contribue de manière significative à l'amélioration de la qualité de vie des personnes.

ЕДИНСТВЕННАЯ КЕРАМИКА В МИРЕ ДЛЯ НАПОЛЬНОЙ И НАСТЕННОЙ ПЛИТКИ, ОБЛАДАЮЩАЯ БАКТЕРИЦИДНЫМИ СВОЙСТВАМИ И НЕ ЗАГРЯЗНЯЮЩАЯ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ, СЕРТИФИЦИРОВАННАЯ СОГЛАСНО СТАНДАРТАМ ISO 10678, ISO 22196, ISO 27447, ISO 27448.

Active Clean Air & Antibacterial Ceramic™ - это фотокаталитический продукт, воплотивший все свойства, присущие фотокаталитическим материалам. Он представляет собой амбициозный результат исследовательских работ, который позволил получить самоочищающиеся керамические поверхности с антибактериальными свойствами, не загрязняющие окружающую среду и не впитывающие запахов. Отличный результат, который каждый год, благодаря интересной работе специально сформированной команды, при поддержке Миланского государственного университета, совершенствуется в том, что касается эффективности и рабочих характеристик, и вносит значительный вклад в улучшение качества жизни людей.

DIE WELTWEIT EINZIGE GEGEN SCHADSTOFFE WIRKSAME, ANTIBAKTERIELLE KERAMIK FÜR BODEN- UND WANDFLÄCHEN MIT ZERTIFIKATION NACH: ISO 10678, ISO 22196, ISO 27447, ISO 27448.

Active Clean Air & Antibacterial Ceramic™ ist ein photokatalytisches Produkt, das in der Lage ist, alle Eigenschaften der photokatalytischen Materialien zu nutzen. Es handelt sich um ein Forschungsprojekt, das die Realisierung von selbstreinigenden keramischen Oberflächen mit antibakterieller, schadstoffbekämpfender Wirkung sowie geruchsverbessernden Eigenschaften ermöglicht hat. Ein ausgezeichnetes Ergebnis, das jedes Jahr, dank der unermüdlichen Arbeit eines engagierten Teams unter der Unterstützung der Universität Mailand, in Bezug auf Effizienz und Leistung umgesetzt wird und wesentlich zur Verbesserung der Lebensqualität des Menschen beiträgt.

世界上唯一通过ISO 10678、ISO 22196、ISO 27447、ISO 27448认证的防污染和杀菌陶瓷地砖和墙砖。

Active Clean Air & Antibacterial Ceramic™ (活性净化空气和抗菌陶瓷) 是一种光催化产品，能够利用光催化材料的所有特性，这是一项雄心勃勃的研究项目，实现了具有抗菌、抗污染和防异味作用的自清洁陶瓷表面。由于专业团队的不断努力以及米兰大学的支持，每年在效能和性能方面都取得了出色的成绩，为提高人类生活质量做出了重大贡献。

Perché ACTIVE 2.0, cos'è cambiato?

Why ACTIVE 2.0, what's changed? / Pourquoi ACTIVE 2.0 ? Qu'est-ce qui a changé ? / Warum ACTIVE 2.0? Was hat sich verändert?
¿Por qué ACTIVE 2.0? ¿Qué ha cambiado? / Почему ACTIVE 2.0, что изменилось? 为什么选择ACTIVE 2.0，有哪些变化？



Miglioramento di tutte le proprietà fotocatalitiche
An improvement in all photocatalytic properties
Amélioration de toutes les propriétés photocatalytiques
Verbesserung aller photokatalytischen Wirkungen
Mejora de todas las propiedades fotocatalíticas
Улучшение всех фотокаталитических свойств
改善所有光催化性能



Attività antibatterica anche al buio
Antibacterial activity even in the dark
Activité antibactérienne également dans l'obscurité
Antibakterielle Wirkung auch im Dunkeln
Actividad antibacteriana incluso en la oscuridad
Антибактериальная деятельность, в том числе и в темноте
即使在黑暗中也具有抗菌活性



Tutte le proprietà fotocatalitiche anche con luci LED
Full photocatalytic properties even with LED lights
Toutes les propriétés photocatalytiques également avec un éclairage à LED
Alle photokatalytischen Wirkungen bleiben auch unter LED-Beleuchtung erhalten
Todas las propiedades fotocatalíticas incluso con luces LED
Все фотокаталитические свойства и со светодиодным освещением
即使使用LED灯也保持所有光催化性能



EFFICACIA BATTERICIDA



Elimina il 99,99% dei batteri
con cui entriamo in contatto, compresi
i batteri resistenti agli antibiotici (MRSA)

ANTIBACTERIAL EFFECTIVENESS
Eliminates 99.99% of the bacteria
with which we come into contact, including
bacteria resistant to antibiotics (MRSA)

EFFICACITÉ BACTÉRICIDE
Élimine 99,99% des bactéries
avec lesquelles nous entrons en contact,
y compris les bactéries résistantes aux
antibiotiques (SARM)

EFFIZIENZ ANTIBAKTERIELL
Eliminiert bis zu 99,99 % aller Bakterien
der üblichen und verbreiteten Formen, wie
dem Methicillin-resistenten Staphylococcus
Aureus (MRSA)

EFICACIA BACTERICIDA
Elimina el 99,99% de las bacterias con
las que tenemos contacto, incluidas las
bacterias resistentes a los antibióticos
(SARM)

БАКТЕРИЦИДНЫЙ ЭФФЕКТ
Устраняет 99,99% бактерий,
с которыми мы контактируем, включая
бактерии, устойчивые к действию
антибиотиков (MRSA)

杀菌效能
消除我们接触过的99.99%的细菌，
包括抗生素抗性细菌 (MRSA)



EFFICACIA ANTINUQUINANTE



Depura l'aria
dalle sostanze inquinanti presenti: NOx
e SOV (sostanze organiche volatili)

ANTI-POLLUTING EFFECTIVENESS
Purifies the air of any polluting substances
that may be present: NOx and VOCs (volatile
organic compounds)

EFFICACITÉ ANTI-POLLUANTE
Purifie l'air
des substances polluantes qu'il contient :
NOx et COV (composés organiques volatils)

EFFIZIENZ SCHADSTOFFABBAUEND
Reinigt die Luft
und baut Schadstoffe ab: NOx und VOCs
(flüchtige organische Verbindungen)

EFICACIA ANTICONTAMINANTE
Purifica el aire de las sustancias
contaminantes presentes: NOx y SOV
(sustancias orgánicas volátiles)

ЭФФЕКТИВНАЯ ЗАЩИТА ВОЗДУХА
Очищает воздух от
присутствующих в нем загрязняющих
частиц: NOx и SOV (летучие
органические соединения)

抗污染效能
净化空气中的污染物: NOx和
SOV (挥发性有机物质)



EFFICACIA AUTOPULENTE



Super-Idrofilia
Rimozione dello sporco facilitata
e conseguente riduzione dell'utilizzo di
detergenti aggressivi e costosi.

SELF-CLEANING EFFECTIVENESS
Super hydrophilicity The facilitated removal
of dirt and a subsequent reduction in the
use of aggressive and costly detergents

EFFICACITÉ AUTONETTOYANTE
Super hydrophile Facilité d'élimination
des saletés et par conséquent, réduction
de l'utilisation de produits de nettoyage
agressifs et coûteux.

EFFIZIENZSELBSTREINIGEND
Extrem hydrophil
Schnelle und mühelose Reinigung, bei
geringerem Bedarf an aggressiven und
teuren Reinigungsmitteln.

EFICACIA AUTOLIMPIANTE
Superhidrófilo Fácil eliminación de la
suciedad con la consiguiente reducción en
el uso de detergentes agresivos y costosos.

ЭФФЕКТИВНАЯ САМООЧИСТКА
Повышенная гидрофильность
Более легкое удаление загрязнений
и, соответственно, меньшее
использование агрессивных и
дорогостоящих моющих средств.

自清洁效能
超亲水 易于去除污垢，从而减少使
用侵蚀性和昂贵的洗涤剂。



EFFICACIA ANTIODORE



Benefici della fotocatalisi
Ambienti più confortevoli grazie
alla rimozione degli odori.

ANTI-ODOUR EFFECTIVENESS
Photocatalysis benefits
More comfortable spaces thanks to the
removal of odours.

EFFICACITÉ ANTI-ODEUR
Les avantages de la photocatalyse
Des espaces plus confortables grâce à
l'élimination des odeurs.

EFFIZIENZGERUCHSHEMMUNG
Vorteile der Photokatalyse
Raumkomfort durch die
Beseitigung übler Gerüche.

EFICACIA ANTIOLORES
Ventajas del proceso fotocatalítico
Ambientes más confortables, gracias a la
eliminación de los olores.

ЭФФЕКТИВНАЯ БОРЬБА С ЗАПАХОМ
**Преимущества использования
фотокаталитического эффекта**
Более комфортные помещения
благодаря устранению запахов.

防异味效能
光催化的好处
去除异味，使环境更舒适。





IL TUO DESIGN PERSONALE

La ceramica diventa on demand: col servizio tecnologico Design Your Slabs è possibile realizzare qualsiasi tipo di immagine su gres porcellanato. Una rivoluzione tecnologica nel mondo della decorazione, che mette al centro la tua ispirazione e dà finalmente piena realizzazione al concetto di personalizzazione.

YOUR OWN PERSONAL DESIGN

Ceramics on demand. Design Your Slabs is a new technological service that allows you to reproduce any type of image on porcelain stoneware. It is a technological revolution in the decoration world that puts the focus on your inspiration and fully unleashes the concept of customisation, at last.

IHR GANZ PERSÖNLICHES DESIGN

Keramik jetzt on Demand: Mit dem technischen Service Design Your Slabs kann jedes Bild auf Feinsteinzeug reproduziert werden. Eine technologische Revolution in der Welt der Dekoration, die sich auf Ihre Inspiration konzentriert und endlich dem Konzept der individuellen Gestaltungsfreiheit volle Wirkung verleiht.

ВАШ СОБСТВЕННЫЙ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ ДИЗАЙН

Керамика по запросу – теперь реальна: с технологическим сервисом Design Your Slabs, представляется возможным перенести на керамогранитные поверхности любые изображения. Технологическая революция в мире декорирования, отныне главным героем будет ваше вдохновение и неограниченная возможность воплощения концепции персонализации.

VOTRE DESIGN PERSONNALISÉ

La céramique est désormais disponible à la demande : avec le service technologique Design Your Slabs, il est possible de réaliser tous types d'images sur du grès cérame. Une révolution technologique dans le monde de la décoration, centrée sur votre inspiration et qui met pleinement en application le concept de personnalisation.

TU PROPIO DISEÑO PERSONAL

La cerámica se puede personalizar bajo pedido: con el servicio tecnológico Design Your Slabs se puede realizar cualquier tipo de imagen en gres porcelánico. Una revolución tecnológica en el mundo de la decoración, que se centra en tu inspiración y por fin permite plasmar plenamente el concepto de personalización.

您自己的个人设计

陶瓷可以按客户需求定制：通过Design Your Slabs技术服务，可以在炻瓷上实现您所需的任何图案。这是装饰界的一项技术革命，将您的灵感置于中心位置，最终彻底实现个性化概念。

VIVI IL TUO STILE OVUNQUE.

Con Design Your Slabs puoi realizzare le tue idee creative ovunque, con la garanzia di ottenere sempre i massimi risultati dal punto di vista estetico e tecnico.



food



spa-wellness



big project



shop



office/studio



kitchen



bathroom



living



kids

LIVE YOUR STYLE EVERYWHERE.

With Design Your Slabs, you bring your creative ideas into fruition anywhere, with the guarantee of best results in terms of appearance and technical properties every time.

ERLEBEN SIE IHREN STIL ÜBERALL.

Mit Design Your Slabs können Sie Ihre kreativen Ideen sowohl in optischer als auch in technischer Hinsicht perfekt und grenzenlos verwirklichen.

ЖИВИТЕ В СВОЕМ СТИЛЕ.

Благодаря сервису Design Your Slabs вы сможете воплотить свои творческие идеи везде, где сами этого захотите, с гарантированными наилучшими результатами с эстетической и технической точки зрения.

VIVEZ VOTRE PROPRE STYLE PARTOUT.

Avec Design Your Slabs, vous pouvez réaliser vos idées de création partout, avec la garantie d'obtenir toujours les meilleurs résultats des points de vue esthétique et technique.

DISFRUTA DE TU ESTILO EN CUALQUIER LUGAR.

Con Design Your Slabs puedes llevar a cabo tus ideas creativas en cualquier lugar, con la garantía de obtener siempre los mejores resultados desde un punto de vista estético y técnico.

无论您身在何处，都能享受您的生活方式。

通过Design Your Slabs，您可以在任何地方实现您的创意，并保证无论是美学角度还是技术角度均能达到最佳效果。



PENSA DIGITALE. SII TE STESSO

Sfrutta tutto il potenziale di tecnologie digitali di ultimissima generazione. Con Design Your Slabs puoi dare piena realizzazione alla tua personalità, dando forma alle più svariate e originali idee di decorazione su un materiale tecnico dalle eccellenti prestazioni tecniche.

THINK DIGITAL. BE YOURSELF

Exploit the full potential of next-generation digital technologies. With Design Your Slabs, you can fully express your personality, give shape to your most original decoration ideas and rely on superior material with excellent technical performance.

DIGITAL DENKEN. SICH SELBST SEIN

Nutzen Sie das volle Potenzial der digitalen Technologien der neuesten Generation. Mit Design Your Slabs können Sie Ihrer individuellen Kreativität freien Lauf lassen, und die unterschiedlichsten und originellsten Dekorideen auf einem technischen Material mit exzellenter technischer Leistung verwirklichen.

ДОВЕРЬТЕСЬ ТЕХНОЛОГИЯМ. БУДЬТЕ САМИ СОБОЙ

Воспользуйтесь всем потенциалом цифровых технологий самых последних поколений. Благодаря Design Your Slabs вы сможете проявить свою индивидуальность в полной мере, воплотив в жизнь самые разнообразные и оригинальные идеи декорирования на технических поверхностях с отличными техническими характеристиками.

PENSEZ NUMÉRIQUE. SOYEZ VOUS-MÊME

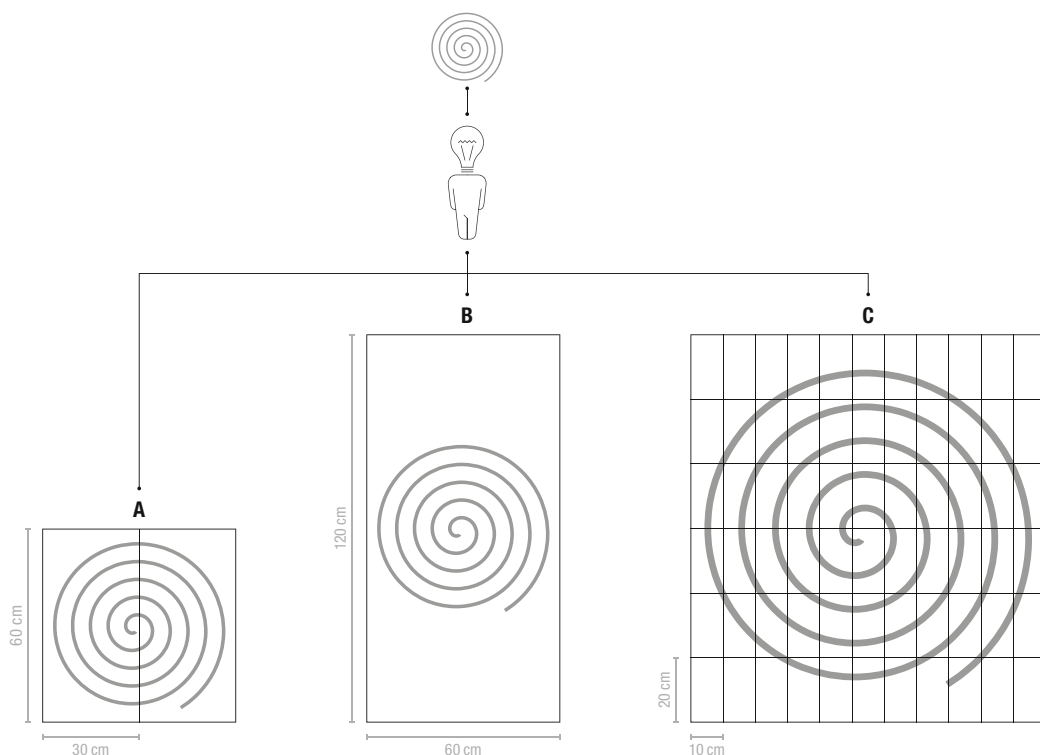
Exploitez tout le potentiel des technologies numériques de dernière génération. Avec Design Your Slabs, vous pouvez donner vie à votre personnalité, en donnant forme aux idées de décoration les plus diverses et originales sur un matériau technique aux performances techniques excellentes.

PIENSA EN DIGITAL. SÉ TÚ MISMO

Aprovecha todo el potencial de tecnologías digitales de última generación. Con Design Your Slabs puedes plasmar plenamente tu personalidad, dando forma a las ideas de decoración más variadas y originales en un material técnico con excelentes prestaciones técnicas.

数字思维。做您自己

充分利用最新一代的数字技术。通过Design Your Slabs，您可以充分体现您的个性，在具有出色技术性能的技术材料上实现最多样化和最原创的装饰理念。



Wall: Adamas Arantia 10x30 . 4"x12"
 Adamas Viridis 10x30 . 4"x12"
 Floor: French Woods Beech 120x20 . 48"x8"





Wall: Adamas Flavius 10x30 . 4"x12"
 Floor: French Woods Olive 120x20 . 48"x8"



Adamas Ater 10x30 . 4"x12"
Adamas Albus 10x30 . 4"x12"



Wall: Arqui Warm 20x20 . 8"x8"



Wall: Arqui Cold 20x20 . 8"x8"
Floor: Walk On Dusk SQ 300x150 . 120"x60"



1 i-Walls

Wall: Aura Moss 10x30 . 4"x12"
Aura Moss Glossy 10x30 . 4"x12"
Aura Shell Glossy 10x30 . 4"x12"
Floor: Block Wood SQ 120x20 . 48"x8"



Wall: Aura Cool Glossy 10x30 . 4"x12"
Floor: Block Grey 120x60 . 48"x24"



Wall: Aura Spice 10x30 . 4"x12"
Aura Spice Glossy 10x30 . 4"x12"



Aura Moss 10x30 . 4"x12"

Aura Moss Glossy 10x30 . 4"x12"

Decori Ethnic Spice Glossy 10x30 . 4"x12"



Wall: Be In Black 10x20 . 4"x8" . Be In Decor Black 10x20 . 4"x8"
Floor: French Wood Cork R9 120x20 . 48"x8"



Wall: Be In Turquoise 10x20 . 4"x8" . Be In Decor Greensea 10x20 . 4"x8"
Floor: French Wood Cork R9 120x20 . 48"x8"



Wall: Be In Greensea 10x20 . 4"x8"
 Be In Decor Greensea 10x20 . 4"x8"
 Be In Decor Rose 10x20 . 4"x8"
 Floor: Desire White SQ 120x60 . 48"x24"





Be In White 10x20 . 4"x8" . Be In Grey 10x20 . 4"x8"



Wall: Be In Brown 10x20 . 4"x8" . Be In Decor Rose 10x20 . 4"x8"
 Floor: Desire White SQ 120x60 . 48"x24"



Bowl Misty (Lux) 10x20 . 4"x8"

Bowl Oldrose (Lux) 10x20 . 4"x8"

Top: Walk On Dusk 150x300 . 60"x120"



Wall: Bowl Forest (Matt) 10x20 . 4"x8" . Bowl Sage (Lux) 10x20 . 4"x8"
 Floor: Ground Mud SQ 120x60 . 48"x24"



Bowl Anthracite (Matt) 10x20 . 4"x8"
Bowl Grey (Lux) 10x20 . 4"x8"



Wall: Bowl Coffee (Matt) 10x20 . 4"x8" . Bowl Taupe (Lux) 10x20 . 4"x8"



Wall: Litt Cold Woods 20x20 . 8"x8" . Litt Red Woods 20x20 . 8"x8"
Floor: Town Light 120x60 . 48"x24"



Wall: Litt Warm Woods 20x20 . 8"x8" . Litt Yellow Woods 20x20 . 8"x8"
Floor: Town Burnt 120x60 . 48"x24"



Wall: Litt Yellow Woods 20x20 . 8"x8"
Floor: Ground Ice 120x60 . 48"x24"



Litt Red Woods 20x20 . 8"x8"



Wall: Litt Burnt White 10x20 . 4"x8"
Floor: Town Dark 120x60 . 48"x24"



Wall: Litt Burnt Beige 10x20 . 4"x8"
Floor: Walk On Dusk 150x300 . 60"x120"



Litt Honey 10x20 . 4"x8"
Litt Gold 10x20 . 4"x8"



Wall: Litt Honey 10x20 . 4"x8" . Litt Gold 10x20 . 4"x8"
Top: Walk On Dusk 300x150 . 120"x60"
Floor: Walk On Dusk 300x150 . 120"x60"



Wall: Lol Aquamarine 10x20 . 4"x8"
Floor: Desire Ivory 120x60 . 48"x24"



Wall: Lol White 10x20 . Floor: Desire Ivory 120x60 . 48"x24"



Wall: Lol Grey 10x20 . 4"x8"
Dec. Joy Flo 10x20 . 4"x8"



Wall: Lol Yellow 10x20 . 4"x8"
Dec. Lol Yellow 10x20 . 4"x8"



Wall: Maiolica Corda 10x30 . 4"x12" . Maiolica Prugna 10x30 . 4"x12"
 Maiolica Crema 10x30 . 4"x12" . Maiolica Grigio 10x30 . 4"x12"
 Decoro Riga Prugna 10x30 . 4"x12"
 Floor: French Woods Larch 120x20 . 48"x8"



Wall: Maiolica Arancio 10x30 . 4"x12" . Maiolica Ocra 10x30 . 4"x12"
 Maiolica Rosso 10x30 . 4"x12" . Decoro Riga Rosso 10x30 . 4"x12"
 Floor: Terre Ruggine 60x60 . 24"x24"



Wall: Maiolica Mare 20x20 . 8"x8" . Maiolica Grigio 20x20 . 8"x8"
 Maiolica Nero 20x20 . 8"x8" . Ornamenta Grigio 20x20 . 8"x8"
 Floor: Pietra Lavica Grigio



Wall: Maiolica Corda 60x20 . 24"x8"
Maiolica Crema 20x20 . 8"x8"
Floor: French Woods Olive 120x20 . 48"x8"



Wall: May Olive 10x20 . 4"x8"

May Fern 10x20 . 4"x8"

Floor: Desire Brown 120x60 . 48"x24"



Wall: May Beige 10x20 . 4"x8"
 May Bordeaux 10x20 . 4"x8" Dec Sleek Less Beige 10x20 . 4"x8"
 Floor: Desire Ivory 120x60 . 48"x24"



Wall: May Amber 10x20 . 4"x8"

Dec May Amber 10x20 . 4"x8"

Floor: Desire Brown 120x60 . 48"x24"



Wall: May Graphite 10x20 . 4"x8"
May White 10x20 . 4"x8"
Dec May Graphite 10x20 . 4"x8"



Wall: Slide Ocean 60x20 . 24"x8"

Slide White 60x20 . 24"x8"

Move Ocean 60x20 . 24"x8"

Floor: French Woods Olive 120x20 . 48"x8"



Wall: Slide Caramel 60x20 . 24"x8"
 Slide Mink 60x20 . 24"x8"
 Form Caramel 60x20 . 24"x8"
 Floor: French Woods Elm 120x20 . 48"x8"



Wall: Slide Mink 10x30 . 4"x12"
Floor: Desire Ivory 120x60 . 48"x24"



Slide Emerald 10x30 . 4"x12"



Wall: Almond Trix 20x45,7 . 8"x18"
 Amber Trix 20x45,7 . 8"x18"
 Almond Bright 20x45,7 . 8"x18"
 Amber Bright 20x45,7 . 8"x18"
 Floor: E-Wood Oak 90X22,5 . 36"x9"
 Space Beige 60x60 . 24"x24"





Wall: Wheat Blue 10x30 . 4"x12"
Floor: AVENUE XXL Plumb Naturele



Wall: Wheat Brown 10x30 . 4"x12" . Lol White 10x20 . 4"x8"
Floor: AVENUE XXL Amber Naturele



Wall: Wheat Brown 10x30 . 4"x12"
Floor: AVENUE XXL Amber Naturele





Wall: Block Wood 60x30 . 24"x12"
Block White 60x30 . 24"x12"
Block Dark 60x30 . 24"x12"
Floor: Block White 60x60 . 24"x24"



Block Dark 120x20 . 48"x8"
Block Grey 120x20 . 48"x8"
Block Wood 120x20 . 48"x8"
Block Grey R11 60x30 . 24"x12"



Wall: Aura Breeze Glossy 10x30 . 4"x12"
Table: Block White 120x30 . 48"x12"
Floor: Block Rust 120x60 . 48"x24"
Block Rust 120x30 . 48"x12"
Block Rust 120x20 . 48"x8"





Wall: Mosaico Hex Cube Velvet Beige SQ 30x30 . 12"x12"
Mosaico 5 Cube Beige R11 30x30 . 12"x12"
Cube Beige SQ 120x60 . 48"x24"
Floor: Cube Beige SQ 120x60 . 48"x24"





Wall: Mosaico Hex Cube Velvet White SQ 30x30 . 12"x12"
Floor: Cube Grey SQ 60x60 . 24"x24"



Wall: Mosaico Losanga Cube Velvet White SQ 30x30 . 12"x12"
Floor: Cube White SQ 120x60 . 48"x24"



Wall: Mosaico Chevron Cube Velvet Grey SQ 30x37 . 12"x14,5"
Floor: Cube Black SQ 120x60 . 48"x24"



Mosaico Chevron Cube Velvet Grey SQ 30x37 . 12"x14,5"



Deck Ontano SQ 120x20 . 48"x8"



Deck Olmo SQ 120x20 . 48"x8"



Deck Platano SQ 120x20 . 48"x8"





Deck Ulivo SQ 120x20 . 48"x8"





Town Burnt SQ 60x60 . 24"x24"



Wall: Town Dark 60x60 . 24"x24"
Town Dark 60x30 . 24"x12"
Mosaico 5 Town Dark 30x30 . 12"x12"
Floor: Town Light SQ 60x60 . 24"x24"



Wall: Mosaico Listelli Town Dark 30x30 . 12"x12"
Floor: Town Dark SQ 120x60 . 48"x24"



Town Drab SQ 120x60 . 48"x24"



Oak SQ R11 90x22,5 . 36"x9"





Blonde 90x15 . 36"x6"



White 90x15 . 36"x6"



French Woods Cork 120x20 . 48"x8"



French Woods Beech 120x20 . 48"x8"



Wall: Mosaico 5 Ground Ice 30x30 . 12"x12"
Floor: Ground Ice SQ 60x60 . 24"x24"





Ground Dark SQ 60x30 . 24"x12"



Wall: Ground Dark SQ 60x30 . 24"x12"
Mosaico Ground Dark 30x30 . 12"x12"
Floor: Ground Dark SQ 60x60 . 24"x24"



Ground Sand SQ 120x60 . 48"x24"



Wall: Mosaico Listelli Ground Mud 30x30 . 12"x12"
Floor: Ground Mud SQ 120x60 . 48"x24"



Wall: Ground Dark SQ 60x30 . 24"x12"
Floor: Ground Dark SQ 120x60 . 48"x24"





Floor: Madeira Corda 90x22,5 . 36"x9"
Madeira Corda 90x15 . 36"x6"
Table: Madeira Bianco 90x15 . 36"x 6"





Wall: Maiolica Ornamenta Corda 20x20 . 8"x8"

Madeira Grigio 90x15 . 36"x6"

Floor: Madeira Grigio 90x22,5 . 36"x9" . 90x15 . 36"x6"



Floor: Madeira Bianco 90x15 . 36"x 6"



Wall: Pietra di Basalto Beige 120x60 . 48"x24"
Floor: Pietra di Basalto Moro 120x60 . 48"x24"
Pietra di Basalto Beige 120x60 . 48"x24"



Wall: Mosaico Listelli Pietra di Basalto Grigio 30x30 . 12"x12"
Floor: Pietra di Basalto Grigio R11 120x60 . 48"x24"
Mosaico Pietra di Basalto Grigio 30x30 . 12"x12"



Wall: Mosaico Listelli Pietra di Basalto Bianco 30x30 . 12"x12"
Floor: Pietra di Basalto Grigio 60x60 . 24"x24"





Wall: Quarzite Alpes 60x60 . 24"x24"
Floor: Quarzite Alpes R11 60x60 . 24"x24"



Wall: Quarzite Silver 60x30 . 24"x12" . Quarzite Dorada 60x30 . 24"x12"
 Quarzite Alpes 60x30 . 24"x12" . Quarzite Dark 60x30 . 24"x12"
 Floor: Quarzite Alpes 60x60 . 24"x24"



Wall: Reside Ash lappato 120x30 . 48"x12"
Reside Ash lappato 120x20 . 48"x8"
Table: METAL XXL Black Metal



Wall: Reside Black lappato 120x20 . 48"x8"
Floor: Reside Brown lappato 120x60 . 48"x24"



Wall: Reside Black 120x30 . 48"x12"
Reside Black Mosaico 5 R11 30x30 . 12"x12"



Wall: Reside Beige Lappato 120x60 . 48"x24"
 Reside Beige Lappato 60x30 . 24"x12" . Mosaico Reside Beige 30x30 . 12"x12"
 Floor: Reside Brown R11 120x30 . 48"x12" . 120x20 . 48"x8"



Shire Kent R11 60x30 . 24"x12"
French Woods Beech R11 120x20 . 48"x8"



Wall: Shire Somerset 30x60 . 12"x24"
Mosaico Somerset 30x30 . 12"x12"
Floor: Shire Somerset 60x60 . 24"x24"



Floor: Space Black 60x60 . 24"x24"



Space Grey 60x60 . 24"x24"



Wall: Calx Acquamarina Glossy 20x45,7 . 8"x18"
Floor: Calx Sabbia 45,7x45,7 . 18"x18"





Wall: Calx Moka 20x45,7 . 8"x18"
Dash Moka 20x45,7 . 8"x18"
Floor: Calx Moka 45,7x45,7 . 18"x18"





Calx Sabbia R11 60x30 . 24"x12"



Calx Sabbia 10x30 . 4"x12"
Calx Moka 45,7x45,7 . 18"x18"



3 i-Collections

Wall: Desire White 10x30 . 4"x12"
Desire Grey 10x30 . 4"x12". Desire Dark 10x30 . 4"x12"
Dec. Desire Dark 10x30 . 4"x12"
Floor: Desire Grey 120x60 . 48"x24"



Wall: Desire Ivory 10x30 . 4"x12"
 Desire Nat 10x30 . 4"x12"
 Desire Brown 10x30 . 4"x12"
 Floor: Desire Dark 60x60 . 24"x24"



Desire Dark 60x20 . 24"x8"

Desire Dark 20x20 . 8"x8"

Dec. Desire Dark Glossy 20x20 . 8"x8"



Wall: Desire Loud 120x60 . 48"x24"
Mosaico Losanga Desire Brown 12x30 . 4.7"x12"
Table: Avenue XXL Amber
Floor: Desire Brown 120x60 . 48"x24"



Wall: Desire Loud 120x60 . 48"x24"
Mosaico Hex Desire Dark 30x30 . 12"x12"
Floor: Desire Dark 60x60 . 24"x24"



Wall: Desire White 120x30 . 48"x12"
Desire White 10x30 . 8"x12"
Floor: Desire Grey Lappato 120x60 . 48"x24"



Wall: Black Marmi 3.0 10x20 . 4"x8"

Floor: Marmi 3.0 Dolomiti White Luc. 120x60 . 48"x24" . Mosaico Octagon 30x30 . 12"x12"



Wall: Marmi 3.0 Dolomiti White Luc. 120x60 . 48"x24" . Black Pulpis Marmi 3.0 10x20 . 4"x8"
 Mosaico Dolomiti White Luc. 30x30 . 12"x12" . List. Stud Marmi 3.0 2x30
 Floor: Arrow DX-SX Dolomiti White Luc. 9,2x49,5



Wall: Marmi 3.0 White Machaubas Luc. 120x60 . 48"x24"
Floor: Marmi 3.0 Brown Saint Laurent Luc. 120x60 . 48"x24"



Marmi 3.0 Venato White Luc. 120x60 . 48"x24"



Wall: Marmi 3.0 Black Pulpis Luc. 120x60 . 48"x24" . Marmi 3.0 Gioia White Luc. 120x60 . 48"x24"
Floor: Marmi 3.0 Gioia White Luc. 120x60 . 48"x24"



Wall: Marmi 3.0 Black Pulpis Luc. 120x60 . 48"x24" . Marmi 3.0 Dolomiti White Luc. 120x60 . 48"x24"
Floor: Marmi 3.0 Georgette Grey Luc. 120x60 . 48"x24"



Wooden Quay White SQ 120x20 . 48"x8"





Wall: Quayside Graphite 10x20 . 4"x8"
Floor: Quayside White SQ 120x60 . 48"x24"



Wall: Quayside Brown 10x20 . 4"x8"
Floor: Quayside Brown SQ 120x60 . 48"x24" . Quayside Sand SQ 60x60 . 24"x24"



Wall: Quayside Sand SQ 60x30 . 24"x12"
Floor: Waves Brown SQ R11 120x60 . 48"x24"



Wall: Side Yellow 20x20 . 8"x8" . Quayside Graphite SQ 120x60 . 48"x24"
Floor: Wooden Quay Grey SQ 120x20 . 48"x8"



Wall: Roccia Beige SQ 20x45,7
Bacchetta Style C 1,5x45,7
Floor: Roccia Beige SQ 45,7x45,7



Wall: Roccia Beige 20x45,7
Floor: Roccia Moro 45,7x45,7



Wall: Sync Desert 60x20 . 24"x8" . Sync Coal 120x60 . 48"x24"
 Fancy Desert 60x20 . 20x20 . 24"x8" . 8"x8" . Fancy Tobacco 60x20 . 20x20 . 24"x8" . 8"x8"
 Floor: Sync White 120x20 . 48"x8" . Sync Coal Lappato 120x60 . 48"x24"



Wall: Fancy Coal 60x20 . 24"x8"
 Fancy Coal 20x20 . 8"x8"
 Aura Jet 10x30 . 4"x12"
 Floor: Sync Grey 60x60 . 24"x24"



Floor: Sync White R11 60x60 . 24"x24"
Sync Steel R11 120x20 . 48"x8"
Table: Sync Steel Lappato 120x30 . 48"x24"





Wall: Terre Cenere 60x20 . 24"x8" . Terre Cenere 20x20 . 8"x8"
 Terrecotte Nero 20x20 . 8"x8" . Kreo Lava White 20x20 . 8"x8"
 Floor: Terre Nero 45,7x45,7 . 18"x18"



Wall: Terre Ruggine 60x20 . 24"x8" . Terre Creta 60x20 . 24"x8"
Floor: Terre Ruggine 60x60 . 24"x24"



Wall: Terre Cenere 60x20 . 24"x8"
Terre Cenere 20x20 . 8"x8"
Terrecotte Nero 20x20 . 8"x8" .
Floor: Terre Cenere 45,7x45,7 . 18"x18"







i-Walls Walls

(SEMIGRES)

Rivestimenti

Wall tiles

Revêtements

Wandfliesen

Revestimientos

Плитка Для Стен

牆面瓷磚

*R***INDEX***imenti*

SERIES	PRODUCTS	SETTINGS
ADAMAS	150	12
ARQUI	152	16
AURA	154	18
BE IN	158	22
BOWL	160	28
LITT WOOD	162	32
LOL	166	40
MAIOLICA	168	44
MAY	174	48
SLIDE	178	52
TRIX	186	56
WHEAT	190	58

ALBUS



Adamas Albus
754969 10x30 . 4"x12"



FLAVUS



Adamas Flavus
754972 10x30 . 4"x12"



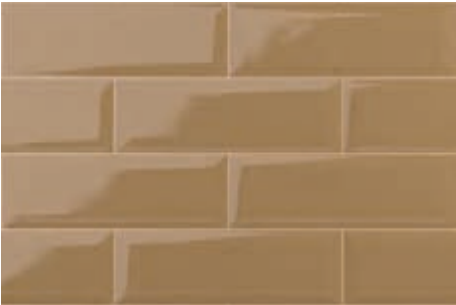
ARANTIA



Adamas Arantia
754975 10x30 . 4"x12"



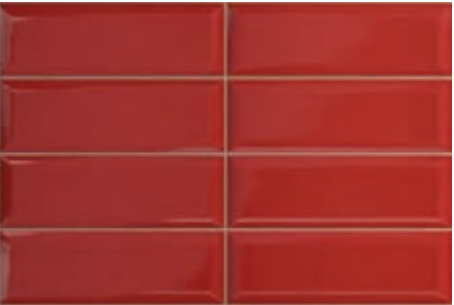
SEMPER



Adamas Semper
754977 10x30 . 4"x12"



RUBER



Adamas Ruber
754971 10x30 . 4"x12"



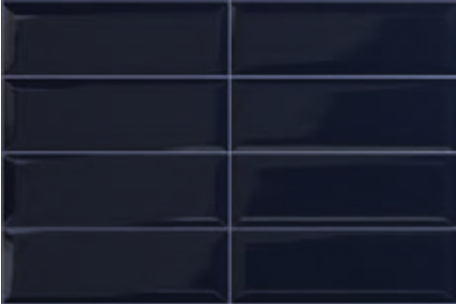
VIRIDIS



Adamas Viridis
754974 10x30 . 4"x12"



AZURA



Adamas Azura
754973 10x30 . 4"x12"



SALVIA



Adamas Salvia
754976 10x30 . 4"x12"



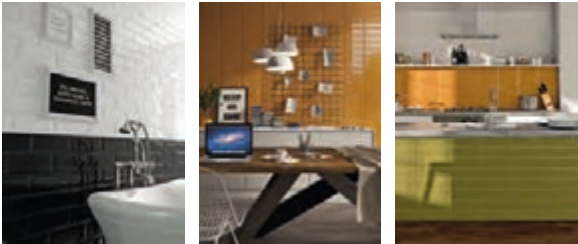
ATER



Adamas Ater
754970 10x30 . 4"x12"



Pavimenti consigliati:
Recommended floors:
Sols recommandés:
Empfohlene Bodenfliesen:
Pavimentos aconsejados:
Рекомендуемые полы:
推荐地板:
French Woods (p.230)
Pietra di Basalto (p.252)



Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	ISO 10545.13	SPESSORE THICKNESS EPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/OM KG/MQ KG / KB.M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子	EUROPALLET		
					mq	box	mq
10x30 . 4"x12" ADAMAS	GLA	8,5 mm . 0,33"	14,31	30	0,90	80	72

ARQUI 20x20 | 8"x8"

(SEMIGRES) **Rivestimenti** . Wall tiles . Revêtements . Wandfliesen . Revestimientos . Плитка Для Стен . 牆面瓷磚

WARM



Arqui Warm
563285 20x20 . 8"x8"



COLD



Arqui Cold
563286 20x20 . 8"x8"



Pavimenti consigliati:
Recommended floors:
Sols recommandés:
Empfohlene Bodenfliesen:
Pavimentos aconsejados:
Рекомендуемые полы:
推荐地板:
Walk On FMG

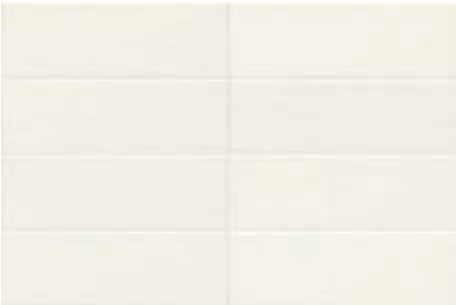


Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	ISO 10545.13	SPESSORE THICKNESS ÉPAISSEUR STÄRKE ESPEJOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ KB.M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子	EUROPALLET		
					mq	box	mq
20x20 . 8"x8"	GLA	7 mm - 0,27"	12,49	34	1,36	75	102,00

(SEMIGRES) Rivestimenti . Wall tiles . Revêtements . Wandfliesen . Revestimientos . Плитка Для Стен . 牆面瓷磚

COOL



Aura Cool
754993 10x30 . 4"x12"

16A

34

BREEZE

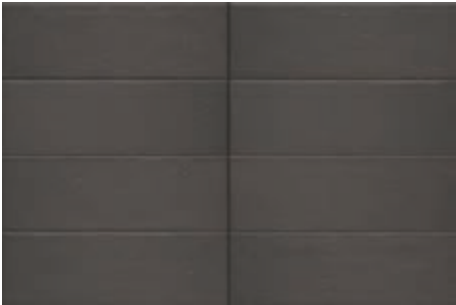


Aura Breeze
754992 10x30 . 4"x12"

16A

34

SLATE

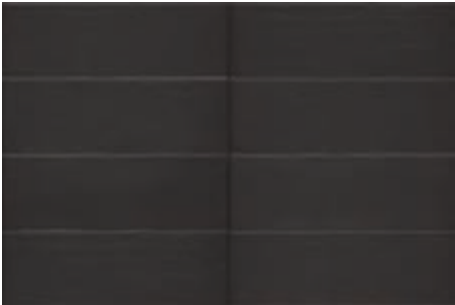


Aura Slate
754997 10x30 . 4"x12"

16A

34

JET

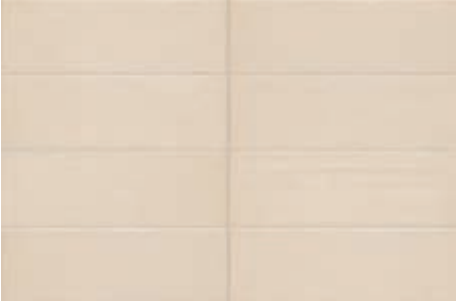


Aura Jet
754994 10x30 . 4"x12"

16A

34

SHELL

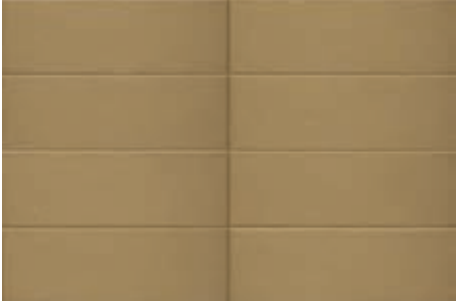


Aura Shell
754996 10x30 . 4"x12"

16A

34

MOSS

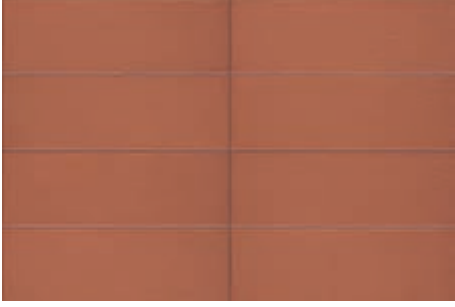


Aura Moss
754995 10x30 . 4"x12"

16A

34

SPICE

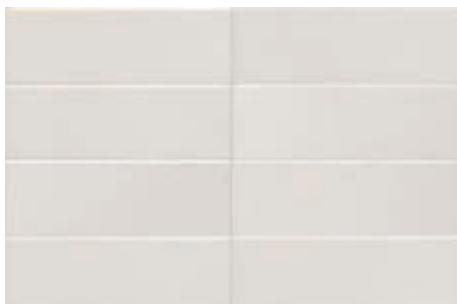


Aura Spice
754998 10x30 . 4"x12"

16A

34

COOL GLOSSY



Aura Cool Glossy
754945 10x30 . 4"x12"



BREEZE GLOSSY



Aura Breeze Glossy
754944 10x30 . 4"x12"



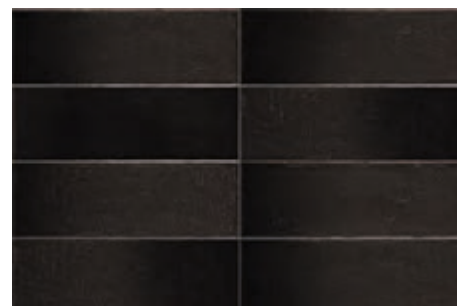
SLATE GLOSSY



Aura Slate Glossy
754949 10x30 . 4"x12"



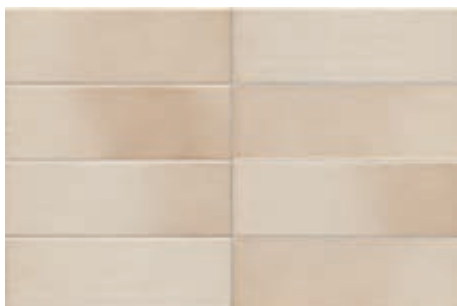
JET GLOSSY



Aura Jet Glossy
754946 10x30 . 4"x12"



SHELL GLOSSY



Aura Shell Glossy
754948 10x30 . 4"x12"



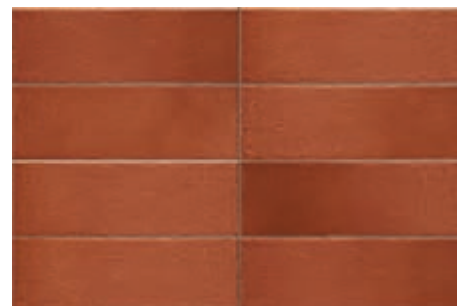
MOSS GLOSSY



Aura Moss Glossy
754947 10x30 . 4"x12"



SPICE GLOSSY



Aura Spice Glossy
754950 10x30 . 4"x12"



AURA JET GLOSSY



ETHNIC JET GLOSSY



AURA SPICE GLOSSY



ETHNIC SPICE GLOSSY



AURA MOSS GLOSSY



Pavimenti consigliati:

Recommended floors:

Sols recommandés:

Empfohlene Bodenfliesen:

Pavimentos aconsejados:

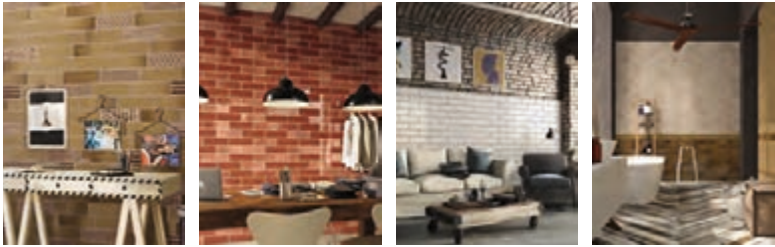
Рекомендуемые полы:

推荐地板:

French Woods (p.230)

Madeira (p.244)

Blocks 5.0 (p.194)



Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	ISO 10545.13	SPESSORE THICKNESS EPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ KB.M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子	EUROPALLET		
					mq	box	mq
10x30 . 4"x12"		7 mm . 0,27"	13,80	34	1,02	80	81,60
10x30 . 4"x12" DECORO		7 mm . 0,27"	13,80	34	1,02	40	40,80

Negli imballi della collezione Aura i fondi e i decori vengono inscatolati in maniera casuale. Si troveranno quindi diverse varianti del colore scelto, per garantire un movimento cromatico e una variabilità grafica che offrano maggior pregio estetico alla posa del materiale.

The backdrops of the Aura collection come in random packaging. Therefore, slightly varying shades of the chosen colour will be included in order to ensure chromatic movement and graphic versatility so as to offer the best aesthetic appeal during installation of the material.

Les fonds de la collection Aura sont emballés dans des cartons de manière casuelle. Vous trouverez par conséquent plusieurs variantes de la couleur choisie, ce qui garantira le mouvement chromatique et la variabilité graphique indispensables pour une pose du matériau encore plus esthétique.

Die Kartons der Kollektion Aura enthalten willkürlich vermischte Unifliesen. Dies versichert eine natürliche Abwechslung verschiedener Farbtöne in der gewählten Farbe und somit eine chromatische Variabilität für ein perfektes Gesamtbild nach dem Verlegen der Fliesen.

Las piezas de la colección Aura se emban de manera casual. Por lo tanto, se encontrarán distintas variantes del color elegido para garantizar un movimiento cromático y una heterogeneidad gráfica que confieran mayor valor estético a la colocación del material.

При упаковке коллекции Aura изделия упаковываются в коробки обычным образом. Следовательно, в них находятся различные варианты выбранного цвета, чтобы гарантировать цветовое и графическое разнообразие, обеспечивающие большую эстетическую привлекательность при укладке материала.

在 Aura 系列的包装中，底部以随机的方式装箱。因此选择的颜色会呈现出不同的变化，通过色彩的运动和图形的变化使物品的陈设更具美感

(SEMIGRES) Rivestimenti . Wall tiles . Revêtements . Wandfliesen . Revestimientos . Плитка Для Стен . 牆面瓷磚

WHITE



Be In White
512069 10x20 . 4"x8"  

ROSE



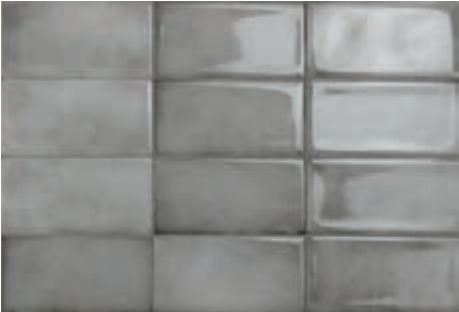
Be In Rose
512066 10x20 . 4"x8"  

TURQUOISE



Be In Turquoise
512067 10x20 . 4"x8"  

GREY



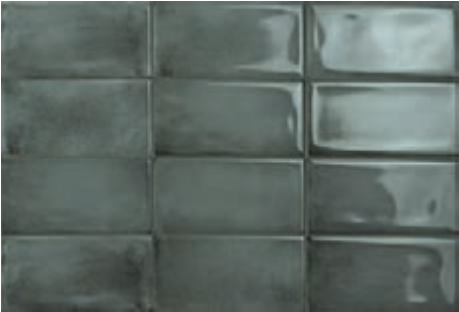
Be In Grey
512070 10x20 . 4"x8"  

BROWN



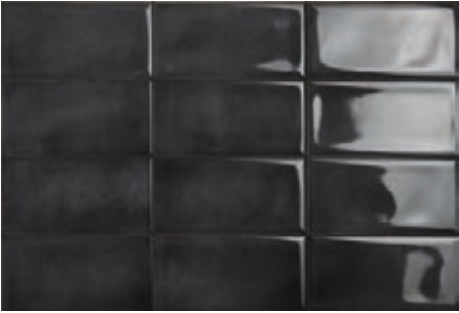
Be In Brown
512065 10x20 . 4"x8"  

GREENSEA



Be In Greensea
512068 10x20 . 4"x8"  

BLACK



Be In Black
512071 10x20 . 4"x8"  

BLACK



Be In Decor Black
512074 10x20 . 4"x8"  

ROSE



Be In Decor Rose
512072 10x20 . 4"x8"  

GREENSEA



Be In Decor Greensea
512073 10x20 . 4"x8"  

Pavimenti consigliati:

Recommended floors:

Sols recommandés:

Empfohlene Bodenfliesen:

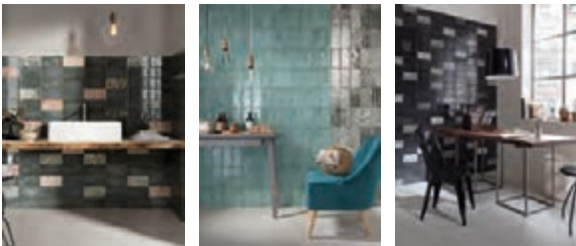
Pavimentos aconsejados:

Рекомендуемые полы:

推荐地板:

French Woods (p.230)

Desire (p.294)



Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	ISO 10545.13	SPESSORE THICKNESS EPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/OM KG/MQ KG / KB.M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子	EUROPALLET		
					mq	box	mq
10x20 . 4"x8"	GLA	7 mm . 0,27"	13,50	32	0,64	120	76,80
10x20 . 4"x8" DECORO	GLA	7 mm . 0,27"	13,50	32	0,64	120	76,80

BOWL 10x20 | 4"x8"

(SEMIGRES) **Rivestimenti** . Wall tiles . Revêtements . Wandfliesen . Revestimientos . Плитка Для Стен . 牆面瓷磚

WHITE



Bowl White (Lux)
512091 10x20 . 4"x8"  

OLDROSE



Bowl Oldrose (Lux)
512096 10x20 . 4"x8"  

ROSE



Bowl Rose (Matt)
512097 10x20 . 4"x8"  

GREY



Bowl Grey (Lux)
512092 10x20 . 4"x8"  

SAGE



Bowl Sage (Lux)
512095 10x20 . 4"x8"  

FOREST



Bowl Forest (Matt)
512099 10x20 . 4"x8"  

MISTY



Bowl Misty (Lux)
512093 10x20 . 4"x8"  

ANTHRACITE



Bowl Anthracite (Matt)
512098 10x20 . 4"x8"  

TAUPE



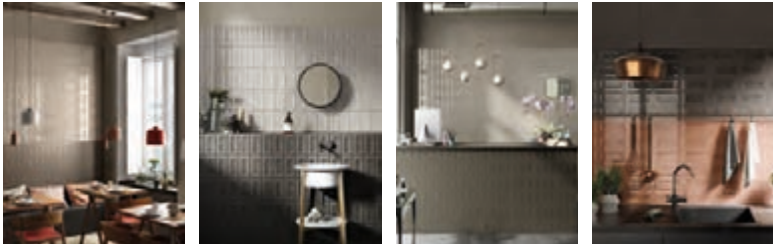
Bowl Taupe (Lux)
512094 10x20 . 4"x8"  

COFFEE



Bowl Coffee (Matt)
512100 10x20 . 4"x8"  

Pavimenti consigliati:
Recommended floors:
Sols recommandés:
Empfohlene Bodenfliesen:
Pavimentos aconsejados:
Рекомендуемые полы:
推荐地板:
Ground (p.238)
Downtown (p.216)



Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	ISO 10545.13	SPESSORE THICKNESS EPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ KB.M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子	EUROPALLET		
					mq	box	mq
10x20 . 4"x8"	GLA	8,5 mm - 0,33"	13,00	28	0,56	120	67,20

COLD WOODS



Litt Cold Woods
563287 20x20 . 8"x8"



WARM WOODS



Litt Warm Woods
563288 20x20 . 8"x8"



RED WOODS



Litt Red Woods
563289 20x20 . 8"x8"



YELLOW WOODS



Litt Yellow Woods
563290 20x20 . 8"x8"



LITT WOOD

10x20 | 4"x8"

(SEMIGRES) Rivestimenti . Wall tiles . Revêtements . Wandfliesen . Revestimientos . Плитка Для Стен . 牆面瓷磚

HONEY



Litt Honey
512101 10x20 . 4"x8"



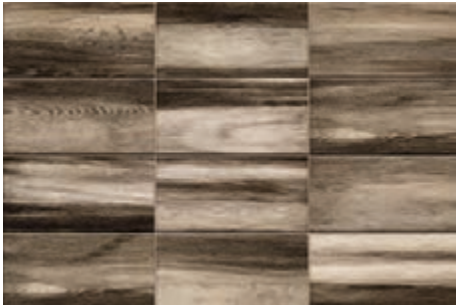
WHITE



Litt Burnt White
512102 10x20 . 4"x8"



BEIGE



Litt Burnt Beige
512103 10x20 . 4"x8"



GOLD



Litt Gold
512104 10x20 . 4"x8"



Pavimenti consigliati:
Recommended floors:
Sols recommandés:
Empfohlene Bodenfliesen:
Pavimentos aconsejados:
Рекомендуемые полы:
推荐地板:
Ground (p.238)
Downtown (p.216)
Walk on FMG



Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	ISO 10545.13	SPESSORE THICKNESS EPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ K.B.M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子	EUROPALLET		
					mq	box	mq
20x20 . 8"x8" LITT	GLA	7 mm - 0,27"	12,49	34	1.36	75	102.00
10x20 . 4"x8" LITT	GLA	7 mm - 0,27"	12.87	32	0.64	120	76.80

WHITE



Lol White
512012 10x20 . 4"x8"  

AQUAMARINE



Lol Aquamarine
512015 10x20 . 4"x8"  

GREY



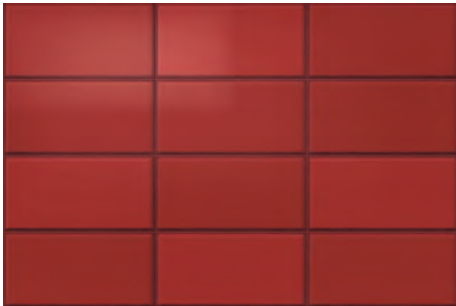
Lol Grey
512013 10x20 . 4"x8"  

YELLOW



Lol Yellow
512016 10x20 . 4"x8"  

RED



Lol Red
512017 10x20 . 4"x8"  

BLUE

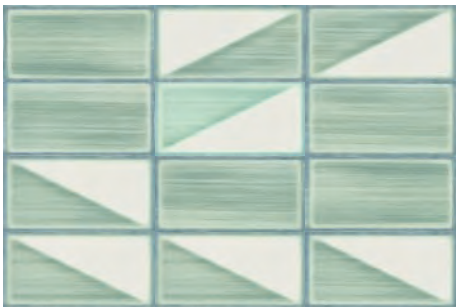


Lol Blue
512014 10x20 . 4"x8"  

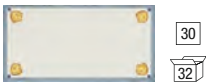


Dec. Lol Yellow
512047 10x20 . 4"x8"   *

* Imballo random / Random packaging



Dec. Lol Aquamarine
512046 10x20 . 4"x8"   *



Dec. Joy Dott
512048 10x20 . 4"x8"  



Dec. Joy Art
512049 10x20 . 4"x8"  



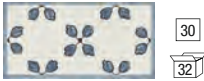
Dec. Joy Leaf
512050 10x20 . 4"x8"  



Dec. Joy Mya
512051 10x20 . 4"x8"  

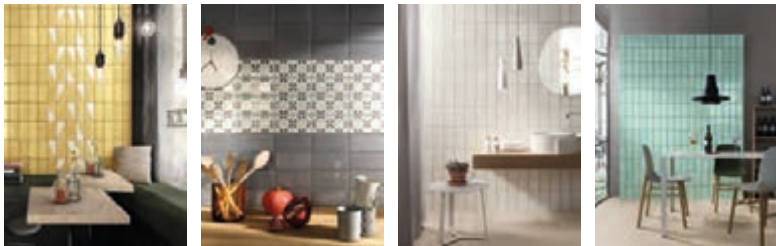


Dec. Joy Key
512052 10x20 . 4"x8"  



Dec. Joy Flo
512053 10x20 . 4"x8"  

Pavimenti consigliati:
Recommended floors:
Sols recommandés:
Empfohlene Bodenfliesen:
Pavimentos aconsejados:
Рекомендуемые полы:
推荐地板:
Desire (p.294)



Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	ISO 10545.13	SPESSORE THICKNESS EPAISSEUR STÄRKE ESPEJOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ KB.M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子	EUROPALLET		
					mq	box	mq
10x20 . 4"x8"	GLA	7 mm . 0,27"	13,50	32	0,64	120	76,80
10x20 . 4"x8" DECORO LOL	GLA	7 mm . 0,27"	13,50	32	0,64	120	76,80
10x20 . 4"x8" DECORO JOY	GLA	7 mm . 0,27"	13,50	32	0,64	120	76,80

LATTE



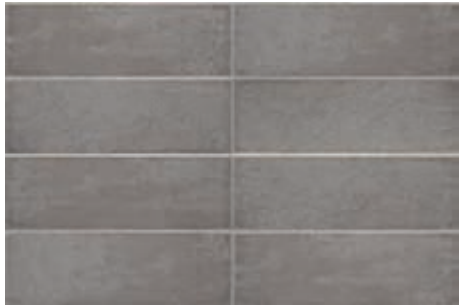
Maiolica Latte
754988 10x30 . 4"x12"  

CREMA



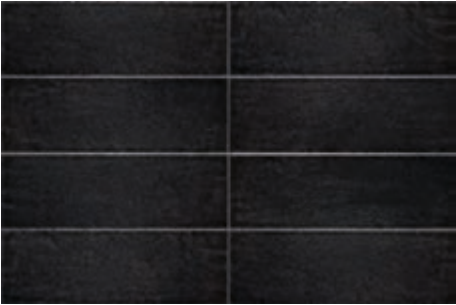
Maiolica Crema
754989 10x30 . 4"x12"  

GRIGIO



Maiolica Grigio
754986 10x30 . 4"x12"  

NERO



Maiolica Nero
754987 10x30 . 4"x12"  

OCRA



Maiolica Ocra
754980 10x30 . 4"x12"  

ARANCIO



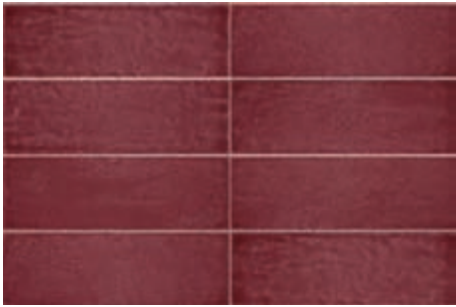
Maiolica Arancio
754981 10x30 . 4"x12"  

ROSSO



Maiolica Rosso
754983 10x30 . 4"x12"  

PRUGNA



Maiolica Prugna
754991 10x30 . 4"x12"  

CORDA



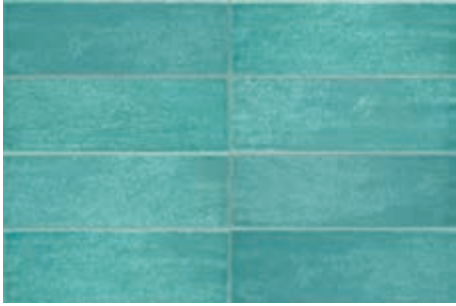
Maiolica Corda
754982 10x30 . 4"x12"  

MELA



Maiolica Mela
754984 10x30 . 4"x12"  

ACQUAMARINA



Maiolica Acquamarina
754990 10x30 . 4"x12"  

MARE



Maiolica Mare
754985 10x30 . 4"x12"  



754939 Decoro Maiolica Latte 10x30 . 4"x12"



754940 Decoro Maiolica Crema 10x30 . 4"x12"



754936 Decoro Riga Rosso 10x30 . 4"x12"



754937 Decoro Riga Mare 10x30 . 4"x12"



754938 Decoro Riga Prugna 10x30 . 4"x12"



LATTE



Maiolica Latte
563211 20x20 . 8"x8" 10 34

CREMA



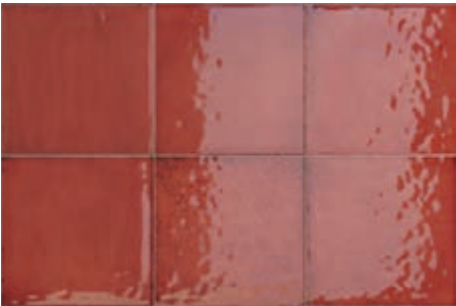
Maiolica Crema
563200 20x20 . 8"x8" 10 34

GRIGIO



Maiolica Grigio
563209 20x20 . 8"x8" 10 34

ROSSO



Maiolica Rosso
563205 20x20 . 8"x8" 15A 34

PRUGNA



Maiolica Prugna
563204 20x20 . 8"x8" 15A 34

CORDA



Maiolica Corda
563203 20x20 . 8"x8" 10 34

ORNAMENTA CORDA



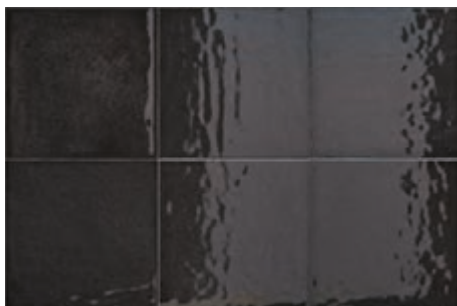
Ornamenta Corda
563212 20x20 . 8"x8" 21 16

ORNAMENTA GRIGIO



Ornamenta Grigio
563213 20x20 . 8"x8" 21 16

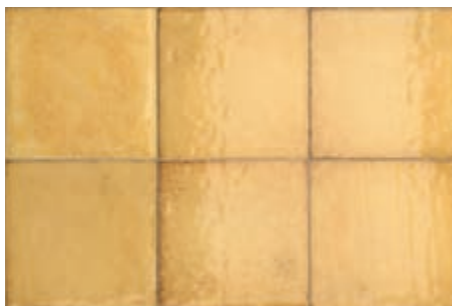
NERO



Maiolica Nero
563210 20x20 . 8"x8"



OCRA



Maiolica Ocra
563201 20x20 . 8"x8"



ARANCIO



Maiolica Arancio
563202 20x20 . 8"x8"



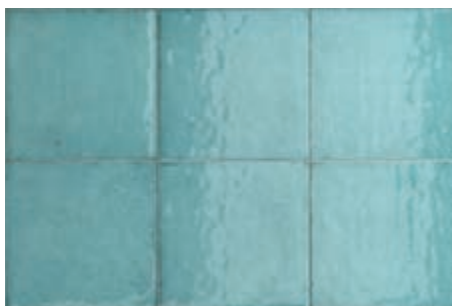
MELA



Maiolica Mela
563206 20x20 . 8"x8"



ACQUAMARINA



Maiolica Acquamarina
563207 20x20 . 8"x8"



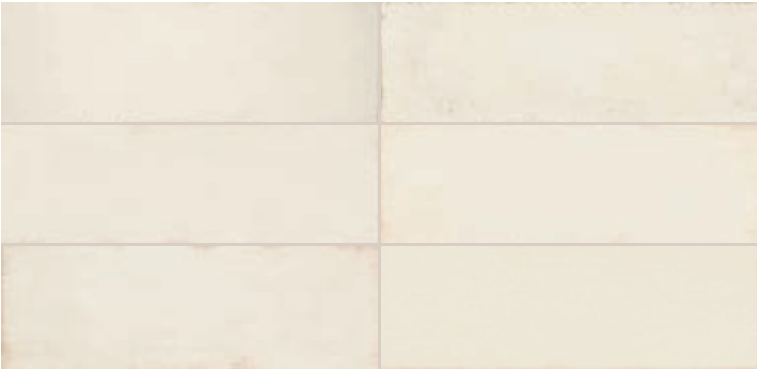
MARE



Maiolica Mare
563208 20x20 . 8"x8"



LATTE



Maiolica Latte
562187 60x20 . 24"x8"

28

12

CREMA



Maiolica Crema
562183 60x20 . 24"x8"

28

12

CORDA



Maiolica Corda
562184 60x20 . 24"x8"

28

12

GRIGIO



Maiolica Grigio
562185 60x20 . 24"x8"

28

12

NERO



Maiolica Nero
562186 60x20 . 24"x8"

28

12

Pavimenti consigliati:

Recommended floors:

Sols recommandés:

Empfohlene Bodenfliesen:

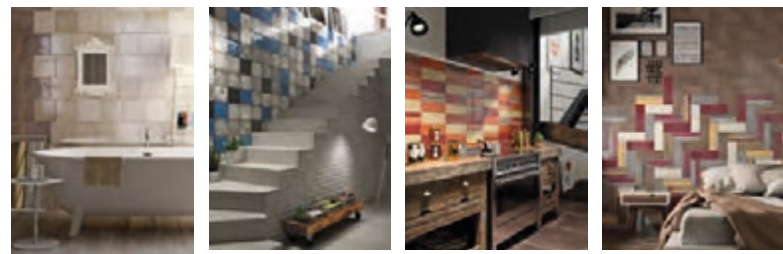
Pavimentos aconsejados:

Рекомендуемые полы:

推荐地板:

French Woods (p.230)

Terre (p.348)



Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	ISO 10545.13	SPESSORE THICKNESS ÉPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/OM KG/MQ KG/ K&M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子	EUROPALLET		
					mq	box	mq
60x20 . 24"x8"		7 mm . 0,27"	13,90	12	1,44	48	69,12
10x30 . 4"x12"		7 mm . 0,27"	13,80	34	1,02	80	81,60
20x20 . 8"x8"		7 mm . 0,27"	12,39	34	1,36	75	102
20x20 . 8"x8" ORNAMENTA		7 mm . 0,27"	12,31	16	0,64	136	87,04
10x30 . 4"x12" DECORO RIGA		7 mm . 0,27"	13,80	34	1,02	40	40,80
10x30 . 4"x12" DECORO MAIOLICA		7 mm . 0,27"	13,80	34	1,02	30	30,60

Negli imballi della collezione Maiolica i fondi e i decori vengono inscatolati in maniera casuale. Si troveranno quindi diverse varianti del colore scelto, per garantire un movimento cromatico e una variabilità grafica che offrano maggior pregio estetico alla posa del materiale.

The backdrops of the Maiolica collection come in random packaging. Therefore, slightly varying shades of the chosen colour will be included in order to ensure chromatic movement and graphic versatility so as to offer the best aesthetic appeal during installation of the material.

Les fonds de la collection Maiolica sont emballés dans des cartons de manière casuelle. Vous trouverez par conséquent plusieurs variantes de la couleur choisie, ce qui garantira le mouvement chromatique et la variabilité graphique indispensables pour une pose du matériau encore plus esthétique.

Die Kartons der Kollektion Maiolica enthalten willkürlich vermischte Unifliesen. Dies versichert eine natürliche Abwechslung verschiedener Farbtöne in der gewählten Farbe und somit eine chromatische Variabilität für ein perfektes Gesamtbild nach dem Verlegen der Fliesen.

Las piezas de la colección Maiolica se emban de manera casual. Por lo tanto, se encontrarán distintas variantes del color elegido para garantizar un movimiento cromático y una heterogeneidad gráfica que confieran mayor valor estético a la colocación del material.

При упаковке коллекции Maiolica изделия упаковываются в коробки обычным образом. Следовательно, в них находятся различные варианты выбранного цвета, чтобы гарантировать цветовое и графическое разнообразие, обеспечивающие большую эстетическую привлекательность при укладке материала.

在Maiolica 系列的包装中，底部以随机的方式装箱。因此选择的颜色会呈现出不同的变化，通过色彩的运动和图形的变化使物品的陈设更具美感

WHITE



May White
512001 10x20 . 4"x8"  

GREY



May Grey
512007 10x20 . 4"x8"  

GRAPHITE



May Graphite
512010 10x20 . 4"x8"  

BEIGE



May Beige
512002 10x20 . 4"x8"  

AMBER



May Amber
512005 10x20 . 4"x8"  

BROWN



May Brown
512003 10x20 . 4"x8"  

AZURE



May Azure
512006 10x20 . 4"x8"  

FERN



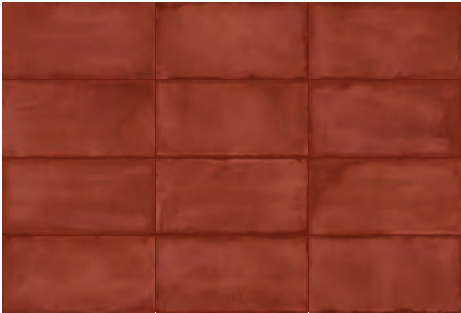
May Fern
512008 10x20 . 4"x8"  

OLIVE



May Olive
512009 10x20 . 4"x8"  

RED



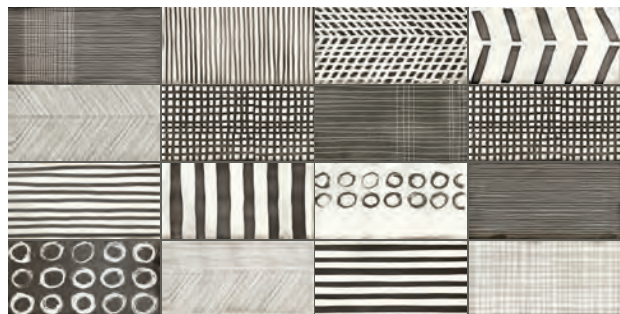
May Red
512004 10x20 . 4"x8"  

BORDEAUX



May Bordeaux
512011 10x20 . 4"x8"  

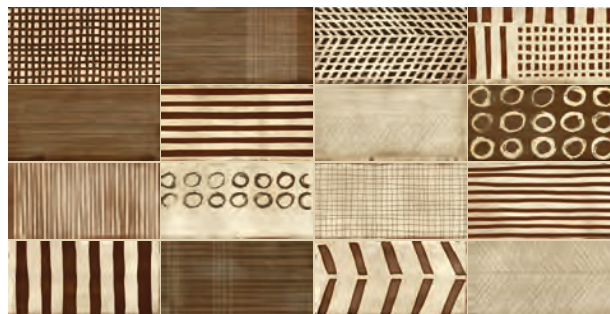
GRAPHITE



Dec. May Graphite
512021 10x20 . 4"x8"



BROWN



Dec. May Brown
512018 10x20 . 4"x8"



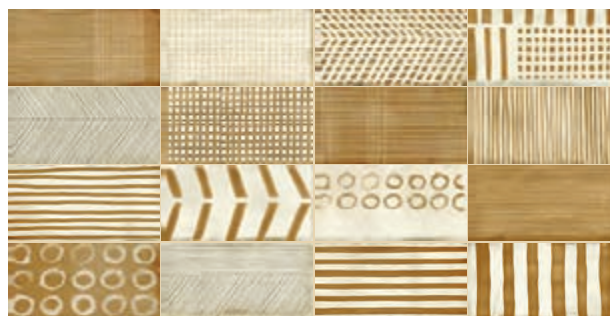
RED



Dec. May Red
512019 10x20 . 4"x8"



AMBER



Dec. May Amber
512020 10x20 . 4"x8"



* Imballo random / Random packaging



Dec. More Frame White
512022 10x20 . 4"x8"



Dec. More Box White
512023 10x20 . 4"x8"



Dec. More Wave White
512024 10x20 . 4"x8"



Dec. More Band White
512025 10x20 . 4"x8"



Dec. More Key White
512026 10x20 . 4"x8"



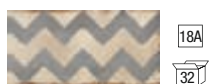
Dec. More Flo White
512027 10x20 . 4"x8"



Dec. More Frame Beige
512028 10x20 . 4"x8"



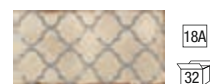
Dec. More Box Beige
512029 10x20 . 4"x8"



Dec. More Wave Beige
512030 10x20 . 4"x8"



Dec. More Band Beige
512031 10x20 . 4"x8"



Dec. More Key Beige
512032 10x20 . 4"x8"



Dec. More Flo Beige
512033 10x20 . 4"x8"



Dec. Sleek Net White
512034 10x20 . 4"x8"



Dec. Sleek Less White
512035 10x20 . 4"x8"



Dec. Sleek Dash White
512036 10x20 . 4"x8"



Dec. Sleek Aida White
512037 10x20 . 4"x8"



Dec. Sleek Lace White
512038 10x20 . 4"x8"



Dec. Sleek Dao White
512039 10x20 . 4"x8"



Dec. Sleek Net Beige
512040 10x20 . 4"x8"



Dec. Sleek Less Beige
512041 10x20 . 4"x8"



Dec. Sleek Dash Beige
512042 10x20 . 4"x8"



Dec. Sleek Aida Beige
512043 10x20 . 4"x8"

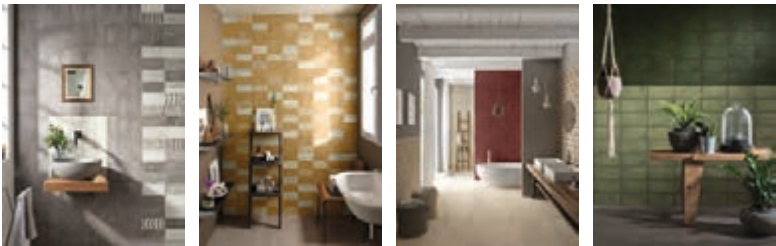


Dec. Sleek Lace Beige
512044 10x20 . 4"x8"



Dec. Sleek Dao Beige
512045 10x20 . 4"x8"

Pavimenti consigliati:
Recommended floors:
Sols recommandés:
Empfohlene Bodenfliesen:
Pavimentos aconsejados:
Рекомендуемые полы:
推荐地板:
Desire (p.294)



Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	ISO 10545.13	SPESSORE THICKNESS EPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ KB.M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子	EUROPALLET		
					mq	box	mq
10x20 . 4"x8"	GLA	7 mm . 0,27"	13,20	32	0,64	120	76,80
10x20 . 4"x8" DECORO MAY	GLA	7 mm . 0,27"	13,20	32	0,64	120	76,80
10x20 . 4"x8" DECORO MORE	GLA	7 mm . 0,27"	13,20	32	0,64	120	76,80
10x20 . 4"x8" DECORO SLEEK	GLA	7 mm . 0,27"	13,20	32	0,64	120	76,80

WHITE



Slide White SQ
754894 10x30 . 4"x12"  

SAND



Slide Sand SQ
754898 10x30 . 4"x12"  

CARAMEL



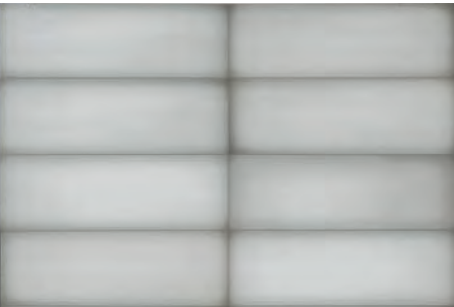
Slide Caramel SQ
754900 10x30 . 4"x12"  

MINK



Slide Mink SQ
754899 10x30 . 4"x12"  

GREY



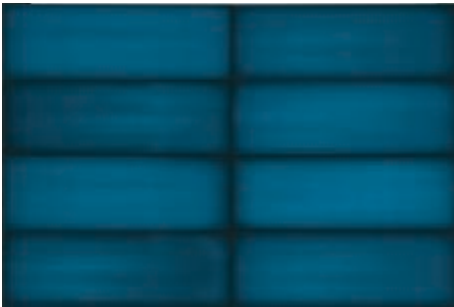
Slide Grey SQ
754897 10x30 . 4"x12"  

EMERALD



Slide Emerald SQ
754895 10x30 . 4"x12"  

OCEAN



Slide Ocean SQ
754896 10x30 . 4"x12"  



(SEMIGRES) Rivestimenti . Wall tiles . Revêtements . Wandfliesen . Revestimientos . Плитка Для Стен . 牆面瓷磚

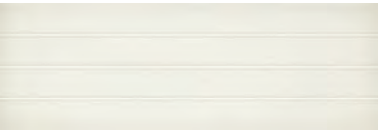
WHITE



Slide White SQ
562221 60x20 . 24"x8"



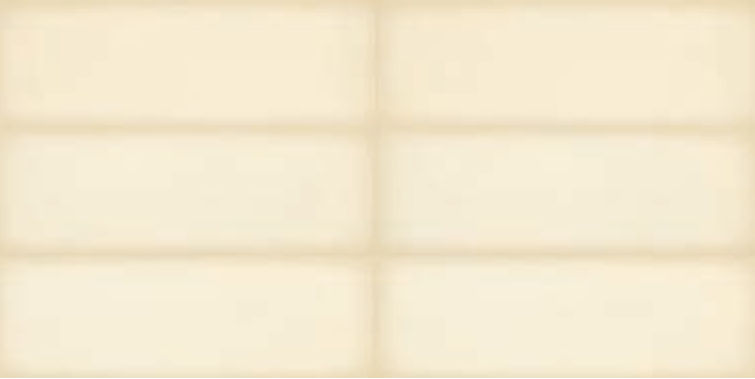
Slide Move White SQ
562245 60x20 . 24"x8"



Slide Form White SQ
562228 60x20 . 24"x8"



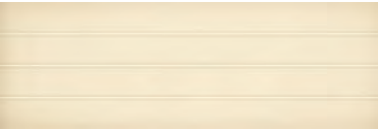
SAND



Slide Sand SQ
562225 60x20 . 24"x8"



Slide Move Sand SQ
562249 60x20 . 24"x8"



Slide Form Sand SQ
562232 60x20 . 24"x8"



CARAMEL



Slide Caramel SQ
562227 60x20 . 24"x8"



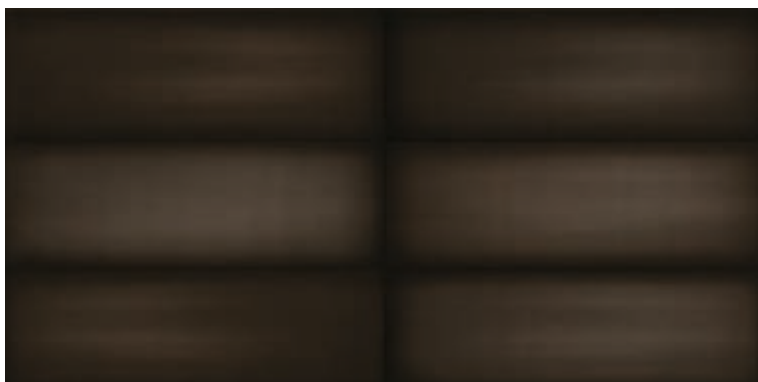
Slide Move Caramel SQ
562251 60x20 . 24"x8"



Slide Form Caramel SQ
562234 60x20 . 24"x8"



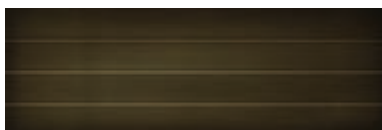
MINK



Slide Mink SQ
562226 60x20 . 24"x8"



Slide Move Mink SQ
562250 60x20 . 24"x8"

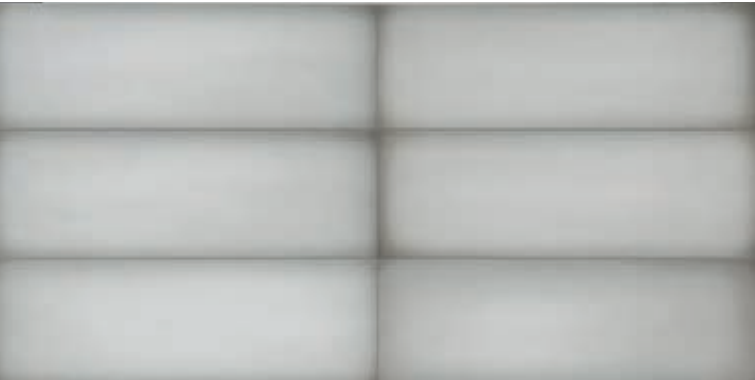


Slide Form Mink SQ
562233 60x20 . 24"x8"



(SEMIGRES) Rivestimenti . Wall tiles . Revêtements . Wandfliesen . Revestimientos . Плитка Для Стен . 牆面瓷磚

GREY



Slide Grey SQ
562224 60x20 . 24"x8" 28 10

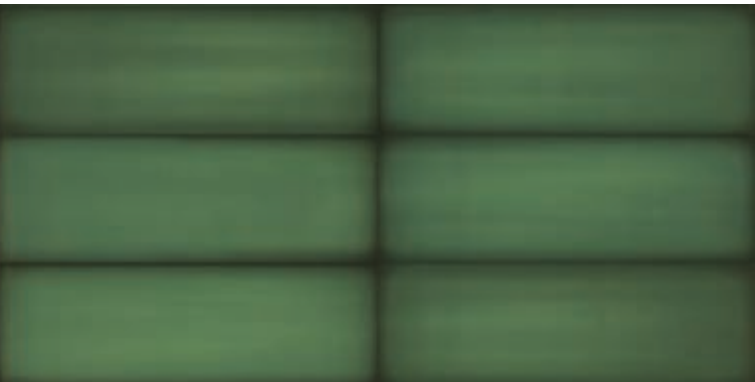


Slide Move Grey SQ
562248 60x20 . 24"x8" 37 10



Slide Form Grey SQ.
562231 60x20 . 24"x8" 37 10

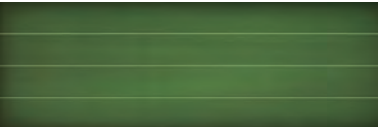
EMERALD



Slide Emerald SQ
562222 60x20 . 24"x8" 34A 10



Slide Move Emerald SQ
562246 60x20 . 24"x8" 37 10



Slide Form Emerald SQ
562229 60x20 . 24"x8" 37 10

OCEAN



Slide Ocean SQ
562223 60x20 . 24"x8"



Slide Move Ocean SQ
562247 60x20 . 24"x8"



Slide Form Ocean SQ
562230 60x20 . 24"x8"

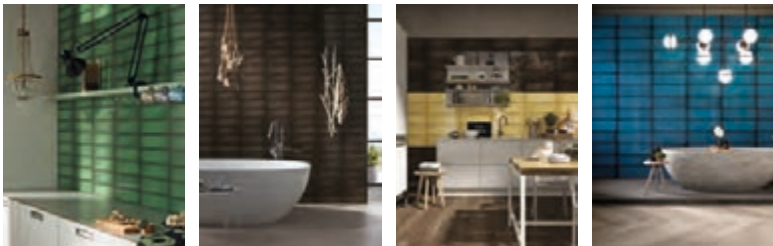


SLIDE 10x30 | 24"x8"

(SEMIGRES) **Rivestimenti** . Wall tiles . Revêtements . Wandfliesen . Revestimientos . Плитка Для Стен . 牆面瓷磚



60x20 grey, white



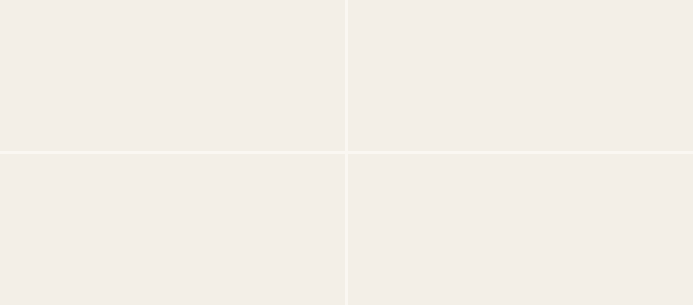
Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	ISO 10545.13	SPESSORE THICKNESS EPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ КВ.М. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子	EUROPALLET		
					mq	box	mq
10x30 . 4"x12"	GLA	7 mm . 0,27	13,80	34	1,02	80	81,60
60x20 . 24"x8"	GLA	8,5 mm . 0,33	15,30	10	1,20	48	57,60
60x20 . 24"x8" FORM	GLA	8,5 mm . 0,33	15,30	10	1,20	48	57,60
60x20 . 24"x8" MOVE	GLA	8,5 mm . 0,33	15,30	10	1,20	48	57,60

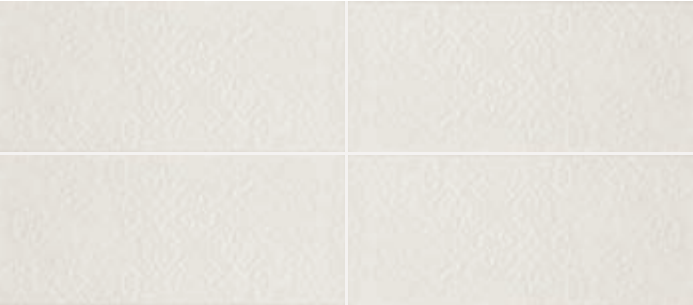
TRIX 20x45,7 | 8"x18"

(SEMIGRES) Rivestimenti . Wall tiles . Revêtements . Wandfliesen . Revestimientos . Плитка Для Стен . 牆面瓷磚

VANILLA

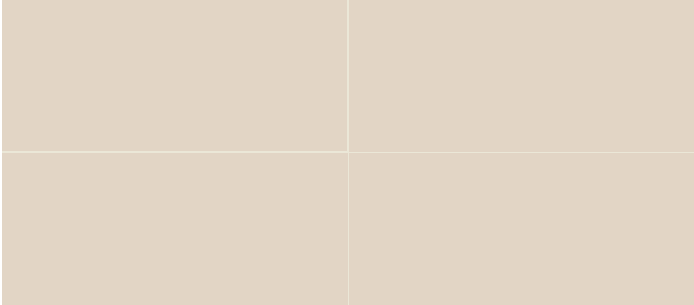


Vanilla Trix
545005 20x45,7 . 8"x18" 14 13

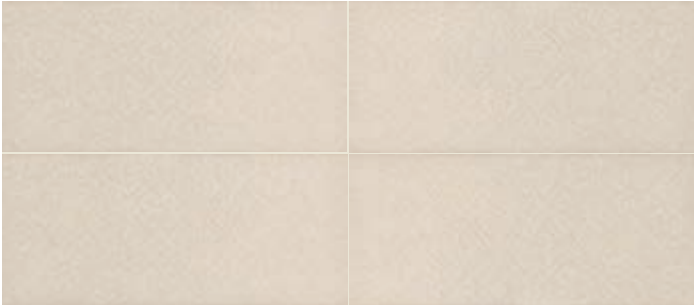


Vanilla Bright
545010 20x45,7 . 8"x18" 14 13

ALMOND

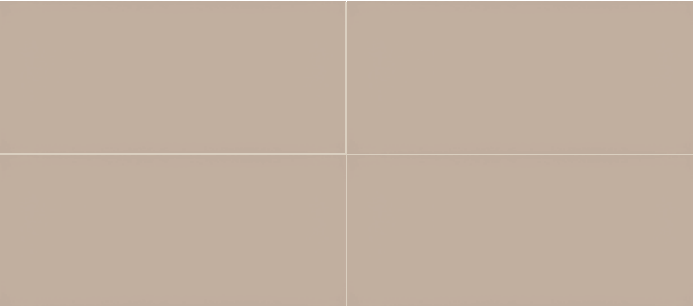


Almond Trix
545006 20x45,7 . 8"x18" 14 13

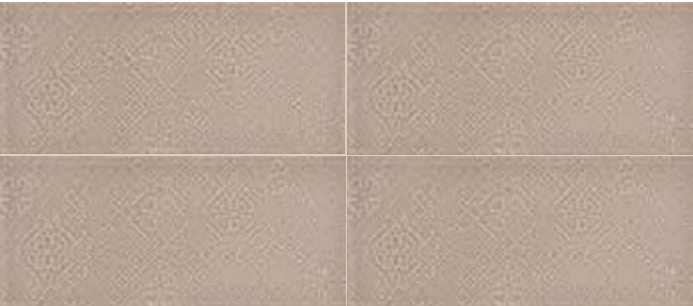


Almond Bright
545011 20x45,7 . 8"x18" 14 13

AMBER

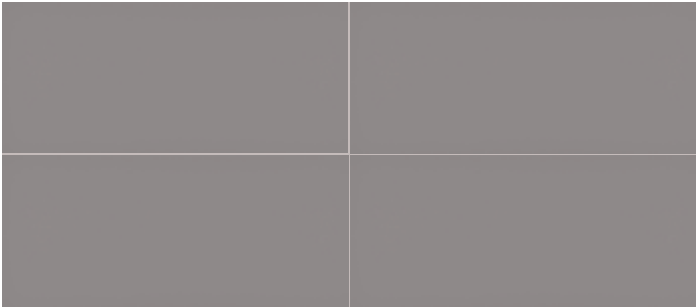


Amber Trix
545007 20x45,7 . 8"x18" 14 13



Amber Bright
545012 20x45,7 . 8"x18" 14 13

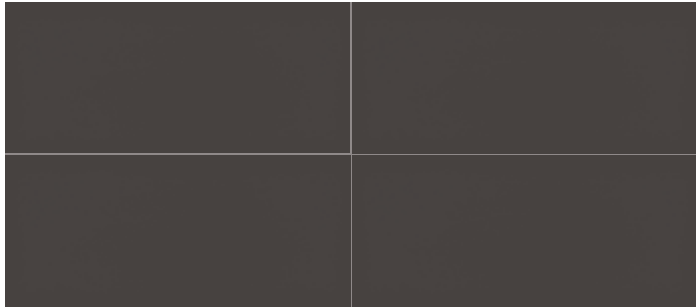
GREY



Grey Trix
545008 20x45,7 . 8"x18"



EBONY



Ebony Trix
545009 20x45,7 . 8"x18"

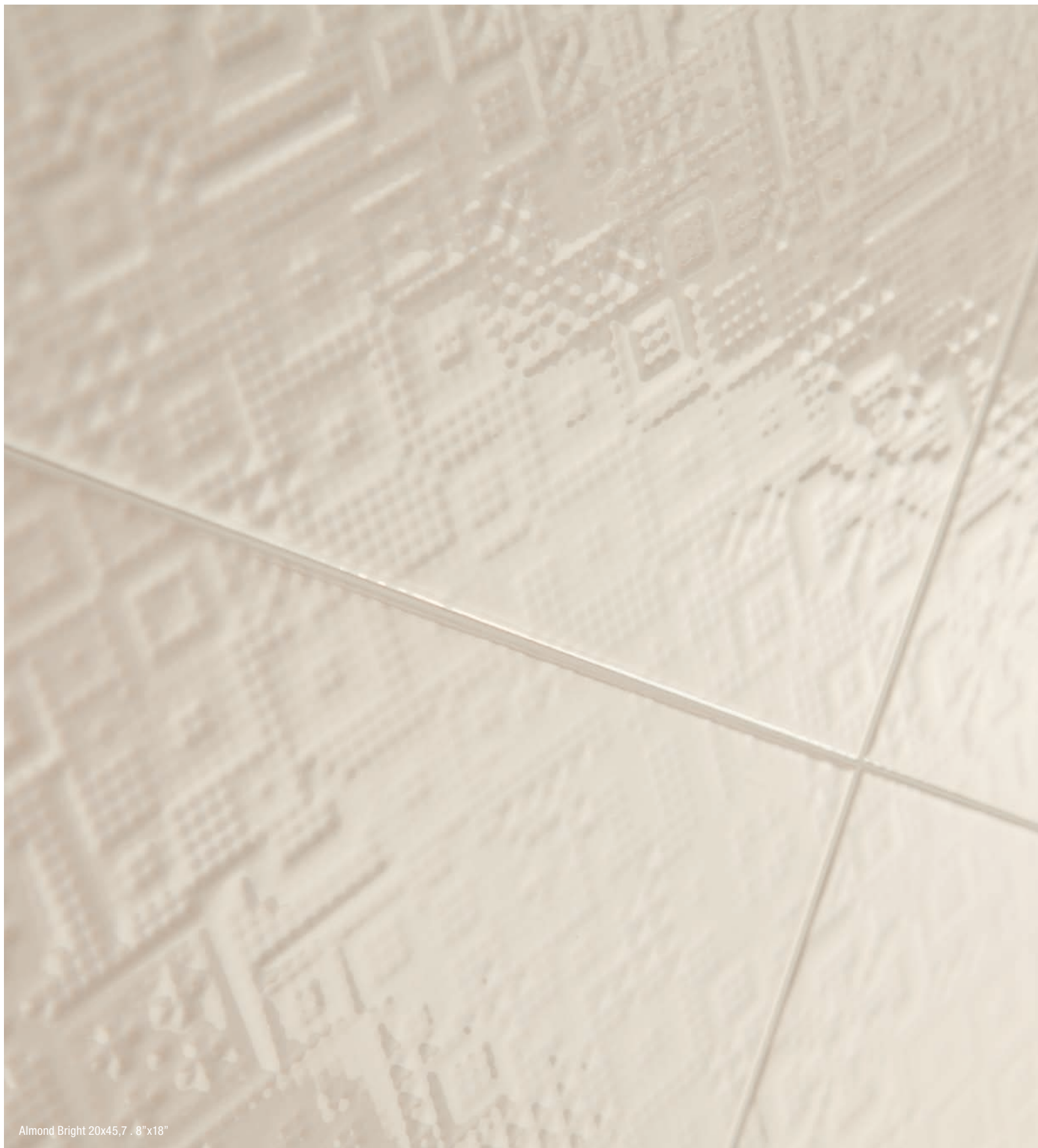


Grey Bright
545013 20x45,7 . 8"x18"



Ebony Bright
545014 20x45,7 . 8"x18"





Almond Bright 20x45,7 . 8"x18"



Pavimenti consigliati:
Recommended floors:
Sols recommandés:
Empfohlene Bodenfliesen:
Pavimentos aconsejados:
Рекомендуемые полы:
推荐地板:
Space (p.278)

Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	ISO 10545.13	SPESSORE THICKNESS EPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/OM KG/MQ KG/ K&B.M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子	EUROPALLET		
					mq	box	mq
20x45,7 . 8"x18" VANILLA, ALMOND, AMBER, GREY, EBONY		6,5 mm . 0,25"	12,04	13	1,188	51	60,588

Wheat
WHEAT 10x30 | 4"x12"

(SEMIGRES) **Rivestimenti** . Wall tiles . Revêtements . Wandfliesen . Revestimientos . Плитка Для Стен . 牆面瓷磚

BROWN



Wheat Brown
754750 10x30 . 4"x12"



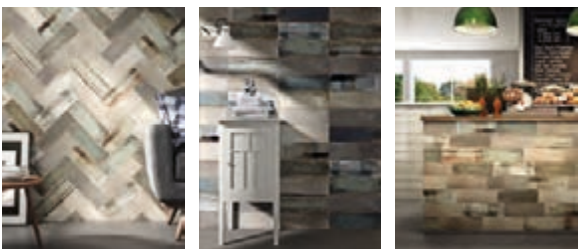
BLUE



Wheat Blue
754751 10x30 . 4"x12"



Pavimenti consigliati:
Recommended floors:
Sols recommandés:
Empfohlene Bodenfliesen:
Pavimentos aconsejados:
Рекомендуемые полы:
推荐地板:
Desire (p.190)



Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	ISO 10545.13	SPESSORE THICKNESS EPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ KB.M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子	EUROPALLET		
					mq	box	mq
10x30 . 4"x12" WHEAT		7 mm . 0,27"	13.35	34	1,02	80	81,60

02

i-Floors *Floors*

Pavimenti

Floor tiles

Sols

Bodenfliesen

Pavimentos

Полы

地面瓷磚

*P*INDEX*enti*

SERIES	PRODUCTS	SETTINGS
BLOCKS 5.0	194	62
CUBE	202	66
DECK	210	72
DOWNTOWN	216	78
E-WOOD	222	82
FRENCH WOODS	230	86
GROUND	238	88
MADEIRA	244	92
PIETRA DI BASALTO	252	100
QUARZITI	260	104
RESIDE	266	106
SHIRE	272	110
SPACE	278	112

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

DARK





Block 5.0 Dark R10

Block 5.0 Dark Lappato

Block 5.0 Dark R11

892257

892264

892269

49

83

50

120x60

48"x24"





Block 5.0 Dark R10

Block 5.0 Dark Lappato

Block 5.0 Dark R11

891357

891364

891369

51A

62

56

120x30

48"x12"





Block 5.0 Dark R10

Block 5.0 Dark Lappato

Block 5.0 Dark R11

891257

891264

891269

51A

62

56

120x20

48"x8"





Block 5.0 Dark R10

Block 5.0 Dark Lappato

Block 5.0 Dark R11

866257

866264

866269

44

48

44A

60x60

24"x24"





Block 5.0 Dark R10

Block 5.0 Dark Lappato

Block 5.0 Dark R11

863257

863264

863269

40

55

54

60x30

24"x12"





5,5x5,5

44



Mosaico 5

Block 5.0 Dark R11

868620 30x30 . 12"x12"



2,1x30

71



Mosaico Listelli

Block 5.0 Dark

868615 30x30 . 12"x12"



2,1x 2,1

74



Mosaico

Block 5.0 Dark

868610 30x30 . 12"x12"

RUST



120x60
48"x24" 

Block 5.0 Rust R10	892258	
Block 5.0 Rust Lappato	892265	
Block 5.0 Rust R11	892270	



120x30
48"x12" 

Block 5.0 Rust R10	891358	
Block 5.0 Rust Lappato	891365	
Block 5.0 Rust R11	891370	



120x20
48"x8" 

Block 5.0 Rust R10	891258	
Block 5.0 Rust Lappato	891265	
Block 5.0 Rust R11	891270	



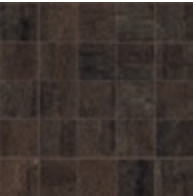
60x60
24"x24" 

Block 5.0 Rust R10	866258	
Block 5.0 Rust Lappato	866265	
Block 5.0 Rust R11	866270	



60x30
24"x12" 

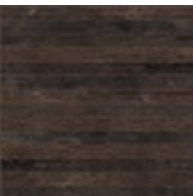
Block 5.0 Rust R10	863258	
Block 5.0 Rust Lappato	863265	
Block 5.0 Rust R11	863270	




5,5x5,5



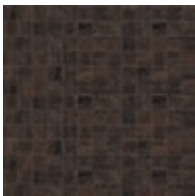

Mosaico 5
Block 5.0 Rust R11
868621 30x30 . 12"x12"




2,1x30




Mosaico Listelli
Block 5.0 Rust
868616 30x30 . 12"x12"




2,1x 2,1




Mosaico
Block 5.0 Rust
868611 30x30 . 12"x12"



GREY



	Block 5.0 Grey R10	892256	49
	Block 5.0 Grey Lappato	892263	83
	Block 5.0 Grey R11	892268	50

120x60
48"x24" 

	Block 5.0 Grey R10	891356	51A
	Block 5.0 Grey Lappato	891363	62
	Block 5.0 Grey R11	891368	56

120x30
48"x12" 

	Block 5.0 Grey R10	891256	51A
	Block 5.0 Grey Lappato	891263	62
	Block 5.0 Grey R11	891268	56

120x20
48"x8" 

	Block 5.0 Grey R10	866256	44
	Block 5.0 Grey Lappato	866263	48
	Block 5.0 Grey R11	866268	44A

60x60
24"x24" 

	Block 5.0 Grey R10	863256	40
	Block 5.0 Grey Lappato	863263	55
	Block 5.0 Grey R11	863268	54

60x30
24"x12" 



Mosaico 5
Block 5.0 Grey R11
868619 30x30 . 12"x12"



Mosaico Listelli
Block 5.0 Grey
868614 30x30 . 12"x12"



Mosaico
Block 5.0 Grey
868609 30x30 . 12"x12"

WHITE



Block 5.0 White R10	892255	49
Block 5.0 White Lappato	892262	83
Block 5.0 White R11	892267	50

120x60
48"x24"



Block 5.0 White R10	891355	51A
Block 5.0 White Lappato	891362	62
Block 5.0 White R11	891367	56

120x30
48"x12"



Block 5.0 White R10	891255	51A
Block 5.0 White Lappato	891262	62
Block 5.0 White R11	891267	56

120x20
48"x8"



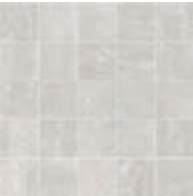
Block 5.0 White R10	866255	44
Block 5.0 White Lappato	866262	48
Block 5.0 White R11	866267	44A

60x60
24"x24"



Block 5.0 White R10	863255	40
Block 5.0 White Lappato	863262	55
Block 5.0 White R11	863267	54

60x30
24"x12"



5,5x5,5

44

Mosaico 5
Block 5.0 White R11
868618 30x30 . 12"x12"



2,1x30

71

Mosaico Listelli
Block 5.0 White
868613 30x30 . 12"x12"



2,1x2,1

74

Mosaico
Block 5.0 White
868608 30x30 . 12"x12"



WOOD



Block 5.0 Wood R10

Block 5.0 Wood Lappato

Block 5.0 Wood R11

892259

892266

892271

49

83

50

Block 5.0 Wood R10

Block 5.0 Wood Lappato

Block 5.0 Wood R11

891359

891366

891371

51A

62

56

Block 5.0 Wood R10

Block 5.0 Wood Lappato

Block 5.0 Wood R11

891259

891266

891271

51A

62

56

Block 5.0 Wood R10

Block 5.0 Wood Lappato

Block 5.0 Wood R11

866259

866266

866271

44

48

44A

Block 5.0 Wood R10

Block 5.0 Wood Lappato

Block 5.0 Wood R11

863259

863266

863271

40

55

54

5,5x5,5

44

4

Mosaico 5
Block 5.0 Wood R11
868622 30x30 . 12"x12"

2,1x30

71

4

Mosaico Listelli
Block 5.0 Wood
868617 30x30 . 12"x12"

2,1x2,1

74

4

Mosaico
Block 5.0 Wood
868612 30x30 . 12"x12"



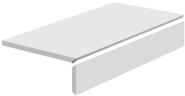
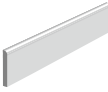
Floor: Block White 120x30 . 48"x12". Block Wood 120x20 . 48"x8"

BLOCKS 5.0

120x60 . 120x30 . 120x20 . 60x60 . 60x30 | 48"x24" . 48"x12" . 48"x8" . 24"x24" . 24"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

Pezzi speciali . Trims . Pièces spéciales . Formstücke . Piezas especiales . Специальные элементы . 鑲邊

	 ★ GRADINO ELLE JOLLY	 ★ COPRIBORDO	 BATTISCOPA	
	60x30 SQ.	15x30 SQ. R11	9x60	9x60 LAPPATO
	72  4	42  6	24  10	
BLOCK 5.0 WHITE	867931	728977	862255	862262
BLOCK 5.0 GREY	867932	728978	862256	862263
BLOCK 5.0 DARK	867933	728979	862257	862264
BLOCK 5.0 RUST	867934	728980	862258	862265
BLOCK 5.0 WOOD	867935	728999	862259	862266

★ Realizzati in 2 pezzi assemblati . Produced in 2 assembled pieces . Réalisés par l'assemblage de 2 pièces . Realizados en 2 piezas ensambladas . Выполнено из 2 смонтированных частей . 由2个组件组成

Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	SPESSORE THICKNESS ÉPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ KB.M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子	EUROPALLET		
				mq	box	mq
120x60 . 48"x24"	9 mm . 0,35"	20,44	2	1,44	24 / 25	34,56 / 36
120x20 . 48"x8"	9 mm . 0,35"	20,44	4	0,96	42	40,32
120x30 . 48"x12"	9 mm . 0,35"	19,75	3	1,08	32	34,56
60x60 . 24"x24"	9 mm . 0,35"	19,75	3	1,08	40	43,2
60x30 . 24"x12"	9 mm . 0,35"	19,75	5	0,9	56	50,4
30x30 . 12"x12" MOSAICO	9 mm . 0,35"	1,80 PZ	4	0,36	-	-
30x30 . 12"x12" MOSAICO LISTELLI	9 mm . 0,35"	1,80 PZ	4	0,36	-	-
30x30 . 12"x12" MOSAICO 5 R11	9 mm . 0,35"	1,80 PZ	4	0,36	-	-
9x60 . 3,54"x24" BATTISCOPA	9 mm . 0,35"	1,31 PZ	10	0,54	-	-
15x30 . 6"x12" COPRIBORDO R11	9 mm . 0,35"	1 PZ	6	0,27	-	-
60x30 . 24"x12" GRADINO L JOLLY SQ.	9 mm . 0,35"	3,4 PZ	4	0,72	-	-



Floor: Block Grey Lappato 120x30 . 48"x12"
 Wall: Block Grey Lappato 120x60 . 48"x24"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

BEIGE



120x60
48"x24"



Cube Beige SQ
Cube Velvet Beige SQ
Cube Beige SQ R11

892640 49
892645 59
892650 50



60x60
24"x24"



Cube Beige SQ
Cube Velvet Beige SQ
Cube Beige SQ R11

866640 44
866645 49
866650 44A



60x30
24"x12"



Cube Beige SQ
Cube Velvet Beige SQ
Cube Beige SQ R11

863640 95
863645 46
863650 95A

COFFEE



120x60
48"x24" 

Cube Coffee SQ	892639	
Cube Velvet Coffee SQ	892644	
Cube Coffee SQ R11	892649	



60x60
24"x24" 

Cube Coffee SQ	866639	
Cube Velvet Coffee SQ	866644	
Cube Coffee SQ R11	866649	



60x30
24"x12" 

Cube Coffee SQ	863639	
Cube Velvet Coffee SQ	863644	
Cube Coffee SQ R11	863649	



WHITE



120x60
48"x24"



Cube White SQ	892641	49
Cube Velvet White SQ	892646	59
Cube White SQ R11	892651	50



60x60
24"x24"



Cube White SQ	866641	44
Cube Velvet White SQ	866646	49
Cube White SQ R11	866651	44A



60x30
24"x12"



Cube White SQ	863641	95
Cube Velvet White SQ	863646	46
Cube White SQ R11	863651	95A

GREY



120x60
48"x24" 

Cube Grey SQ	892642	
Cube Velvet Grey SQ	892647	
Cube Grey SQ R11	892652	



60x60
24"x24" 

Cube Grey SQ	866642	
Cube Velvet Grey SQ	866647	
Cube Grey SQ R11	866652	



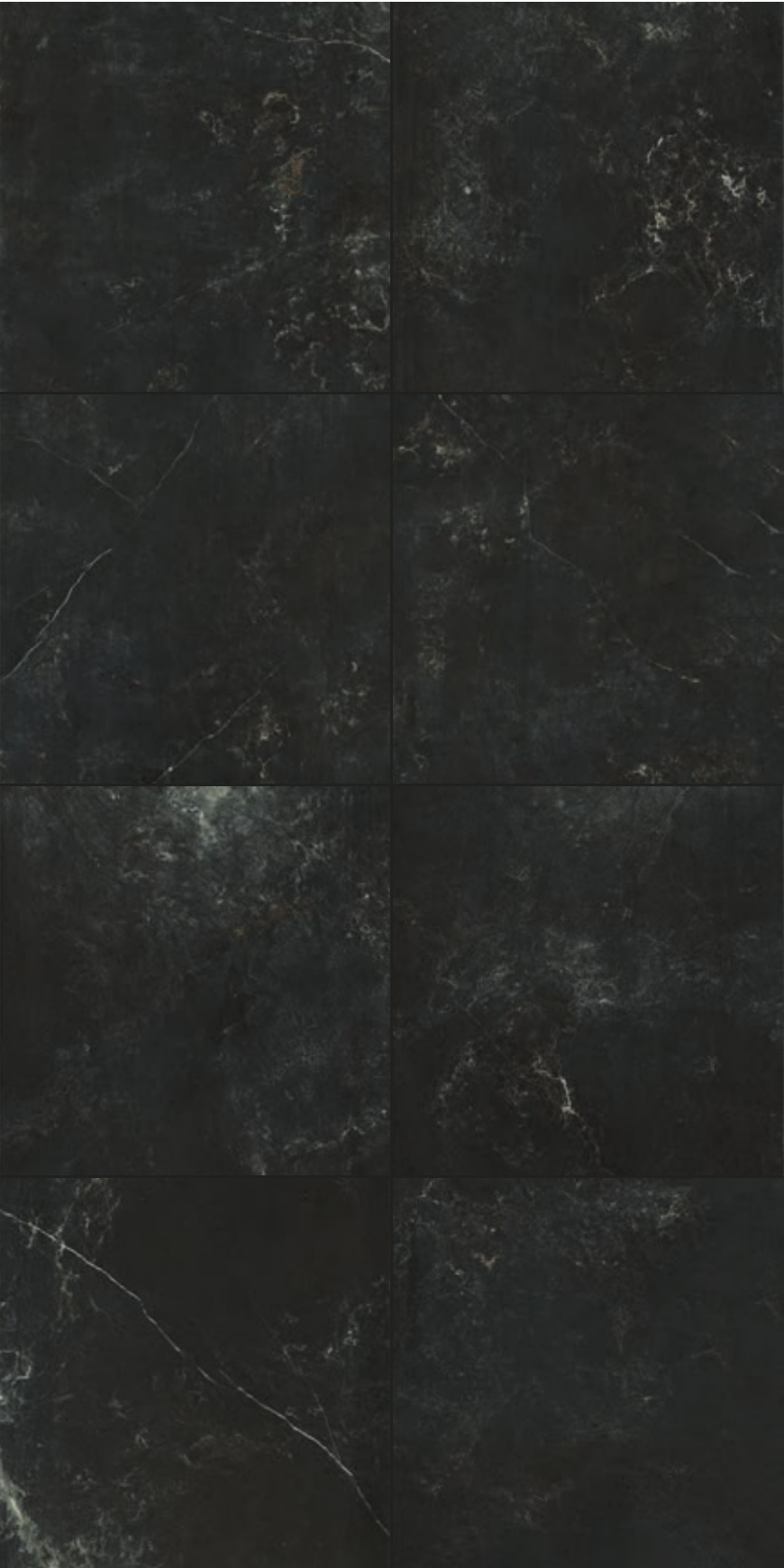
60x30
24"x12" 

Cube Grey SQ	863642	
Cube Velvet Grey SQ	863647	
Cube Grey SQ R11	863652	



Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

BLACK



120x60
48"x24" 

Cube Black SQ	892638	
Cube Velvet Black SQ	892643	
Cube Black SQ R11	892648	



60x60
24"x24" 

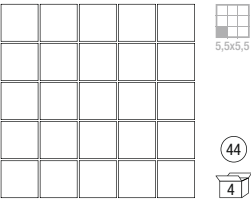
Cube Black SQ	866638	
Cube Velvet Black SQ	866643	
Cube Black SQ R11	866648	



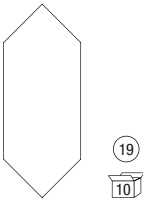
60x30
24"x12" 

Cube Black SQ	863638	
Cube Velvet Black SQ	863643	
Cube Black SQ R11	863648	

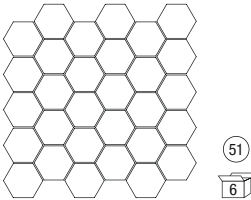
Mosaici . Mosaics . Mosaïques . Mosaïke . Mosaicos . Мозаика . 馬賽克



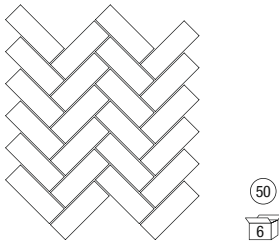
Mosaico 5
30x30 . 12"x12"
868790 Cube Beige R11
868789 Cube Coffee R11
868791 Cube White R11
868787 Cube Grey R11
868788 Cube Black R11



* Mosaico Losanga
12x30 . 4,7"x12"
868315 Cube Beige
868314 Cube Coffee
868316 Cube White
868317 Cube Grey
868313 Cube Black



* Mosaico Hex
30x30 . 12"x12"
868795 Cube Beige
868794 Cube Coffee
868796 Cube White
868792 Cube Grey
868793 Cube Black



* Mosaico Chevron
30x37 . 12"x14,5"
868800 Cube Beige
868799 Cube Coffee
868801 Cube White
868797 Cube Grey
868798 Cube Black

* Superficie Velvet
Velvet Finish
Finition Velvet
Oberfläche Samt
Acabado Velvet
ОТДЕЛКА Velvet
Velvet美饰

Finitura Velvet

L'innovazione materica abbraccia quella tecnologica, dando vita a una inedita finitura di superficie, vellutata al tatto e alla vista, per garantire agli spazi assoluta personalizzazione.

Velvet Finish

Innovation in texture and in technology combine to create a brand-new surface finish. Velvety to the touch and in appearance, this finish guarantees users total design customisability.

Finition Velvet

L'innovation matiériste comprend cette technologie, donnant vie à une finition inédite de surface, veloutée au toucher et à la vue, pour garantir la personnalisation absolue des espaces.

Oberfläche Samt

Die Innovation der Materie umschließt die der Technologie und bringt eine neue Ausführung der Oberfläche hervor, die sich spürbar samtig anfühlt und aussieht, um für die Räume eine vollkommen persönliche Gestaltung zu garantieren.

Acabado Velvet

La innovación máterica abraza aquella tecnología dando vida a un inédito acabado de superficie, aterciopelado al tacto y a la vista, que garantiza a los espacios absoluta personalización.

ОТДЕЛКА Velvet

Иновация материалов идет в ногу с инновацией технологий, вдыхая жизнь в уникальную, бархатистую на ощупь и на вид отделку поверхности, позволяющую индивидуально оформлять пространства.

Velvet美饰

材料创新拥抱技术创新，造就无以伦比的表面材质，拥有融合的触感和视觉感，保证了绝对的个人化空间。.

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

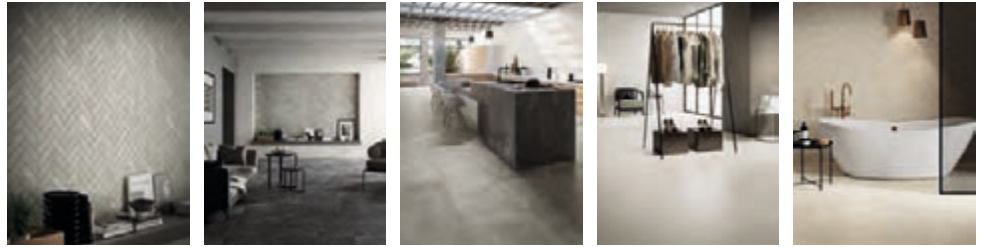
Pezzi speciali . Trims . Pièces spéciales . Formstücke . Piezas especiales . Специальные элементы . 鑲邊

	 ★ GRADINO L JOLLY	 ★ COPRIBORDO	 BATTISCOPA
	60x30 SQ	15x30 SQ R11	7x60 SQ
			
CUBE BEIGE	867985	728925	862603
CUBE COFFEE	867984	728929	862602
CUBE WHITE	867986	728926	862604
CUBE GREY	867982	728927	862605
CUBE BLACK	867983	728928	862601

★ Realizzati in 2 pezzi assemblati . Produced in 2 assembled pieces . Réalisés par l'assemblage de 2 pièces . Realizados en 2 piezas ensambladas . Выполнено из 2 смонтированных частей . 由2个组件组成

Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMAT ФОРМАТ 尺寸	SPESSORE THICKNESS EPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ KB.M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子		EUROPALLET	
				mq	box	mq
120x60 . 48"x24" SQ	9 mm . 0,35"	20,48	2	1,44	24 / 25	34,56 / 36
60x60 . 24"x24" SQ	9 mm . 0,35"	20,48	3	1,08	40	43,2
30x60 . 12"x24" SQ	9 mm . 0,35"	20,48	5	0,90	56	50,4
30x30 . 12"x12" MOSAICO 5 R11	9 mm . 0,35"	1,8 pz	4	0,36	-	-
12x30 . 4,7"x12" MOSAICO LOSANGA	9 mm . 0,35"	1,0 pz	10	0,36	-	-
30x30 . 12"x12" MOSAICO HEX	9 mm . 0,35"	1,8 pz	6	0,54	-	-
30x37 . 12"x14,5" MOSAICO CHEVRON	9 mm . 0,35"	1,8 pz	6	0,66	-	-
7x60 . 2,76"x24" BATTISCOPA	9 mm . 0,35"	0,70 pz	10	0,42	-	-
15x30 . 6"x12" COPRIBORDO R11	9 mm . 0,35"	1 pz	6	0,27	-	-
60x30 . 24"x12" GRADINO L JOLLY SQ	9 mm . 0,35"	3,4 pz	4	0,72	-	-



Mosaico Hex Cube White SQ 30x30 . 12"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

OLMO



120x20
48"x8"



Deck Olmo SQ

891068

55

ONTANO



120x20
48"x8"



Deck Ontano SQ

891069 55



DECK 120x20 | 48"x8"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

ULIVO



120x20
48"x8"



Deck Ulivo SQ

891067 55

PLATANO



120x20
 48"x8"
 

Deck Platano SQ

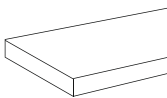
891070

55

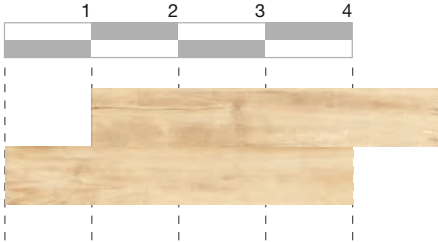


Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

Pezzi speciali . Trims . Pièces spéciales . Formstücke . Piezas especiales . Специальные элементы . 鑲邊

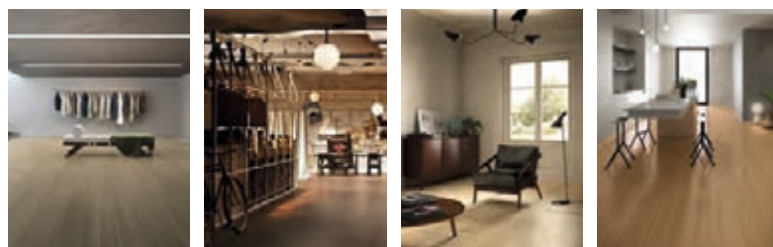
	 GRADONE COSTA RETTA SQ	 ANGOLARE COSTA RETTA SQ		 BATTISCOPA SQ
	120x34	120x34 SX	120x34 DX	7x60
				
OLMO	895922	895925	895929	862582
ONTANO	895921	895926	895930	862583
ULIVO	895923	895924	895928	862581
PLATANO	895920	895927	895931	862584

Corretta modularità di posa
Correct laying method
Mode de pose à appliquer
Richtige Verlegehinweise
Correcta modularidad de colocación
Верный варианты укладки
正确的铺设方法



Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	SPESSORE THICKNESS EPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ KB.M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子	EUROPALLET		
				mq	box	mq
120x20 . 48"x8" SQ	9 mm . 0,35"	24,20	4	0,96	42	40,32
7x60 . 2,76"x24" BATTISCOPA	9 mm . 0,35"	0,70 pz	10	0,42	-	-
34x120 . 14"x48" GRADONE COSTA RETTA	9 mm . 0,35"	13 pz	1	0,408	-	-
34x120 . 14"x48" ANGOLARE COSTA RETTA SX/DX	9 mm . 0,35"	13 pz	1	0,408	-	-



Deck Olmo SQ 120x20 . 48"x8"

DOWNTOWN

120x60 . 60x60 . 60x30 | 48"x24" . 24"x24" . 24"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

LIGHT



120x60
48"x24"



Town Light SQ
Town Light Antislip SQ

892683 49
892691 50



60x60
24"x24"



Town Light SQ
Town Light Antislip SQ

866683 44
866691 44A



60x30
24"x12"



Town Light SQ
Town Light Antislip SQ

863683 95
863691 95A

DRAB



120x60
48"x24"

Town Drab SQ
Town Drab Antislip SQ

892684
892692



60x60
24"x24"

Town Drab SQ
Town Drab Antislip SQ

866684
866692



60x30
24"x12"

Town Drab SQ
Town Drab Antislip SQ

863684
863692



DOWNTOWN

120x60 . 60x60 . 60x30 | 48"x24" . 24"x24" . 24"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

BURNT



120x60
48"x24"



Town Burnt SQ
Town Burnt Antislip SQ

892685 49
892693 50



60x60
24"x24"



Town Burnt SQ
Town Burnt Antislip SQ

866685 44
866693 44A



60x30
24"x12"



Town Burnt SQ
Town Burnt Antislip SQ

863685 95
863693 95A

DARK



120x60
48"x24"

Town Dark SQ
Town Dark Antislip SQ

892686
892694



60x60
24"x24"

Town Dark SQ
Town Dark Antislip SQ

866686
866694



60x30
24"x12"

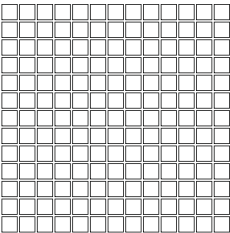
Town Dark SQ
Town Dark Antislip SQ

863686
863694



Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

Mosaici . Mosaics . Mosaïques . Mosaïke . Mosaicos . Мозаика . 馬賽克





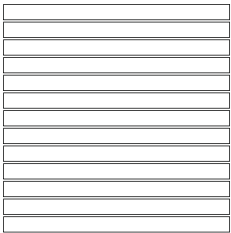
2,1x2,1



74
4

Mosaico
30x30 . 12"x12"

868899 Town Light
868898 Town Drab
868897 Town Burnt
868896 Town Dark





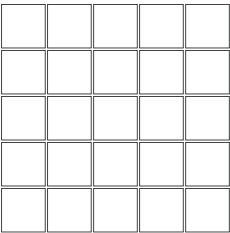
2,1x30



71
4

Mosaico Listelli
30x30 . 12"x12"

868895 Town Light
868894 Town Drab
868893 Town Burnt
868892 Town Dark





5,5x5,5



44
4

Mosaico 5
30x30 . 12"x12"

868900 Town Light
868901 Town Drab
868902 Town Burnt
868903 Town Dark

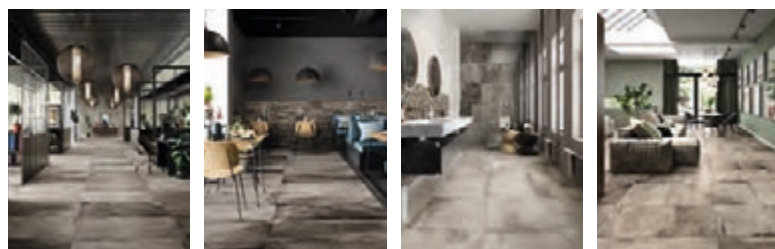
Pezzi speciali . Trims . Pièces spéciales . Formstücke . Piezas especiales . Специальные элементы . 鑲邊

	 ★ GRADINO ELLE JOLLY	 ★ COPRIBORDO	 BATTISCOPA
	60x30 SQ.	15x30 SQ. R11	7x60
	 	 	 
TOWN LIGHT	867883	728887	862638
TOWN DRAB	867884	728888	862639
TOWN BURNT	867885	728889	862640
TOWN DARK	867882	728890	862641

★ Realizzati in 2 pezzi assemblati . Produced in 2 assembled pieces . Réalisés par l'assemblage de 2 pièces . Realizados en 2 piezas ensambladas . Выполнено из 2 смонтированных частей . 由2个组件组成

Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT ФОРМАТ 尺寸	SPESSORE THICKNESS ÉPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ KB.M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子		EUROPALLET	
				mq	box	mq
120x60 . 48"x24"	9 mm . 0,35"	20,30	2	1,44	24	34,56
60x60 . 24"x24"	9 mm . 0,35"	20,30	3	1,08	40	43,2
60x30 . 24"x12"	9 mm . 0,35"	20,30	5	0,9	56	50,4
30x30 . 12"x12" MOSAICO	9 mm . 0,35"	1,80 PZ	4	0,36	-	-
30x30 . 12"x12" MOSAICO LISTELLI	9 mm . 0,35"	1,80 PZ	4	0,36	-	-
30x30 . 12"x12" MOSAICO 5	9 mm . 0,35"	1,80 PZ	4	0,36	-	-
7x60 . 3 1/2"x24" BATTISCOPA	9 mm . 0,35"	0,70 PZ	10	0,42	-	-
60x30 . 24"x12" GRADINO L JOLLY SQ.	9 mm . 0,35"	3,4 PZ	4	0,72	-	-
15x30 . 6"x12" COPRIBORDO	9 mm . 0,35"	1 PZ	6	0,42	-	-



Mosaico 5 Town Dark 30x30 . 12"x12"

WHITE



90x22,5
36"x9"

E-Wood White SQ R9897014

E-Wood White SQ Vintage-Lapp897024

E-Wood White SQ R11897019

51

63

51



90x15
36"x6"

E-Wood White SQ R9894014

E-Wood White SQ Vintage-Lapp894024

E-Wood White SQ R11894019

51

63

51



90x11
36"x4^{5/16}"

E-Wood White SQ R9898014

E-Wood White SQ Vintage-Lapp898024

E-Wood White SQ R11898019

51

63

51

BLONDE



E-Wood Blonde SQ R989701351

E-Wood Blonde SQ Vintage-Lapp89702363

E-Wood Blonde SQ R1189701851

90x22,5

36"x9"6



E-Wood Blonde SQ R989401351

E-Wood Blonde SQ Vintage-Lapp89402363

E-Wood Blonde SQ R1189401851

90x15

36"x6"9



E-Wood Blonde SQ R989801351

E-Wood Blonde SQ Vintage-Lapp89802363

E-Wood Blonde SQ R1189801851

90x11

36"x4⁵/₁₆"11





E - WOOD

90x22,5 . 90x15 . 90x11 | 36"x9" . 36"x6" . 36"x4^{5/16}"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

GREY



90x22,5
36"x9"

E-Wood Grey SQ R9
E-Wood Grey SQ Vintage-Lapp
E-Wood Grey SQ R11

897012
897022
897017

51
63
51



90x15
36"x6"

E-Wood Grey SQ R9
E-Wood Grey SQ Vintage-Lapp
E-Wood Grey SQ R11

894012
894022
894017
894012AC

51
63
51



90x11
36"x4^{5/16}"

E-Wood Grey SQ R9
E-Wood Grey SQ Vintage-Lapp
E-Wood Grey SQ R11

898012
898022
898017

51
63
51

OAK



E-Wood Oak SQ R9	897011	51
E-Wood Oak SQ Vintage-Lapp	897021	63
E-Wood Oak SQ R11	897016	51

90x22,5
36"x9" 



E-Wood Oak SQ R9	894011	51
E-Wood Oak SQ Vintage-Lapp	894021	63
E-Wood Oak SQ R11	894016	51

90x15
36"x6" 



E-Wood Oak SQ R9	898011	51
E-Wood Oak SQ Vintage-Lapp	898021	63
E-Wood Oak SQ R11	898016	51

90x11
36"x4⁵/₁₆" 



Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

BLACK





90x22,5

36"x9"



E-Wood Black SQ R9

E-Wood Black SQ Vintage-Lapp

E-Wood Black SQ R11

897010

897020

897015

51

63

51



90x15

36"x6"



E-Wood Black SQ R9

E-Wood Black SQ Vintage-Lapp

E-Wood Black SQ R11

894010

894020

894015

51

63

51



90x11

36"x4^{5/16}"



E-Wood Black SQ R9

E-Wood Black SQ Vintage-Lapp

E-Wood Black SQ R11

898010

898020

898015

51

63

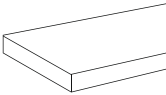
51



E-Wood Black SQ 90x15 . 36"x6"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

Pezzi speciali . Trims . Pièces spéciales . Formstücke . Piezas especiales . Специальные элементы . 鑲邊

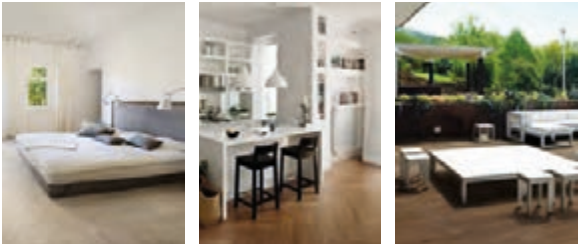
				
	GRADONE COSTA RETTA SQ	ANGOLARE COSTA RETTA SQ		BATTISCOPA SQ
	90x34	90x34 SX	90x34 DX	9x90
				
WHITE	895905	895959	895960	899005
BLONDE	895904	895957	895958	899004
OAK	895902	895953	895954	899002
GREY	895903	895955	895956	899003
BLACK	895901	895951	895952	899001

Corretta modularità di posa
Correct laying method
Mode de pose à appliquer
Richtige Verlegehinweise
Correcta modularidad de colocación
Верный варианты укладки
正确的铺设方法



Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	SPESSORE THICKNESS EPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ KB.M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子		EUROPALLET	
				mq	box	mq
90x22,5 . 36"x9"	9 mm . 0,35"	19,00	6	1,215	36	43,74
90x15 . 36"x6"	9 mm . 0,35"	19,00	9	1,215	35	42,525
90x11 . 36"x4 ^{5/16"}	9 mm . 0,35"	19,00	11	1,089	42	45,738
90x34 . 36"x13,38" GRADONE COSTA RETTA	9 mm . 0,35"	6,33 pz	1	0,306	-	-
90x34 . 36"x13,38" ANGOLARE COSTA RETTA SX/DX	9 mm . 0,35"	6,52 pz	1	0,306	-	-
9x90 . 3,54"x36" BATTISCOPA	9 mm . 0,35"	1,54 pz	6	0,486	-	-



E-Wood Black SQ 90x15 . 36"x6" . Black E-Cross 30x30 . 12"x12"

CORK



120x20
48"x8"



French Woods Cork R9
French Woods Cork R11

891041	55
891062	55

OLIVE

	French Woods Olive R9	891042	55
	French Woods Olive R11	891063	55
120x20 48"x8" 			



LARCH



120x20
48"x8"



French Woods Larch R9
French Woods Larch R11

891038

55

891056

55

ELM



120x20
48"x8" 

French Woods Elm R9
French Woods Elm R11

891039  55
891060  55



BEECH



120x20
48"x8"



French Woods Beech R9
French Woods Beech R11

891040

55

891061

55

EBONY

120x20
48"x8"



French Woods Ebony R9

891043

55

French Woods Ebony R11

891064

55





French Woods Elm 120x20 . 48"x8"



GROUND 120x60 . 60x60 . 60x30 | 48"x24" . 24"x24" . 24"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

SAND



120x60
48"x24"

Ground Sand SQ	892672	
Ground Sand SQ Lappato	892676	
Ground Sand SQ Antislip	892680	



60x60
24"x24"

Ground Sand SQ	866672	
Ground Sand SQ Lappato	866676	
Ground Sand SQ Antislip	866680	



60x30
24"x12"

Ground Sand SQ	863672	
Ground Sand SQ Lappato	863676	
Ground Sand SQ Antislip	863680	

ICE



120x60
48"x24" 

Ground Ice SQ	892671	
Ground Ice SQ Lappato	892675	
Ground Ice SQ Antislip	892679	



60x60
24"x24" 

Ground Ice SQ	866671	
Ground Ice SQ Lappato	866675	
Ground Ice SQ Antislip	866679	



60x30
24"x12" 

Ground Ice SQ	863220	
Ground Ice SQ Lappato	863675	
Ground Ice SQ Antislip	863679	





GROUND 120x60 . 60x60 . 60x30 | 48"x24" . 24"x24" . 24"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

MUD



120x60
48"x24"

Ground Mud SQ	892673	
Ground Mud SQ Lappato	892677	
Ground Mud SQ Antislip	892681	



60x60
24"x24"

Ground Mud SQ	866673	
Ground Mud SQ Lappato	866677	
Ground Mud SQ Antislip	866681	



60x30
24"x12"

Ground Mud SQ	863673	
Ground Mud SQ Lappato	863677	
Ground Mud SQ Antislip	863681	

DARK



120x60
48"x24" 

Ground Dark SQ	892674	
Ground Dark SQ Lappato	892678	
Ground Dark SQ Antislip	892682	



60x60
24"x24" 

Ground Dark SQ	866674	
Ground Dark SQ Lappato	866678	
Ground Dark SQ Antislip	866682	



60x30
24"x12" 

Ground Dark SQ	863674	
Ground Dark SQ Lappato	863678	
Ground Dark SQ Antislip	863682	

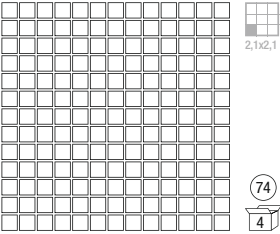




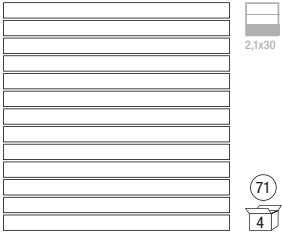
GROUND 120x60 . 60x60 . 60x30 | 48"x24" . 24"x24" . 24"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

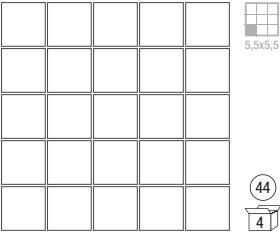
Mosaici . Mosaics . Mosaïques . Mosaïke . Mosaicos . Мозаика . 馬賽克



Mosaico
30x30 . 12"x12"
868990 Ground Ice
868991 Ground Sand
868992 Ground Mud
868993 Ground Dark

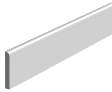


Mosaico Listelli
30x30 . 12"x12"
868994 Ground Ice
868995 Ground Sand
868996 Ground Mud
868997 Ground Dark



Mosaico 5
30x30 . 12"x12"
868998 Ground Ice
868999 Ground Sand
868905 Ground Mud
868904 Ground Dark

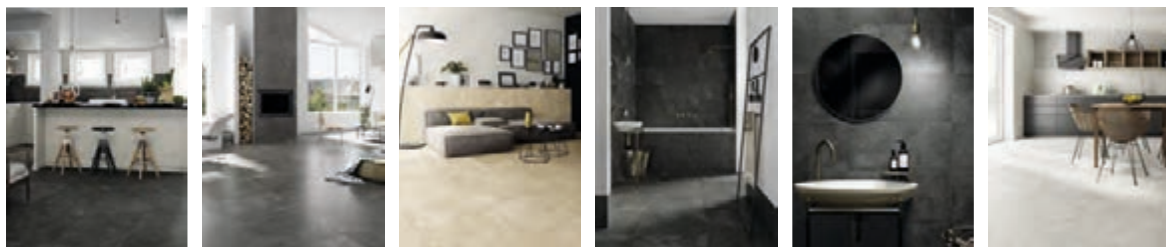
Pezzi speciali . Trims . Pièces spéciales . Formstücke . Piezas especiales . Специальные элементы . 鑲邊

	 ★ GRADINO ELLE JOLLY	 ★ COPRIBORDO	 BATTISCOPA	
	60x30 SQ.	15x30 SQ. R11	7x60	7x60 LAPPATO
				
GROUND ICE	867977	728949	862600	862594
GROUND SAND	867978	728950	862585	862595
GROUND MUD	867979	728945	862596	862590
GROUND DARK	867980	728946	862597	862591

★ Realizzati in 2 pezzi assemblati . Produced in 2 assembled pieces . Réalisés par l'assemblage de 2 pièces . Realizados en 2 piezas ensambladas . Выполнено из 2 смонтированных частей . 由2个组装件组成

Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	SPESSORE THICKNESS EPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/КВ.М. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子	EUROPALLET		
				mq	box	mq
120x60 . 48"x24"	9 mm . 0,35"	24,20	2	1,44	24/25	34,56/36
60x60 . 24"x24"	9 mm . 0,35"	20,50	3	1,08	40	43,2
60x30 . 24"x12"	9 mm . 0,35"	19,91	5	0,9	56	50,4
30x30 . 12"x12" MOSAICO	9 mm . 0,35"	1,80 PZ	4	0,36	-	-
30x30 . 12"x12" MOSAICO LISTELLI	9 mm . 0,35"	1,80 PZ	4	0,36	-	-
30x30 . 12"x12" MOSAICO 5	9 mm . 0,35"	1,80 PZ	4	0,36	-	-
7x60 . 3 1/2"x24" BATTISCOPA	9 mm . 0,35"	0,70 PZ	10	0,42	-	-
60x30 . 24"x12" GRADINO L JOLLY SQ.	9 mm . 0,35"	3,4 PZ	4	0,72	-	-
15x30 . 6"x12" COPRIBORDO	9 mm . 0,35"	1 PZ	6	0,42	-	-



Ground Ice 60x60 . 24"x24"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

BIANCO



90x22,5
36"x9"



Madeira Bianco R9
Madeira Bianco R11

897025 
897030 



90x15
36"x6"



Madeira Bianco R9
Madeira Bianco R11

894025 
894030 

BEIGE

90x22,5
36"x9"



Madeira Beige R9

Madeira Beige R11

897026

897031

41A

41A

90x15
36"x6"



Madeira Beige R9

Madeira Beige R11

894026

894031

41A

41A



MADEIRA 90x22,5 . 90x15 | 36"x9" . 36"x6"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

CORDA



90x22,5
36"x9"



Madeira Corda R9
Madeira Corda R11

897027 41A
897032 41A



90x15
36"x6"



Madeira Corda R9
Madeira Corda R11

894027 41A
894032 41A

GRIGIO

90x22,5
36"x9"

Madeira Grigio R9
Madeira Grigio R11

897028 41A
897033 41A

90x15
36"x6"

Madeira Grigio R9
Madeira Grigio R11

894028 41A
894033 41A



MADEIRA 90x22,5 . 90x15 | 36"x9" . 36"x6"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

ANTRACITE



90x22,5
36"x9"



Madeira Antracite R9
Madeira Antracite R11

897029 41A
897034 41A



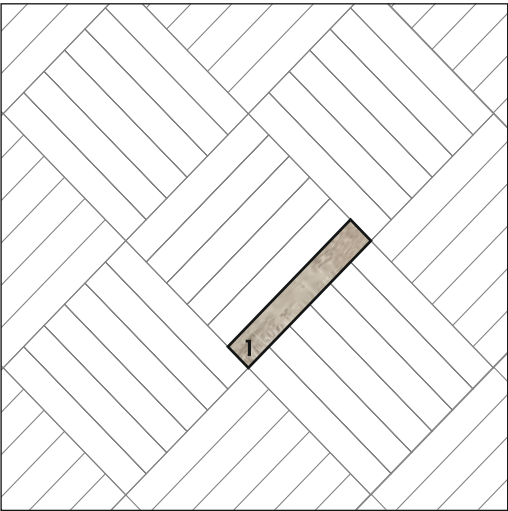
90x15
36"x6"



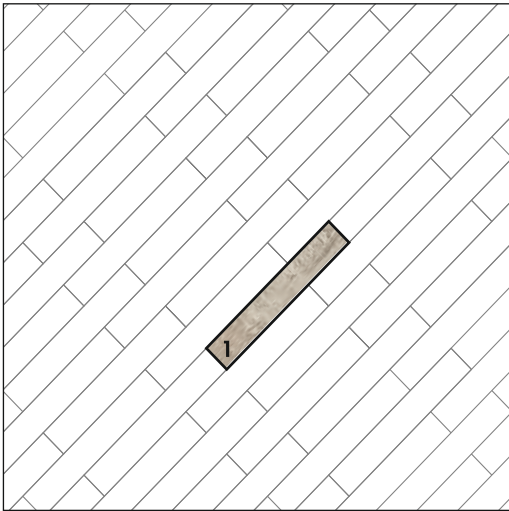
Madeira Antracite R9
Madeira Antracite R11

894029 41A
894034 41A

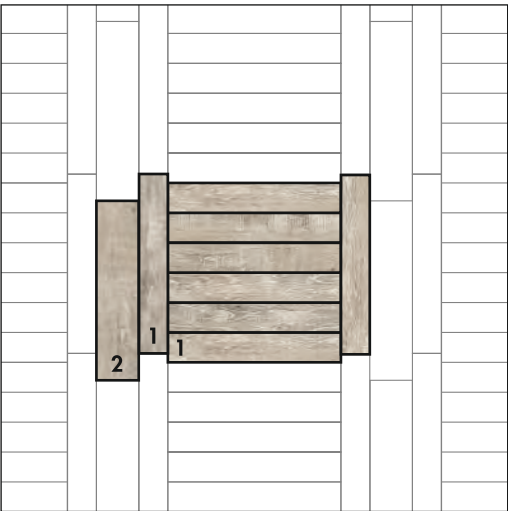
Schemi di posa . Installation patterns . Schémas de pose . Verlegemuster . Esquemas de colocación . Варианты укладки . 铺设方案



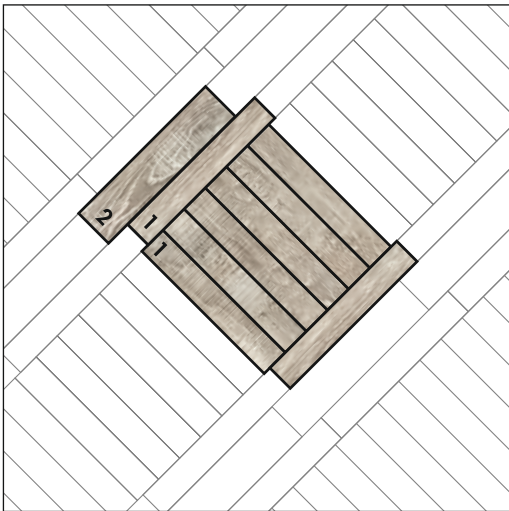
Garden 15 Diagonale
**1 Madeira 90x15 . 100%



Cassero 15 Diagonale
**1 Madeira 90x15 . 100%

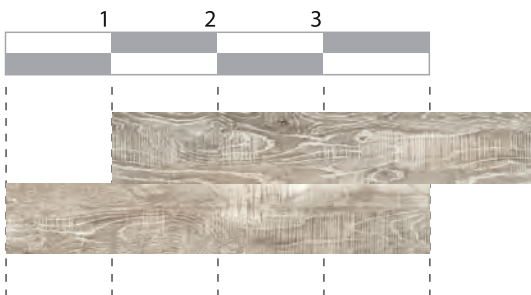
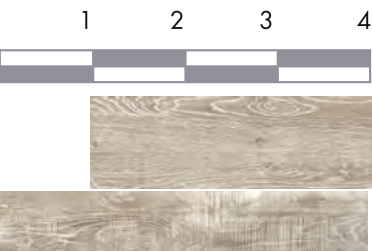


Spa 15
1 Madeira 90x15 . 84,21%
2 Madeira 90x22,5 . 15,79%



Spa 15 Diagonale
1 Madeira 90x15 . 84,21%
2 Madeira 90x22,5 . 15,79%

Corretta modularità di posa . Correct laying method . Mode de pose à appliquer . Richtige Verlegehinweise . Correcta modularidad de colocación . Верный варианты укладки . 正确的铺设方法

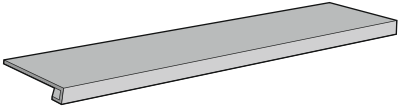
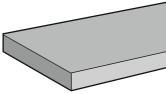


**** Posare con una fuga di 2 mm . Install the material with 2 mm of joint . Legen das Material mit 2 mm der Fuge an . Poser le matériel avec un joint de 2 mm . Posar el material con una junta de 2 mm . Стелить материал со швом в 2 мм . 以2mm接缝铺设产品**

MADEIRA 90x22,5 . 90x15 | 36"x9" . 36"x6"

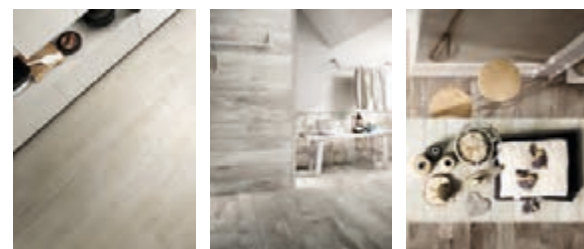
Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

Pezzi speciali . Trims . Pièces spéciales . Formstücke . Piezas especiales . Специальные элементы . 鑲邊

				
	GRADONE COSTA RETTA	ANGOLARE COSTA RETTA		BATTISCOPA
	90x34	90x34 SX	90x34 DX	9x90
				
BIANCO	895910	895961	895962	899010
BEIGE	895906	895963	895964	899006
CORDA	895907	895965	895966	899007
GRIGIO	895908	895967	895968	899008
ANTRACITE	895909	895969	895970	899009

Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	SPESSORE THICKNESS EPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ KB.M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子		EUROPALLET	
				mq	box	mq
90x22,5 . 36"x9"	9 mm . 0,35"	19,02	6	1,215	36	43,74
90x15 . 36"x6"	9 mm . 0,35"	18,88	9	1,215	35	42,525
90x34 . 36"x6"x13,38 GRADONE COSTA RETTA	9 mm . 0,35"	6,33 pz	1	0,306	-	-
90x34 . 36"x6"x13,38 ANGOLARE COSTA RETTA SX/DX	9 mm . 0,35"	6,52 pz	1	0,306	-	-
9x90 . 3,54"x 36" BATTISCOPA	9 mm . 0,35"	1,54 pz	6	0,486	-	-



Wall: Madeira Grigio 90x15 . 36"x6" . 8"x8"

PIETRA DI BASALTO 120x60 . 60x60 . 60x30 | 48"x24" . 24"x24" . 24"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

BIANCO



120x60
48"x24"

Pietra di Basalto Bianco SQ R10	892219	
Pietra di Basalto Bianco SQ R11	892224	
Pietra di Basalto Bianco SQ Lappato	892237	



60x60
24"x24"

Pietra di Basalto Bianco SQ R10	866219	
Pietra di Basalto Bianco SQ R11	866224	
Pietra di Basalto Bianco SQ Lappato	866237	



60x30
24"x12"

Pietra di Basalto Bianco SQ R10	863219	
Pietra di Basalto Bianco SQ R11	863224	
Pietra di Basalto Bianco SQ Lappato	863237	



Mosaico 5
Pietra di Basalto Bianco R11
868575 30x30 . 12"x12"



44



Mosaico Listelli
Pietra di Basalto Bianco
868570 30x30 . 12"x12"



71



Mosaico
Pietra di Basalto Bianco
868565 30x30 . 12"x12"



74



BEIGE



120x60
48"x24" 

Pietra di Basalto Beige SQ R10	892220	
Pietra di Basalto Beige SQ R11	892225	
Pietra di Basalto Beige SQ Lappato	892238	



60x60
24"x24" 

Pietra di Basalto Beige SQ R10	866220	
Pietra di Basalto Beige SQ R11	866225	
Pietra di Basalto Beige SQ Lappato	866238	



60x30
24"x12" 

Pietra di Basalto Beige SQ R10	863220	
Pietra di Basalto Beige SQ R11	863225	
Pietra di Basalto Beige SQ Lappato	863238	



5,5x5,5

44



Mosaico 5
Pietra di Basalto Beige R11
868576 30x30 . 12"x12"



3x30

71



Mosaico Listelli
Pietra di Basalto Beige
868571 30x30 . 12"x12"



3x3

74



Mosaico
Pietra di Basalto Beige
868566 30x30 . 12"x12"



PIETRA DI BASALTO 120x60 . 60x60 . 60x30 | 48"x24" . 24"x24" . 24"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

GRIGIO



120x60
48"x24" 

Pietra di Basalto Grigio SQ R10	892222	49
Pietra di Basalto Grigio SQ R11	892227	50
Pietra di Basalto Grigio SQ Lappato	892240	83



60x60
24"x24" 

Pietra di Basalto Grigio SQ R10	866222	44
Pietra di Basalto Grigio SQ R11	866227	44A
Pietra di Basalto Grigio SQ Lappato	866240	48



60x30
24"x12" 

Pietra di Basalto Grigio SQ R10	863222	95
Pietra di Basalto Grigio SQ R11	863227	95A
Pietra di Basalto Grigio SQ Lappato	863240	55




5,5x5,5

44



Mosaico 5
Pietra di Basalto Grigio R11
868578 30x30 . 12"x12"




3x30

71



Mosaico Listelli
Pietra di Basalto Grigio
868573 30x30 . 12"x12"




3x3

74



Mosaico
Pietra di Basalto Grigio
868568 30x30 . 12"x12"

MORO



120x60
48"x24"

Pietra di Basalto Moro SQ R10	892221	
Pietra di Basalto Moro SQ R11	892226	
Pietra di Basalto Moro SQ Lappato	892239	



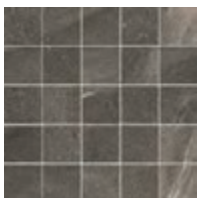
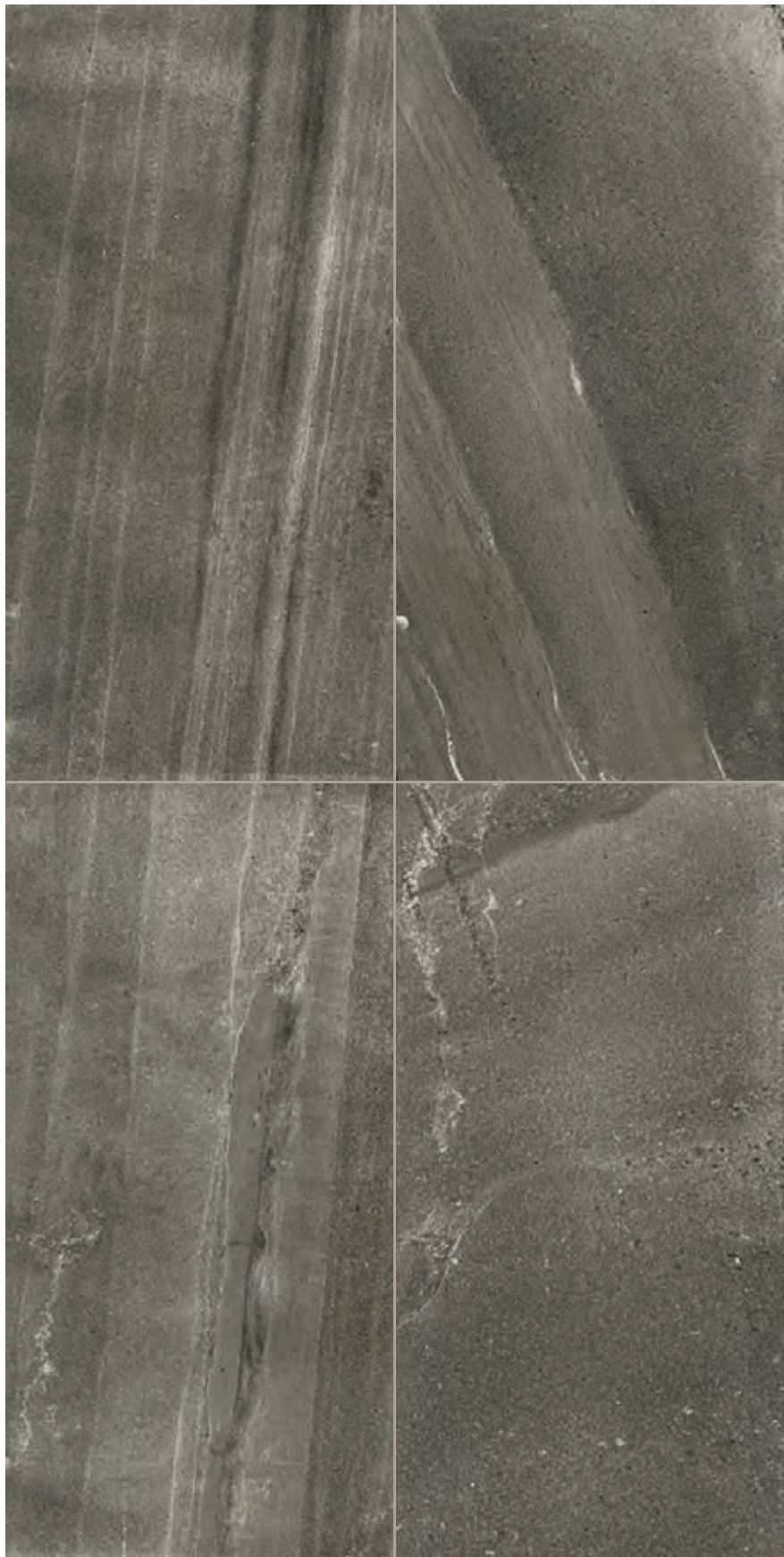
60x60
24"x24"

Pietra di Basalto Moro SQ R10	866221	
Pietra di Basalto Moro SQ R11	866226	
Pietra di Basalto Moro SQ Lappato	866239	



60x30
24"x12"

Pietra di Basalto Moro SQ R10	863221	
Pietra di Basalto Moro SQ R11	863226	
Pietra di Basalto Moro SQ Lappato	863239	



5,5x5,5

44



Mosaico 5
Pietra di Basalto Moro R11
868577 30x30 . 12"x12"



3x30

71



Mosaico Listelli
Pietra di Basalto Moro
868572 30x30 . 12"x12"



3x3

74

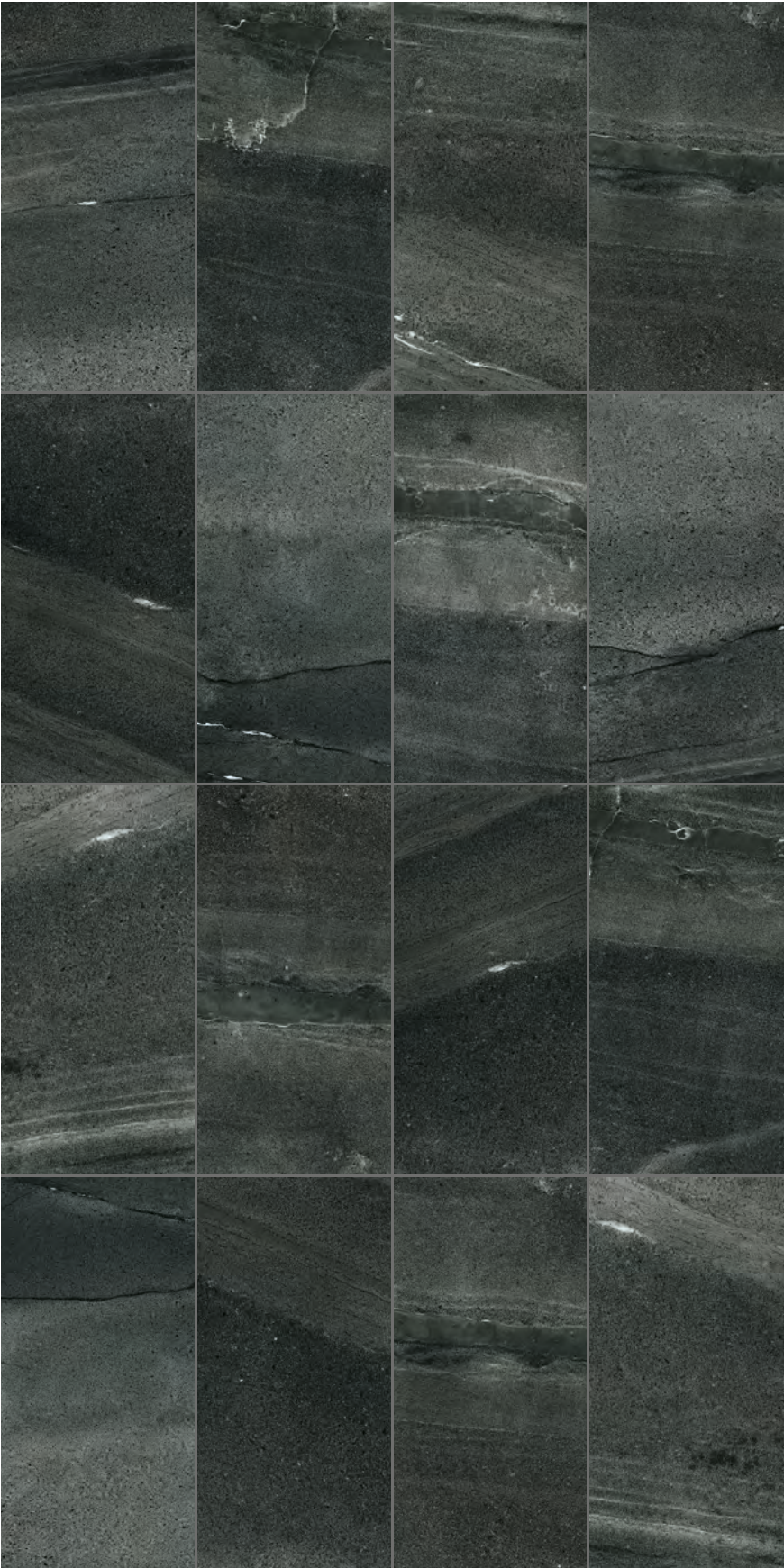


Mosaico
Pietra di Basalto Moro
868567 30x30 . 12"x12"

PIETRA DI BASALTO 120x60 . 60x60 . 60x30 | 48"x24" . 24"x24" . 24"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

NERO



120x60
48"x24" 

Pietra di Basalto Nero SQ R10	892223	
Pietra di Basalto Nero SQ R11	892228	
Pietra di Basalto Nero SQ Lappato	892241	



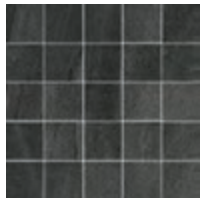
60x60
24"x24" 

Pietra di Basalto Nero SQ R10	866223	
Pietra di Basalto Nero SQ R11	866228	
Pietra di Basalto Nero SQ Lappato	866241	



60x30
24"x12" 

Pietra di Basalto Nero SQ R10	863223	
Pietra di Basalto Nero SQ R11	863228	
Pietra di Basalto Nero SQ Lappato	863241	

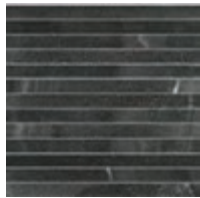



5,5x5,5

 44

 4

Mosaico 5
Pietra di Basalto Nero R11
868579 30x30 . 12"x12"

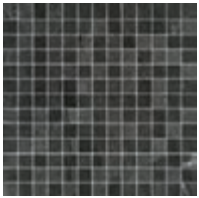



3x30

 71

 4

Mosaico Listelli
Pietra di Basalto Nero
868574 30x30 . 12"x12"




3x3

 74

 4

Mosaico
Pietra di Basalto Nero
868569 30x30 . 12"x12"



Pietra di Basalto Moro 60x60 . 24"x24"

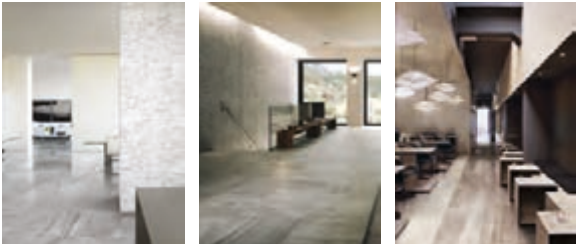
PIETRA DI BASALTO

120x60 . 60x60 . 60x30 | 48"x24" . 24"x24" . 24"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	SPESSORE THICKNESS ÉPAISSEUR STÄRKE ESPEJOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG / KB.M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子		EUROPALLET	
				mq	box	mq
120x60 . 48"x24" SQ	9 mm . 0,39"	20,48	2	1,44	24	34,56
120x60 . 48"x24" SQ LAPPATO	9 mm . 0,39"	20,48	1 / 2	0,72 / 1,44	34 / 25	24,48 / 36
120x60 . 48"x24" SQ R11	9 mm . 0,39"	20,48	2	1,44	24	34,56
60x60 . 24"x24" SQ	9 mm . 0,35"	20,74	3	1,08	40	43,2
60x60 . 24"x24" SQ LAPPATO	9 mm . 0,35"	19,75	3	1,08	40	43,2
60x60 . 24"x24" SQ R11	9 mm . 0,35"	20,74	3	1,08	40	43,2
60x30 . 24"x12" SQ	9 mm . 0,35"	19,75	5	0,9	56	50,4
60x30 . 24"x12" SQ LAPPATO	9 mm . 0,35"	19,75	5	0,9	56	50,4
60x30 . 24"x12" SQ R11	9 mm . 0,35"	19,75	5	0,9	56	50,4
30x30 . 12"x12" MOSAICO 5 R11	9 mm . 0,35"	1,8 pz	4	0,36	-	-
30x30 . 12"x12" MOSAICO	9 mm . 0,35"	1,8 pz	4	0,36	-	-
30x30 . 12"x12" MOSAICO LISTELLI	9 mm . 0,35"	1,8 pz	4	0,36	-	-
9x60 . 3,54"x24" BATTISCOPA	9 mm . 0,35"	1,31 pz	10	0,54	-	-
15x30 . 6"x12" COPRIBORDO R11	9 mm . 0,35"	1 pz	6	0,27	-	-
60x30 . 24"x12" GRADINO L JOLLY SQ	9 mm . 0,35"	3,4 pz	4	0,72	-	-



Pezzi speciali . Trims . Pièces spéciales . Formstücke . Piezas especiales . Специальные элементы . 鑲邊

	 ★ GRADINO L JOLLY	 ★ COPRIBORDO	 BATTISCOPA	
	60x30 SQ R10	15x30 SQ R11	9x60 SQ	9x60 SQ LAPPATO
				
PIETRA DI BASALTO BIANCO	867918	728994	862219	862237
PIETRA DI BASALTO BEIGE	867919	728995	862220	862238
PIETRA DI BASALTO GRIGIO	867921	728997	862222	862240
PIETRA DI BASALTO MORO	867920	728996	862221	862239
PIETRA DI BASALTO NERO	867922	728998	862223	862241

★ Realizzati in 2 pezzi assemblati . Produced in 2 assembled pieces . Réalisés par l'assemblage de 2 pièces . Realizados en 2 piezas ensambladas . Выполнено из 2 смонтированных частей . 由2个组装件组成



QUARZITI 60x60 . 60x30 | 24"x24" . 24"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

SILVER



60x60
24"x24"

Quarzite Silver SQ R9
Quarzite Silver SQ R11
Quarzite Silver SQ R11

866052
866048
DPS866048



60x30
24"x12"

Quarzite Silver SQ R9
Quarzite Silver SQ R11

863052
863048



5,5x5,5

44



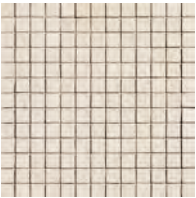
Quarzite Silver Mosaico 5
868534 30x30 . 12"x12" R9
868504 30x30 . 12"x12" R11



60



Quarzite Silver Muretto
728811 30x30 . 12"x12" R9
728807 30x30 . 12"x12" R11



2,1x2,1

69



Quarzite Silver Mosaico
868508 30x30 . 12"x12" R9
868538 30x30 . 12"x12" R11

DORADA



Quarzite Dorada SQ R9

Quarzite Dorada SQ R11

Quarzite Dorada SQ R11 

866053 

866049 

DPS866049

60x60

24"x24" 



Quarzite Dorada SQ R9

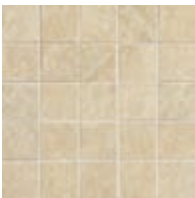
Quarzite Dorada SQ R11

863053 

863049 

60x30

24"x12" 





44 

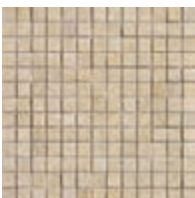
Quarzite Dorada Mosaico 5
868535 30x30 . 12"x12" R9
868505 30x30 . 12"x12" R11





60 

Quarzite Dorada Muretto
728812 30x30 . 12"x12" R9
728808 30x30 . 12"x12" R11





69 

Quarzite Dorada Mosaico
868509 30x30 . 12"x12" R9
868539 30x30 . 12"x12" R11





QUARZITI 60x60 . 60x30 | 24"x24" . 24"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

ALPES



Quarzite Alpes SQ R9
Quarzite Alpes SQ R11
Quarzite Alpes SQ R11

866054 44
866050 44
DPS866050



60x60
24"x24" 3



Quarzite Alpes SQ R9
Quarzite Alpes SQ R11

863054 95
863050 95



60x30
24"x12" 5



5,5x5,5

44



Quarzite Alpes Mosaico 5
868536 30x30 . 12"x12" R9
868506 30x30 . 12"x12" R11



60



Quarzite Alpes Muretto
728813 30x30 . 12"x12" R9
728809 30x30 . 12"x12" R11



2,1x2,1

69



Quarzite Alpes Mosaico
868510 30x30 . 12"x12" R9
868540 30x30 . 12"x12" R11

DARK



60x60
24"x24"



Quarzite Dark SQ R9
Quarzite Dark SQ R11
Quarzite Dark SQ R11



866055
866051
DPS866051

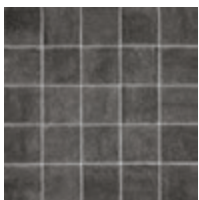


60x30
24"x12"



Quarzite Dark SQ R9
Quarzite Dark SQ R11

863055
863051



44



Quarzite Dark Mosaico 5
868537 30x30 . 12"x12" R9
868507 30x30 . 12"x12" R11



60



Quarzite Dark Muretto
728814 30x30 . 12"x12" R9
728810 30x30 . 12"x12" R11



69



Quarzite Dorada Mosaico
868511 30x30 . 12"x12" R9
868541 30x30 . 12"x12" R11

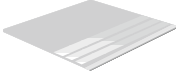


QUARZITI

60x60 . 60x30 | 24"x24" . 24"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

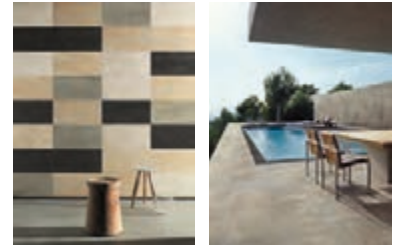
Pezzi speciali . Trims . Pièces spéciales . Formstücke . Piezas especiales . Специальные элементы . 鑲邊

	 GRADINO		 ★ COPRIBORDO	 BATTISCOPIA
	30x30 SQ	30x30 SQ R11	15x30 SQ R11	9x60 SQ
	34 		40 	21 
QUARZITI SILVER	853011	853015	728970	862023
QUARZITI DORADA	853012	853016	728971	862024
QUARZITI ALPES	853013	853017	728972	862025
QUARZITI DARK	853014	853018	728973	862026

★ Realizzati in 2 pezzi assemblati . Produced in 2 assembled pieces . Réalisés par l'assemblage de 2 pièces . Realizados en 2 piezas ensambladas . Выполнено из 2 смонтированных частей . 由2个组件组成

Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	SPESSORE THICKNESS ÉPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ KB.M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子		EUROPALLET	
				mq	box	mq
60x60 . 24"x24"	9 mm . 0,35"	19,75	3	1,08	40	43,20
60x30 . 24"x12"	9 mm . 0,35"	19,75	5	0,90	56	50,40
30x30 . 12"x12" MOSAICO - MOSAICO 5	9 mm . 0,35"	1,8 pz	4	0,36	-	-
30x30 . 12"x12" MOSAICO MURETTO	9 mm . 0,35"	1,8 pz	4	0,36	-	-
30x30 . 12"x12" SQ GRADINO	9 mm . 0,35"	1,8 pz	4	0,36	-	-
15x30 . 6"x12" SQ COPRIBORDO R11	9 mm . 0,35"	1 pz	6	0,27	-	-
9x60 . 3,54"x24" SQ BATTISCOPIA	9 mm . 0,35"	1 pz	10	0,54	-	-



Quarzite Dark 60x60 . 24"x24" . Quarzite Dorada 60x60 . 24"x24"

ASH



	Reside Ash R10	892246	49
	Reside Ash Lappato	892250	83
	Reside Ash R11	892254	50
120x60 48"x24" 			

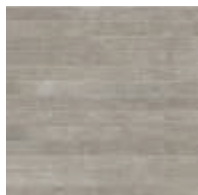
	Reside Ash R10	891346	51A
	Reside Ash Lappato	891350	62
	Reside Ash R11	891354	56
120x30 48"x12" 			

	Reside Ash R10	891246	51A
	Reside Ash Lappato	891250	62
	Reside Ash R11	891254	56
120x20 48"x8" 			

	Reside Ash R10	866246	44
	Reside Ash Lappato	866250	48
	Reside Ash R11	866254	44A
60x60 24"x24" 			

	Reside Ash R10	863246	40
	Reside Ash Lappato	863250	55
	Reside Ash R11	863254	54
60x30 24"x12" 			

	
	5,5x5,5
	
	
Mosaico 5 Reside Ash R11 868603 30x30 .12"x12"	

			
	2,1x30		
	71		
Mosaico Listelli Reside Ash 868599 30x30 . 12"x12"			

		
	2,1x2,1	
		
		
Mosaico Reside Ash		
868595 30x30 . 12"x12"		

BEIGE



Reside Beige R10

892245

49

Reside Beige Lappato

892249

83

Reside Beige R11

892253

50

120x60
48"x24"



Reside Beige R10

891345

51A

Reside Beige Lappato

891349

62

Reside Beige R11

891353

56

120x30
48"x12"



Reside Beige R10

891245

51A

Reside Beige Lappato

891249

62

Reside Beige R11

891253

56

120x20
48"x8"



Reside Beige R10

866245

44

Reside Beige Lappato

866249

48

Reside Beige R11

866253

44A

60x60
24"x24"



Reside Beige R10

863245

40

Reside Beige Lappato

863249

55

Reside Beige R11

863253

54

60x30
24"x12"



44



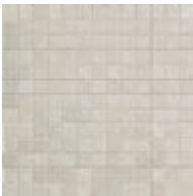
Mosaico 5 Reside Beige R11
868602 30x30 . 12"x12"



71



Mosaico Listelli Reside Beige
868598 30x30 . 12"x12"



74



Mosaico Reside Beige
868594 30x30 . 12"x12"



BROWN





Reside Brown R10

Reside Brown Lappato

Reside Brown R11

892244

892248

892252

49

83

50

120x60

48"x24"





Reside Brown R10

Reside Brown Lappato

Reside Brown R11

891344

891348

891352

51A

62

56

120x30

48"x12"





Reside Brown R10

Reside Brown Lappato

Reside Brown R11

891244

891248

891252

51A

62

56

120x20

48"x8"





Reside Brown R10

Reside Brown Lappato

Reside Brown R11

866244

866248

866252

44

48

44A

60x60

24"x24"





Reside Brown R10

Reside Brown Lappato

Reside Brown R11

863244

863248

863252

40

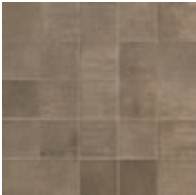
55

54

60x30

24"x12"





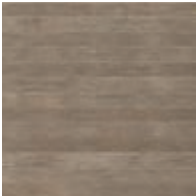

5,5x5,5

44



Mosaico 5 Reside Brown R11

868601 30x30 . 12"x12"




2,1x30

71



Mosaico Listelli Reside Brown

868597 30x30 . 12"x12"




2,1x2,1

74



Mosaico Reside Brown

868593 30x30 . 12"x12"

BLACK



Reside Black R10	892243	49
Reside Black Lappato	892247	83
Reside Black R11	892251	50

120x60
48"x24"



Reside Black R10	891343	51A
Reside Black Lappato	891347	62
Reside Black R11	891351	56

120x30
48"x12"



Reside Black R10	891243	51A
Reside Black Lappato	891247	62
Reside Black R11	891251	56

120x20
48"x8"



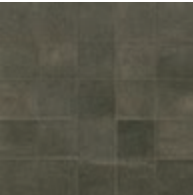
Reside Black R10	866243	44
Reside Black Lappato	866247	48
Reside Black R11	866251	44A

60x60
24"x24"



Reside Black R10	863243	40
Reside Black Lappato	863247	55
Reside Black R11	863251	54

60x30
24"x12"



44



Mosaico 5 Reside Black R11
868600 30x30 . 12"x12"



71



Mosaico Listelli Reside Black
868596 30x30 . 12"x12"



74



Mosaico Reside Black
868592 30x30 . 12"x12"





RESIDE 120x60 . 120x30 . 120x20 . 60x60 . 60x30 | 48"x24" . 48"x12" . 48"x8" . 24"x24" . 24"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

Pezzi speciali . Trims . Pièces spéciales . Formstücke . Piezas especiales . Специальные элементы . 鑲邊

	 ★ GRADINO ELLE JOLLY	 ★ COPRIBORDO	 BATTISCOPA	
	60x30 SQ.	15x30 SQ. R11	9x60	9x60 LAPPATO
				
RESIDE BLACK	867927	728981	862243	862247
RESIDE BROWN	867928	728982	862244	862248
RESIDE BEIGE	867929	728983	862245	862249
RESIDE ASH	867930	728984	862246	862250

★ Realizzati in 2 pezzi assemblati . Produced in 2 assembled pieces . Réalisés par l'assemblage de 2 pièces . Realizados en 2 piezas ensambladas . Выполнено из 2 смонтированных частей . 由2个组装件组成

Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	SPESSORE THICKNESS ÉPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/CM KG/MQ KG/ КВ.М. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON САЈА КОРОБКА 盒子	EUROPALLET		
				mq/pz	box	mq
120x60 . 48"x24"	9 mm . 0,35"	20,80	2	1,44	24/25	34,56 / 36
120x20 . 48"x8"	9 mm . 0,35"	20,80	4	0,96	42	40,32
120x30 . 48"x12"	9 mm . 0,35"	20,80	3	1,08	32	34,56
60x60 . 24"x24"	9 mm . 0,35"	20,80	3	1,08	40	43,2
60x30 . 24"x12"	9 mm . 0,35"	20,80	5	0,9	56	50,4
30x30 . 12"x12" MOSAICO	9 mm . 0,35"	1,80 PZ	4	0,36	-	-
30x30 . 12"x12" MOSAICO LISTELLI	9 mm . 0,35"	1,80 PZ	4	0,36	-	-
30x30 . 12"x12" MOSAICO 5 R11	9 mm . 0,35"	1,80 PZ	4	0,36	-	-
9x60 . 3,54"x24" BATTISCOPA	9 mm . 0,35"	1,31 PZ	10	0,54	-	-
15x30 . 6"x12" COPRIBORDO R11	9 mm . 0,35"	1 PZ	6	0,27	-	-
60x30 . 24"x12" GRADINO L JOLLY SQ.	9 mm . 0,35"	3,4 PZ	4	0,72	-	-



Reside Brown 120x30 . 48"x12". Reside Brown 120x20 . 48"x8"

DORSET



120x60
48"x24"

Shire Dorset SQ R10
Shire Dorset SQ R11

892229
892233



60x60
24"x24"

Shire Dorset SQ R10
Shire Dorset SQ R11

866229
866233



60x30
24"x12"

Shire Dorset SQ R10
Shire Dorset SQ R11

863229
863233



5,5x5,5

44



Mosaico 5
Shire Dorset R11
868588 30x30 . 12"x12"



2,1x30

71



Mosaico Listelli
Shire Dorset
868584 30x30 . 12"x12"



2,1x2,1

74



Mosaico
Shire Dorset
868580 30x30 . 12"x12"

KENT



120x60
48"x24" 

Shire Kent SQ R10 892230 
Shire Kent SQ R11 892234 



60x60
24"x24" 

Shire Kent SQ R10 866230 
Shire Kent SQ R11 866234 



60x30
24"x12" 

Shire Kent SQ R10 863230 
Shire Kent SQ R11 863234 



5,5x5,5

44



Mosaico 5
Shire Kent R11
868589 30x30 . 12"x12"

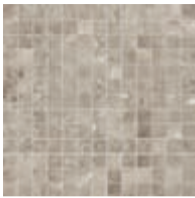


2,1x30

71



Mosaico Listelli
Shire Kent
868585 30x30 . 12"x12"



2,1x2,1

74



Mosaico
Shire Kent
868581 30x30 . 12"x12"



SOMERSET



120x60
48"x24"

Shire Somerset SQ R10
Shire Somerset SQ R11

892231
892235



60x60
24"x24"

Shire Somerset SQ R10
Shire Somerset SQ R11

866231
866235



60x30
24"x12"

Shire Somerset SQ R10
Shire Somerset SQ R11

863231
863235



5,5x5,5

Mosaico 5
Shire Somerset R11
868590 30x30 . 12"x12"



2,1x30

Mosaico Listelli
Shire Somerset
868586 30x30 . 12"x12"



2,1x2,1

Mosaico
Shire Somerset
868582 30x30 . 12"x12"

DEVON



120x60
48"x24" 

Shire Devon SQ R10 892232 
Shire Devon SQ R11 892236 



60x60
24"x24" 

Shire Devon SQ R10 866232 
Shire Devon SQ R11 866236 



60x30
24"x12" 

Shire Devon SQ R10 863232 
Shire Devon SQ R11 863236 



44



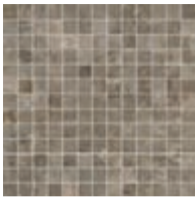
Mosaico 5
Shire Devon R11
868591 30x30 . 12"x12"



71



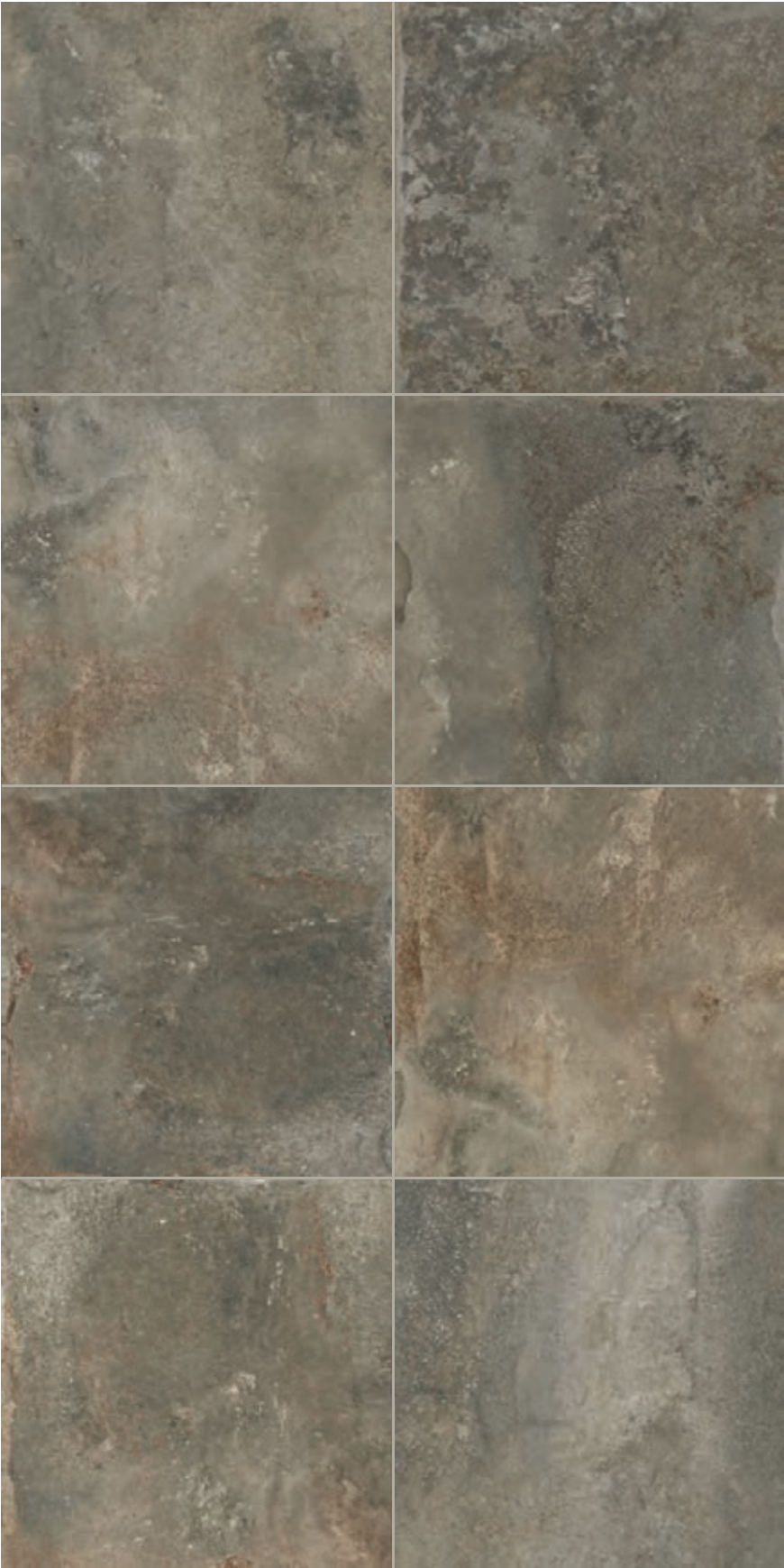
Mosaico Listelli
Shire Devon
868587 30x30 . 12"x12"



74

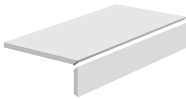


Mosaico
Shire Devon
868583 30x30 . 12"x12"



Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

Pezzi speciali . Trims . Pièces spéciales . Formstücke . Piezas especiales . Специальные элементы . 鑲邊

	 ★ GRADINO L JOLLY	 ★ COPRIBORDO	 BATTISCOPA
	60x30 SQ R10	15x30 SQ R11	9x60 SQ
	 	 	 
SHIRE DORSET	867914	728985	862229
SHIRE KENT	867915	728986	862230
SHIRE SOMERSET	867916	728987	862231
SHIRE DEVON	867917	728988	862232

★ Realizzati in 2 pezzi assemblati . Produced in 2 assembled pieces . Réalisés par l'assemblage de 2 pièces . Realizados en 2 piezas ensambladas . Выполнено из 2 смонтированных частей . 由2个组装件组成

Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	SPESSORE THICKNESS ÉPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ KB.M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子		EUROPALLET	
				mq	box	mq
120x60 . 48"x24" SQ	9 mm . 0,35"	20,80	2	1,44	24	34,56
60x60 . 24"x24" SQ	9 mm . 0,35"	19,75	3	1,08	40	43,2
60x30 . 24"x12" SQ	9 mm . 0,35"	19,75	5	0,9	56	50,4
30x30 . 12"x12" MOSAICO 5 R11	9 mm . 0,35"	1,8 pz	4	0,36	-	-
30x30 . 12"x12" MOSAICO	9 mm . 0,35"	1,8 pz	4	0,36	-	-
30x30 . 12"x12" MOSAICO LISTELLI	9 mm . 0,35"	1,8 pz	4	0,36	-	-
9x60 . 3,54"x24" BATTISCOPA	9 mm . 0,35"	1,31 pz	10	0,54	-	-
15x30 . 6"x12" COPRIBORDO R11	9 mm . 0,35"	1 pz	6	0,27	-	-
60x30 . 24"x12" GRADINO L JOLLY SQ	9 mm . 0,35"	3,4 pz	4	0,72	-	-



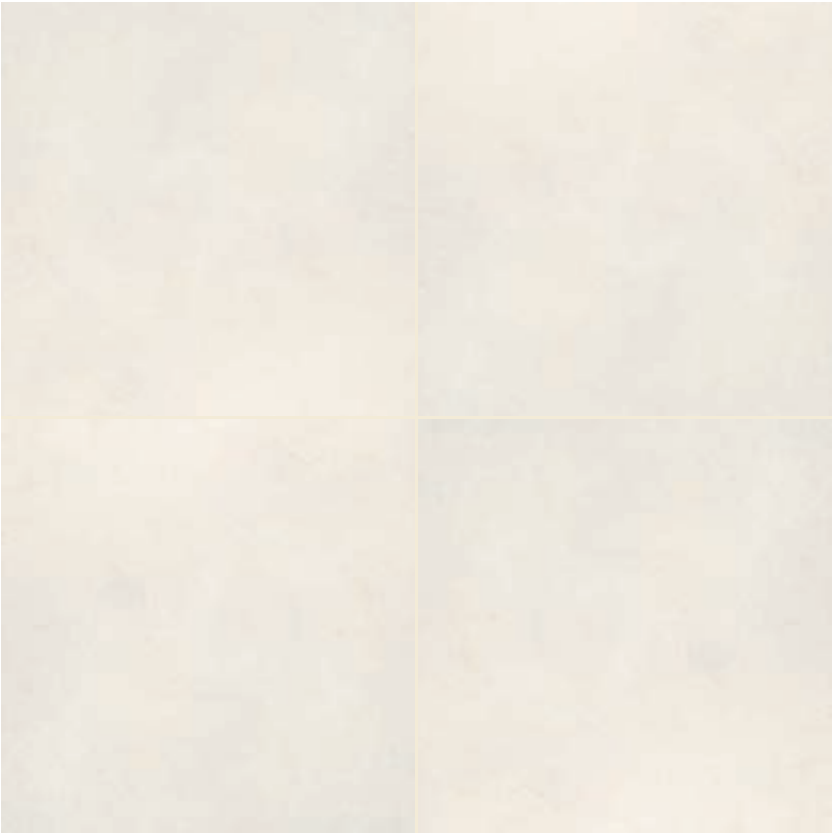
Shire Dorset SQ 120x60 . 48"x24"

SPACE

60x60 . 45,7x45,7 | 24"x24" . 18"x18"

Grès porcellanato smaltato . Glazed porcelain stoneware
Grès cérame émaillé . Glasiertes Feinsteinzeug . Gres porcelánico esmaltado . Эмалированное изделие из керамики или фарфора . 釉面炻器

WHITE





60x60

24"x24"



Space White SQ R9

866166SQ

37



45,7x45,7

18"x18"



Space White R9
Space White R11 A+B+C

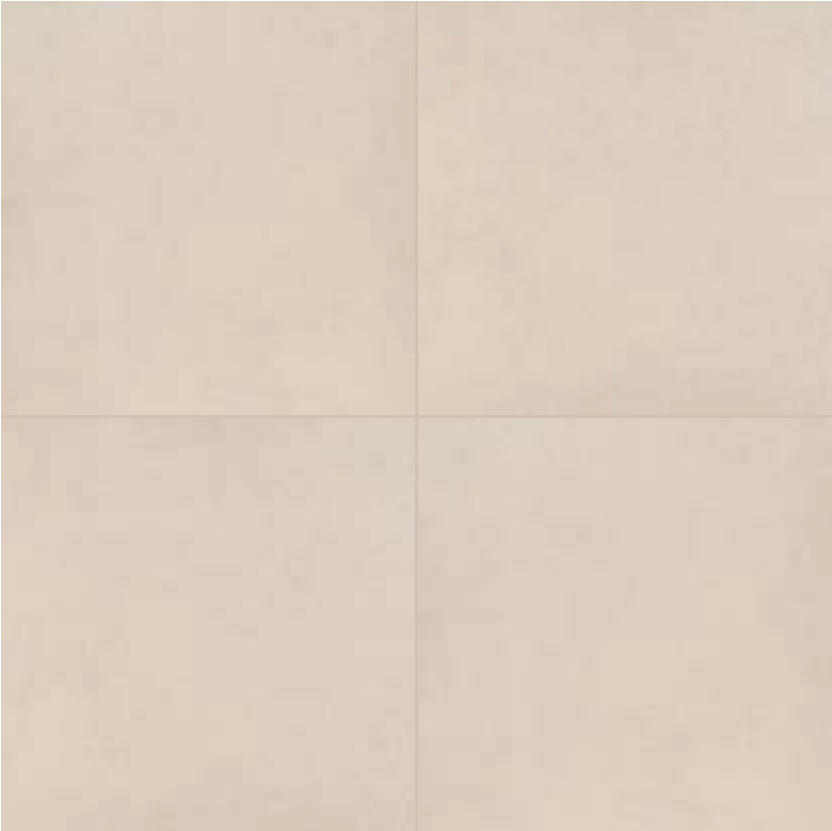
745057

17

745072

21

BEIGE





60x60

24"x24"



Space Beige SQ R9

866167SQ

37



45,7x45,7

18"x18"



Space Beige R9
Space Beige R11 A+B+C

745058

17

745073

21

GREGE



60x60
24"x24"



Space Grege SQ R9

866168SQ 37



45,7x45,7
18"x18"



Space Grege R9
Space Grege R11 A+B+C

745059 17
745074 21



GREY



60x60
24"x24"



Space Grey SQ R9

866169SQ 37



45,7x45,7
18"x18"



Space Grey R9
Space Grey R11 A+B+C

745060 17
745075 21



SPACE 60x60 . 45,7x45,7 | 24"x24" . 18"x18"

Grès porcellanato smaltato . Glazed porcelain stoneware
Grès cérame émaillé . Glasiertes Feinsteinzeug . Gres porcelánico esmaltado . Эмалированное изделие из керамики или фарфора . 釉面炻器

BLACK



Space Black SQ R9

866170SQ 37

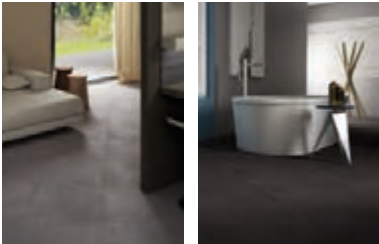
60x60
24"x24" 3



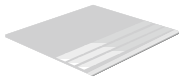
Space Black R9
Space Black R11 A+B+C

745061 17
745076 21

45,7x45,7
18"x18" 6



Pezzi speciali . Trims . Pièces spéciales . Formstücke . Piezas especiales . Специальные элементы . 鑲邊

	 GRADINO	 BATTISCOPA	 BATTISCOPA
	30x30 SQ	8x45,7	9x60 SQ
			
SPACE WHITE	853079SQ	741050	862104SQ
SPACE BEIGE	853080SQ	741051	862105SQ
SPACE GREGE	853081SQ	741052	862106SQ
SPACE GREY	853082SQ	741053	862107SQ
SPACE BLACK	853083SQ	741054	862108SQ

Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	SPESSORE THICKNESS EPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ KB.M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子	EUROPALLET		
				mq	box	mq
60x60 . 24"x24"	9 mm . 0,35"	19	3	1,08	40	43,2
45,7x45,7 . 18"x18"	9 mm . 0,35"	19	6	1,253	52	65,156
30x30 . 12"x12" SQ GRADINO	9 mm . 0,35"	1,8 pz	4	0,36		
8x45,7 . 3"x18" BATTISCOPA	9 mm . 0,35"	0,7 pz	20	0,731		
9x60 . 3,54"x24" SQ BATTISCOPA	9 mm . 0,35"	1 pz	10	0,54		

03

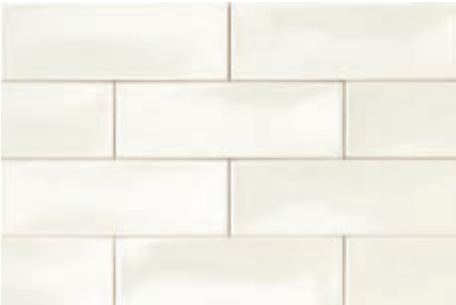
i-Collections

Collezioni
Collections
Collections
Kollektionen
Colecciones
Коллекции
系列

INDEX *Collezioni*

SERIES	PRODUCTS	SETTINGS
CALX	284	114
DESIRE	294	120
MARMi 3.0	308	126
QUAYSIDE	320	132
ROCCIA	332	138
SYNC	338	140
TERRE	348	144

PANNA



Calx Panna
754967 10x30 . 4"x12"

Capitello Calx Panna
565967 5x30 . 2"x12"

Spigolo Capitello
Calx Panna
750952 2x5 . 0,78"x2"

SABBIA

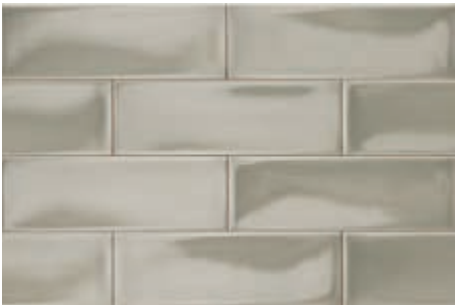


Calx Sabbia
754965 10x30 . 4"x12"

Capitello Calx Sabbia
565965 5x30 . 2"x12"

Spigolo Capitello
Calx Sabbia
750950 2x5 . 0,78"x2"

ECRU



Calx Ecrú
754966 10x30 . 4"x12"

Capitello Calx Ecrú
565966 5x30 . 2"x12"

Spigolo Capitello
Calx Ecrú
750951 2x5 . 0,78"x2"

MOKA

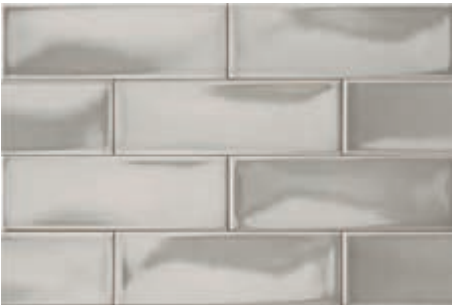


Calx Moka
754963 10x30 . 4"x12"

Capitello Calx Moka
565963 5x30 . 2"x12"

Spigolo Capitello
Calx Moka
750948 2x5 . 0,78"x2"

GRIGIO



Calx Grigio
754964 10x30 . 4"x12"

Capitello Calx Grigio
565964 5x30 . 2"x12"

Spigolo Capitello
Calx Grigio
750949 2x5 . 0,78"x2"

ANTRACITE



Calx Antracite
754962 10x30 . 4"x12"

Capitello Calx Antracite
565960 5x30 . 2"x12"

Spigolo Capitello
Calx Antracite
750941 2x5 . 0,78"x2"

GHIACCIO



Calx Ghiaccio
754961 10x30 . 4"x12"

39

6

39

2

Spigolo Capitello
Calx Ghiaccio
750940 2x5 . 0,78"x2"

39

6

Capitello Calx Ghiaccio
565959 5x30 . 2"x12"

PERLA

Calx Perla
754930 10x30 . 4"x12"

39

6

39

2

Spigolo Capitello
Calx Perla
750943 2x5 . 0,78"x2"

39

6

Capitello Calx Perla
565962 5x30 . 2"x12"

ACQUAMARINA

Calx Acquamarina
754929 10x30 . 4"x12"

39

6

39

2

Spigolo Capitello
Calx Acquamarina
750942 2x5 . 0,78"x2"

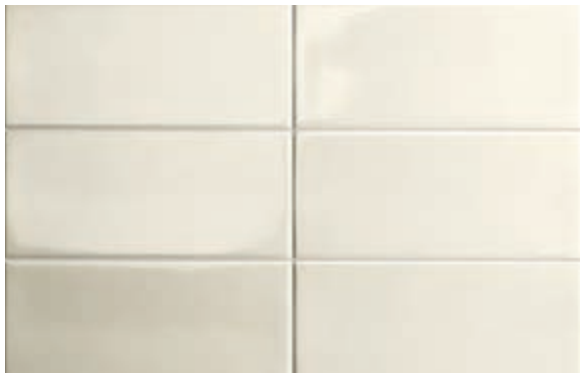
39

6

Capitello Calx Acquamarina
565961 5x30

285

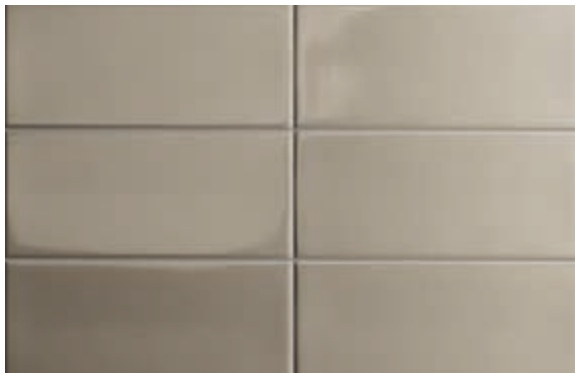
PANNA



Calx Panna Glossy
545076 20x45,7 . 8"x18"



SABBIA



Calx Sabbia Glossy
545074 20x45,7 . 8"x18"



ECRU



Calx Ecrú Glossy
545075 20x45,7 . 8"x18"



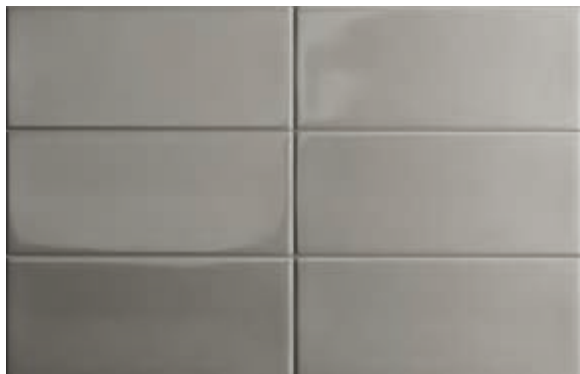
MOKA



Calx Moka Glossy
545072 20x45,7 . 8"x18"



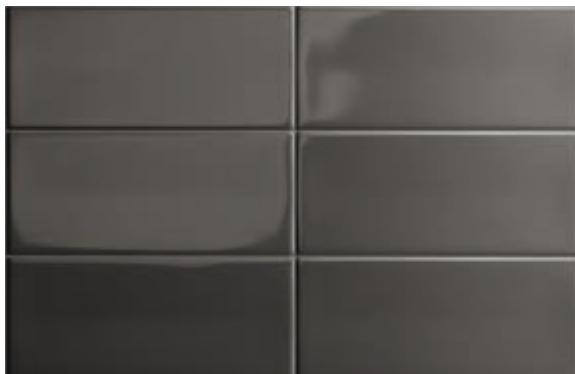
GRIGIO



Calx Grigio Glossy
545073 20x45,7 . 8"x18"



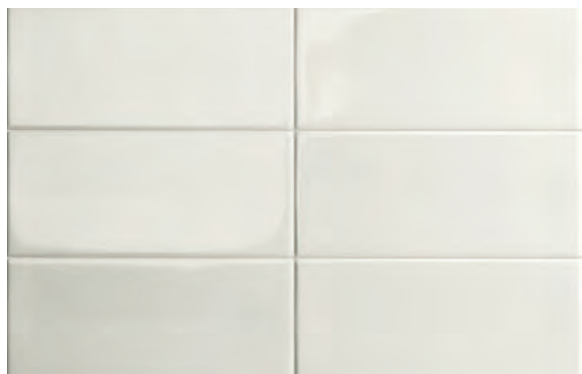
ANTRACITE



Calx Antracite Glossy
545071 20x45,7 . 8"x18"



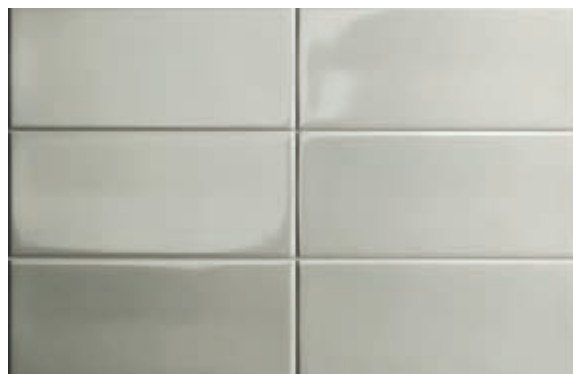
GHIACCIO



Calx Ghiaccio Glossy
545077 20x45,7 . 8"x18"



PERLA



Calx Perla Glossy
545078 20x45,7 . 8"x18"



ACQUAMARINA



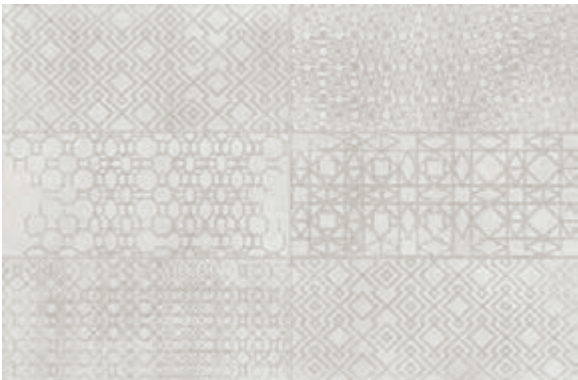
Calx Acquamarina Glossy
545079 20x45,7 . 8"x18"



BIANCO



Calx Bianco
545060 20x45,7 . 8"x18"



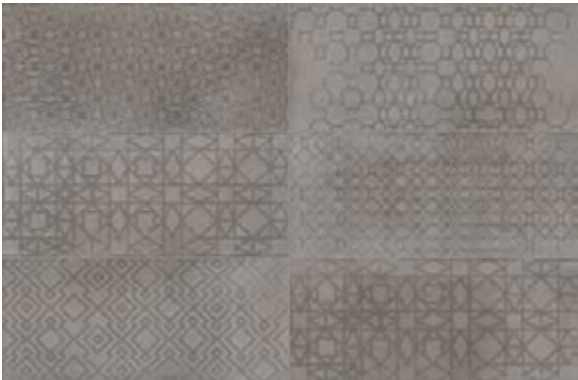
Dash Bianco
545065 20x45,7 . 8"x18"



GRIGIO



Calx Grigio
545057 20x45,7 . 8"x18"



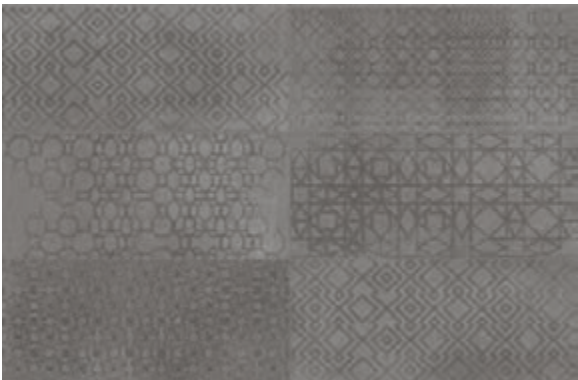
Dash Grigio
545062 20x45,7 . 8"x18"



ANTRACITE



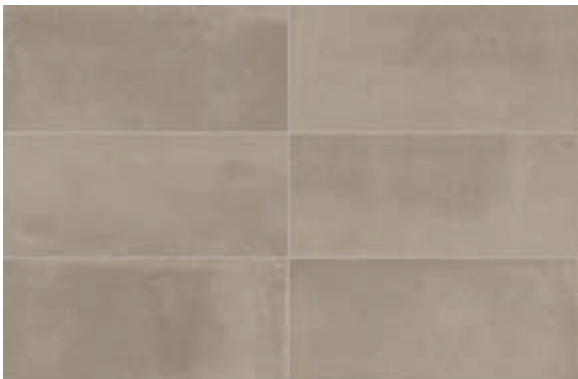
Calx Antracite
545059 20x45,7 . 8"x18"



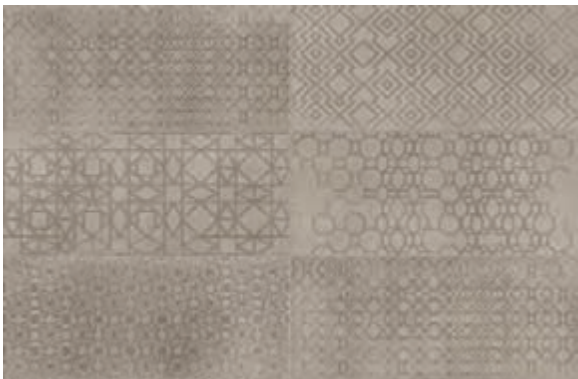
Dash Antracite
545064 20x45,7 . 8"x18"



SABBIA



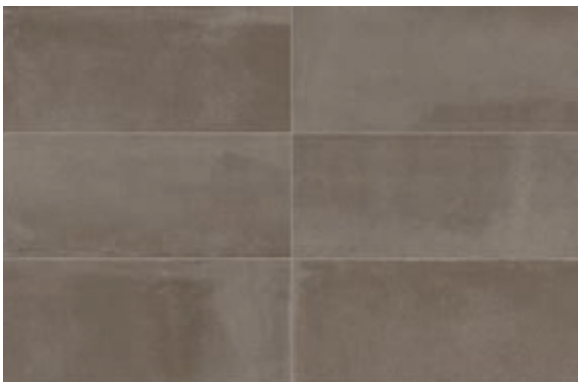
Calx Sabbia
545058 20x45,7 . 8"x18"



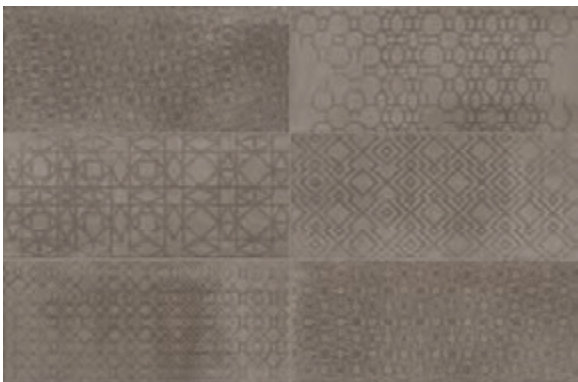
Dash Sabbia
545063 20x45,7 . 8"x18"



MOKA



Calx Moka
545056 20x45,7 . 8"x18"



Dash Moka
545061 20x45,7 . 8"x18"



List. Dash Bianco
546015 3,5x45,7 . 1,37"x18" 16 6



List. Dash Moka
546013 3,5x45,7 . 1,37"x18" 16 6



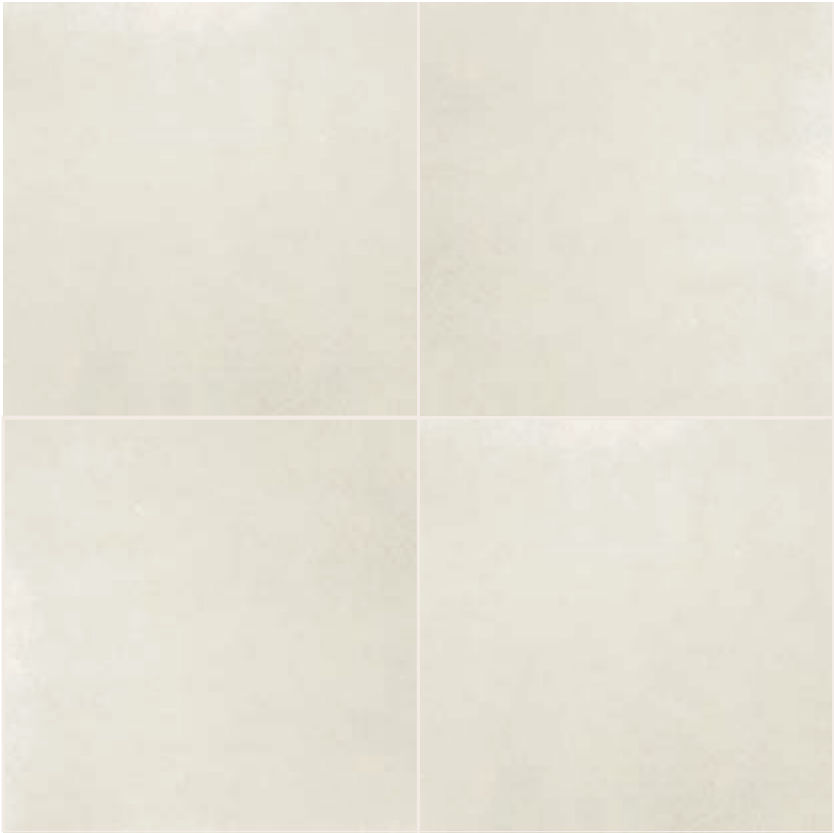
List. Dash Antracite
546014 3,5x45,7 . 1,37"x18" 16 6



CALX 60x60 . 60x30 . 45,7x45,7 | 24"x24" . 24"x12" . 18"x18"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

BIANCO



	Calx Bianco SQ Calx Bianco SQ R11	866200 866205	23 30
60x60 24"x24"			
	Calx Bianco SQ Calx Bianco SQ R11	863200 863205	17 18A
60x30 24"x12"			
	Calx Bianco Calx Bianco R11	745200 745205	11 15
45,7x45,7 18"x18"			

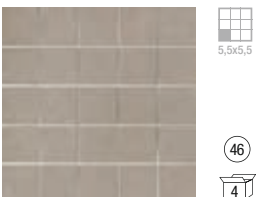


Mosaico 5 Calx Bianco
868983 30x30 . 12"x12"

SABBIA



	Calx Sabbia SQ Calx Sabbia SQ R11	866204 866209	23 30
60x60 24"x24"			
	Calx Sabbia SQ Calx Sabbia SQ R11	863204 863209	17 18A
60x30 24"x12"			
	Calx Sabbia Calx Sabbia R11	745204 745209	11 15
45,7x45,7 18"x18"			



Mosaico 5 Calx Sabbia
868987 30x30 . 12"x12"

MOKA



Calx Moka SQ
Calx Moka SQ R11

866202 23
866207 30

60x60
24"x24" 



Calx Moka SQ
Calx Moka SQ R11

863202 17
863207 18A

60x30
24"x12" 



Calx Moka
Calx Moka R11

745202 11
745207 15

45,7x45,7
18"x18" 



Mosaico 5 Calx Moka
868985 30x30 . 12"x12"



Calx Grigio SQ
Calx Grigio SQ R11

866203 23
866208 30

60x60
24"x24" 



Calx Grigio SQ
Calx Grigio SQ R11

863203 17
863208 18A

60x30
24"x12" 



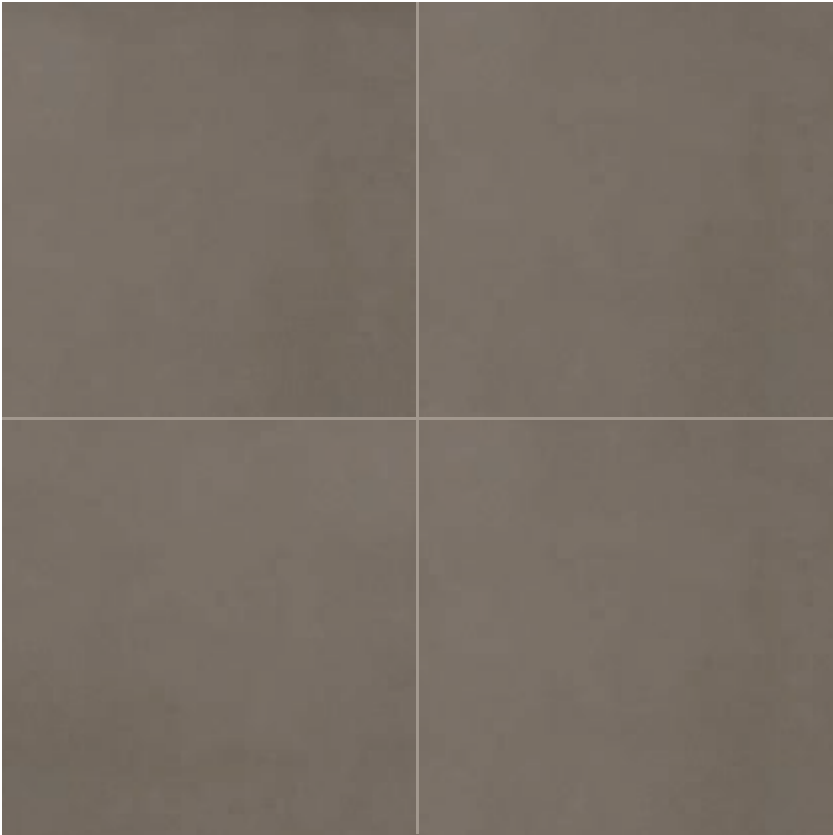
Calx Grigio
Calx Grigio R11

745203 11
745208 15

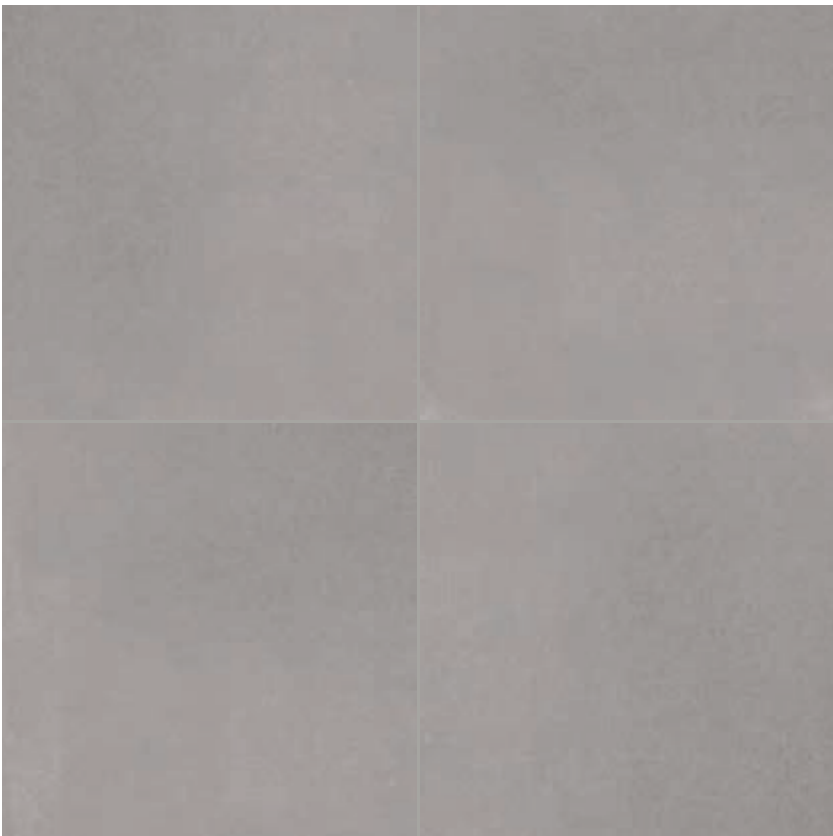
45,7x45,7
18"x18" 



Mosaico 5 Calx Grigio
868986 30x30 . 12"x12"



GRIGIO

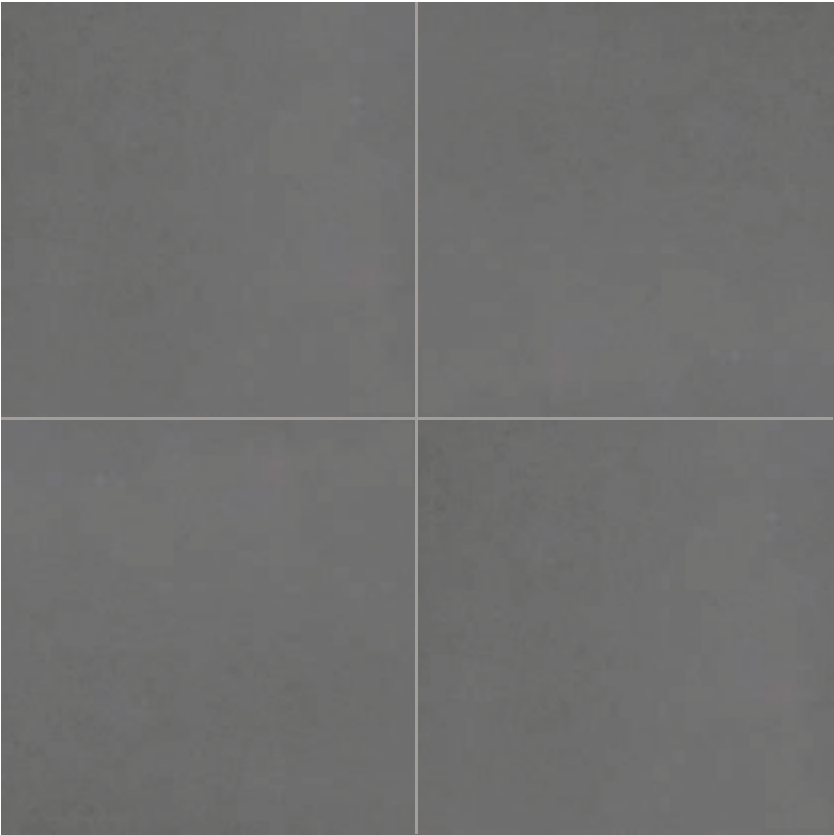




CALX 60x60 . 60x30 . 45,7x45,7 | 24"x24 . 24"x12" . 18"x18"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

ANTRACITE



Calx Antracite SQ
Calx Antracite SQ R11

866201 
866206 

60x60
24"x24" 



Calx Antracite SQ
Calx Antracite SQ R11

863201 
863206 

60x30
24"x12" 



Calx Antracite
Calx Antracite R11

745201 
745206 

45,7x45,7
18"x18" 

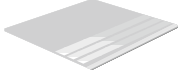



5,5x5,5

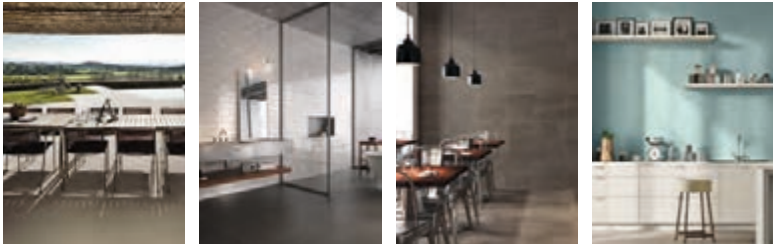

46


Mosaico 5 Calx Antracite
868984 30x30 . 12"x12"

Pezzi speciali . Trims . Pièces spéciales . Formstücke . Piezas especiales . Специальные элементы . 鑲邊

	 BATTISCOPA SQ	 BATTISCOPA	 ★ COPRIBORDO R11	 GRADINO SQ
	9x60 	8x45,7 	15x30 	30x30 
CALX BIANCO	862200	741060	728989	853083
CALX SABBIA	862204	741064	728993	853087
CALX MOKA	862202	741062	728991	853085
CALX GRIGIO	862203	741063	728992	853086
CALX ANTRACITE	862201	741061	728990	853084

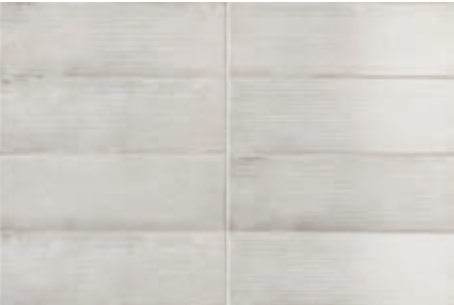
★ Realizzati in 2 pezzi assemblati . Produced in 2 assembled pieces . Réalisés par l'assemblage de 2 pièces . Realizados en 2 piezas ensambladas . Выполнено из 2 смонтированных частей . 由2个组件组成



Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	ISO 10545.13	SPESSORE THICKNESS ÉPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ КВ.М. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子	EUROPALLET		
					mq	box	mq
10x30 . 4"x12" CALX	GLA	7 mm . 0,27"	12,7451	34	1,02	80	81,60
5x30 . 2"x12" CAPITELLO CALX	GLA	7 mm . 0,27"	0,2 pz	6	0,09	-	-
2x5 . 0,78"x2" SPIGOLO CAPITELLO CALX	GLA	7 mm . 0,27"	0,02 pz	2	0,002	-	-
20x45,7 . 8"x18" CALX GLOSSY		8 mm . 0,314"	13,95	11	1,005	51	51,255
20x45,7 . 8"x18" CALX		6,5 mm . 0,26"	11,5	13	1,188	51	60,588
20x45,7 . 8"x18" DASH		6,5 mm . 0,26"	11,5	13	1,188	51	60,588
3,5x45,7 . 1,37"x18" LISTELLO DASH		6,5 mm . 0,26"	0,19	6	0,096		
60x60 . 24"x24" CALX SQ		9 mm . 0,35"	19,75	3	1,08	40	43,2
60x30 . 24"x12" CALX SQ		9 mm . 0,35"	19,75	5	0,9	56	50,4
45,7x45,7 . 18"x18" CALX		8,5 mm . 0,33"	19,1	6	1,253	52	65,156
30x30 . 12"x12" MOSAICO 5 CALX		9 mm . 0,35"	1,8 pz	4	0,36	-	-
9x60 . 3,54"x24" BATTISCOPA		9 mm . 0,35"	1 pz	10	0,54	-	-
8x45,7 . 3"x18" BATTISCOPA		9 mm . 0,35"	0,7 pz	10	0,366	-	-
15x30 . 6"x12" COPRIBORDO R11		9 mm . 0,35"	1 pz	6	0,27	-	-
30x30 . 12"x12" GRADINO SQ		9 mm . 0,35"	1,8 pz	4	0,36	-	-

WHITE

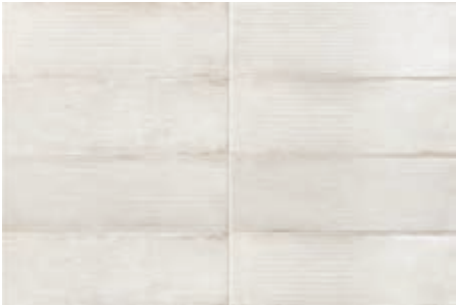


Desire White
754886 10x30 . 4"x12"

29

34

IVORY

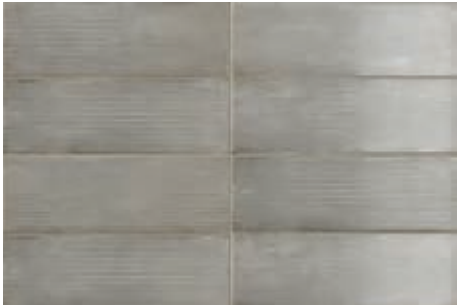


Desire Ivory
754889 10x30 . 4"x12"

29

34

GREY



Desire Grey
754887 10x30 . 4"x12"

29

34

NAT



Desire Nat
754890 10x30 . 4"x12"

29

34

BROWN

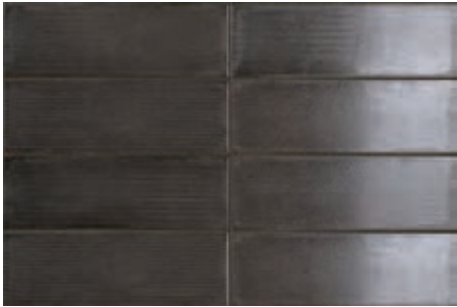


Desire Brown
754891 10x30 . 4"x12"

29

34

DARK



Desire Dark
754888 10x30 . 4"x12"

29

34

DARK



Decoro Desire Dark
754892 10x30 . 4"x12"

36

34

BROWN



Decoro Desire Brown
754893 10x30 . 4"x12"

36

34



Desire Ivory 10x30 . 4"x12"



60x20 . 24"x8" | 20x20 . 8"x8"

(SEMIGRES) Rivestimenti . Wall tiles . Revêtements . Wandfliesen . Revestimientos . Плитка Для Стен . 牆面瓷磚

IVORY



Desire Ivory SQ
562272 60x20 . 24"x8"



Desire Ivory SQ
563272 20x20 . 8"x8"



Decoro Desire Ivory Glossy SQ
562276 60x20 . 24"x8"



Decoro Desire Ivory Glossy SQ
563276 20x20 . 8"x8"



Decoro Desire Ivory SQ
562280 60x20 . 24"x8"



BEIGE



Desire Beige SQ
562274 60x20 . 24"x8"

26

12



Desire Beige SQ
563274 20x20 . 8"x8"

10

16



Decoro Desire Beige Glossy SQ
562278 60x20 . 24"x8"

32

12



Decoro Desire Beige Glossy SQ
563278 20x20 . 8"x8"

26

16



Decoro Desire Beige SQ
562282 60x20 . 24"x8"

26

12

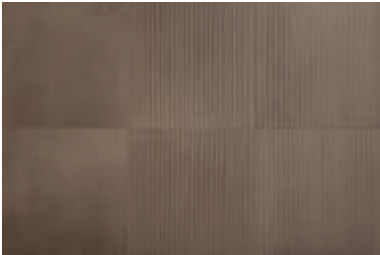
DESIRE 60x20 . 20x20 | 24"x8". 8"x8"

(SEMIGRES) Rivestimenti . Wall tiles . Revêtements . Wandfliesen . Revestimientos . Плитка Для Стен . 牆面瓷磚

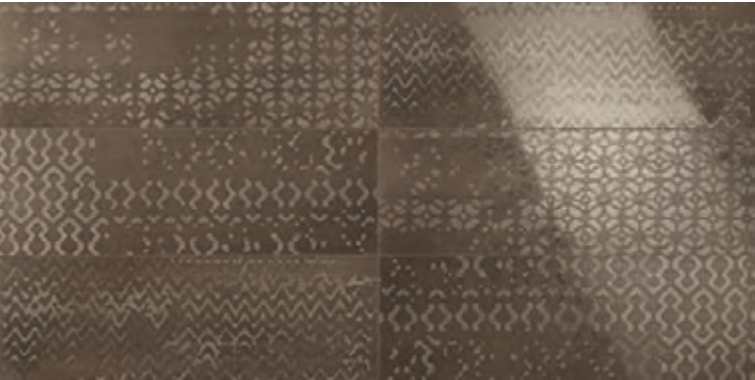
BROWN



Desire Brown SQ
562273 60x20 . 24"x8" 26 12



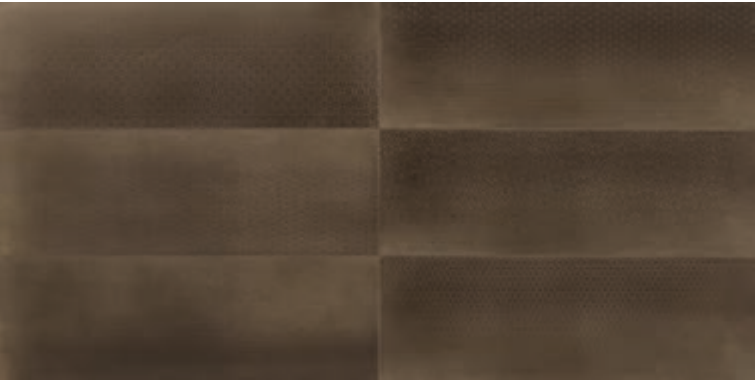
Desire Brown SQ
563273 20x20 . 8"x8" 10 16



Decoro Desire Brown Glossy SQ
562277 60x20 . 24"x8" 32 12



Decoro Desire Brown Glossy SQ
563277 20x20 . 8"x8" 26 16



Decoro Desire Brown SQ
562281 60x20 . 24"x8" 26 12

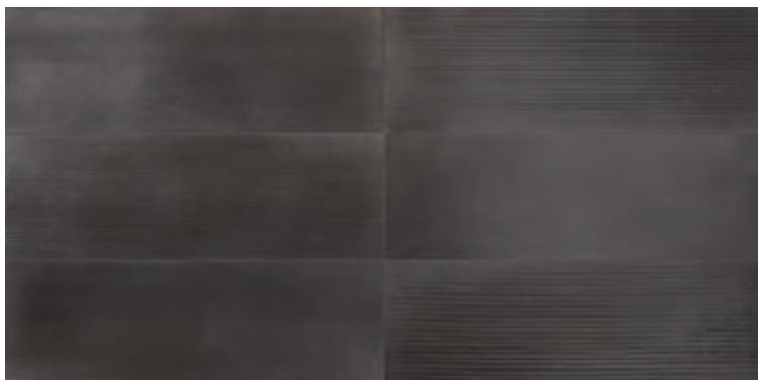


Decoro Moo Brown SQ
562284 60x20 . 24"x8" 32 12

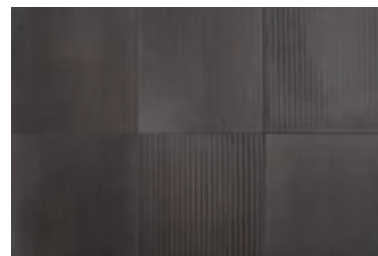


Decoro Moo Brown SQ
563284 20x20 . 8"x8" 32 16

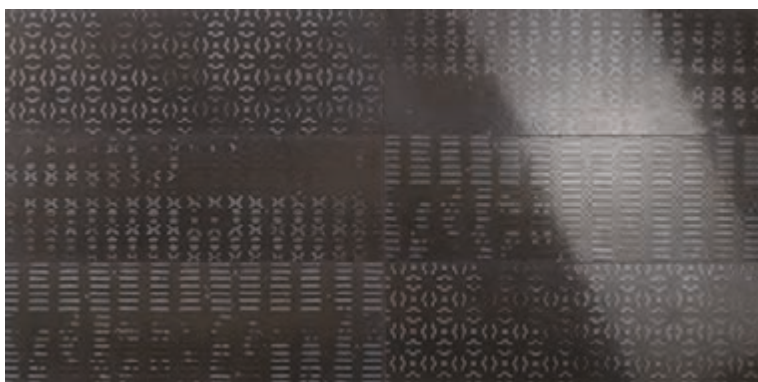
DARK



Desire Dark SQ
562271 60x20 . 24"x8"



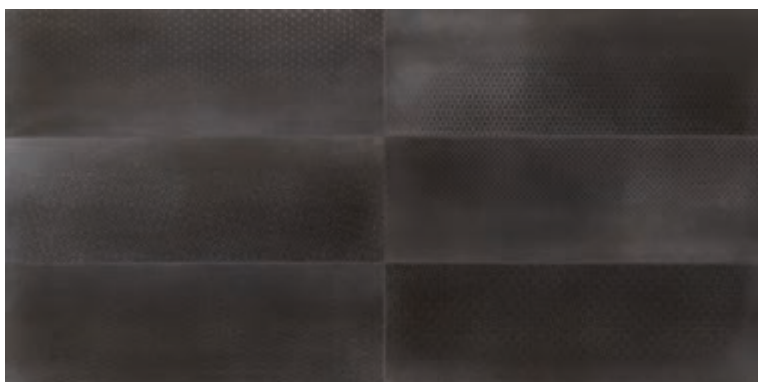
Desire Dark SQ
563271 20x20 . 8"x8"



Decoro Desire Dark Glossy SQ
562275 60x20 . 24"x8"



Decoro Desire Dark Glossy SQ
563275 20x20 . 8"x8"



Decoro Desire Dark SQ
562279 60x20 . 24"x8"



Decoro Moo Dark SQ
562283 60x20 . 24"x8"



Decoro Moo Dark SQ
563283 20x20 . 8"x8"



WHITE



	Desire White SQ	892564	49
	Desire White SQ Lappato	892569	83
	Desire White SQ R11	892574	50

120x60
48"x24" 

	Desire White SQ	891164	51A
	Desire White SQ Lappato	891169	62
	Desire White SQ R11	891174	56

120x30
48"x12" 

	Desire White SQ	891464	51A
	Desire White SQ Lappato	891469	62
	Desire White SQ R11	891474	56

120x20
48"x8" 

	Desire White SQ	866564	44
	Desire White SQ Lappato	866569	48
	Desire White SQ R11	866574	44A

60x60
24"x24" 

	Desire White SQ	863564	40
	Desire White SQ Lappato	863569	55
	Desire White SQ R11	863574	54

60x30
24"x12" 

GREY



120x60
48"x24" 

Desire Grey SQ	892562	
Desire Grey SQ Lappato	892567	
Desire Grey SQ R11	892572	



120x30
48"x12" 

Desire Grey SQ	891162	
Desire Grey SQ Lappato	891167	
Desire Grey SQ R11	891172	



120x20
48"x8" 

Desire Grey SQ	891462	
Desire Grey SQ Lappato	891467	
Desire Grey SQ R11	891472	



60x60
24"x24" 

Desire Grey SQ	866562	
Desire Grey SQ Lappato	866567	
Desire Grey SQ R11	866572	



60x30
24"x12" 

Desire Grey SQ	863562	
Desire Grey SQ Lappato	863567	
Desire Grey SQ R11	863572	



DARK



	Desire Dark SQ	892560	49
	Desire Dark SQ Lappato	892565	83
	Desire Dark SQ R11	892570	50

120x60
48"x24" 

	Desire Dark SQ	891160	51A
	Desire Dark SQ Lappato	891165	62
	Desire Dark SQ R11	891170	56

120x30
48"x12" 

	Desire Dark SQ	891460	51A
	Desire Dark SQ Lappato	891465	62
	Desire Dark SQ R11	891470	56

120x20
48"x8" 

	Desire Dark SQ	866560	44
	Desire Dark SQ Lappato	866565	48
	Desire Dark SQ R11	866570	44A

60x60
24"x24" 

	Desire Dark SQ	863560	40
	Desire Dark SQ Lappato	863565	55
	Desire Dark SQ R11	863570	54

60x30
24"x12" 

BROWN



Desire Brown SQ	892561	49
Desire Brown SQ Lappato	892566	83
Desire Brown SQ R11	892571	50

120x60
48"x24" 



Desire Brown SQ	891161	51A
Desire Brown SQ Lappato	891166	62
Desire Brown SQ R11	891171	56

120x30
48"x12" 



Desire Brown SQ	891461	51A
Desire Brown SQ Lappato	891466	62
Desire Brown SQ R11	891471	56

120x20
48"x8" 



Desire Brown SQ	866561	44
Desire Brown SQ Lappato	866566	48
Desire Brown SQ R11	866571	44A

60x60
24"x24" 



Desire Brown SQ	863561	40
Desire Brown SQ Lappato	863566	55
Desire Brown SQ R11	863571	54

60x30
24"x12" 



IVORY



	Desire Ivory SQ	892563	49
	Desire Ivory SQ Lappato	892568	83
	Desire Ivory SQ R11	892573	50

120x60
48"x24" 

	Desire Ivory SQ	891163	51A
	Desire Ivory SQ Lappato	891168	62
	Desire Ivory SQ R11	891173	56

120x30
48"x12" 

	Desire Ivory SQ	891463	51A
	Desire Ivory SQ Lappato	891468	62
	Desire Ivory SQ R11	891473	56

120x20
48"x8" 

	Desire Ivory SQ	866563	44
	Desire Ivory SQ Lappato	866568	48
	Desire Ivory SQ R11	866573	44A

60x60
24"x24" 

	Desire Ivory SQ	863563	40
	Desire Ivory SQ Lappato	863568	55
	Desire Ivory SQ R11	863573	54

60x30
24"x12" 

LOUD



120x60
48"x24" 

Desire Loud SQ	892558	49
Desire Loud SQ Lappato	892559	83
Desire Loud SQ R11	892575	50



120x30
48"x12" 

Desire Loud SQ	891158	51A
Desire Loud SQ Lappato	891159	62
Desire Loud SQ R11	891175	56



120x20
48"x8" 

Desire Loud SQ	891458	51A
Desire Loud SQ Lappato	891459	62
Desire Loud SQ R11	891475	56



60x60
24"x24" 

Desire Loud SQ	866558	44
Desire Loud SQ Lappato	866559	48
Desire Loud SQ R11	866575	44A



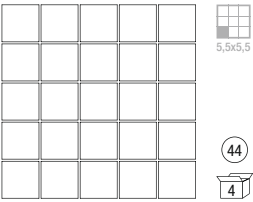
60x30
24"x12" 

Desire Loud SQ	863558	40
Desire Loud SQ Lappato	863559	55
Desire Loud SQ R11	863575	54

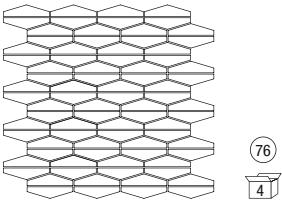


Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

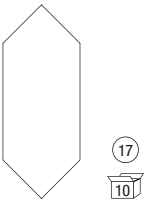
Mosaici . Mosaics . Mosaïques . Mosaïke . Mosaicos . Мозаика . 馬賽克



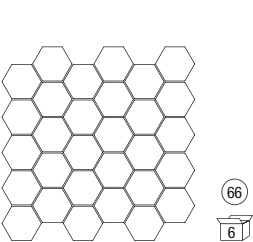
Mosaico 5
30x30 . 12"x12"
868690 Desire Dark R11
868691 Desire Brown R11
868692 Desire Grey R11
868693 Desire Ivory R11
868694 Desire White R11
868689 Desire Loud R11



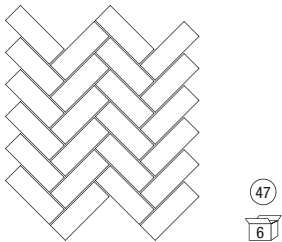
Mosaico Wedge
30x30 . 12"x12"
868765 Desire Dark
868766 Desire Brown
868767 Desire Grey
868763 Desire Ivory
868764 Desire White
868768 Desire Loud



Mosaico Losanga
12x30 . 4,7"x12"
868306 Desire Dark
868301 Desire Brown
868302 Desire Grey
868303 Desire Ivory
868304 Desire White
868305 Desire Loud

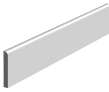


Mosaico Hex
30x30 . 12"x12"
868700 Desire Dark
868696 Desire Brown
868697 Desire Grey
868698 Desire Ivory
868699 Desire White
868695 Desire Loud

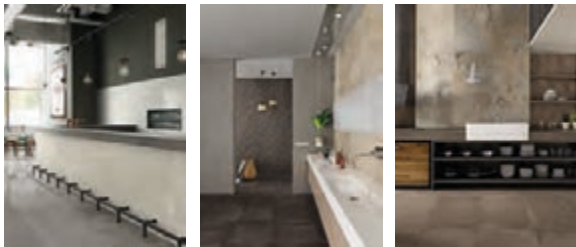
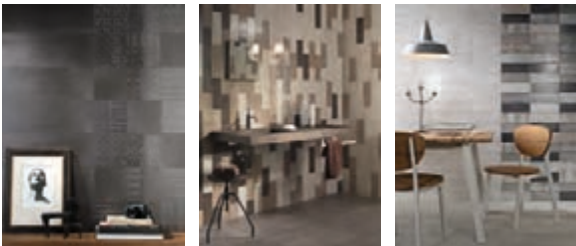


Mosaico Chevron
30x37 . 12"x14,5"
868760 Desire Dark
868761 Desire Brown
868762 Desire Grey
868757 Desire Ivory
868758 Desire White
868759 Desire Loud

Pezzi speciali . Trims . Pièces spéciales . Formstücke . Piezas especiales . Специальные элементы . 鑲邊

	 ★ GRADINO ELLE JOLLY	 ★ COPRIBORDO	 BATTISCOPA	
	60x30 SQ.	15x30 SQ. R11	9x60	9x60 LAPPATO
	72 4	42 6	24 10	
DESIRE DARK	867970	728940	862570	862565
DESIRE BROWN	867966	728941	862561	862566
DESIRE GREY	867967	728942	862562	862567
DESIRE IVORY	867968	728943	862563	862568
DESIRE WHITE	867969	728944	862564	862569
DESIRE LOUD	867971	728939	862575	862551

★ Realizzati in 2 pezzi assemblati . Produced in 2 assembled pieces . Réalisés par l'assemblage de 2 pièces . Realizados en 2 piezas ensambladas . Выполнено из 2 смонтированных частей . 由2个组件件组成



Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Унаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	ISO 10545:13	SPESSORE THICKNESS EPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ КВ.М. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子	EUROPALLET		
					mq	box	mq
10x30 . 8"x8"	GLA	7 mm . 0,27"	13,80	34	1,02	80	81,60
10x30 . 8"x8" DECORO DESIRE	GLA	7 mm . 0,27"	13,80	34	1,02	80	81,60
60x20 . 24"x8"	GLA	7 mm . 0,27"	13,12	12	1,44	48	69,12
60x20 . 24"x8" DECORO DESIRE	GLA	7 mm . 0,27"	13,12	12	1,44	48	69,12
60x20 . 24"x8" DECORO DESIRE GLOSSY	GLA	7 mm . 0,27"	13,12	12	1,44	48	69,12
60x20 . 24"x8" DECORO MOO	GLA	7 mm . 0,27"	13,12	12	1,44	48	69,12
20x20 . 8"x8" DECORO DESIRE - DECORO MOO	GLA	7 mm . 0,27"	13,02	16	0,64	136	87,04
120x60 . 48"x24"		9 mm . 0,35"	19,75	2	1,44	24/25	34,56/36
120x20 . 48"x8"		9 mm . 0,35"	19,75	4	0,96	42	40,32
120x30 . 48"x12"		9 mm . 0,35"	19,75	3	1,08	32	34,56
60x60 . 24"x24"		9 mm . 0,35"	19,75	3	1,08	40	43,2
60x30 . 24"x12"		9 mm . 0,35"	19,75	5	0,9	40	36
30x30 . 12"x12" MOSAICO WEDGE		9 mm . 0,35"	1,80 PZ	4	0,36	-	-
30x37 . 12"x14,5" MOSAICO CHEVRON		9 mm . 0,35"	1,80 PZ	6	0,66	-	-
30x30 . 12"x12" MOSAICO 5 R11		9 mm . 0,35"	1,80 PZ	4	0,36	-	-
30x30 . 12"x12" MOSAICO HEX		9 mm . 0,35"	1,80 PZ	6	0,54	-	-
12x30 . 4,7"x12" MOSAICO LOSANGA		9 mm . 0,35"	1,00 PZ	10	0,36	-	-
9x60 . 3,54"x24" BATTISCOPA		9 mm . 0,35"	1,31 PZ	10	0,54	-	-
15x30 . 6"x12" COPRIBORDO R11		9 mm . 0,35"	1 PZ	6	0,27	-	-
60x30 . 24"x12" GRADINO L JOLLY SQ.		9 mm . 0,35"	3,4 PZ	4	0,72	-	-

MARMI 3.0 10x20 | 4"x8"

(SEMIGRES) **Rivestimenti** . Wall tiles . Revêtements . Wandfliesen . Revestimientos . Плитка Для Стен . 牆面瓷磚

WHITE



White Marmi 3.0
512076 10x20 . 4"x8"



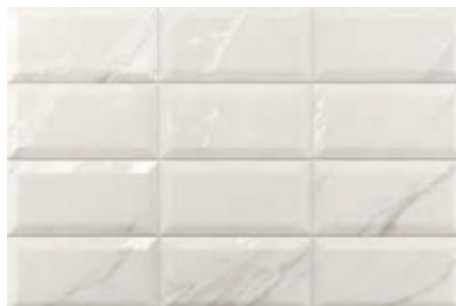
BLACK



Black Marmi 3.0
512077 10x20 . 4"x8"



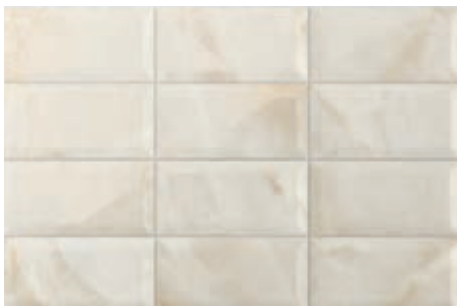
VENATO WHITE



Venato White Marmi 3.0
512075 10x20 . 4"x8"



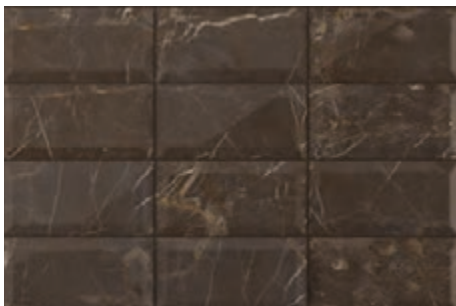
ONIX



Onix Marmi 3.0
512078 10x20 . 4"x8"



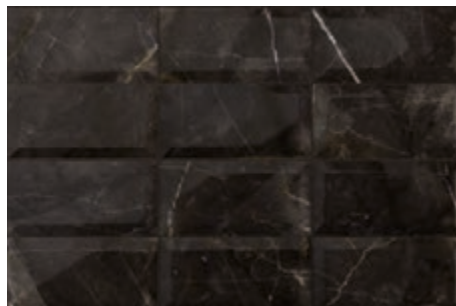
BROWN SAINT LAURENT



Brown Saint Laurent Marmi 3.0
512080 10x20 . 4"x8"



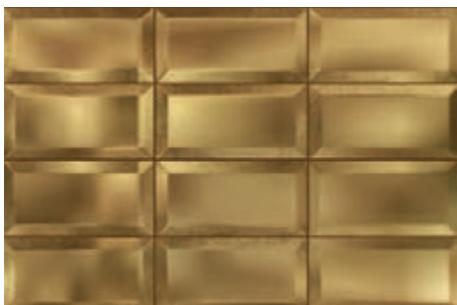
BLACK PULPIS



Black Pulpis Marmi 3.0
512079 10x20 . 4"x8"



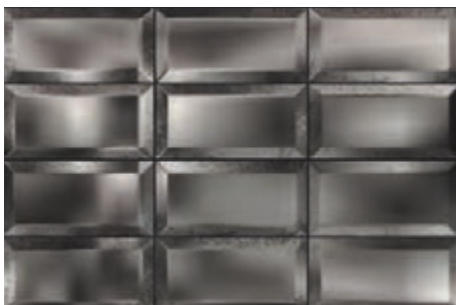
ORO



Oro Marmi 3.0
512081 10x20 . 4"x8"



PLATINO



Platino Marmi 3.0
512082 10x20 . 4"x8"



List. Stud Marmi 3.0
567230 2x30 . 0,78"x12"



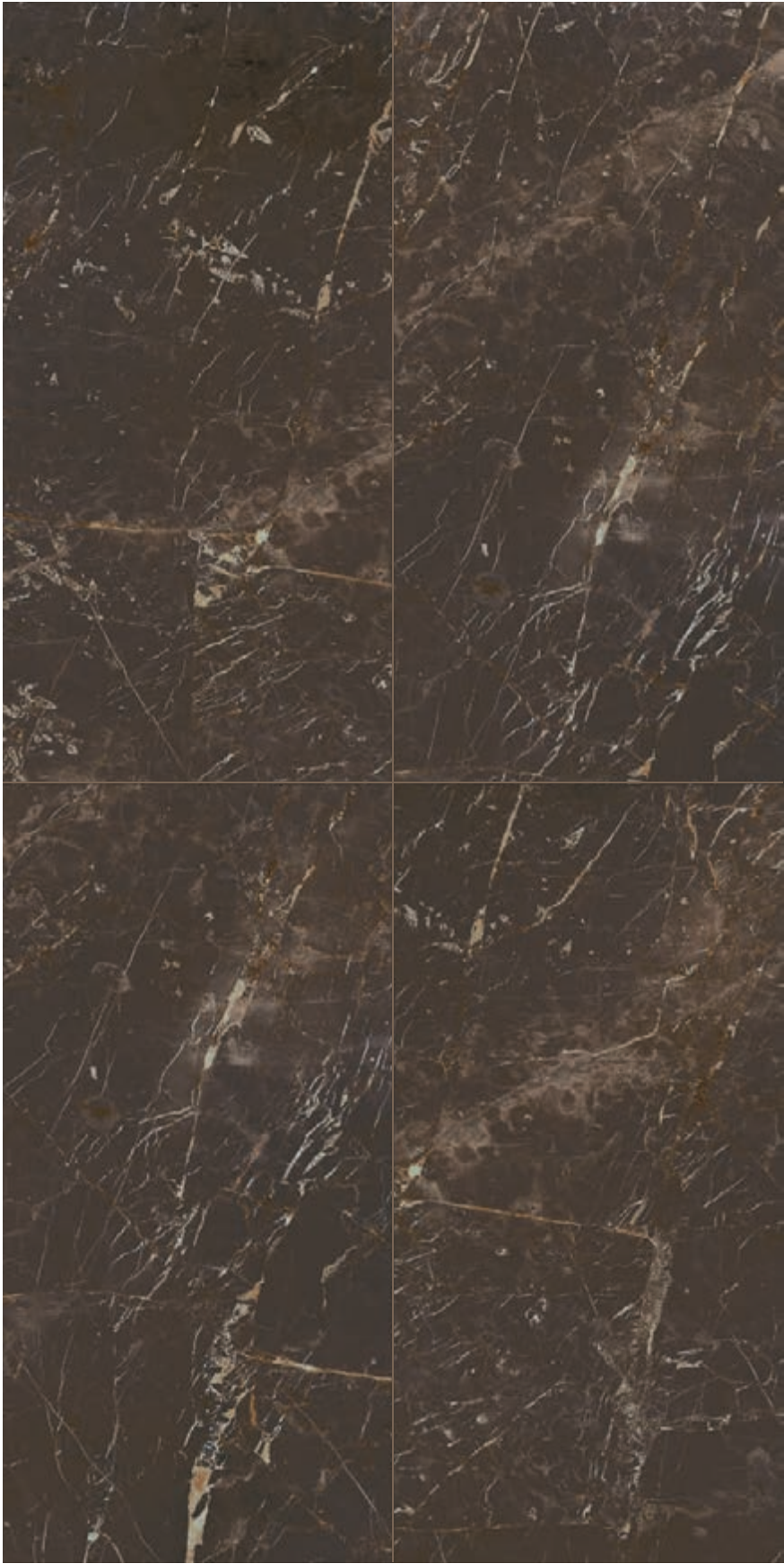


Onix Marmi 3.0 10x20 . 4"x8"

Marmi 3.0 120x60 . 120x30 . 60x60 . 60x30 | 48"x24" . 48"x12" . 24"x24" . 24"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

Brown Saint Laurent



Brown Saint Laurent Lucidato 892620 51

120x60
48"x24" 2



Brown Saint Laurent Lucidato 891180 51

120x30
48"x12" 3



Brown Saint Laurent Lucidato 866620 47

60x60
24"x24" 3

BLACK PULPIS



Black Pulpis Lucidato 892621 51

120x60
48"x24" 



Black Pulpis Lucidato 891181 51

120x30
48"x12" 



Black Pulpis Lucidato 866621 47

60x60
24"x24" 



Marmi 3.0 120x60 . 120x30 . 60x60 . 60x30 | 48"x24" . 48"x12" . 24"x24" . 24"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

ONIX



	Onix Lucidato	892622	51
	Onix SQ	892632	100

120x60
48"x24" 

	Onix Lucidato	891182	51
	Onix SQ	891192	100

120x30
48"x12" 

	Onix Lucidato	866622	47
	Onix SQ	866632	54

60x60
24"x24" 

	Onix SQ	863632	35A
---	---------	--------	----------------

60x30
24"x12" 

WHITE MACHAUBAS



120x60
48"x24" 

White Machaubas Lucidato
White Machaubas SQ

892623 
892633 



120x30
48"x12" 

White Machaubas Lucidato
White Machaubas SQ

891183 
891193 



60x60
24"x24" 

White Machaubas Lucidato
White Machaubas SQ

866623 
866633 



60x30
24"x12" 

White Machaubas SQ

863633 



Marmi 3.0

120x60 . 120x30 . 60x60 . 60x30 | 48"x24" . 48"x12" . 24"x24" . 24"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

Dolomiti White



120x60 48"x24" 2	Dolomiti White Lucidato Dolomiti White SQ	892624 892634	51 100
120x30 48"x12" 3	Dolomiti White Lucidato Dolomiti White SQ	891184 891194	51 100
60x60 24"x24" 3	Dolomiti White Lucidato Dolomiti White SQ	866624 866634	47 54
60x30 24"x12" 5	Dolomiti White SQ	863634	35A

VENATO WHITE



120x60
48"x24"

Venato White Lucidato
Venato White SQ

892625
892635



120x30
48"x12"

Venato White Lucidato
Venato White SQ

891185
891195



60x60
24"x24"

Venato White Lucidato
Venato White SQ

866625
866635



60x30
24"x12"

Venato White SQ

863635



Marmi 3.0

120x60 . 120x30 . 60x60 . 60x30 | 48"x24" . 48"x12" . 24"x24" . 24"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

GIOIA WHITE



	Gioia White Lucidato	892626	51
	Gioia White SQ	892636	100

120x60
48"x24" 

	Gioia White Lucidato	891186	51
	Gioia White SQ	891196	100

120x30
48"x12" 

	Gioia White Lucidato	866626	47
	Gioia White SQ	866636	54

60x60
24"x24" 

	Gioia White SQ	863636	35A
---	----------------	--------	-----

60x30
24"x12" 

GEORGETTE GREY



120x60
48"x24" 

Georgette Grey Lucidato
Georgette Grey SQ

892627 
892637 



120x30
48"x12" 

Georgette Grey Lucidato
Georgette Grey SQ

891187 
891197 



60x60
24"x24" 

Georgette Grey Lucidato
Georgette Grey SQ

866627 
866637 



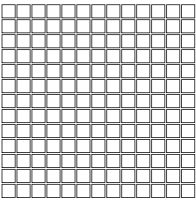
60x30
24"x12" 

Georgette Grey SQ

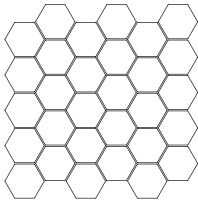
863637 



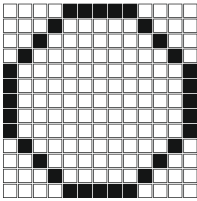
Mosaici . Mosaics . Mosaïques . Mosaïke . Mosaicos . Мозаика . 馬賽克



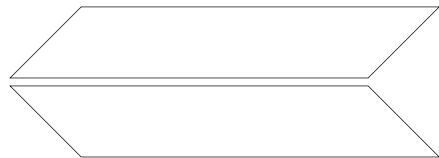
Mosaico
30x30 . 12"x12"
868500 Brown Saint Laurent Luc.
868499 Black Pulpis Luc.
868498 Onix Luc.
868497 White Machaubas Luc.
868496 Dolomiti White Luc.
868495 Venato White Luc.
868494 Gioia White Luc.
868493 Georgette Grey Luc.



Mosaico Hex
30x30 . 12"x12"
868489 Brown Saint Laurent Luc.
868488 Black Pulpis Luc.
868487 Onix Luc.
868486 White Machaubas Luc.
868485 Dolomiti White Luc.
868484 Venato White Luc.
868483 Gioia White Luc.
868482 Georgette Grey Luc.

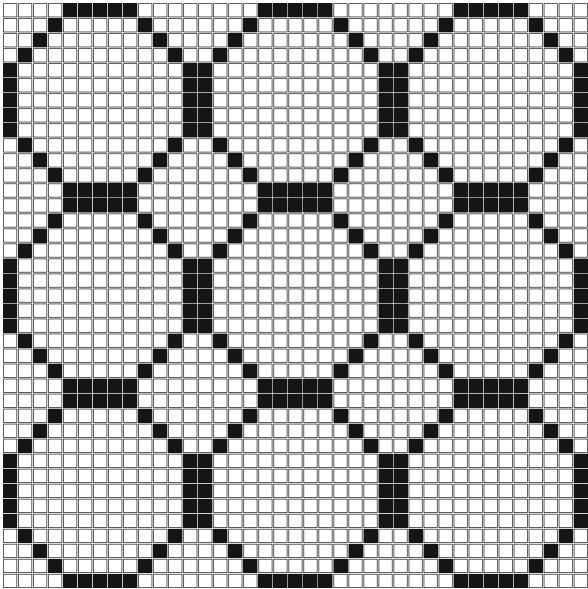


Mosaico Octagon
30x30 . 12"x12"
868492 Onix Luc.
868491 White Machaubas Luc.
868490 Venato White Luc.



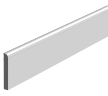
Arrow Dx
9,2x49,5 . 3,62"x19,49"
949620DX Brown Saint Laurent Luc.
949621DX Black Pulpis Luc.
949622DX Onix Luc.
949623DX White Machaubas Luc.
949624DX Dolomiti White Luc.
949625DX Venato White Luc.
949626DX Gioia White Luc.
949627DX Georgette Grey Luc.

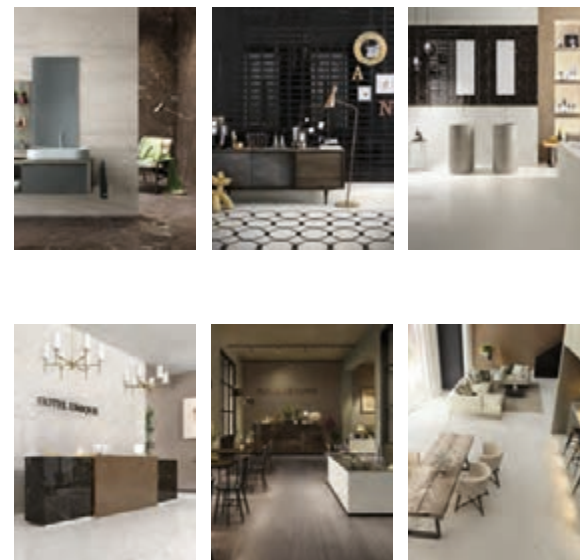
Arrow Sx
9,2x49,5 . 3,62"x19,49"
949620SX Brown Saint Laurent Luc.
949621SX Black Pulpis Luc.
949622SX Onix Luc.
949623SX White Machaubas Luc.
949624SX Dolomiti White Luc.
949625SX Venato White Luc.
949626SX Gioia White Luc.
949627SX Georgette Grey Luc.



Esempio di posa: Mosaico Octagon (mosaico con inserimento tasselli a contrasto)
Installation example: Octagon mosaic (mosaic with insertion of contrasting tesserae)

Pezzi speciali . Trims . Pièces spéciales . Formstücke . Piezas especiales . Специальные элементы . 鑲邊

	 ★ GRADINO ELLE JOLLY		 BATTISCOPA	
	60x30	7x60 NATURALE	7x60 LUCIDATO	
BROWN SAINT LAURENT	-	-	862620	
BLACK PULPIS	-	-	862621	
ONIX	867992	862632	862622	
WHITE MACHAUBAS	867991	862633	862623	
DOLOMITI WHITE	867990	862634	862624	
VENATO WHITE	867989	862635	862625	
GIOIA WHITE	867988	862636	862626	
GEORGETTE GREY	867987	862637	862627	


Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	ISO 10545.13	SPESSORE THICKNESS EPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ THICKNESS KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ KВ.М. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子		EUROPALLET	
					mq	box	mq
10x20 . 4"x8"	GLA	8,5 mm . 0,33"	13,00	28	0,56	120	67,20
10x20 . 4"x8" ORO / PLATINO	GLA	8,5 mm . 0,33"	0,27 PZ	6	0,12	-	-
2x30 . 0,78"x12" LIST. STUD	GLA	8,5 mm . 0,33"	0,14 PZ	6	0,036	-	-
120x60 . 48"x24"		9 mm . 0,35"	20,52	2	1,44	24 / 25	34,56 / 36,00
120x30 . 48"x12"		9 mm . 0,35"	20,52	3	1,08	32	34,56
60x60 . 24"x24"		9 mm . 0,35"	20,52	3	1,08	40	43,2
60x30 . 24"x12"		9 mm . 0,35"	20,52	5	0,9	56	50,4
30x30 . 12"x12" MOSAICO		9 mm . 0,35"	1,80 PZ	4	0,36	-	-
30x30 . 12"x12" MOSAICO HEX		9 mm . 0,35"	1,80 PZ	6	0,54	-	-
30x30 . 12"x12" MOSAICO OCTAGON		9 mm . 0,35"	1,80 PZ	4	0,36	-	-
9,2x49,5 . 3,62"x19,49" ARROW DS / SX		9 mm . 0,35"	1,31 PZ	6	0,273		
7x60 . 2,75"x24" BATTISCOPA	-	9 mm . 0,35"	0,70 PZ	10	0,42	-	-
60x30 . 24"x12" GRADINO L JOLLY	-	9 mm . 0,35"	3,4 PZ	4	0,72	-	-



QUAYSIDE 10x20 . 20x20 | 4"x8" . 8"x8"

(SEMIGRES) Rivestimenti . Wall tiles . Revêtements . Wandfliesen . Revestimientos . Плитка Для Стен . 牆面瓷磚

BROWN



Quayside Brown
512062 10x20 . 4"x8" 32 32

GREY



Quayside Grey
512063 10x20 . 4"x8" 32 32

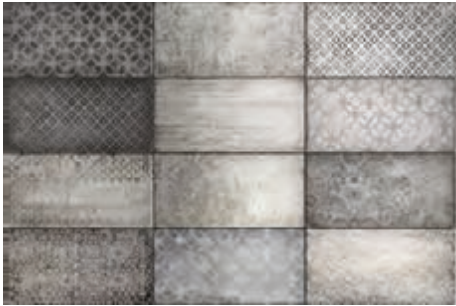
GRAPHITE



Quayside Graphite
512064 10x20 . 4"x8" 32 32



Decorated Quay Brown
512083 10x20 . 4"x8" 44 32



Decorated Quay Grey
512084 10x20 . 4"x8" 44 32



Decorated Quay Graphite
512085 10x20 . 4"x8" 44 32



Dec. Quayside Brown
512062DEC 10x20 . 4"x8" 34 6

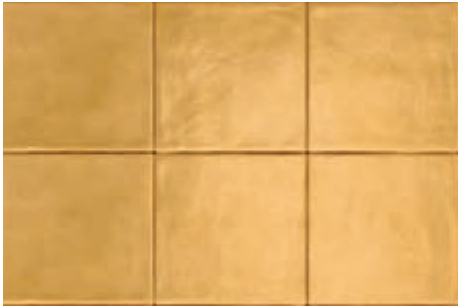


Dec. Quayside Grey
512063DEC 10x20 . 4"x8" 34 6



Dec. Quayside Graphite
512064DEC 10x20 . 4"x8" 34 6

YELLOW



Side Yellow
563535 20x20 . 8"x8" 15A 34

RED



Side Red
563534 20x20 . 8"x8" 15A 34



Decorated Quay Graphite 10x20 . 4"x8"



QUAYSIDE 120x60 . 60x60 . 60x30 | 48"x24" . 24"x24" . 24"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

WHITE



	Quayside White SQ	892653	49
	Quayside White SQ Lappato	892659	83
	Waves White SQ R11	892665	50

120x60
48"x24" 

	Quayside White SQ	866653	44
	Quayside White SQ Lappato	866659	48
	Waves White SQ R11	866665	44A

60x60
24"x24" 

	Quayside White SQ	863653	95
	Quayside White SQ Lappato	863659	55
	Waves White SQ R11	863665	95A

60x30
24"x12" 

WAVES R11



GREY



120x60
48"x24" 

Quayside Grey SQ	892657	
Quayside Grey SQ Lappato	892663	
Waves Grey SQ R11	892669	



60x60
24"x24" 

Quayside Grey SQ	866657	
Quayside Grey SQ Lappato	866663	
Waves Grey SQ R11	866669	



60x30
24"x12" 

Quayside Grey SQ	863657	
Quayside Grey SQ Lappato	863663	
Waves Grey SQ R11	863669	

WAVES R11





QUAYSIDE 120x60 . 60x60 . 60x30 | 48"x24" . 24"x24" . 24"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

GRAPHITE



	Quayside Graphite SQ	892658	49
	Quayside Graphite SQ Lappato	892664	83
	Waves Graphite SQ R11	892670	50
120x60 48"x24" 			

	Quayside Graphite SQ	866658	44
	Quayside Graphite SQ Lappato	866664	48
	Waves Graphite SQ R11	866670	44A
60x60 24"x24" 			

	Quayside Graphite SQ	863658	95
	Quayside Graphite SQ Lappato	863664	55
	Waves Graphite SQ R11	863670	95A
60x30 24"x12" 			

WAVES R11



BLACK



120x60
48"x24" 

Quayside Black SQ	892656	
Quayside Black SQ Lappato	892662	
Waves Black SQ R11	892668	



60x60
24"x24" 

Quayside Black SQ	866656	
Quayside Black SQ Lappato	866662	
Waves Black SQ R11	866668	



60x30
24"x12" 

Quayside Black SQ	863656	
Quayside Black SQ Lappato	863662	
Waves Black SQ R11	863668	

WAVES R11





QUAYSIDE 120x60 . 60x60 . 60x30 | 48"x24" . 24"x24" . 24"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

SAND



	Quayside Sand SQ	892654	49
	Quayside Sand SQ Lappato	892660	83
	Waves Sand SQ R11	892666	50
120x60 48"x24" 			

	Quayside Sand SQ	866654	44
	Quayside Sand SQ Lappato	866660	48
	Waves Sand SQ R11	866666	44A
60x60 24"x24" 			

	Quayside Sand SQ	863654	95
	Quayside Sand SQ Lappato	863660	55
	Waves Sand SQ R11	863666	95A
60x30 24"x12" 			

WAVES R11



BROWN



120x60
48"x24" 

Quayside Brown SQ	892655	
Quayside Brown SQ Lappato	892661	
Waves Brown SQ R11	892667	



60x60
24"x24" 

Quayside Brown SQ	866655	
Quayside Brown SQ Lappato	866661	
Waves Brown SQ R11	866667	



60x30
24"x12" 

Quayside Brown SQ	863655	
Quayside Brown SQ Lappato	863661	
Waves Brown SQ R11	863667	

WAVES R11



WOODEN QUAY WHITE



	Wooden Quay White SQ	891065	55
120x20 48"x8"			

WOODEN QUAY GREY

	Wooden Quay Grey SQ	891066	55
120x20 48"x8"			



QUAYSIDE

120x60 . 60x60 . 60x30 | 48"x24" . 24"x24" . 24"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

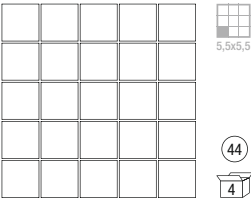
Mosaici . Mosaics . Mosaïques . Mosaïke . Mosaicos . Мозаика . 馬賽克



Dec. Quayside Graphite SQ
866658DEC 60x60 . 24"x24"

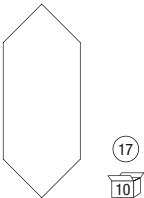


Dec. Quayside Brown SQ
866655DEC 60x60 . 24"x24"



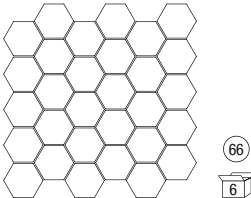
Mosaico 5
30x30 . 12"x12"

868781 Quayside Grey
868782 Quayside Graphite
868783 Quayside White
868784 Quayside Sand
868785 Quayside Brown
868786 Quayside Black



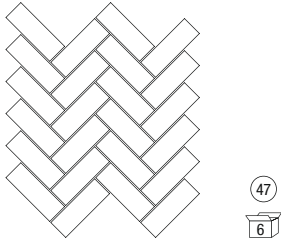
Mosaico Losanga
12x30 . 4,7"x12"

868307 Quayside Grey
868308 Quayside Graphite
868309 Quayside White
868310 Quayside Sand
868311 Quayside Brown
868312 Quayside Black



Mosaico Hex
30x30 . 12"x12"

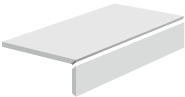
868777 Quayside Grey
868778 Quayside Graphite
868779 Quayside White
868780 Quayside Sand
868775 Quayside Brown
868776 Quayside Black



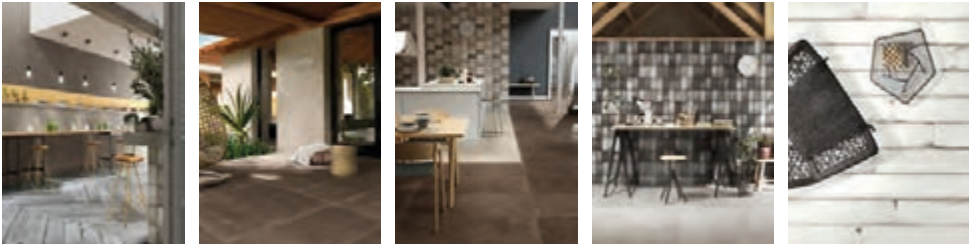
Mosaico Chevron
30x37 . 12"x14,5"

868769 Quayside Grey
868770 Quayside Graphite
868773 Quayside White
868774 Quayside Sand
868771 Quayside Brown
868772 Quayside Black

Pezzi speciali . Trims . Pièces spéciales . Formstücke . Piezas especiales . Специальные элементы . 鑲邊

	 ★ GRADINO ELLE JOLLY		 ★ COPRIBORDO		 BATTISCOPA	
	60x30 SQ.		15x30 SQ. R11		7x60	7x60 LAPPATO
	72 4		42 6		24 10	
QUAYSIDE GREY	867977		728949		862600	862593
QUAYSIDE GRAPHITE	867978		728950		862585	862595
QUAYSIDE WHITE	867979		728945		862596	862594
QUAYSIDE SAND	867980		728946		862597	862590
QUAYSIDE BROWN	867981		728947		862598	862591
QUAYSIDE BLACK	867976		728948		862599	862592

★ Realizzati in 2 pezzi assemblati . Produced in 2 assembled pieces . Réalisés par l'assemblage de 2 pièces . Realizados en 2 piezas ensambladas . Выполнено из 2 смонтированных частей . 由2个组件组成



Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Унаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT ФОРМАТ 尺寸	ISO 10545.13	SPESSORE THICKNESS EPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ КВ.М. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子	EUROPALLET		
					mq	box	mq
10x20 . 4"x8" QUAYSIDE	GLA	7 mm . 0,27"	12,87	32	0,64	120	76,80
10x20 . 4"x8" DECORATED QUAY	GLA	7 mm . 0,27"	12,87	32	0,64	120	76,80
10x20 . 4"x8" DECORO QUAYSIDE		7 mm . 0,27"	1,60 PZ	6	0,12	-	-
20x20 . 8"x8" SIDE RED / SIDE YELLOW	GLA	7 mm . 0,27"	14,09	34	1,36	75	102
120x60 . 48"x24"		9 mm . 0,35"	20,48	2	1,44	24 / 25	34,56 / 36
120x20 . 48"x8" WOODEN		9 mm . 0,35"	20,48	4	0,96	42	40,32
60x60 . 24"x24"		9 mm . 0,35"	20,48	3	1,08	40	43,2
60x30 . 24"x12"		9 mm . 0,35"	20,48	5	0,90	56	50,4
30x30 . 12"x12" MOSAICO 5		9 mm . 0,35"	1,80 PZ	4	0,36	-	-
30x30 . 12"x12" MOSAICO HEX		9 mm . 0,35"	1,80 PZ	6	0,54	-	-
30x37 . 12"x14,5" MOSAICO CHEVRON		9 mm . 0,35"	1,80 PZ	6	0,66	-	-
12x30 . 4,7"x12" MOSAICO LOSANGA		9 mm . 0,35"	1,00 PZ	10	0,36	-	-
60x60 . 24"x24" DEC. QUAYSIDE		9 mm . 0,35"	7,10 PZ	2	0,72	-	-
7x60 . 2,75"x24" BATTISCOPIA	-	9 mm . 0,35"	0,70 PZ	10	0,42	-	-
60x30 . 24"x12" GRADINO L JOLLY SQ.	-	9 mm . 0,35"	3,40 PZ	4	0,72	-	-
15x30 . 6"x12" COPRIBORDO R11	-	9 mm . 0,35"	1,00 PZ	6	0,27	-	-

ROCCIA 20x45,7 | 8"x18"

(SEMIGRES) Rivestimenti . Wall tiles . Revêtements . Wandfliesen . Revestimientos . Плитка Для Стен . 牆面瓷磚

BIANCO



Roccia Bianco
545066 20x45,7 . 8"x18"



BEIGE



Roccia Beige
545067 20x45,7 . 8"x18"



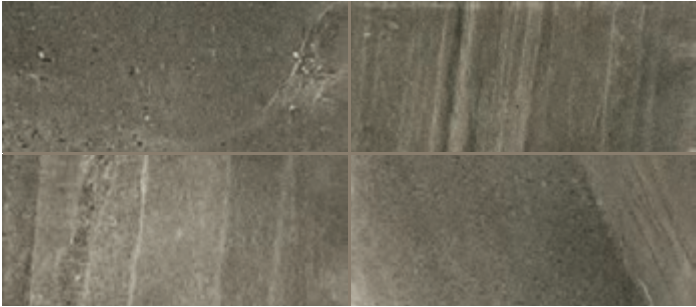
GRIGIO



Roccia Grigio
545069 20x45,7 . 8"x18"



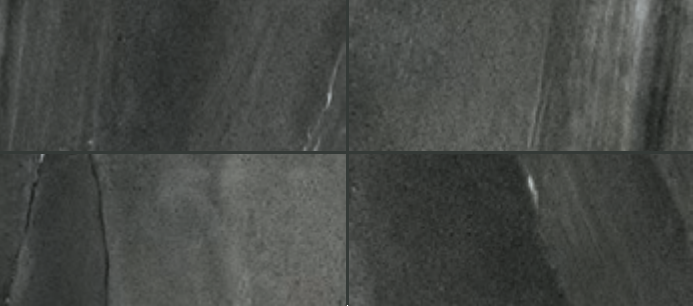
MORO



Roccia Moro
545068 20x45,7 . 8"x18"



NERO



Roccia Nero
545070 20x45,7 . 8"x18"



Bacchetta Style A

546201 1,5x45,7 . 0,6"x18"

166

Bacchetta Style B

546202 1,5x45,7 . 0,6"x18"

166

Bacchetta Style C

546200 1,5x45,7 . 0,6"x18"

246



Wall: Roccia Beige SQ 20x45,7
 Floor: Roccia Moro SQ 45,7x45,7

BIANCO



45,7x45,7
18"x18"



Roccia Bianco

745492 11

BEIGE



45,7x45,7
18"x18"



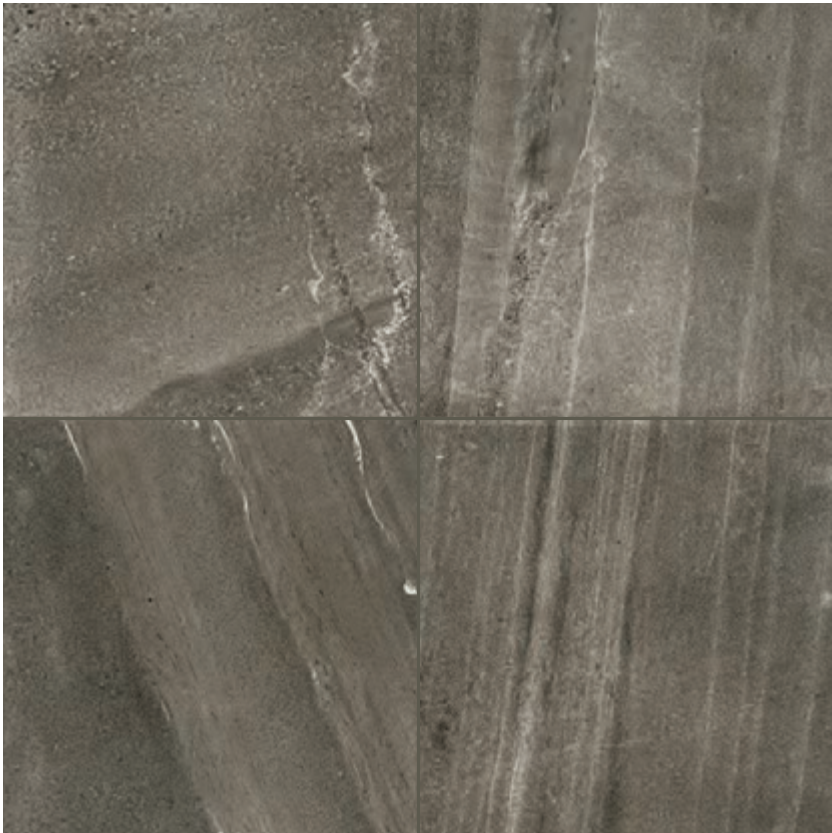
Roccia Beige

745493 11

GRIGIO



MORO



45,7x45,7
18"x18"



Roccia Grigio

745495

11



45,7x45,7
18"x18"



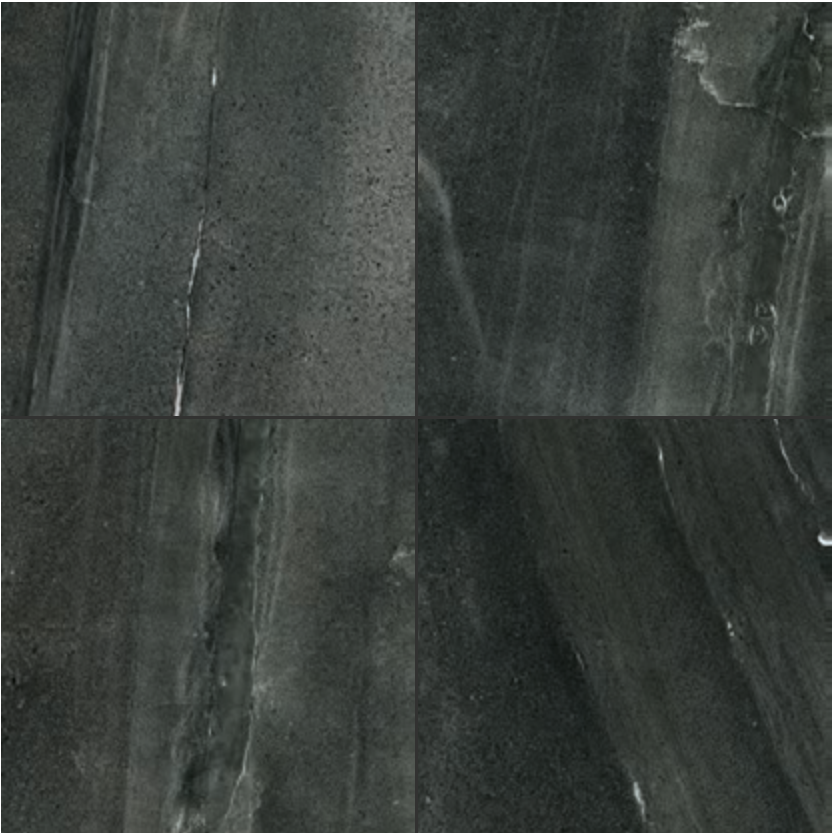
Roccia Moro

745494

11

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

NERO



45,7x45,7
18"x18"

6

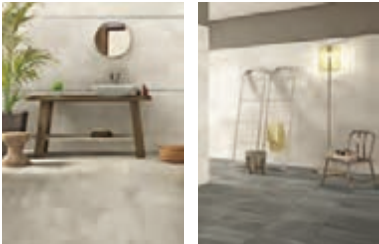
Roccia Nero

745496

11

Pezzi speciali . Trims . Pièces spéciales . Formstücke . Piezas especiales . Специальные элементы . 鑲邊

	BATTISCOPA
	8x45,7 11 10
ROCCIA BIANCO	741066
ROCCIA BEIGE	741067
ROCCIA GRIGIO	741069
ROCCIA MORO	741068
ROCCIA NERO	741070



Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	ISO 10545.13	SPESSORE THICKNESS EPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ KB.M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子	EUROPALLET		
					mq	box	mq
45,7x45,7 . 18"x18"	-	8,5 mm . 0,33"	19,75	6	1,253	52	65,156
20x45,7 . 8"x18"	-	6,5 mm . 0,3"	12,63	13	1,188	51	60,588
1,5x45,7 . 0,6"x18" BACCHETTA STYLE	-	6,5 mm . 0,3"	0,08 pz	6	0,041	-	-
8x45,7 . 3"x18" BATTISCOPA	-	9 mm . 0,35"	0,7	10	0,366	-	-

DESERT



Sync Desert SQ
562235 60x20 . 24"x8"



Fancy Desert SQ
562240 60x20 . 24"x8"



Fancy Desert SQ
563229 20x20 . 8"x8"



LIGHTGREY



Sync Lightgrey SQ
562237 60x20 . 24"x8"



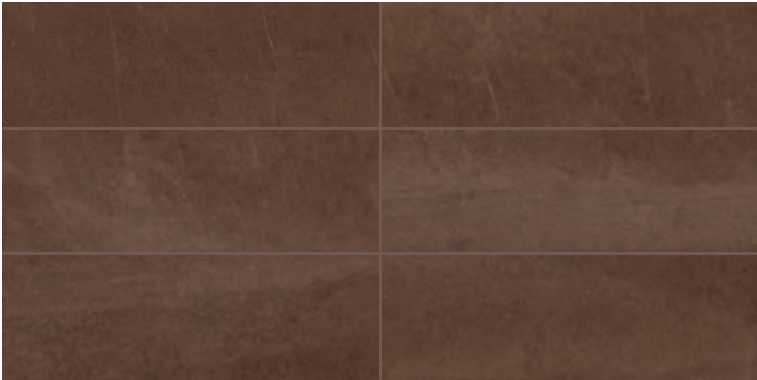
Fancy Lightgrey SQ
562242 60x20 . 24"x8"



Fancy Lightgrey SQ
563231 20x20 . 8"x8"



TOBACCO



Sync Tobacco SQ
562236 60x20 . 24"x8"



Fancy Tobacco SQ
562241 60x20 . 24"x8"



Fancy Tobacco SQ
563230 20x20 . 8"x8"



SYNC

60x20 . 20x20 | 24"x8" . 8"x8"

(SEMIGRES) Rivestimenti . Wall tiles . Revêtements . Wandfliesen . Revestimientos . Плитка Для Стен . 牆面瓷磚

COBALT



Sync Cobalt SQ
562238 60x20 . 24"x8"



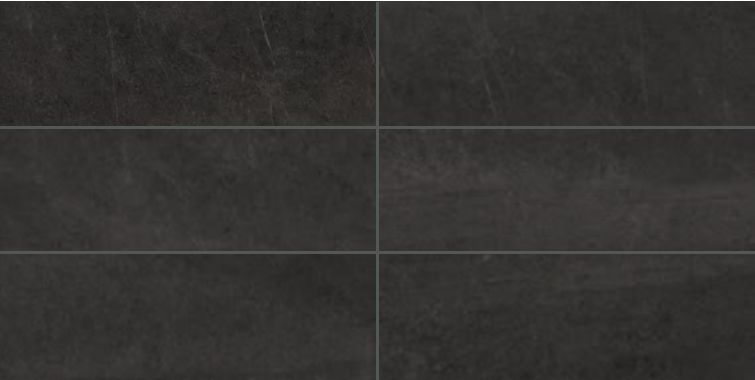
Fancy Cobalt SQ
562243 60x20 . 24"x8"



Fancy Cobalt SQ
563232 20x20 . 8"x8"



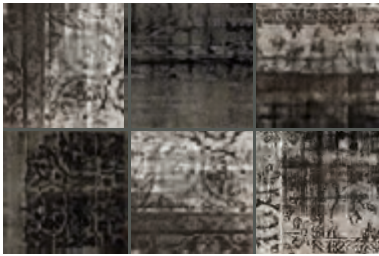
COAL



Sync Coal SQ
562239 60x20 . 24"x8"



Fancy Coal SQ
562244 60x20 . 24"x8"



Fancy Coal SQ
563233 20x20 . 8"x8"





Wall: Fancy Cobalt Sq. 60x20 . 24"x8". Fancy Cobalt Sq. 20x20 . 8"x8"
 Floor: Sync Grey 60x60 . 24"x24"

WHITE



Sync White SQ

Sync White SQ Lappato

Sync White SQ R11

892272

892277

892282

49

83

50

120x60

48"x24"

Sync White SQ

Sync White SQ Lappato

Sync White SQ R11

891372

891377

891382

51A

62

56

120x30

48"x12"

Sync White SQ

Sync White SQ Lappato

Sync White SQ R11

891272

891277

891282

51A

62

56

120x20

48"x8"

Sync White SQ

Sync White SQ Lappato

Sync White SQ R11

866272

866277

866282

44

48

44A

60x60

24"x24"

Sync White SQ

Sync White SQ Lappato

Sync White SQ R11

863272

863277

863282

40

55

54

60x30

24"x12"

5,5x5,5

44

4

Mosaico 5 Sync White R11

868635 30x30 .12"x12"

2,1x2,1

74

4

Mosaico Sync White

868625 30x30 . 12"x12"

2,1x30

71

4

Mosaico Listelli Sync White

868630 30x30 . 12"x12"

TOBACCO



Sync Tobacco SQ	892273	49
Sync Tobacco SQ Lappato	892278	83
Sync Tobacco SQ R11	892283	50

120x60
48"x24" 



Sync Tobacco SQ	891373	51A
Sync Tobacco SQ Lappato	891378	62
Sync Tobacco SQ R11	891383	56

120x30
48"x12" 



Sync Tobacco SQ	891273	51A
Sync Tobacco SQ Lappato	891278	62
Sync Tobacco SQ R11	891283	56

120x20
48"x8" 



Sync Tobacco SQ	866273	44
Sync Tobacco SQ Lappato	866278	48
Sync Tobacco SQ R11	866283	44A

60x60
24"x24" 

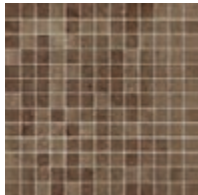


Sync Tobacco SQ	863273	40
Sync Tobacco SQ Lappato	863278	55
Sync Tobacco SQ R11	863283	54

60x30
24"x12" 



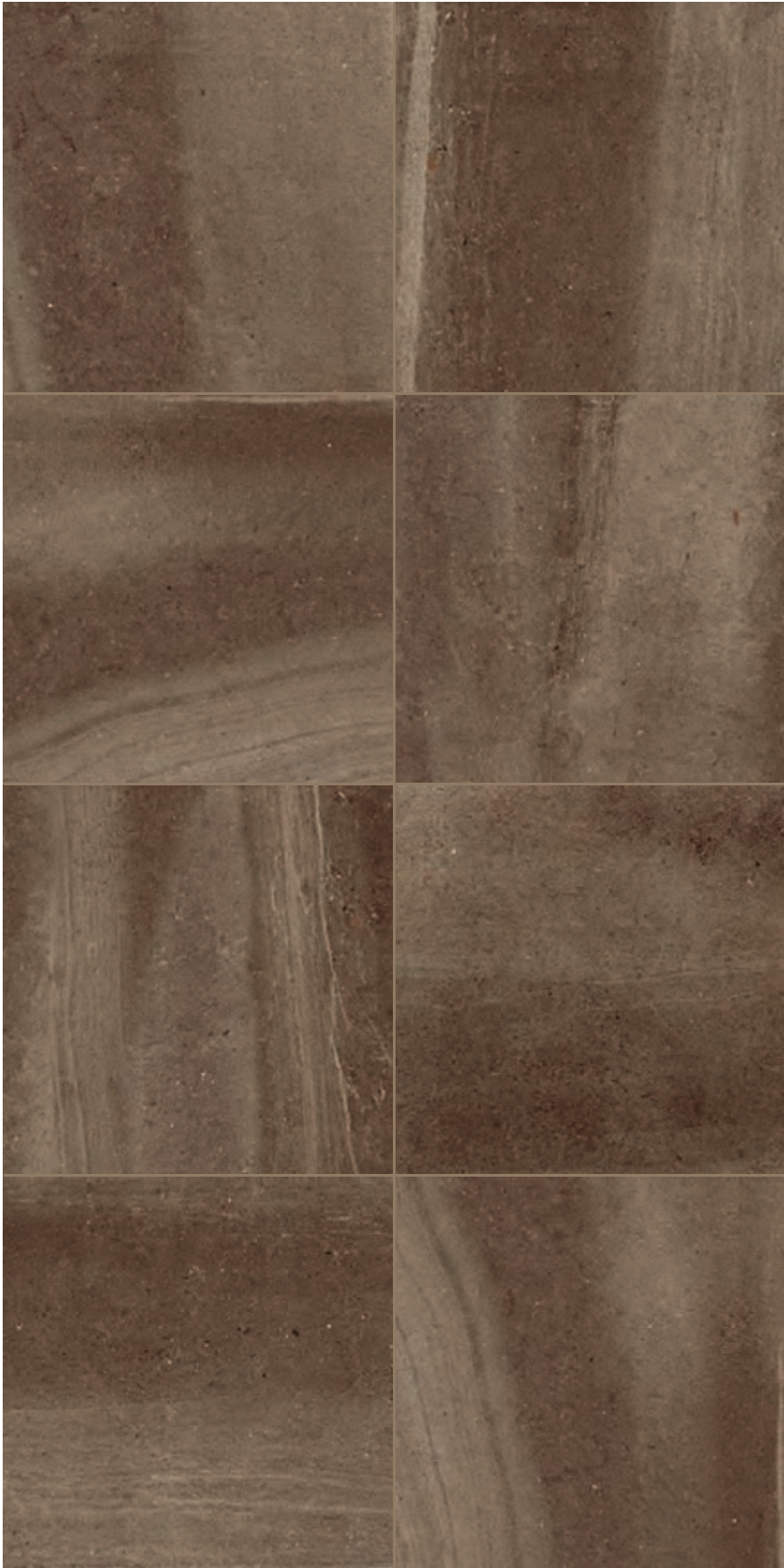
Mosaico 5 Sync Tobacco R11
868636 30x30 . 12"x12"



Mosaico Sync Tobacco
868626 30x30 . 12"x12"



Mosaico Listelli Sync Tobacco
868631 30x30 . 12"x12"



STEEL



Sync Steel SQ
Sync Steel SQ Lappato
Sync Steel SQ R11

892274	49
892279	83
892284	50

120x60
48"x24" 



Sync Steel SQ
Sync Steel SQ Lappato
Sync Steel SQ R11

891374	51A
891379	62
891384	56

120x30
48"x12" 



Sync Steel SQ
Sync Steel SQ Lappato
Sync Steel SQ R11

891274	51A
891279	62
891284	56

120x20
48"x8" 



Sync Steel SQ
Sync Steel SQ Lappato
Sync Steel SQ R11

866274	44
866279	48
866284	44A

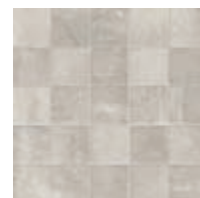
60x60
24"x24" 



Sync Steel SQ
Sync Steel SQ Lappato
Sync Steel SQ R11

863274	40
863279	55
863284	54

60x30
24"x12" 



5,5x5,5

44



Mosaico 5 Sync Steel R11
868637 30x30 .12"x12"



2,1x2,1

74



Mosaico Sync Steel
868627 30x30 . 12"x12"



2,1x30

71



Mosaico Listelli Sync Steel
868632 30x30 . 12"x12"

GREY



Sync Grey SQ	892275	49
Sync Grey SQ Lappato	892280	83
Sync Grey SQ R11	892285	50

120x60
48"x24"



Sync Grey SQ	891375	51A
Sync Grey SQ Lappato	891380	62
Sync Grey SQ R11	891385	56

120x30
48"x12"



Sync Grey SQ	891275	51A
Sync Grey SQ Lappato	891280	62
Sync Grey SQ R11	891285	56

120x20
48"x8"



Sync Grey SQ	866275	44
Sync Grey SQ Lappato	866280	48
Sync Grey SQ R11	866285	44A

60x60
24"x24"



Sync Grey SQ	863275	40
Sync Grey SQ Lappato	863280	55
Sync Grey SQ R11	863285	54

60x30
24"x12"



5,5x5,5

44

Mosaico 5 Sync Grey R11
868638 30x30 . 12"x12"



2,1x2,1

74

Mosaico Sync Grey
868628 30x30 . 12"x12"



2,1x30

71

Mosaico Listelli Sync Grey
868633 30x30 . 12"x12"

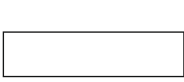


COAL

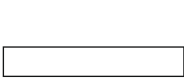


	Sync Coal SQ	892276	49
	Sync Coal SQ Lappato	892281	83
	Sync Coal SQ R11	892286	50

120x60
48"x24" 

	Sync Coal SQ	891376	51A
	Sync Coal SQ Lappato	891381	62
	Sync Coal SQ R11	891386	56

120x30
48"x12" 

	Sync Coal SQ	891276	51A
	Sync Coal SQ Lappato	891281	62
	Sync Coal SQ R11	891286	56

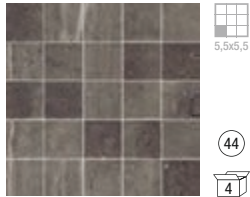
120x20
48"x8" 

	Sync Coal SQ	866276	44
	Sync Coal SQ Lappato	866281	48
	Sync Coal SQ R11	866286	44A

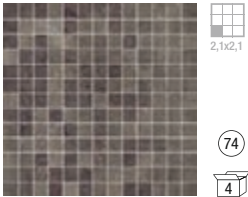
60x60
24"x24" 

	Sync Coal SQ	863276	40
	Sync Coal SQ Lappato	863281	55
	Sync Coal SQ R11	863286	54

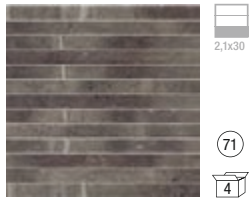
60x30
24"x12" 



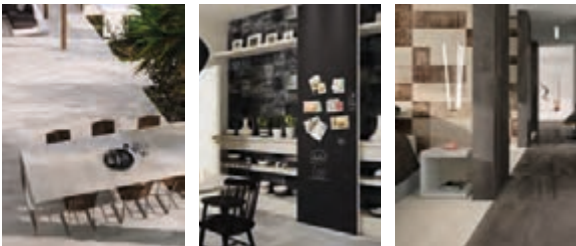
Mosaico 5 Sync Coal R11
868639 30x30 .12"x12"



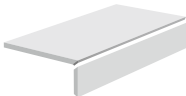
Mosaico Sync Coal
868629 30x30 . 12"x12"



Mosaico Listelli Sync Coal
868634 30x30 . 12"x12"



Pezzi speciali . Trims . Pièces spéciales . Formstücke . Piezas especiales . Специальные элементы . 鑲邊

	 ★ GRADINO ELLE JOLLY	 ★ COPRIBORDO	 BATTISCOPA	
	60x30 SQ	15x30 SQ R11	9x60	9x60 LAPPATO
				
SYNC WHITE	867936	728937	862272	862277
SYNC TOBACCO	867937	728938	862273	862278
SYNC STEEL	867938	728934	862274	862279
SYNC GREY	867939	728935	862275	862280
SYNC COAL	867940	728936	862276	862281

★ Realizzati in 2 pezzi assemblati . Produced in 2 assembled pieces . Réalisés par l'assemblage de 2 pièces . Realizados en 2 piezas ensambladas . Выполнено из 2 смонтированных частей . 由2个组装件组成

Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	SPESSORE THICKNESS ÉPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/ КВ.М. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子	EUROPALLET		
				mq	box	mq
60x20 . 24"x8" SQ	7 mm . 0,27"	13,25	12	1,44	48	69,12
60x20 . 24"x8" FANCY SQ	7 mm . 0,27"	12,90	12	1,44	48	69,12
20x20 . 8"x8" FANCY SQ	7 mm . 0,27"	9,45	16	0,64	136	87,04
120x60 . 48"x24" SQ	9 mm . 0,35"	20,80	2	1,44	24 / 25	34,56 / 36,00
120x30 . 48"x12" SQ	9 mm . 0,35"	20,48	3	1,08	32	34,56
120x20 . 48"x8" SQ	9 mm . 0,35"	20,48	4	0,96	42	40,32
60x60 . 24"x24" SQ	9 mm . 0,35"	19,75	3	1,08	40	43,20
60x30 . 24"x12" SQ	9 mm . 0,35"	19,75	5	0,90	56	50,40
30x30 . 12"x12" MOSAICO 5 R11	9 mm . 0,35"	1,8 pz	4	0,36	-	-
30x30 . 12"x12" MOSAICO	9 mm . 0,35"	1,8 pz	4	0,36	-	-
30x30 . 12"x12" MOSAICO LISTELLI	9 mm . 0,35"	1,8 pz	4	0,36	-	-
9x60 . 3,54"x24" BATTISCOPA	9 mm . 0,35"	1,31 pz	10	0,54	-	-
15x30 . 6"x12" COPRIBORDO R11	9 mm . 0,35"	1 pz	6	0,27	-	-
60x30 . 24"x12" GRADINO ELLE JOLLY SQ	9 mm . 0,35"	3,4 pz	4	0,72	-	-

CRETA



Terre Creta
562122 60x20 . 24"x8"

2812



Terre Creta
563471 20x20 . 8"x8"

1232

RUGGINE



Terre Ruggine
562123 60x20 . 24"x8"

2812



Terre Ruggine
563472 20x20 . 8"x8"

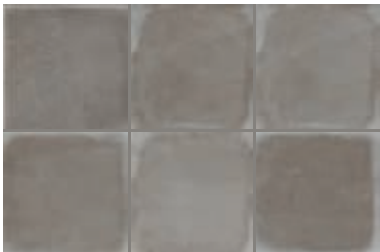
1232

CENERE



Terre Cenere
562124 60x20 . 24"x8"

2812



Terre Cenere
563473 20x20 . 8"x8"

1232

NERO



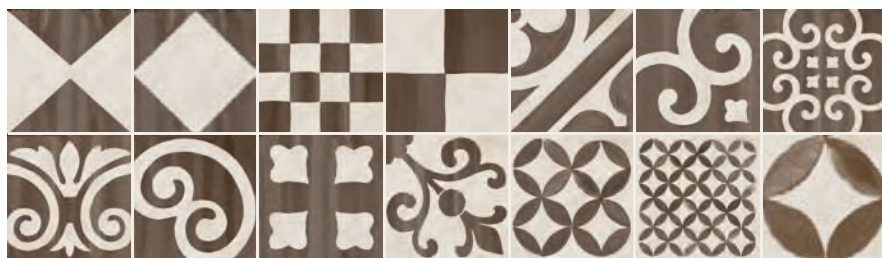
Terre Nero
562125 60x20 . 24"x8"

2812



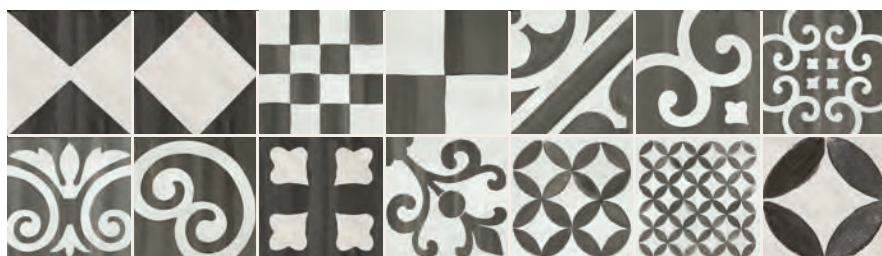
Terre Nero
563474 20x20 . 8"x8"

1232



Terrecotte Ruggine
563494 20x20 . 8"x8"

18A 15

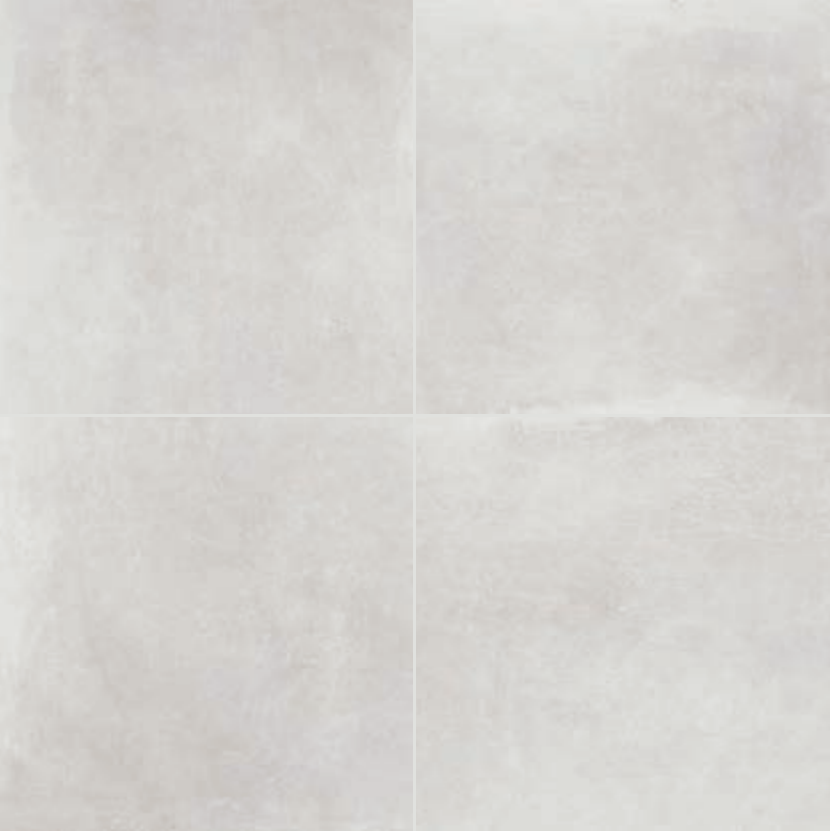


Terrecotte Nero
563495 20x20 . 8"x8"

18A 15

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

ARGILLA



60x60 24"x24" 	Terre Argilla SQ Terre Argilla SQ R11	866171 866186	41 42
60x30 24"x12" 	Terre Argilla SQ Terre Argilla SQ R11	863171 863186	33 36
45,7x45,7 18"x18" 	Terre Argilla Terre Argilla R11	745062 745067	26 29

CRETA



60x60 24"x24" 	Terre Creta SQ Terre Creta SQ R11	866172 866187	41 42
60x30 24"x12" 	Terre Creta SQ Terre Creta SQ R11	863172 863187	33 36
45,7x45,7 18"x18" 	Terre Creta Terre Creta R11	745063 745068	26 29

RUGGINE



	Terre Ruggine SQ Terre Ruggine SQ R11	866173 866188	41 42
60x60 24"x24"			

	Terre Ruggine SQ Terre Ruggine SQ R11	863173 863188	33 36
60x30 24"x12"			

	Terre Ruggine Terre Ruggine R11	745064 745069	26 29
45,7x45,7 18"x18"			

CENERE



	Terre Cenere SQ Terre Cenere SQ R11	866174 866189	41 42
60x60 24"x24"			

	Terre Cenere SQ Terre Cenere SQ R11	863174 863189	33 36
60x30 24"x12"			

	Terre Cenere Terre Cenere R11	745065 745070	26 29
45,7x45,7 18"x18"			

TERRE

60x60 . 60x30 . 45,7x45,7 | 24"x24" . 24"x12" . 18"x 18"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

NERO



	Terre Nero SQ Terre Nero SQ R11	866175 866190	41 42
60x60 24"x24" 			
	Terre Nero SQ Terre Nero SQ R11	863175 863190	33 36
60x30 24"x12" 			
	Terre Nero Terre Nero R11	745066 745071	26 29
45,7x45,7 18"x18" 			

NERO



	Terrecotte Nero SQ	713192	50
20x20 8"x8" 			

RUGGINE



	Terrecotte Ruggine SQ	713191	50
20x20 8"x8" 			

NERO

 Terrecotte Nero 745078 
45,7x45,7
18"x18" 



RUGGINE

 Terrecotte Ruggine 745077 
45,7x45,7
18"x18" 



Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	ISO 10545.13	SPESSORE THICKNESS EPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/OM KG/MQ KG/ K&B.M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子		EUROPALLET	
					mq	box	mq
60x20 . 24"x8"	GLA	7 mm . 0,27"	12,60	12	1,44	48	69,12
20x20 . 8"x8"	GLA	7 mm . 0,27"	12,60	32	1,28	75	96,00
20x20 . 8"x8" TERRECOTTE		7 mm . 0,27"	12,58	15	0,6	136	81,6
60x60 . 24"x24"		9 mm . 0,35"	19	3	1,08	40	43,2
60x30 . 24"x12"		9 mm . 0,35"	19,75	5	0,9	56	50,4
45,7x45,7 . 18"x18"		8,5 mm . 0,33	19	6	1,253	52	65,156
20x20 . 8"x8" TERRECOTTE		9 mm . 0,35"	20,25	9	0,36	76	27,36
45,7x45,7 . 18"x18" TERRECOTTE		8,5 mm . 0,33"	19	6	1,253	52	65,156
30x30 . 12"x12" GRADINO		9 mm . 0,35"	1,8 pz	4	0,36		
8x45,7 . 3"x18" BATTISCOPA		9 mm . 0,35"	1 pz	20	0,731		
9x60 . 3,54"x24" BATTISCOPA		9 mm . 0,35"	1pz	10	0,54		
12,5x20 . 4,92"x8" COPRIBORDO R11		9 mm . 0,35"	0,6 pz	16	0,4		

Negli imballi della collezione Terre i fondi vengono inscatolati in maniera casuale. Si troveranno quindi diverse varianti del colore scelto, per garantire un movimento cromatico e una variabilità grafica che offrano maggior pregio estetico alla posa del materiale.

The backdrops of the Terre collection come in random packaging. Therefore, slightly varying shades of the chosen colour will be included in order to ensure chromatic movement and graphic versatility so as to offer the best aesthetic appeal during installation of the material.

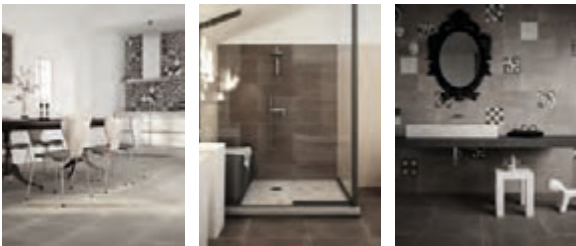
Les fonds de la collection Terre sont emballés dans des cartons de manière casuelle. Vous trouverez par conséquent plusieurs variantes de la couleur choisie, ce qui garantira le mouvement chromatique et la variabilité graphique indispensables pour une pose du matériau encore plus esthétique.

Die Kartons der Kollektion Terre enthalten willkürlich vermischte Unifliesen. Dies versichert eine natürliche Abwechslung verschiedener Farbtöne in der gewählten Farbe und somit eine chromatische Variabilität für ein perfektes Gesamtbild nach dem Verlegen der Fliesen.

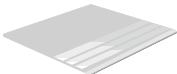
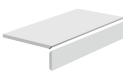
Las piezas de la colección Terre se emban de manera casual. Por lo tanto, se encontrarán distintas variantes del color elegido para garantizar un movimiento cromático y una heterogeneidad gráfica que confieran mayor valor estético a la colocación del material.

При упаковке коллекции Terre изделия упаковываются в коробки обычным образом. Следовательно, в них находятся различные варианты выбранного цвета, чтобы гарантировать цветовой и графическое разнообразие, обеспечивающие большую эстетическую привлекательность при укладке материала.

在Terre 系列的包装中，底部以随机的方式装箱。因此选择的颜色会呈现出不同的变化，通过色彩的运动和图形的变化使物品的陈设更具美感



Pezzi speciali . Trims . Pièces spéciales . Formstücke . Piezas especiales . Специальные элементы . 鑲邊

	 GRADINO	 BATTISCOPA		 ★ COPRIBORDO
	30x30 SQ	8x45,7	9x60 SQ	12,5x20 R11
				
ARGILLA	853074	741055	862109	734005
CRETA	853075	741056	862110	734006
RUGGINE	853076	741057	862111	734007
CENERE	853077	741058	862112	734008
NERO	853078	741059	862113	734009

★ Realizzati in 2 pezzi assemblati . Produced in 2 assembled pieces . Réalisés par l'assemblage de 2 pièces . Realizados en 2 piezas ensambladas . Выполнено из 2 смонтированных частей . 由2个组件组成



04

technical
information

Informazioni tecniche
informations techniques
technische informationen
informaciones técnicas
техническая информация
我怕我怕生活是个罍

INDEX

Informazioni tecniche

DOUBLE TILE	358	CARATTERISTICHE TECNICHE	370
		technical characteristics	
		caractéristiques techniques	
		technische Eigenschaften	
		características técnicas	
		технические характеристики	
		牆體瓷磚技術指標	
PULIZIA E MANUTENZIONE	362	CERTIFICAZIONI	372
cleaning and maintenance		certifications	
nettoyage et entretien		certifications	
Reinigung und Pflege		Zertifikationen	
limpieza y mantenimiento		certificaciones	
очистка и уход		сертификаты	
清潔和打理		证书	
LA POSA	364	INFORMAZIONI TECNICHE AGGIUNTIVE	376
laying		additional technical info	
la pose		info technique supplémentaire	
die Verlegung		Zusätzliche technische Informationen	
colocación		info técnicas adicionales	
укладка		Дополнительная техническая информация	
鋪設		附加技術資訊	
LAVORAZIONE	366	CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA	378
workmanship		general sales conditions	
mise en œuvre		conditions generales de vente	
Verarbeitung		Allgemeine Verkaufsbedingungen	
elaboración		condiciones generales de venta	
обработка		условия продажи	
工藝		般銷售條款	
STUCCATURA E PULIZIA FINALE	368	CONSULTAZIONE DEL CATALOGO	384
grouting and final cleaning		how to consult the catalogue	
masticage et nettoyage final		consultation du catalogue	
Verfugung und Endreinigung		Einsehen des katalogs	
rejuntado y limpieza final		consulta del catálogo	
затирка и конечная чистка		работа с каталогом	
灌漿和最終清		目录查阅	

DOUBLE TILE

DOUBLE TILE è la nuova proposta di Iris in gres porcellanato tecnico rettificato, ad alto spessore per arredare anche gli ambienti esterni. I 20 mm di spessore, infatti, garantiscono un'elevata resistenza meccanica contro le sollecitazioni e i carichi più pesanti, dimostrandosi la soluzione ideale per l'outdoor. Diverse le soluzioni di posa, a seconda delle differenti aree di utilizzo: tradizionale su cemento, diretta su ghiaia ed erba, oppure in modalità sopraelevata grazie ai supporti in propilene o in acciaio. Ingelivo e resistente agli agenti chimici e atmosferici, **DOUBLE TILE** unisce alle caratteristiche di robustezza del gres porcellanato Iris il valore estetico della superficie rettificata, risultando un'ottima soluzione anche per ambienti interni.

Iris's latest offering, **DOUBLE TILE**, is a high-thickness straightened-edged technical porcelain tile for both indoor and outdoor use. The 20 mm thickness lends high mechanical resistance to stress and heavy loads, making it ideal for exterior designs. This line offers a range of different laying solutions depending on the areas of use, including conventional laying on concrete, direct laying on gravel or grass, or raised, using a propylene or steel support system. Both frost proof and chemical- and weather-resistant, **DOUBLE TILE** teams the strength of iris porcelain stoneware with the aesthetic appeal of straightened-edged tiles, making it ideal for interiors too.

DOUBLE TILE est la nouvelle proposition d'Iris en grés cérame technique rectifiée, de grande épaisseur pour décorer également les espaces extérieurs. En effet, les 20 mm d'épaisseur garantissent une haute résistance mécanique contre les contraintes et les charges les plus lourdes, se démontrant la solution idéale pour l'outdoor. On a prévu différentes solutions en fonction des différentes zones d'utilisation : traditionnelle sur le béton, directe sur les gravillons et l'herbe, ou bien surélevée grâce aux supports en polypropylène ou en acier. Ingelif et résistant aux agents chimiques et atmosphériques, **DOUBLE TILE** unit aux caractéristiques de solidité du grés cérame Iris la valeur esthétique de la surface rectifiée, se révélant une excellente solution également pour l'intérieur.

DOUBLE TILE ist das neue Angebot von Iris aus geschliffenem technischen Feinsteinzeug von grosser Dicke, mit dem sich auch die Aussenbereiche gestalten lassen. Seine 20 mm Dicke garantieren eine hohe mechanische Festigkeit gegenüber den schwersten Beanspruchungen und Belastungen, womit sich dieser Artikel als die ideale Lösung für das outdoor erweist. Verschiedene verlegelösungen, je nach den unterschiedlichen einsatzbereichen: traditionell auf beton, direkt auf kies und grad, oder auch als hohlraumboden mittels Halterungen aus Propylen oder Stahl. Frostsicher und gegenüber Chemikalien sowie Witterungseinflüssen widerstandsfähig verbindet **DOUBLE TILE** mit den robusten Eigenschaften des Feinsteinzeugs Iris den ästhetischen Wert der geschliffenen Oberfläche, wodurch es auch für innenbereiche eine optimale Lösung darstellt.

DOUBLE TILE es la nueva propuesta de Iris en gres porcelánico técnico rectificado, de gran espesor, para instalar también en ambientes exteriores. En efecto, los 20 mm de espesor garantizan una elevada resistencia mecánica contra las sollicitaciones y las cargas más pesadas, demostrando ser la solución ideal para pavimentos al aire libre. Varias son las soluciones de colocación, en función de las diferentes áreas de uso: tradicional sobre cemento, directa sobre hierba y grava, o bien en modalidad sobreelevada gracias a los soportes en propileno o en acero. Resistente al hielo y a los agentes químicos y atmosféricos, **DOUBLE TILE** une a las características de robustez del gres porcelánico Iris el valor estético de la superficie rectificada, resultando ser también una óptima solución para ambientes interiores.

DOUBLE TILE - это новое предложение компании Iris: плитка выполнена из технического калиброванного керамогранита большой толщины, который позволяет оформлять также и экстерьеры. Толщина 20 мм обеспечивает высокую механическую прочность при интенсивном воздействии и больших нагрузках, поэтому эта плитка является идеальным решением для оформления наружных пространств. Возможны разнообразные решения укладки, в зависимости от разных сфер применения: традиционная укладка на цемент, непосредственная укладка на щебень или траву, или укладка как наружный фальшпол с использованием полипропиленовых или стальных подставок. Обладая морозостойкостью и устойчивостью к химическому и атмосферному воздействию, **DOUBLE TILE** объединяет прочность керамогранита Iris с эстетическим преимуществом калиброванной плитки, поэтому является также оптимальным решением для укладки в помещениях.

DOUBLE TILE 是意力斯 (Iris) 的最新产品, 它厚度高, 边缘整齐平直, 能适用于室外和室内的各种场合。它的厚度达二十毫米, 有效提到了它的机械抗压性能, 因而拥有超强的抗压和负重能力, 是室外装修的理想产品。本系列的产品依据不同的使用空间提供了不同的铺贴方案, 利用丙烯和钢材, 使其广泛适用于包括传统的水泥地, 砂石地, 草地等多种场合。而 **DOUBLE TILE** 瓷砖的超强硬度, 抗冻, 抗腐蚀及防水性能, 加上精美的外观以及平整边缘使它也完美适用于室内。

CAMPI DI APPLICAZIONE

Fields of application . Domaines d'application . Anwendungsbereiche . Campos de aplicación . Сферы . 使用场地

Posa sopraelevata

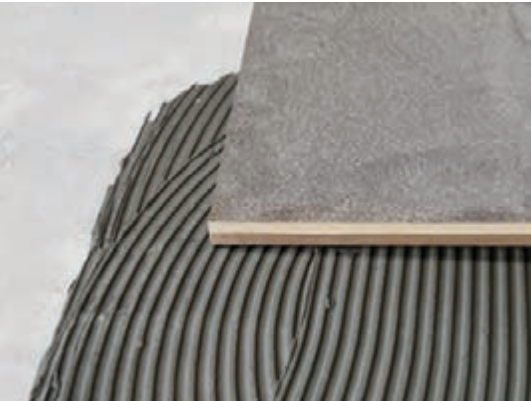
Raised laying. Pose surélevée . Verlegung als Hohlraumboden . Colocación sobreelevada . Укладка наружных фальшполов . 垫高铺贴



STRUTTURA DI SOSTEGNO IN PROPILENE O IN ACCIAIO PER LA RIDUZIONE DI DISLIVELLI, CON SISTEMI DI REGOLAZIONI MICROMETRICHE DELLE ALTEZZE (MAX 20-50 CM) E GUAINA ANTISCRICCHILO
Propylene or steel support structure reduces differences in level via micrometric height adjustment system (max 20-50 cm) and also features anti-squeak sheaths. Structure de soutien en propylène ou en acier pour la réduction des dénivellements, avec des systèmes de réglages micrométriques des hauteurs (max. 20-50 cm) et des gaines anti-craquement. Stützkonstruktion aus Propylen oder Stahl zur minderung von Höhenunterschieden, Mit systemen zur Mikrometergenauen Einstellung der Höhen (max. 20-50 cm) und Knirschschutz. Estructura de soporte en propileno o en acero para la reducción de desniveles, con sistemas de regulaciones micrométricas de las alturas (máx. 20-50 cm) y capas anticrujido. Несущая подставка из пропилена или стали для устранения неровностей предусматривает систему микрометрической регулировки по высоте (макс. Высота 20 - 50 см) и прокладки от скрипа. 利用钢材或丙烯材料做支架, 可以用高精微测量器测量高度 (最大20-50厘米) 平整铺贴表面, 并有防止产生吱吱声音的防护套。

Posa tradizionale

Conventional laying . Pose traditionnelle . Traditionelle Verlegung . Colocación tradicional . Традиционная укладка . 传统铺贴



POSA TRADIZIONALE CON AUSILIO DI COLLE

Conventional laying with adhesives. Pose traditionnelle avec de la colle. Traditionelle verlegung mit Klebstoff. Colocación tradicional con empleo de adhesivos. Традиционная укладка на клей. 传统的使用粘黏剂铺贴

Posa su erba

Laying over grass . Pose sur l’herbe . Verlegung auf Gras . Colocación sobre hierba . Укладка на траву . 草地铺贴



POSA A SECCO FACILE E IMMEDIATA, SENZA NECESSITÀ DI MASSETTO, MALTE O COLLE

Easy, instant, dry laying, with no need for screeds, mortar, or adhesives. Pose à sec facile et immédiate, sans chape, mortiers ni colles. Mühelose und schnelle trockene Verlegung ohne Notwendigkeit von Estrich, Mörtel oder Klebstoffen. Colocación en seco fácil e inmediata, sin necesidad de aplicar capas de relleno, morteros ni adhesivos. Простая и быстрая укладка всухую, не предусматривающая стяжку, раствор или клей. 干贴法简单迅捷，无需水泥砂浆和粘黏剂

Posa su ghiaia

Laying over gravel . Pose sur gravillons . Verlegung auf Kies . Colocación sobre grava . Укладка на щебень . 沙地铺贴。



SEMPLICE E VELOCE DA INSTALLARE, UTILIZZA UNA POSA DIRETTA A SECCO, SENZA BISOGNO DI SUPPORTI O MATERIALI COLLANTI

Quick and simple to lay, with direct, dry application method and no supports or adhesives needed. Simple et rapide à installer, la pose directe à sec n'exige pas de supports ni de matériaux collants. Einfach und schnell Einzubauen, mit einer direkten trockenen Verlegung ohne Notwendigkeit von Untergründen oder Klebstoffen. De instalación simple y rápida, utiliza una colocación directa en seco, sin necesidad de emplear soportes ni materiales adhesivos. Просто и быстро: прямая укладка всухую не нуждается в подстилающем слое или клеящих составах. 利用干黏着剂，铺贴快速简单，无需其他附加黏合材料。

Plus di prodotto

Facile da posare e da pulire, DOUBLE TILE è un sistema ingelivo, antiscivolo e assicura un'ottima resistenza agli sbalzi termici, ai carichi di rottura, ai sali, ai muschi e alle muffe, dimostrandosi inoltre idoneo ad essere posato in zone ad alto traffico di passaggio. La superficie rettificata ne garantisce l'alto valore estetico congiunto.

Product pluses

Easy to install and clean, DOUBLE TILE is frost proof, non-slip, and provides excellent resistance to thermal shock, high ultimate strength and salt -, moss,- and mould- resistance, proving also suitable for use in areas of high passing traffic. The straightened-edged tiles offer added aesthetic appeal.

Plus de produit

Facile à poser et à nettoyer, DOUBLE TILE est un système ingélif, antiglisse et il assure une excellente résistance aux écarts thermiques, aux charges à la rupture, aux sels, aux mousses et aux moisissures; il est parfait pour la pose dans des zones à grande circulation de véhicules. La surface rectifiée en assure la grande valeur esthétique.

Vorteile des produktes

Einfach zu verlegen und zu reinigen ist DOUBLE TILE ein frostsicheres und rutschfestes System, das eine hervorragende Widerstandsfähigkeit gegenüber Temperaturschwankungen, Bruchlasten, Salzen, Moos und Schimmel bietet. Zudem erweist es sich als zur Verlegung mit hoher Trittbelastung als geeignet. Die geschliffene Oberfläche garantiert den hohen ästhetischen Mehrwert.

Ingelivo



Frost proof . Ingelif . Frostsicher . Resistente al hielo . Морозостойкая . 防冻

Resistenza agli sbalzi termici



Thermal shock resistance . Résistance aux écarts thermiques . Widerstandsfähigkeit gegenüber Temperaturschwankungen . Resistente a las oscilaciones térmicas . Выдерживает тепловые перепады . 抗热震

Ventajas del producto

Fácil de colocar y limpiar, DOUBLE TILE es un sistema resistente al hielo y antideslizante que garantiza una óptima resistencia a las oscilaciones térmicas, a las cargas de rotura, a las sales, a los musgos y a los mohos, demostrando también ser adecuado para colocación en zonas de tránsito intenso. Su superficie rectificada garantiza alto valor estético de conjunto.

Преимущества продукции

Предлагая легкую укладку и простую чистку, система DOUBLE TILE является морозостойкой и нескользкой, отлично выдерживает тепловые перепады, большие нагрузки, воздействие соли, мха и плесени, кроме того, подходит для применения в местах с большой интенсивностью хождения. Калиброванные кромки гарантируют высокий эстетический результат уложенной продукции.

产品其他特质

DOUBLE TILE 是意大利 (Iris) 的最新产品, 它厚度高, 边缘整齐平直, 能适用于室外和室内的各种场合。它的厚度达二十毫米, 有效提到了它的机械抗压性能, 因而拥有超强的抗压和负重能力, 是室外装修的理想产品。本系列的产品依据不同的使用空间提供了不同的铺贴方案, 利用丙烯和钢材, 使其广泛适用于包括传统的水泥地, 砂石地, 草地等多种场合。而DOUBLE TILE瓷砖的超强硬度, 抗冻, 抗腐蚀及防水性能, 加上精美的外观以及平整边缘使它也完美适用于室内。

Resistenza ai carichi di rottura



High ultimate strength . Résistance aux charges à la rupture . Festigkeit gegenüber Bruchlasten . Resistente a las cargas de rotura . Выдерживает Большие Нагрузки . 抗压

Resistenza ai sali



Salt resistance . Résistance aux sels . Beständigkeit gegenüber Salzen . Resistente a las sales . Выдерживает воздействие соли . 耐盐

Facile da pulire



Easy to clean . Facile à nettoyer . Leicht zu Reinigen . Fácil de limpiar .
Легко Чистится . 易清洁

Resiste alla muffa, muschio



Moss and mould resistance . Résiste aux moisissures et aux mousses . Beständig gegenüber
Schimmel und Moos . Resistente a mohos y musgos . Выдерживает Воздействие Плесени,
Мха . 防青苔

Facile da posare prodotto rettificato



Straightened edges mean easy to lay . Facile à poser produit rectifié . Mühelose Verlegung, da
geschliffen . Fácil de colocar producto rectificado Легкая Укладка - Плитка Калибрована
边缘整齐平直易铺设

Alto traffico



High traffic . Grande circulation . Starke Trittbelastung . Para tránsito intenso . Высокая
Интенсивность Ходжения . 高使用频率

Antiscivolo R11



Non-Slip (R11) . Antiglisce R11 . Rutschfest R11 . Antideslizamiento R11 . Нескользкая
Поверхность R11 . 防滑R11

Disponibile su richiesta nel formato 60x60 (R11)
Available upon request in size 24"x24" (R11)
Réalisable sur demande dans le format 60x60 (R11)
Verfügbar auf Anfrage im Format 60x60 (R11)
Disponibile bajo pedido en el formato 60x60 (R11)
Под заказ возможно изготовление в формате 60x60 (R11)
60x60 (R11) 规格可以定做

DOUBLE
tile

Pulizia e manutenzione

Il termine "pulibilità" identifica la capacità di un materiale di consentire la rimozione dello sporco e della polvere che si depositano sulla superficie, al fine di garantire le necessarie condizioni di igiene. I materiali Iris Ceramica hanno un elevato grado di pulibilità e ciò grazie alla compattezza e a un insuperabile coefficiente di impermeabilità.

• La prima pulizia

Dopo aver concluso tutte le varie fasi della posa in opera rimane un'ultima operazione: la pulizia.

Una pulizia adeguata che metta in rilievo le qualità estetiche del materiale posato e nel contempo ricostituisca quel grado di pulibilità che è proprio del materiale Iris Ceramica.

È consigliabile applicare su piccole superfici detergenti a base acida, nelle diluizioni consigliate dal produttore, lasciandoli agire per pochi minuti e rimuovendoli utilizzando un panno ruvido. È necessario e fondamentale risciacquare abbondantemente con acqua pulita. Prima di eseguire interventi di questa portata è comunque sempre consigliabile verificare la resistenza delle piastrelle al detergente e al tipo di pulizia che si intende eseguire su una superficie ridotta al fine di evitare alterazioni della superficie.

• Pulizia ordinaria

Pulire il pavimento con acqua tiepida pulita e l'aggiunta di prodotti detergenti neutri diluiti secondo le istruzioni d'uso con panni in microfibra. I prodotti Iris Ceramica non necessitano di trattamenti speciali.

• Pulizia straordinaria o grande pulizia

Pulire il pavimento con uno strofinaccio ruvido bagnato con acqua tiepida e l'aggiunta di detergenti basici per sporco organico (grasso, olio, alimenti), detergenti acidi per sporco inorganico, cemento, calcare. Al termine risciacquare il pavimento con acqua tiepida pulita.

• Detergenti

Possono essere utilizzati tutti i detergenti esistenti sul mercato, nella concentrazione prescritta ad esclusione dell'acido fluoridrico (HF) o dei suoi composti. È comunque consigliabile eseguire una prova di resistenza del materiale su un'area ridotta al fine di evitare alterazioni della superficie.

Cleaning and maintenance

The term "cleanability" identifies the capacity of a material to allow the removal of the dirt and dust deposited on the surface, so as to ensure the necessary standard of hygiene. Iris Ceramica materials offer a high level of cleanability thanks to their compactness and unsurpassable impermeability factor.

• Cleaning for the first time

After completing the various laying phases, there is just one thing left to do: cleaning. Adequate cleaning enhances the aesthetic qualities of the laid material, whilst also establishing that level of cleanability typical of Iris Ceramica materials.

We recommend applying acid-based detergents, diluted according to the manufacturer's instructions, to small areas of the floor, leaving them in place for a few minutes and then removing them with a rough cloth. It is absolutely essential to rinse the floor afterwards with plenty of clean water. However, before cleaning on this scale, it is always advisable to check the tiles' resistance to the detergent and the type of cleaning you intend to perform by working on a small area first, thus avoiding alterations to the floor surface.

• Ordinary cleaning

Use microfibre cloths to clean the floor with clean lukewarm water and neutral detergent diluted according to the instructions. Iris Ceramica products do not require special treatments.

• Special cleaning or deep cleaning

Clean the floor with a rough cloth soaked in lukewarm water and basic detergent for organic dirt (grease, oil, foods) and acid detergent for inorganic dirt, cement and limescale. At the end of this process, rinse the floor with clean lukewarm water.

• Detergents

You may use any detergent available on the market, at the prescribed concentration, with the exception of hydrofluoric (HF) acid or its compounds. However, it is always advisable to test the resistance of the material on a small area first, in order to avoid alterations to the floor surface.

Nettoyage et entretien

Le terme « nettoyabilité » indique la capacité d'un matériel à consentir l'élimination de la saleté et de la poussière se déposant sur la surface, permettant ainsi de garantir les conditions d'hygiène nécessaires. Les dalles Iris Ceramica ont un degré de « nettoyabilité » élevé, et ceci grâce à leur compacité et à un coefficient d'imperméabilité optimum.

• Le premier nettoyage

Une fois les divers travaux de pose terminés, il reste une dernière opération à effectuer : le nettoyage. Un nettoyage adapté permet de mettre en valeur les qualités esthétiques du matériau posé et de reconstituer le degré de « nettoyabilité » propre aux matériaux Iris Ceramica. Il est conseillé d'appliquer des détergents à base d'acide sur de petites surfaces à la fois, dans les proportions indiquées par le producteur, et de laisser agir pendant quelques minutes. Finalement, éliminer le produit avec un tissu rêche. Il est nécessaire et fondamental de rincer abondamment à l'eau propre. Avant d'exécuter ces opérations, il est dans tous les cas conseillé de vérifier, sur une petite surface, la résistance des carreaux au détergent et au type de nettoyage devant être exécuté afin d'éviter d'abîmer la surface.

• Nettoyage ordinaire

Nettoyer le sol avec de l'eau propre et tiède et ajouter un produit détergent neutre, dilué conformément aux instructions d'usage avec un tissu en microfibres. Les produits Iris Ceramica ne nécessitent pas de traitements spéciaux.

• Nettoyage extraordinaire ou grand nettoyage

Nettoyer le sol avec une serpillière rêche, la tremper dans une solution composée d'eau tiède et de détergent basique pour saleté organique (graisse, huile, aliments), ou d'eau tiède et de détergent acide pour la saleté non organique, ciment, calcaire. Puis, rincer le sol avec de l'eau tiède et propre.

• Détergents

Il est possible d'utiliser tous les détergents disponibles sur le marché en respectant les dosages indiqués. Seul l'acide fluorhydrique (HF) ou ses composés doivent être tenus à l'écart. Il est conseillé d'effectuer un test de résistance du matériau sur une petite zone afin d'éviter toute altération de la surface.

Reinigung und Pflege

Mit dem Begriff “Reinigungsfähigkeit” bezeichnet man die Eigenschaft eines Materials, die es erlaubt, auf der Oberfläche abgelagerten Schmutz und Staub zu entfernen, um die notwendige Hygiene zu gewährleisten. Die Materialien von Iris Ceramica weisen dank der Kompaktheit und Wasserundurchlässigkeit einen hohen Grad an Reinigungsfähigkeit auf.

• Die erste Reinigung

Nach Beendung alle Verlegearbeiten muss ein weiterer Vorgang durchgeführt werden: die Reinigung. Eine angemessene Reinigung, die die ästhetischen Eigenschaften des verlegten Materials hervorhebt und gleichzeitig den Grad an Reinigungsfähigkeit, der dem Material von Iris Ceramica eigen ist, wiederherstellt. Es wird angeraten, säurehaltige Reinigungsmittel in der vom Hersteller empfohlenen Verdünnung auf kleine Oberflächen zu geben, wenige Minuten lang einwirken zu lassen und dann mit einem rauen Tuch zu entfernen. Das Nachspülen mit ausreichend sauberem Wasser ist äußerst wichtig und erforderlich. Vor der Ausführung solcher Vorgänge muss auf jeden Fall immer die Widerstandsfähigkeit der Fliesen gegen Reinigungsmittel und die Reinigungsart, die auf einer kleinen Oberfläche angewandt werden soll, überprüft werden, um Verfälschungen der Oberflächen zu vermeiden.

• Regelmäßige Reinigung

Den Fußboden mit sauberem lauwarmem Wasser und neutralem verdünntem Reinigungsmittel gemäß der Gebrauchsanleitung mit einem Mikrofasertuch reinigen. Die Produkte von Iris Ceramica bedürfen keiner speziellen Behandlungen.

• Außergewöhnliche Reinigung und Grundreinigung

Den Fußboden mit einem rauen Lappen, der mit lauwarmem Wasser und Reinigungsmitteln für organischen Schmutz (Fett, Öl, Lebensmittel) oder Reinigungsmitteln für nicht organischen Schmutz, wie Zement und Kalk, getränkt ist, reinigen. Am Ende muss mit sauberem lauwarmem Wasser nachgewischt werden.

• Reinigungsmittel

Es können alle, im Handel erhältlichen Reinigungsmittel in der vorgeschriebenen Konzentrierung verwendet werden, mit Ausnahme aller Produktartikel, die Fluorwasserstoffsäure (HF) oder ihre Verbindungen enthalten. Es wird jedoch angeraten, eine Prüfung der Widerstandsfähigkeit des Materials auf einer kleinen Fläche durchzuführen, um Verfälschungen der Oberflächen zu vermeiden.

Limpieza y mantenimiento

El término «limpiabilidad» se refiere a la capacidad de un material de permitir la eliminación de la suciedad y el polvo que se depositan en su superficie, con el fin de garantizar las condiciones de higiene necesarias. Gracias a su compacidad y a un coeficiente de impermeabilidad insuperable, los materiales Iris Ceramica poseen un alto grado de limpiabilidad.

• La primera limpieza

Después de completar todas las fases de la colocación, quedará una última tarea: la limpieza.

Una limpieza adecuada destaca las cualidades estéticas del material colocado y a la vez recupera el grado de limpiabilidad propio de los materiales Iris Ceramica.

Se aconseja aplicar en superficies pequeñas limpiadores de base ácida, según las diluciones recomendadas por el fabricante. Deje actuar el detergente durante unos minutos y retírelo con un paño grueso. Es necesario e imprescindible aclarar con abundante agua limpia.

Antes de realizar este tipo de operaciones, es siempre recomendable comprobar la resistencia de las baldosas al producto de limpieza y al tipo de limpieza que desea efectuar sobre una superficie reducida con el fin de evitar el deterioro de la superficie.

• Limpieza rutinaria

Limpie el pavimento con agua tibia y limpia, añadiendo un detergente neutro diluido según las instrucciones de uso. Utilice paños de microfibra. Los productos Iris Ceramica no requieren ningún tratamiento especial.

• Limpieza extraordinaria o limpieza a fondo

Limpie el piso con un paño áspero empapado en agua caliente, añadiendo detergentes básicos para eliminar la suciedad orgánica (grasa, aceite, restos de comida) y detergentes ácidos para la suciedad inorgánica, cemento y cal. Después, enjuague el suelo con agua tibia y limpia.

• Detergentes

Se pueden utilizar todos los productos de limpieza existentes en el mercado en la concentración prescrita, con excepción del ácido fluorhídrico (HF) y sus compuestos. No obstante, es recomendable realizar una prueba de resistencia del material en un área pequeña con el fin de evitar el deterioro de la superficie.

ОЧИСТКА И УХОД

Термин «очищаемость» характеризует способность материала к удалению оседающих на его поверхности пыли и грязи для поддержания необходимой гигиены. Благодаря компактности и высокой влагоустойчивости материалы Iris Ceramica легко очищаемы.

• Первичная очистка

После завершения всех этапов укладки, осталась последняя задача: очистка. Первичная очистка осуществляется для того, чтобы сохранить эстетические характеристики керамической плитки и восстановить степень очищаемости материала, характерную для Iris Ceramica. Кислотные моющие средства рекомендуется наносить на небольшие участки в указанных дозах. После нанесения оставьте моющее средство на очищаемой поверхности на несколько минут, а затем смойте при помощи грубого сукна. Затем следует тщательно промыть плитку чистой водой. Перед началом очистки всегда следует проверить действие моющего средства и типа очистки на небольшом участке поверхности, чтобы избежать повреждений поверхности.

• Обычная очистка

Помыть пол чистой теплой водой с добавлением нейтрального моющего средства в указанных дозах, используя ткань из микроволокна. Продукция Iris Ceramica не требует специального ухода.

• Тщательная очистка

При помывке пола используйте прочную ткань для мытья полов, смоченную в теплой воде. Используйте специальные моющие средства для очистки поверхности от органических загрязнений (жира, масла, продукты питания) и моющие средства для очистки поверхности от неорганических загрязнений, цемента и известняка. После этого помойте пол чистой теплой водой.

• Моющие средства

Могут быть использованы любые доступные моющие средства в указанных дозах, кроме продукции, содержащей плавиковую кислоту (HF) или ее соединения. Тем не менее, для избежания повреждений поверхности, перед началом испытайте действие моющего средства на материале.

清潔和打理

術語“清潔度”定義了一種材料能夠清除沉積在表面的污垢和灰塵的能力，以便保證衛生標準。意力斯材料提供了較高的清潔度，這是由於他們的密實度和不滲透性因素。

• 首次清潔

在完成各種鋪設階段之後，就只有一件事情需要做：清潔。

適當的清潔增加了鋪設材料的審美價值，同時也建立了意力斯材料特有的清潔度等級。

我們推薦使用酸城清潔劑，按照製造商的使用說明進行稀釋，在地面的小塊區域應用，等待幾分鐘，然後使用一塊粗布將他們清洗掉。絕對不可缺少的步驟是，要使用大量乾淨的水對地面進行沖洗。

儘管如此，在按照這一標準進行清潔之前，一定要對瓷磚的清潔劑抗性進行適當的檢查，將您打算使用的清潔劑先在一小塊區域試用，從而避免地面的表面生產變化。

• 普通清潔

使用超細纖維的布以及乾淨微溫的水對地面進行清潔，並且按照使用說明對中性洗滌劑進行稀釋。意力斯產品不要求進行特殊處理。

• 特殊清潔或者深層清潔

將一塊粗布在微溫的水中浸透，然後進行地面清潔，使用基本清潔劑處理有機汙物（油脂、油、食物），使用酸性清潔劑處理無機汙漬、水泥和水垢。該程式結束之後，使用乾淨微溫的水在地面進行沖洗。

• 清潔劑

除了氫氟（HF）酸或者其化合物，您可以按照規定的濃度，使用市場上出售的任何清潔劑。但是，必須要在一小塊區域上對材料的抗性進行測試，以避免地面的表面產生變化。

La posa (pavimenti)

Alla totale riuscita di un pavimento Iris Ceramica concorrono, insieme alle qualità tecniche ed estetiche del materiale, elementi quali sottofondo, strato legante, giunti di dilatazione, che costituiscono un vero e proprio sistema pavimento. Solo la corretta esecuzione delle operazioni di posa assicura un perfetto risultato finale.

La posa deve essere preferibilmente eseguita con collanti, attenendosi alle istruzioni della ditta produttrice degli stessi.

Per lastre di formato superiore ai 16 cm² e per pavimento a intenso calpestio, è consigliabile il sistema a doppia spalmatura.

Per i decori con inserti in materiale prezioso, è consigliabile consultare le indicazioni contenute sulle scatole.

Per valorizzare al meglio le caratteristiche del materiale, si consiglia di seguire, durante la posa in opera, le seguenti prescrizioni:

- Stendere a terra alcuni pezzi (almeno 3 mq.) per controllare l'effetto d'insieme.
- Posare il materiale attingendone da più scatole.
- Non immergere in acqua il materiale prima della posa.
- Se si utilizza il sistema di posa tradizionale, battere il materiale sino alla totale scomparsa di cavità o bolle d'aria nella malta e fino alla fuoriuscita del cemento liquido dalle fughe.
- Soprattutto nelle superfici levigate, per i tagli non segnare la parte superiore da posare con matite o pennarelli.
- Attendere 48-72 ore prima di sottoporre il pavimento al normale transito.

Posa (rivestimenti)

Prima di iniziare la posa, si raccomanda di assicurarsi che il supporto sia sufficientemente stagionato, planare, meccanicamente resistente, privo di parti friabili, esenti da grassi, oli, vernici, cere (ben pulito).

- Scegliere l'adesivo più adeguato considerando i seguenti fattori:

- tipo di supporto;
- tipologia e formato delle piastrelle;
- condizioni climatiche all'atto della posa;
- tempi a disposizione per la messa in esercizio del rivestimento ceramico.

Si raccomanda di seguire le indicazioni dei migliori produttori di adesivi per la posa di piastrelle ceramiche.

- Preparare il materiale occorrente.
- Preparare la colla seguendo le indicazioni del produttore.
- Applicare l'adesivo sul supporto mediante spatola di idonea dentatura.
- È importante utilizzare uno stucco appropriato anche in funzione della destinazione d'uso del rivestimento ceramico, seguendo le indicazioni dei migliori produttori di sigillante per fughe.
- Per una corretta ed agevole eliminazione dello stucco seguire le indicazioni del produttore dello stesso (verificandone preventivamente l'idoneità).

Avvertenze: si consiglia di verificare la presenza dell'intero quantitativo di materiale necessario in cantiere al momento della posa per consentire al posatore di miscelare i moduli prelevando da più scatole al fine di ottenere un effetto cromatico omogeneo. Il controllo delle tonalità va fatto prima di iniziare la posa.

Laying (Floor)

In addition to the technical and aesthetic qualities of the material, in order to be a complete success an Iris Ceramica floor also requires elements such as a foundation, an adhesive layer and expansion joints, which together comprise a real flooring system. A perfect end result is only guaranteed if the laying operations are performed correctly.

The floor should preferably be laid using adhesives, following the instructions provided by the adhesive manufacturers.

For tiles measuring over 16 cm² and for floors subject to intensive use, a double layer system is advisable.

For decorative tiles with precious material inserts, it is advisable to consult the instructions on the packaging.

To make the most of the material characteristics, we recommend following these instructions during the laying process:

- Lay out a few pieces on the floor (at least 3 m²) to check the overall effect. Lay material from several different boxes at once.
- Do not immerse the material in water before laying.
- If using the traditional laying system, tap the material until all the cavities and air bubbles have completely disappeared from the mortar and until liquid cement comes up through the spaces between the tiles.
- In the case of polished surfaces in particular, do not use pencils or pens to mark out cuts on the top of the tiles to be laid.
- Wait 48-72 hours before subjecting the floor to everyday use.

Installation (wall tiling)

Before starting the installation, it is recommended to check that the substrate is sufficiently cured, flat, mechanically resistant, without crumbling parts and grease, oils, paints and waxes (perfectly clean).

- Choose the most suitable adhesive considering the following factors:
- type of substrate;
- type and size of the tiles;
- weather conditions at the installation;
- time available for the ceramic tiling to be ready for use.

It is recommended to follow the instruction of the best manufacturers of adhesives for the installation of ceramic tiles.

- Prepare the necessary material.
- Prepare the adhesive following the instructions of the manufacturer.

- Apply the adhesive on the substrate using a suitably toothed squeegee.
- It is important to use a proper grout even according to the end use of the ceramic tiling, following the instructions of the best manufacturers of joint sealants.

- For a correct and easy removal of the grout follow the indications of its manufacturer (previously checking its suitability).

Warning: it is advisable to check the availability of the entire quantity of material required on site at the installation to allow the installer to mix the modules from several boxes for getting a homogeneous chromatic effect. The check of the shades must be made before starting the installation.

La pose

Pour réussir parfaitement un sol Iris Ceramica, outre les qualités techniques et esthétiques du matériel, il est nécessaire de posséder les éléments de fondation, la sous-couche liante et les joints de dilatation constituant un véritable système de pavement. Seule l'exécution correcte des opérations de pose permet d'assurer un résultat final parfait.

La pose doit de préférence être exécutée avec de la colle, en respectant scrupuleusement les instructions fournies par son fabricant.

Pour les plaques dépassant les 16 cm² et pour les sols soumis à un piétinement intense, il est conseillé d'utiliser le système double-couche.

Pour les carreaux avec des détails en matériau précieux, il est recommandé de lire les indications fournies sur les emballages.

Afin de mieux mettre en valeur les caractéristiques du matériau, il est conseillé, durant la pose, de suivre les conseils suivants :

- Déposer à terre quelques carreaux (au moins 3 m²) afin de contrôler l'effet rendu une fois assemblés. Poser les carreaux en prenant des échantillons dans plusieurs boîtes différentes.
- Ne pas plonger les carreaux dans l'eau avant de les poser.
- En cas d'utilisation d'un système de pose traditionnel, poser les carreaux de manière à faire totalement disparaître toute cavité ou bulle d'air dans le mortier et jusqu'à ce que le ciment liquide s'échappe entre les jointures.
- En cas de découpes effectuées sur les surfaces polies, ne pas marquer la partie supérieure à poser à l'aide de crayons à papier ou feutres.
- Attendre de 48 à 72 heures avant de commencer à marcher normalement sur le sol.

Pose (revêtements)

Avant la pose, il est vivement conseillé de vérifier que le support soit suffisamment sec, bien plan, d'une bonne résistance mécanique, sans parties friables et privé de graisses, huiles, peintures, cires, etc., et donc parfaitement propre.

- Choisir le mortier colle le plus approprié en tenant compte des facteurs suivants :
- type de support ;
- type et forme du carrelage à poser ;
- conditions climatiques au moment de la pose ;
- temps à disposition avant la mise en service du revêtement céramique.

Il est recommandé de suivre les indications des meilleurs producteurs de mortier colle pour la pose de carrelage en céramique.

- Préparer le matériel nécessaire.
 - Préparer le mortier colle en suivant les indications du producteur.
 - Appliquer le mortier colle sur le support à l'aide d'une spatule crantée appropriée.
 - Il est important de choisir un mortier à joints approprié, en fonction de l'usage prévu pour le carrelage en céramique, et de suivre les indications des meilleurs producteurs de mortier de jointolement.
 - Pour éliminer facilement et complètement le mortier à joints en excès, suivre les indications du producteur du mortier (après avoir vérifié qu'il s'agit d'un produit approprié).
- Avertissement : il est recommandé de vérifier au moment de la pose d'avoir une quantité suffisante de produit pour le chantier, qui permet au poseur de mélanger les produits prélevés dans différentes confections afin d'obtenir un effet chromatique homogène. Contrôler la teinte obtenue avant de commencer la pose.

Die Verlegung

Das perfekte Gelingen eines Bodenbelags von Iris Ceramica hängt außer von den technischen und ästhetischen Materialeigenschaften auch von einer Reihe anderer Faktoren ab: Untergrund, Bindschicht, Dehnungsfugen. Diese bilden ein regelrechtes Fußbodensystem. Nur durch eine fachgerechte Verlegung kann daher ein optimales Endergebnis erzielt werden.

Die Verlegung sollte vorzugsweise mit Klebstoffen erfolgen, und es wird angeraten, die Angaben des jeweiligen Herstellers genau zu befolgen. Bei Platten von mehr als 16 cm² Größe und in Räumen mit hoher Begehungsfrequenz empfiehlt sich die Verlegung an doppelter Ausbreitung. Bei Dekoren mit Einsätzen aus kostbarem Material wird angeraten, die auf den Verpackungen angegebenen Anweisungen zu lesen.

Um die Materialeigenschaften am besten zur Geltung zu bringen, wird empfohlen, während der Verlegung vor Ort die folgenden Hinweise zu befolgen:

- Legen Sie einige Fliesen (mind. 3 m²) auf dem Boden aus, um die Gesamtwirkung zu testen. Entnehmen Sie das Material aus verschiedenen Kartons.
- Legen Sie das Material vor dem Verlegen nicht in Wasser.
- Beim herkömmlichen Verlegesystem klopfen Sie das Material, bis alle Hohlräume bzw. Luftblasen aus dem Mörtel entwichen sind und der flüssige Zement aus den Fugen tritt.
- Vor allem bei polierten Oberflächenausführungen vermeiden Sie, den Schnittverlauf an der zu verlegenden Materialoberfläche mit Bleistift oder Filzstift aufzuzeichnen.
- Warten Sie 48-72 Stunden ab, bevor Sie den Fußboden der normalen Begehungsfrequenz aussetzen.

Verlegung (Wandverkleidungen)

Vor Beginn der Verlegung immer sicherstellen, dass der Untergrund ausreichend gereift, eben und mechanisch widerstandsfähig ist. Die Oberflächen müssen gut gereinigt sein und dürfen weder abgesplitterte Teile aufweisen noch mit Rückständen von Fett, Öl, Lack und Wachs versetzt sein.

- Den am besten geeigneten Klebstoff unter Berücksichtigung der folgenden Faktoren auswählen:
 - Art des Untergrundes.
 - Typ und Format der Fliesen.
 - Klimatische Bedingungen während der Verlegearbeiten.
 - Zur Verfügung stehende Zeiten für die Betriebsbereitschaft der keramischen Beläge.
 - Immer die Anweisungen der besten Hersteller von Klebstoffen für die Verlegung von Keramikfliesen befolgen.
 - Das für die Verlegung erforderliche Material bereit stellen.
 - Den Klebstoff gemäß Anweisungen des Herstellers vorbereiten.
 - Den Klebstoff mit Hilfe einer Spachtel mit geeigneter Zahnung auftragen.
 - Es ist wichtig, einen geeigneten Fugendichtstoff zu benutzen, der auch den Einsatzzweck des keramischen Belags berücksichtigt. Immer die Angaben der besten Dichtstoffhersteller berücksichtigen.
 - Für eine korrekte und einfache Beseitigung des Dichtstoffs immer die Anweisungen des Herstellers beachten (vorab die Eignung des Materials prüfen).
- Hinweis: Es ist ratsam vor dem Verlegen das gesamte zu verlegende Material auf der Baustelle bereitzustellen, damit der Verleger die Module aus verschiedenen Kartons zusammenstellen kann, so dass eine homogene Farbverteilung gewährleistet ist. Die Kontrolle der Farbnuancen muss vor Beginn der Verlegung durchgeführt werden.

Colocación

El éxito de un pavimento Iris Ceramica radica, además de en las cualidades técnicas y estéticas del material, en elementos tales como el soporte, la capa de adhesivo y las juntas de dilatación, que constituyen el conjunto del pavimento. Sólo la correcta ejecución de la colocación garantiza un resultado final perfecto.

La colocación debería realizarse preferiblemente con adhesivos, respetando las instrucciones del fabricante.

Para las baldosas de tamaño superior a los 16 cm² y para suelos con pisoteo intenso, se recomienda el sistema de doble revestimiento.

Para las decoraciones con inserciones de materiales preciosos, consulte la información contenida en las cajas.

Para aprovechar al máximo las características del material, se recomienda respetar las siguientes directrices durante la colocación:

- Extienda en el suelo algunas piezas (por lo menos 3 m²) para comprobar el efecto en conjunto. Coloque el material extrayéndolo de varias cajas.
- No sumerja el material en agua antes de su colocación.
- Si se decanta por el sistema de colocación tradicional, golpee el material hasta que quede completamente libre de huecos o burbujas de aire en el mortero y hasta que el cemento líquido salga por las juntas.
- Al realizar cortes, sobre todo en las superficies pulidas, no marque la parte superior con lápices ni rotuladores.
- Espere 48-72 horas antes de exponer el suelo a un uso normal.

Colocación (revestimientos)

Antes de comenzar la colocación, se recomienda asegurarse de que el soporte esté lo suficientemente curado, sea plano, resistente mecánicamente, sin partes quebradizas, sin grasas, aceites, barnices o ceras (bien limpio).

- Elija el adhesivo más adecuado teniendo en cuenta los siguientes factores:
 - tipo de soporte;
 - tipo y formato de los azulejos;
 - condiciones climáticas a la hora de la colocación;
 - plazos de tiempo disponibles para usar el revestimiento cerámico.

Se recomienda seguir las instrucciones de los mejores fabricantes de adhesivos para la colocación de baldosas cerámicas.

- Prepare el material necesario.
- Prepare la cola siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Aplique el adhesivo al soporte utilizando una llana con los dientes adecuados.
- Es importante utilizar un material de rejuntado adecuado también en función del uso previsto del revestimiento cerámico, siguiendo las indicaciones de los mejores fabricantes de selladores de juntas.
- Para una eliminación correcta y sencilla del material de rejuntado, siga las instrucciones del fabricante del mismo (verifique su idoneidad de antemano).

Advertencias: se recomienda comprobar la presencia de toda la cantidad de material necesario en la obra en el momento de la colocación para permitir que el instalador mezcle los módulos de varias cajas para obtener un efecto cromático homogéneo. El control de las tonalidades debe hacerse antes de comenzar la colocación.

УКЛАДКА

Успех облицовки пола керамической плиткой Iris Ceramica зависит не только от технических характеристик и эстетических качеств материала, но и от выполнения целого ряда технологических процессов облицовочных работ, таких как подготовка основы и укладочного слоя и затирание швов. Только правильное соблюдение технологического процесса укладки плитки обеспечивает идеальный результат.

Для укладки лучше всего пользоваться клеем в соответствии с инструкциями

производителя.

Для плитки форматом более 16 см2 и для полов с высокими весовыми нагрузками мы рекомендуем использовать метод двойного нанесения клея, т.е. клей наносится и на основу и на плитку. Для декоров с вставками из дорогостоящих материалов рекомендуется изучить прилагаемую инструкцию.

Для достижения наилучшего результата при укладке нашей плитки нужно следовать следующим рекомендациям:

- Чтобы получить представление о конечном результате, выложите несколько штук плитки на поверхность площадью, по крайней мере, 3 кв.м. Используйте плитку из разных коробок.
- Перед укладкой не погружайте материал в воду.
- При традиционной укладке плотно уложите плитку на поверхность, пристукивая или вдавливая в раствор до тех пор, пока жидкий цемент полностью не выйдет из швов, и не исчезнут образовавшиеся полости и пузырьки воздуха в клеевом растворе.
- На плитке с полированной поверхностью не отмечайте линии надрезов карандашом или маркером на лицевой части плитки.
- Прежде чем ходить по облицованному полу, подождите 48-72 ч.

Укладка (настенное покрытие)

Перед началом укладки рекомендуется убедиться, что основание для нее достаточно твердое, плоское, механически прочное, не имеет рыхлых участков, мест, загрязненных жирами, маслами, красками, воском (хорошо очищено).

- Выберите наиболее подходящий клей, учитывая следующие факторы:

- тип основания;
- тип и формат плиток;
- условия окружающей среды во время укладки;
- сроки, выделенные на укладку плитки.

Рекомендуется следовать указаниям лучших производителей клея для укладки керамической плитки.

- Подготовьте необходимый материал.
- Приготовьте клей в соответствии с указаниями производителя.
- Нанесите клей на основание с помощью подходящего шпателя.
- Важно также использовать соответствующий заполнитель швов в соответствии с предполагаемым типом эксплуатации керамического покрытия, следуя указаниям ведущих производителей заполнителей швов.
- Чтобы правильно и легко удалить остатки заполнителя, следуйте указаниям его производителя (предварительно проверив готовность).

Внимание: рекомендуется сразу проверять наличие всего материала, подлежащего укладке, чтобы дать возможность специалисту по укладке смешать модули, взятые из нескольких коробок, для получения однородного цветового эффекта. Контроль оттенков следует выполнять еще до начала укладки.

鋪設

除了材料的技術和審美品質之外，為了實現圓滿成功，意力斯地面也有一些要求，比如，地基、粘膠層以及伸縮縫，這些要素一起構成了一個真正的地面系統。只有正確實施了鋪設操作，才能保證完美的最終結果。

進行地面鋪設，最好使用粘合劑，遵照粘合劑製造商提供的使用說明。對於測量尺寸超過16 cm²的瓷磚，以及需要集約使用的地面，明智之舉是使用雙層系統。對於嵌入了珍貴材料的裝飾性瓷磚來說，最好能夠參考包裝上的使用說明。為了充分展示材料的特性，在鋪設過程中，我們推薦以下使用說明：

- 在地面鋪設幾塊（至少3 m²），以檢查整體效果。每次從幾個不同的盒子中抽取材料。
- 在進行鋪設之前，不要將材料浸泡在水中。
- 如果使用傳統的鋪設系統，輕輕地敲打材料，直到所有凹處和氣泡完全消失，用灰泥塗抹，直到液體水泥從瓷磚之間的空隙鑽出來。
- 特別是拋光面的情況下，不要使用鉛筆或者筆在將要鋪設的瓷磚頂部進行切割點的標畫。
- 將地面投入日常使用之前，要等待48-72小時。

鋪設

在开始铺设之前，建议确保基材充分固化、平坦、耐机械，无松散部件，无油脂、油、油漆、蜡（清理干净）。

- •考虑以下因素，选择最合适的粘合剂：
 - - 基材类型；
 - - 瓷砖的类型和规格尺寸；
 - - 铺设时的气候条件；
 - - 可用于调试陶瓷墙砖的时间。

建议按照最好的粘合剂制造商的说明铺设瓷砖。

- •准备所需材料。
- •根据制造商的说明准备胶水。
- •使用合适的抹子将粘合剂涂在基材上。
- •根据陶瓷墙砖的用途，使用合适的填缝剂也很重要，请遵循最佳填缝密封剂制造商的指示。
- •为了正确、轻松地清除填缝剂，请遵循其制造商的说明（事先检查适用性）。

警告：建议在铺设时检查建筑工地所需的全部材料是否存在，以便施工人员将多个箱子中混合取用模块，以获得均匀的颜色效果。必须在开始铺设之前完成色调检查。

WORKMANSHIP-DISMANTLING THE FLOOR

Lavorazione

Come tagliare

Occorre utilizzare attrezzi idonei e professionali verificandone sempre la capacità di taglio e sostituendo, quando è necessario, gli elementi di consumo. Per il taglio preciso usare la taglierina tradizionale controllando prima lo stato della rotellina d'incisione. Per tagli circolari, dopo aver costruito una dima, appoggiarla sulla parte interessata per riportare in matita il taglio da effettuare. Con il flessibile, dotato di disco diamantato, procedere senza eccessiva pressione al taglio.

Come forare

È necessario utilizzare una fresa ad acqua o un flessibile con dischetti diamantati a corona continua per gres e granito. Dopo aver segnato a matita nel retro della lastra il perimetro di un quadrato entro cui effettuare il foro, iniziare l'incisione percorrendo con il flessibile tracce perpendicolari e diagonali e quindi cerchi concentrici verso l'esterno. Quando lo spessore centrale del foro è diventato molto sottile girare la lastra e con leggeri colpettini aprire il foro. Per i fori da effettuare sui rivestimenti è necessario un trapano e punte diamantate per il granito, è importante ricordare di raffreddarle spesso quando sono in uso.

Workmanship

How to cut

Use suitable, professional tools, always checking their cutting capacity and replacing consumable parts when necessary. For accurate cutting, use a traditional cutter, checking the condition of the cutting wheel before use. For circular cuts, create a template and place it on the part in question, marking out the cut in pencil. Using an angle grinder with diamond blade, proceed to make the cut without applying too much pressure.

How to make a hole

You will need to use a water grinder or an angle grinder with continuous rim diamond blades for stoneware and granite. After having marked out a square within which to cut the hole on the back of the tile, start cutting by moving the grinder perpendicularly and diagonally, then working in concentric circles towards the outside. When the central thickness of the hole has become very thin, turn the tile over and open the hole by means of gentle taps. When making holes in the facing, you will need a drill and diamond bits for granite. It is important to remember to cool them regularly when in use.

Mise en œuvre

Comment effectuer une découpe ?

Il est recommandé d'utiliser des outils professionnels adaptés, en vérifiant toujours leur capacité de coupe et en remplaçant, le cas échéant, les éléments usagés. Pour une découpe précise, utiliser une carrelette traditionnelle en contrôlant l'état de la roue de coupe. Pour les découpes circulaires, construire un gabarit et l'appuyer sur la partie concernée afin de reporter au crayon la découpe à effectuer. À l'aide d'une carrelette équipée d'un disque diamanté, commencer à couper sans exercer une trop forte pression.

Comment percer ?

Il est nécessaire d'utiliser une fraise à eau ou une ponceuse équipée de disques diamantés à couronne continue pour grès et granit. Dessiner au crayon un carré dans lequel effectuer le trou au dos du carreau, commencer à poncer en effectuant des marques perpendiculaires et diagonales puis en dessinant avec la ponceuse des cercles concentriques vers l'extérieur. Lorsque l'épaisseur centrale du trou devient très mince, tourner la plaque et appliquer quelques coups légers pour ouvrir le trou. Pour les trous à effectuer sur les revêtements, il est nécessaire d'utiliser une perceuse à pointes diamantées pour granit. Il est important de laisser refroidir les pointes à plusieurs reprises durant l'utilisation.

Verarbeitung

Schnitt

Verwenden Sie hierzu geeignete und professionelle Werkzeuge, deren Schnittfähigkeit regelmäßig überprüft werden müssen, und tauschen Sie bei Bedarf die Verschleißteile aus. Um einen präzisen Schnitt zu erhalten, nehmen Sie einen traditionellen Fliesenschneider zur Hand, wobei zuvor der Zustand des Rädchens überprüft werden muss. Bei runden Schnitten muss die zuvor realisierte Schablone auf den betroffenen Abschnitt gelegt werden, um somit den auszuführenden Schnitt mit dem Bleistift aufzuzeichnen. Setzen Sie diesen Vorgang mit einer Flex, die mit einer Diamantscheibe ausgestattet ist, fort, ohne beim Schneiden übermäßigen Druck auszuüben.

Bohrung

Hierzu muss ein Fräser mit Wasserstrahl oder eine Flex mit Diamantscheiben und durchlaufender Krone für Feinsteinzeug und Granit verwendet werden. Nachdem Sie mit dem Bleistift das Quadrat, in den das Loch gebohrt werden soll, auf der Rückseite der Fliese aufgezeichnet haben, beginnen Sie mit dem Schnitt, wobei Sie mit der Flex senkrechte und diagonale Einschnitte und dann konzentrisch nach außen hin verlaufende Kreise ziehen. Wenn sich die Dicke des zentralen Lochs stark vermindert hat, drehen Sie die Fliese um und öffnen Sie das Loch durch leichtes Klopfen. Zur Ausführung von Löchern an Verkleidungen müssen eine Bohrmaschine und Diamantbohrer für Granit verwendet werden, wobei darauf geachtet werden muss, diese während ihrer Verwendung häufig auskühlen zu lassen.

Elaboración

Cómo cortar

Debe utilizar herramientas apropiadas y profesionales, verificando siempre la capacidad de corte y sustituyendo, cuando sea necesario, los consumibles. Para efectuar cortes con precisión, utilice una cortadora tradicional comprobando previamente el estado del disco de corte. Para cortes circulares, prepare una plantilla y colóquela sobre la zona deseada para dibujar con un lápiz el corte que desea realizar. Con una amoladora dotada de disco de diamante, realice el corte sin ejercer demasiada presión.

Cómo perforar

Se debe utilizar una fresa o una amoladora con discos de corona continua diamantada para gres y granito. Después de marcar con lápiz en la parte posterior de la baldosa el perímetro del cuadrado en el que desea realizar el agujero, comience el corte haciendo con la amoladora líneas perpendiculares y diagonales y luego círculos concéntricos hacia afuera. Cuando la parte central del agujero esté lo suficientemente fina, dé la vuelta a la baldosa y abra el agujero con golpes ligeros. Para realizar agujeros en los revestimientos, se necesita un taladro (con brocas diamantadas para el granito). Es importante enfriar las brocas a menudo durante su uso.

ОБРАБОТКА

Как резать

Необходимо использовать соответствующие профессиональные инструменты. Перед использованием проверьте инструменты для резки плитки и, в случае необходимости, замените износившиеся детали инструментов. Для точной резки плитки рекомендуется использовать традиционный плиткорез. Перед его использованием проверьте состояние режущего диска. Для фигурных разрезов, изготовьте шаблон, наложите его на нужную часть плитки и очертите карандашом линии разреза. При использовании ручной пилы с алмазным диском для резки плитки, резать надо так, чтобы не оказывать сильного нажима на разрез.

Как сверлить

Используйте водяную пилу или ручную пилу с алмазным диском с непрерывной кромкой для резки греса и гранита. На обратной стороне плитки наметьте карандашом периметр квадрата, в котором нужно сделать отверстие, пилой наметьте перпендикулярные и диагональные надрезы, а затем концентрические круги по направлению к внешней стороне. Когда кромка отверстия станет достаточно тонкой, нужно перевернуть плитку и легкими ударами выбить сердцевину. Чтобы сделать отверстие на отделке, нужно использовать сверло и алмазные сверла для резки гранита, не забывая о том, что их нужно часто охлаждать во время использования.

工藝

切割方法

使用適當的、專業的工具，必要的時候，對他們的切割性能進行檢查，並且替換易損件。對於精細切割，使用傳統的刀具，在進行操作之前，要檢查切割輪的狀況。對於圓形切割，先製作一個範本，將其放置在零件上，使用鉛筆標記切割線。使用帶有金剛石刀片的角度磨機，開始進行切割，不需要施加太多的壓力。

打孔方法

對於炆器和花崗岩，您將會需要使用帶有連續邊緣金剛石刀片的水磨機或者角度磨機。標記出一平方米的區域之後，在瓷磚的背面進行孔的切割，通過垂直成對角線地移動研磨機，開始進行切割，然後朝著外部切割同心圓。當孔的中心厚度變得非常薄的時候，把瓷磚轉過來，通過輕輕敲打的方式打開孔。對於花崗岩來說，進行正面打孔的時候，您將會需要鑽孔機和金剛石鑽頭。一定要記得在使用過程中，要定期對他們進行冷卻。

Smantellamento del pavimento

La selezione dei materiali da costruzione in funzione della loro durabilità è un elemento fondamentale per la sostenibilità ambientale di un edificio. Infatti un materiale con un ciclo di vita più lungo, con la stessa funzione d'uso di un altro, determina un impatto ambientale minore.

I materiali Iris Ceramica, se correttamente installati, possono durare quanto l'edificio in cui sono stati collocati. Inoltre, alla fine del ciclo di vita, i residui derivanti dalla loro demolizione non richiedono trattamenti poiché, in virtù dell'elevata inerzia chimica, non rilasciano sostanze nell'ambiente.

Il rifiuto generato dovrà essere recuperato o smaltito, nel rispetto delle normative nazionali e locali vigenti.

Dismantling the floor

Selecting building material on the basis of its durability is fundamental in terms of the environmental sustainability of a building. In fact, a material with a longer life cycle than another comparable material has a lower environmental impact.

If correctly installed, Iris Ceramica's materials can last as long as the building in which they have been used. Moreover, at the end of their useful life, the residue deriving from their demolition does not need to be treated as they do not release substances into the environment, thanks to their high level of chemical inertia.

The waste generated should be salvaged or disposed of, in compliance with current national and local legislation.

Démantèlement du sol

Choisir les matériaux de construction en fonction de leur durabilité est un élément fondamental pour le développement durable d'un bâtiment. En effet, un matériau avec un cycle de vie plus long, ayant la même fonction d'usage qu'un autre, implique un moindre impact sur l'environnement.

Les matériaux Iris Ceramica, s'ils sont installés correctement, peuvent durer aussi longtemps que le bâtiment dans lequel ils se trouvent. En outre, à la fin du cycle de vie, les résidus dérivant de leur démolition ne nécessitent aucun traitement particulier. En effet, leur forte inertie chimique permet d'éviter tout relâchement de substances dans l'environnement.

Le déchet généré devra être collecté ou éliminé, conformément aux normes nationales et locales en vigueur.

Abbruch des bodenbelags

Die Auswahl der Baumaterialien nach ihrer Lebensdauer ist ein grundlegender Faktor für die Umweltverträglichkeit eines Gebäudes. In der Tat hat ein Material mit einem längeren Lebenszyklus und demselben Verwendungszweck eines anderen geringere Umweltauswirkungen.

Die Iris Ceramica Materialien können, wenn sie richtig verlegt werden, so lange halten, wie das Gebäude, in dem sie sich befinden. Am Ende des Lebenszyklus dieser Produkte verlangen die beim Abbruch entstehenden Reste zudem keine Aufbereitung, da sie aufgrund ihrer hohen chemischen Inertheit keine Substanzen in die Umwelt abgeben.

Die entstehenden Abfälle müssen unter Beachtung der nationalen und örtlichen Bestimmungen wiederverwendet oder entsorgt werden.

Eliminación del pavimento

La selección de los materiales de construcción en función de su durabilidad es un elemento clave para la sostenibilidad ambiental de un edificio. Efectivamente, un material con un ciclo de vida más prolongado, con el mismo uso funcional que otro, provoca un menor impacto ambiental.

Los materiales Iris Ceramica, si se instalan correctamente, pueden durar tanto como el edificio en el que se colocan. Asimismo, al final del ciclo de vida, los residuos resultantes de la demolición no requieren tratamiento, ya que, gracias a su excelente inercia química, no liberan sustancias en el medio ambiente.

Los residuos generados deben ser recuperados o eliminados de conformidad con la normativa nacional y local en vigor.

ДЕМОНТАЖ ПОЛА

Экологическая устойчивость здания зависит от выбора строительных материалов, обладающих достаточной долговечностью. Действительно, долговечный строительный материал, обладающий теми же техническими характеристиками, что и другие, значительно уменьшает вредное экологическое воздействие на окружающую среду.

При правильной укладке срок службы облицовочных материалов Iris Ceramica равняется сроку службы здания, в котором они были использованы. Даже когда срок службы плитки подошел к концу, образующиеся отходы не нуждаются в специальной обработке, потому что благодаря высокой химической стойкости, они не выделяют вредных веществ в окружающую среду. Образующиеся отходы должны быть утилизированы или переработаны в соответствии с действующим национальным и местным законодательством.

地板拆卸

在建築物的環境可持續性方面，耐用性是選擇建築材料的基礎。事實上，一種使用壽命較長的材料，要比另一種類似的材料擁有更低的環境影響。

如果安裝正確，意大利斯材料的使用壽命與建築物的使用壽命是一樣的。此外，在他們的有效期結束的時候，對於拆除時留下的殘渣，不需要進行任何處理，他們具有較高的化學惰性，因此沒有向環境中釋放任何物質。按照現行的國家和地方立法，應將產生的廢物打撈上來，或者進行處理。

GROUTING AND FINAL CLEANING

Stuccatura e pulizia finale

- Con collanti a presa normale, stuccare il pavimento dopo 24/48 ore, se si utilizzano adesivi rapidi dopo 4h.
 - Soprattutto sui materiali lucidati utilizzare stucchi cementizi con colori tono su tono, evitando su materiali chiari stucchi di colore scuro, e viceversa.
- Per la stuccatura di queste superfici è consigliabile non adoperare malte flessibili a base di materiali sintetici (Flexfughe) soprattutto se a contrasto col colore del materiale e non aggiungere additivi/lattici allo stucco. Essi infatti rendono estremamente difficoltosa l'eliminazione dei residui con i normali prodotti di pulizia. Se si utilizzano stucchi con pigmenti a contrasto o speciali, attenersi scrupolosamente alle informazioni riportate sulle schede tecniche e testare prima lo stucco sul materiale.
- Stendere lo stucco con spatola gommata su tutta la superficie del materiale.
 - Stuccare piccole superfici per volta, asportando le quantità eccedenti con spugne o stracci umidi (di sola acqua pulita) o utilizzare apposite macchine per togliere lo stucco eccedente, quando ancora il velo di stucco è umido.
 - Un'adeguata pulizia iniziale è fondamentale sia per valorizzare la brillantezza, sia per assicurare la pulibilità e la semplicità di manutenzione ordinaria. La pulizia iniziale va quindi effettuata immediatamente dopo la posa, utilizzando prodotti a base acida, strofinando energicamente e sciacquando abbondantemente con acqua. In questo modo sarà possibile eliminare i residui di stucco, collante, cemento, ecc. E' possibile utilizzare tutti i detergenti disponibili sul mercato, con unica esclusione dei prodotti contenenti acido fluoridrico (composti e derivati) come previsto dalla norma en 14411.
 - Si raccomanda una accurata protezione del pavimento posato. Qualora sia necessario eseguire altre operazioni quali tinteggiatura, lavori idraulici o qualsiasi altro lavoro, si consiglia, terminata la posa, di coprire il pavimento con teli pvc o airballs o tessuti.

Grouting and final cleaning

- When using normal drying adhesives, grout the floor after 24-48 hours; when using rapid drying adhesives, grout after 4 hours.
 - When working with polished materials in particular, use cement grouts of a matching tone, avoiding dark coloured grouts with pale materials, and vice versa.
- When grouting these surfaces, it is advisable not to use flexible mortars made from synthetic materials (Flexfughe), especially if the colour contrasts that of the material, and not to use grout additives/latex. In fact, these products make it extremely difficult to remove any residue using normal cleaning products. If using grouts with contrasting or special pigments, take care to follow the information provided in the specifications and test the grout on the material beforehand.
- Use a rubber-coated spatula to apply the grout over the entire surface of the material.
 - Grout small areas at a time, removing excess quantities with damp sponges or cloths (using clean water only) or specific equipment for removing excess grout, while the layer of grout is still damp.
 - Adequate initial cleaning is fundamental to get the best shine and to ensure cleanability and easy everyday maintenance. Initial cleaning should therefore be performed immediately after laying, using acid-based products, scrubbing hard and rinsing with plenty of water. This will make it possible to remove any grout, adhesive and cement residue, etc. You may use any detergent available on the market, with the sole exception of products containing hydrofluoric acid (compounds and derivatives) as provided for by standard EN 14411.
 - We recommend protecting the laid flooring carefully. When carrying out other operations such as painting, plumbing or any other work, we recommend covering the floor with PVC sheets, airballs or fabrics once it has been laid.

Masticage et nettoyage final

- Si la pose est effectuée avec de la colle à prise normale, le mastic doit être appliqué 24 à 48 heures après la pose des carreaux ; en cas d'adhésifs rapides, l'application est possible après 4 heures.
 - Pour les matériaux brillants, utiliser des enduits-ciments avec des couleurs ton sur ton, en évitant les mastics foncés sur du carrelage clair et inversement.
- Pour le masticage de ces surfaces, il est conseillé de ne pas utiliser de coulis flexibles à base de matériaux synthétiques (Flexfughe) surtout s'ils contrastent avec la couleur des carreaux, et de ne pas ajouter d'additifs/latex au mastic. En effet, ces derniers rendent l'élimination des résidus extrêmement difficile avec les produits de nettoyage normaux. En cas d'utilisation de mastics avec des pigments en contraste ou spéciaux, respecter scrupuleusement les indications figurant sur les fiches techniques et tester le mastic sur le matériau avant de procéder à sa pose.
- Étaler le mastic avec une spatule en caoutchouc sur toute la surface des carreaux.
 - Appliquer le mastic sur une petite surface à la fois, éliminant l'excédent avec des éponges ou chiffons humides (avec de l'eau propre uniquement) ou utiliser des outils spécialement conçus pour cela lorsque le voile de mastic est encore humide.
 - Le nettoyage préliminaire est fondamental, que ce soit pour accentuer la brillance ou pour assurer la « nettoyabilité » et la simplicité d'entretien ordinaire. Le nettoyage préliminaire doit donc être effectué immédiatement après la pose, en utilisant des produits à base d'acide et en frottant énergiquement, puis rincer abondamment à l'eau. Ainsi, il sera possible d'éliminer les résidus de mastic, de colle, de ciment, etc. Il est possible d'utiliser tous les détergents disponibles sur le marché, à l'exclusion des produits contenant de l'acide fluorhydrique (composés et dérivés) conformément à la norme EN 14411.
 - Il est recommandé de protéger le sol posé. S'il était nécessaire d'effectuer d'autres opérations, par exemple peinture, travaux hydrauliques ou tout autre travail, il est conseillé, une fois la pose terminée, de recouvrir le sol de bâches en PVC ou airballs ou autres tissus.

Verfugung und endreinigung

- Bei der Verlegung mit normal härtenden Klebern, den Boden nach 24 / 48 Stunden, bei der Verwendung von Schnellklebern bereits nach 4 Stunden verfugen.
 - Insbesondere auf den glanzpolierten Materialien sollten Zementkitte in ähnlichen Farbtönen verwendet werden, wobei auf hellen Materialien dunkle Kitten vermieden werden sollten; dasselbe gilt für helle Kitten auf dunklen Fliesen. Für das Verfugen dieser Oberflächen auf keinen Fall bewegliche Mörtel auf Basis von synthetischen Materialien (z.B. Flexfughe) verwenden, vor allem nicht in Kontrastfarbe zur Fliese. Außerdem dürfen dem Kitt keine Zusatzstoffe oder Latex zugeführt werden, da durch diese Zusätze die Entfernung der Restrückstände mit den normalen Reinigungsmitteln extrem erschwert wird. Sollten Sie sich dennoch für Kitten mit Kontrastpigmenten oder für Spezialkitten entscheiden, halten Sie sich strikt an die auf dem technischen Beiblatt angegebenen Anweisungen und testen Sie den Kitt vorher auf dem Material.
 - Den Kitt mit einem Gummispachtel auf der gesamten Materialoberfläche gleichmäßig auftragen.
 - Die kleinen Oberflächen einzeln verfugen und die entsprechenden Restrückstände mit einem feuchten Schwamm oder Lappen (der nur in reines Wasser getaucht wurde) entfernen, oder spezielle Maschinen für das Entfernen von Restrückständen verwenden, solange der Kitt noch feucht ist.
 - Eine angemessene anfängliche Reinigung ist besonders wichtig, um die ästhetischen Besonderheiten und den Glanz des Materials hervorzuheben und die zukünftigen und lang anhaltenden Eigenschaften der einfachen Reinigung und der praktischen regelmäßigen Pflege dieses Materials zur Geltung zu bringen.
- Es ist deshalb sehr wichtig, dass die erste Reinigung mit säurehaltigen Reinigungsmitteln sofort nach der Verlegung des Materials erfolgt, wobei die Fliesen fest zu reiben und dann gründlich mit frischem Wasser zu spülen sind. Auf diese Weise können alle Restrückstände von Kitt, Kleber, Zement usw. gründlich entfernt werden. Zu diesem Zweck können alle erhältlichen Reinigungsmittel verwendet werden, mit Ausnahme aller Produktartikel, die Fluorwasserstoffsäure (Verbindungen und Derivate) enthalten, laut der Vorschrift EN 14411
- Es wird empfohlen, den verlegten Boden sorgfältig zu schützen. Sollten andere Arbeiten, wie zum Beispiel Streichen, Verlegen von Heizungs- und Wasserleitungen oder ähnliches erforderlich sein, empfehlen wir den Boden nach dem Verlegen mit Planen aus PVC, airballs oder Gewebebahnen abzudecken.

Rejuntado Y Limpieza Final

- Si utiliza adhesivos de fraguado normal, realice el rejuntado del pavimento cuando transcurran 24-48 horas; en el caso de los adhesivos rápidos, 4 horas.
 - Especialmente en los materiales esmaltados, utilice morteros cementosos con colores tono sobre tono, evitando aplicar morteros de color oscuro sobre baldosas claras y viceversa.
- Para el rejuntado de estas superficies es recomendable no utilizar morteros flexibles a base de materiales sintéticos (Flexfuge), sobre todo si hay mucho contraste con el color del material. No añada aditivos ni látex a la pasta. Estos hacen extremadamente difícil la eliminación de residuos con los productos de limpieza normales. Si utiliza morteros con pigmentos de contraste o especiales, siga atentamente las indicaciones que figuren en las especificaciones técnicas y realice antes una prueba sobre el material.
- Extienda la pasta con una espátula de goma sobre toda la superficie del material.
 - Realice aplicaciones en superficies pequeñas, eliminando el exceso de pasta con esponjas o trapos húmedos (solo con agua limpia) o utilice máquinas especiales para quitar el exceso de pasta, incluso cuando esta esté húmeda.
 - Una limpieza inicial apropiada es esencial tanto para mejorar el brillo como para garantizar la limpiabilidad y la facilidad de mantenimiento. La limpieza inicial debe llevarse a cabo inmediatamente después de la colocación, utilizando productos de base ácida, frotando energicamente y enjuagando con abundante agua. De esta forma, será posible eliminar los residuos de pasta, adhesivo, cemento, etc. Se puede usar cualquier limpiador disponible en el mercado, con la única excepción de los productos que contengan ácido fluorhídrico (compuestos y derivados), según lo previsto en la norma EN 14411.
 - Se recomienda proteger cuidadosamente el pavimento colocado. En caso de que sea necesario realizar otras operaciones, tales como pintura, trabajos de fontanería o cualquier otro trabajo, se recomienda cubrir el pavimento, una vez finalizada la colocación, con telas de PVC o airballs u otros tejidos.

ЗАТИРКА И КОНЕЧНАЯ ЧИСТКА

- Если при укладке вы использовали обычный клей, следует производить затирку через 24-48 часов, при использовании быстрого клея - через 4 часа.
- Особенно на плитке с полированной поверхностью, цементная затирка должна соответствовать цвету плитки, не используйте затирку темного цвета на светлой плитке и затирку светлого цвета на темной плитке. Для затирки этих поверхностей не рекомендуется использовать эластифицированные фугирующие материалы (Flexfughe), особенно если они отличаются от цвета плитки, а также затирки, в состав которых включены пластификаторы на основе латекса или другие добавки, потому что они очень затрудняют процесс удаления затирки с помощью обычных чистящих средств. При использовании затирки с красящими контрастными пигментами, учитывайте рекомендации производителя растворов и перед началом испытайте действие затирочного раствора на материале.
- Нанесите затирочный материал резиновой теркой на всю поверхность плитки.
- Распределяйте затирку не на всей поверхности сразу, а на маленьких участках. Пока слой еще влажный, удалите избыточное количество затирки мокрой губкой или тряпкой (смоченной только в чистой воде) или же используйте специальные приспособления для удаления лишней затирки.
- Правильная первичная очистка является необходимой как для повышения блеска полов, так и для облегчения последующей очистки и ухода. Первичная очистка должна осуществляться непосредственно после укладки. Можно воспользоваться чистящими средствами на кислотной основе, но после этого поверхность следует тщательно промыть и ополоснуть водой. Это позволит удалить остатки растворов, клея, цемента и т.д. Можно использовать любые доступные чистящие средства, за исключением продукции, содержащей плавиговую кислоту (ее соединения или производные) в соответствии со стандартом EN 14411.
- Рекомендуется тщательно следить за состоянием свежее облицованной поверхности пола. Если после укладки плитки необходимо выполнить другие виды работ, например, малярные, сантехнические, то мы рекомендуем после укладки плитки покрыть пол тканым полотном с содержанием ПВХ, воздушно-пузырчатой пленкой или тканью.

灌漿和最終清潔

- 使用普通的烘乾粘合劑的時候，在24-48小時之後對地面進行灌漿；使用快速烘乾粘合劑的時候，則在4個小時之後進行灌漿。
- 尤其是在使用拋光材料進行工作的時候，應當使用相應色調的水泥漿，避免在灰白色材料上使用深色灌漿，反之亦然。在對這些表面進行灌漿的時候，尤其是當顏色與材料的顏色形成對比的時候，必須不能夠使用由合成材料（Flexfughe）製成的靈活砂漿，並且不可以使用灌漿添加劑/乳膠。當使用這些產品之後，再使用普通清潔產品，則很難將殘渣清除。如果使用差別較大或者特殊顏色的灌漿，要小心地遵守規範中提供的資訊，並且事先在材料上進行灌漿測試。
- 使用帶有橡膠塗層的刮刀將灌漿塗在材料的整個表面。
- 每次進行小範圍的灌漿，在灌漿的表層還是潮濕狀態的時候，使用潮濕的海綿或者布（只能使用乾淨的水）或者專門用於清除過量灌漿的設備，將過量的灌漿清除。
- 實現最佳狀態，保證清潔度，易於進行日常清潔，達到這些要求的基礎，就是充分的初步清潔。因此，初次清潔應當在鋪設之後立即進行，使用酸鹼性產品，用力擦洗，然後使用大量的水進行沖洗。這才有可能清除所有灌漿，粘合劑和水泥殘渣等等。按照標準EN 14411的規定，您可以使用市場上出售的任何洗滌劑，唯一例外的是包含氫氟酸（化合物和衍生物）的產品。
- 我們建議要小心地保護鋪設的地面。在實施其他操作的時候，比如塗漆，水管鋪設，或者其他工作，我們建議，一旦鋪設完成，就要使用PVC板、AIRBALLS或者纖維織物對地面進行遮蓋。

TECHNICAL CHARACTERISTICS

RIVESTIMENTI / WALL TILES / REVÊTEMENTS / WANDFLIESEN / REVESTIMIENTOS / ПЛИТКА ДЛЯ СТЕН / 牆面瓷磚

SEMIGRES

CLASSIFICAZIONE SECONDO NORME EN 14411 - ALLEGATO L - GRUPPO B III
CLASSIFICATION IN ACCORDANCE WITH EN 14411 - ANNEX L - GROUP B III / CLASSIFICATION SELON LES NORMES EN 14411 - ANNEXE L - GROUPE B III
KLASSIFIZIERUNG GEMÄSS NORMEN EN 14411 - ANLAGE L - GRUPPE B III / CLASIFICACIÓN SEGÚN NORMAS EN 14411 - ADJUNTO L - GRUPO B III
КЛАССИФИКАЦИЯ В СООТВЕТСТВИИ С СТАНДАРТАМИ EN 14411 - ВЛОЖЕННЫХ Л - ГРУППЕ B III / 類別遵照 EN 14411 附錄L B III組

	PROPRIETÀ FISICO-CHIMICHE PHYSICAL-CHEMICAL PROPERTIES PROPRIÉTÉS PHYSICO-CHIMIQUES PHYSIKALISCH-CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN PROPIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS СВОЙСТВА ХИМИЧЕСКИМИ - ФИЗИЧЕСКИМИ 物理-化學性能	TIPO DI PROVA STANDARD OF TEST NORME DU TEST TESTNORM TIPO DE PRUEBAS ВИД КОНТРОЛЯ 測試標準	VALORE PRESCRITTO REQUIRED VALUE VALEUR PRESCRITE VORGESCHRIEBENER WERT VALOR PRESCRITO РЕКОМЕНДУЕМАЯ СТОИМОСТЬ 要求值	VALORE MEDIO AVERAGE VALUE VALEUR MOYENNE MITTELWERT VALOR MEDIO СРЕДНИЕ ЗНАЧЕНИЯ 均值	
	Dimensioni Sizes Dimensions Abmessungen Dimensiones Форматы 尺寸	ISO 10545.2	Lunghezza e larghezza / Length and width / Longueur et largeur Länge und breite / Largura y anchura / Длина и ширина / 長度和寬度	± 0,5%	± 0,5%
			Spessore / Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor / Толщина / 厚度	± 10 %	± 5%
			Rettilineità spigoli / Warpage of edges / Rectitude des arêtes Kantengeradheit / Rectilíneidad cantos / Прямолинейность сторон / 線性度	± 0,3%	± 0,3%
			Ortogonalità / Wedging / Orthogonalité Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad / Ортогональности / 楔固固	± 0,5%	± 0,4%
			Planarità / Warpage / Planéité Ebenflächigkeit / Planitud / Плоскостности / 翹曲	± 0,5%	± 0,3%
	Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Absorción de agua Водопоглощение 吸水性	ISO 10545.3	<i>E</i> > 10%	~ 16%	
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Прочность на изгиб 抗彎曲性	ISO 10545.4		R ≥ 15 N/mm²	22 N/mm²
	Resistenza all'abrasione Resistance to abrasion Résistance à l'abrasion Abriebhärte Resistencia a la abrasión Износостойчивость 抗磨損性	ISO 10545.7	Secondo i dati del produttore According to the manufacturer's data Selon les données du producteur Gemäß der Angaben des Herstellers De acuerdo con los datos del fabricante В соответствии с данными изготовителя 根據製造商信息		Indicata sul catalogo Indicated in the catalog Indiquée dans le catalogue Im katalog angegeben Indicada en el catálogo Указана в каталоге 在目錄中的指示
	Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of linear thermal expansion Coefficient de dilatation thermique lineaire Wärmeausdehnungskoeffizient Coeficiente de dilatación térmica lineal Коэффициент теплового расширения 線性熱膨脹係數	ISO 10545.8	Metodo disponibile Test method available Méthode disponible Verfügbares verfahren Método disponible Доступный метод 可以使用的測試方法		8x10 ⁻⁶ °C ⁻¹
	Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux variations thermiques Temperaturwechselbeständigkeit Resistencia a los cambios de temperatura Устойчивость к резким перепадам температур 抗熱衝擊性	ISO 10545.9	Metodo disponibile Test method available Méthode disponible Verfügbares verfahren Método disponible Доступный метод 可以使用的測試方法		Garantita Guaranteed Garantie Garantiert Garantizada Гарантия 保證
	Resistenza al cavillo Crazing resistance Résistance au tressaillage Haarrißbeständigkeit Resistencia al agrietado Стойкость к образованию трещин 抗裂性	ISO 10545.11	Metodo disponibile Test method available Méthode disponible Verfügbares verfahren Método disponible Доступный метод 可以使用的測試方法		Garantita Guaranteed Garantie Garantiert Garantizada Гарантия 保證
	Resistenza ai prodotti chimici Chemical resistance Résistance aux produits chimiques Chemikalienfestigkeit Resistencia a los productos químicos Химическая устойчивость 耐化學性	ISO 10545.13	GB min.		Conforme In conformity Conforme Erfüllt die Anforderungen Conforme Соответствует 达标
	Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas Устойчивость к пятнообразованию 耐沾污性	ISO 10545.14	CLASSE 3 min.		Conforme In conformity Conforme Erfüllt die Anforderungen Conforme Соответствует 达标

GRES PORCELLANATO

GRÈS PORCELLANATO / PORCELAIN STONWARE / GRÈS CÉRAME / FEINSTEINZEUG / GRES PORCELÁNICO / КЕРАМОГРАНИТ / 釉面炆器

CLASSIFICAZIONE SECONDO NORME EN14411 ALLEGATO G & ISO 13006 ALLEGATO G - GROUP B1a GL
CLASSIFICATION IN ACCORDANCE WITH EN14411 ANNEX G & ISO 13006 ANNEX G - GRUPPO B1a GL / CLASSIFICATION SELON LES NORMES EN14411 ANNEXE G & ISO 13006 ANNEXE G - GROUPE B1a GL
KLASSIFIZIERUNG GEMÄSS NORMEN EN14411 ANLAGE G & ISO 13006 ANLAGE G - GRUPPE B1a GL / CLASIFICACIÓN SEGÚN NORMAS EN14411 ADJUNTO G & ISO 13006 ADJUNTO G - GRUPO B1a GL
КЛАССИФИКАЦИЯ В СООТВЕТСТВИИ С СТАНДАРТАМИ EN14411 ВЛОЖЕННЫХ Г И ISO 13006 ВЛОЖЕННЫХ Г - ГРУППЕ В 1а ГЛ / 類別遵照 EN14411 附錄G & ISO 13006 附錄G - B1a GL組

	PROPRIETÀ FISICO-CHIMICHE PHYSICAL-CHEMICAL PROPERTIES PROPRIÉTÉS PHYSICO-CHIMIQUES PHYSIKALISCH-CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN PROPIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS СВОЙСТВА ХИМИЧЕСКИМИ - ФИЗИЧЕСКИМИ 物理-化學性能	TIPO DI PROVA STANDARD OF TEST NORME DU TEST TESTNORM TIPO DE PRUEBAS ВИД КОНТРОЛЯ 測試標準	VALORE PRESCRITTO REQUIRED VALUE VALEUR PRESCRITE VORGESCHRIEBENER WERT VALOR PRESCRITO РЕКОМЕНДУЕМАЯ СТОИМОСТЬ 要求值	VALORE MEDIO AVERAGE VALUE VALEUR MOYENNE MITTELWERT VALOR MEDIO СРЕДНИЕ ЗНАЧЕНИЯ 均值
	Dimensioni Sizes Dimensions Abmessungen Dimensiones Форматы 尺寸	ISO 10545.2	Lunghezza e larghezza / Length and width / Longueur et largeur Länge und breite / Largura y anchura / Длина и ширина / 長度和寬度 ± 0,6%	± 0,2%
			Spessore / Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor / Толщина / 厚度 ± 5%	± 5%
			Rettilineità spigoli / Warpage of edges / Rectitude des arêtes Kantengeradheit / Rectilíneidad cantos / Прямолинейность сторон / 線性度 ± 0,5%	± 0,2%
			Ortogonalità / Wedging / Orthogonalité Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad / Ортогональности / 楔面 ± 0,6%	± 0,2%
			Planarità / Warpage / Planéité Ebenflächigkeit / Planitud / Плоскостности / 翹曲 ± 0,5%	± 0,2%
	Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Absorción de agua Водопоглощение 吸水性	ISO 10545.3	$E \leq 0,5\%$	$\leq 0,1\%$
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Прочность на изгиб 抗彎曲性	ISO 10545.4	Modulo di rottura / Moduls of rupture / Module de rupture Bruchmodul / Módulo de rotura / Прочность на изгиб / 斷裂模組 $R \geq 35 \text{ N/mm}^2$	50 N/mm ²
			Sforzo di rottura / Breaking stress / Contrainte de rupture Bruchlast / Esfuerzo de rotura / Разрушающее усилие / 斷裂強度 $S \geq 1300 \text{ N}$	> 1700 N
	Resistenza all'abrasione Resistance to abrasion Résistance à l'abrasion Abriebhärte Resistencia a la abrasión Износостойчивость 抗磨損性	ISO 10545.7	Secondo i dati del produttore According to the manufacturer's data Selon les données du producteur Gemäß der Angaben des Herstellers De acuerdo con los datos del fabricante В соответствии с данными изготовителя 根据制造商信息	Indicata sul catalogo Indicated in the catalog Indiquée dans le catalogue Im katalog angegeben Indicada en el catálogo Указана в каталоге 在目錄中的指示
	Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of linear thermal expansion Coefficient de dilatation thermique lineaire Wärmeausdehnungskoeffizient Coeficiente de dilatación térmica lineal Коэффициент теплового расширения 線性熱膨脹係數	ISO 10545.8	Metodo disponibile Test method available Méthode disponible Verfügbares verfahren Método disponible Доступный метод 可以使用的測試方法	$6,5 \times 10^{-6} \text{ }^{\circ}\text{C}^{-1}$
	Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux variations thermiques Temperaturwechselbeständigkeit Resistencia a los cambios de temperatura Устойчивость к резким перепадам температур 抗熱衝擊性	ISO 10545.9	Metodo disponibile Test method available Méthode disponible Verfügbares verfahren Método disponible Доступный метод 可以使用的測試方法	Garantita Guaranteed Garantie Garantiert Garantizada Гарантия 保證
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia a las heladas Морозоустойчивость 耐霜性	ISO 10545.12	Non devono presentare rotture o alterazioni apprezzabili della superficie Must not produce noticeable alteration to surface Ne doivent pas présenter des ruptures ou altérations trop importantes de la surface Oberflächen dürfen keinen bruch oder schaden aufweisen No deben presentar roturas o alteraciones apreciables de la superficie На поверхности не должно быть заметных повреждений или изменений 瓷磚表面必須無裂紋或顯著改變	Non gelive Frost-proof Non gélives Frostsicher Resistentes a las heladas Не морозостойкий 防霜的
	Resistenza ai prodotti chimici Chemical resistance Résistance aux produits chimiques Chemikalienfestigkeit Resistencia a los productos químicos Химическая устойчивость 耐化學性	ISO 10545.13	GB min.	Conforme In conformity Conforme Erfüllt die Anforderungen Conforme Соответствует 达标
	Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas Устойчивость к пятнообразованию 耐沾污性	ISO 10545.14	CLASSE 3 min.	Conforme In conformity Conforme Erfüllt die Anforderungen Conforme Соответствует 达标

CERTIFICATIONS

Certificazioni di sistema

System certification . Système de certification . Zertifizierung
Certificación de sistema . Сертификация систем . 体系认证



Sistema di gestione ambientale.

Certificazione ISO 14001 per il proprio Sistema di Gestione Ambientale, che attesta la validità delle misure adottate dall'azienda per salvaguardare l'ambiente interno ed esterno. Con questa certificazione la nostra azienda conferma il suo impegno nell'assicurare il rispetto delle leggi relative all'ambiente e nel gestire, preservare e ove possibile diminuire, l'utilizzo di risorse naturali e riducendo al minimo l'inquinamento.

Certified environmental management system.

ISO 14001 certification for its Environmental Management System, validating the company's measures to protect the environment both in-house and externally. With this certification our company confirms its dedication to conform to environmental and safety regulations and to manage, preserve and, when possible, cut down on the use of natural resources, reducing pollution.

Gestion environnementale certifiée.

Certification ISO 14001 pour son Système de Gestion Environnementale, qui reconnaît la validité des mesures adoptées par l'entreprise pour préserver l'environnement dans ses propres installations et à l'extérieur. Grâce à cette certification, confirme son engagement pour assurer le respect des lois relatives à l'environnement et à la sécurité et à gérer, préserver et dans la mesure du possible à réduire l'utilisation de ressources naturelles et à prévenir ou réduire au minimum la pollution.

Umweltschutzsystem zertifiziert.

Zertifikat ISO 14001 für das unternehmenseigene Umweltmanagement-System, mit dem die Gültigkeit der vom Unternehmen für den Umweltschutz ergriffenen Maßnahmen innerhalb und außerhalb des Werks bescheinigt wird. Mit diesem Zertifikat bekräftigt das Unternehmen sein Bestreben zur Einhaltung der Umwelt- und Sicherheitsgesetze. Außerdem wird versucht, den Einsatz der natürlichen Ressourcen stets auf dem gleichen Stand zu halten und diesen sofern möglich zu verringern. Dazu wird angestrebt, die die Umwelt zu schonen und die Belastung auf ein Minimum zu reduzieren.



Sistema di gestione qualità.

Certificazione ISO 9001 per la gestione del sistema di Qualità aziendale. La certificazione, valida a livello internazionale, riguarda l'intera gestione aziendale, dalla ricerca e sviluppo alla produzione, dalla distribuzione all'assistenza al cliente. Questo schema certifica che l'azienda ha implementato un sistema di controllo della qualità aziendale.

Certified quality system.

ISO 9001 certification for management of its company quality system. This certification, valid at the international level, concerns the entire company management system, from research and development to production, and from distribution to customer service. This system certifies that the company has implemented an internal quality management system.

Système qualité certifiée.

Certification ISO 9001 pour la gestion du système Qualité de l'entreprise. La certification, valable au niveau international, concerne tout le système de l'usine, de la recherche et développement à la production, à la distribution et à l'assistance au client. Ce schéma certifie que l'entreprise a mis en œuvre un système de contrôle de la qualité de l'entreprise.

Qualitätssystem zertifiziert.

Zertifikat ISO 9001 für die Verwaltung des unternehmenseigenen Qualitätsmanagementsystems. Diese international anerkannte Zertifizierung betrifft die gesamte Unternehmensführung, von Forschung und Entwicklung, über die Produktion bis hin zu Vertrieb und Kundendienst. Hiermit wird bezeugt, dass das Unternehmen die Anforderungen des Qualitätsmanagementsystems in Bezug auf die Produktionsqualität erfüllt.

Sistema de gestión ambiental.

Certificación ISO 14001 para su Sistema de Gestión Ambiental, que da fe de la validez de las medidas adoptadas por la empresa para salvaguardar el entorno interno y externo. Con esta certificación, nuestra empresa confirma su compromiso de garantizar el cumplimiento de las leyes relacionadas con el medio ambiente y de gestionar, conservar y reducir, en lo posible, el uso de los recursos naturales, minimizando la contaminación.

Система экологического менеджмента

Сертификат ISO 14001 системы экологического менеджмента компании, подтверждающий действенность мер, принимаемых ею для защиты окружающей среды как на территории компании, так и вне ее. Этот сертификат служит подтверждением приверженности нашей компании соблюдению законов в области охраны окружающей среды и политике оптимального управления природными ресурсами, их охраны, сокращению их расходования там, где это возможно, и минимизации загрязнения.

环境管理体系。

ISO 14001 企业环境管理体系认证旨在肯定企业内制与外部环境监督措施的有效性。通过认证，本公司确认了自身在遵守环境相关法规，管理、保持、尽量减少使用自然资源，尽可能降低污染方面所做的努力。

Sistema de gestión de calidad.

Certificación ISO 9001 para la gestión del sistema de calidad corporativa. La certificación, con validez internacional, abarca toda la gestión empresarial, desde la investigación y desarrollo hasta la producción, desde la distribución hasta la atención al cliente. Este esquema certifica que la empresa ha implementado un sistema de control de calidad corporativa.

Система управления качеством.

Сертификат ISO 9001 системы управления качеством продукции компании. Этот сертификат, действительный на международном уровне, относится ко всей системе корпоративного менеджмента, от НИОКР и до производства, сбыта и технической поддержки потребителей. Данный сертификат удостоверяет, что компания внедрила у себя систему управления качеством.

质量管理体系。

ISO 9001 认证以企业质量管理体系管理为主体。该认证受国际认可，关乎整条企业质量管理体系，包括产品研发、销售及客服等各个环节。证书证明本公司已启用企业质量监督体系。



Certificazione OHSAS 18001 proteggere la sicurezza dei lavoratori e rispettare gli adempimenti di legge, è una delle nostre principali preoccupazioni. La OHSAS 18001 è uno standard internazionale, mirato proprio alla gestione del rischio, supportando la definizione di politiche e obiettivi per la sicurezza, consentendone un migliore controllo attraverso uno schema basato su due concetti fondamentali: il miglioramento continuo e la conformità agli adempimenti di legge.

Certification OHSAS 18001 protecting workers' health and safety and compliance with all legal requirements, is one of our key concerns. OHSAS 18001 is an international standard aimed at risk management, supporting the establishment of policies and objectives relating to safety, allowing better health and safety management through a system based on two key concepts: continual improvement and conformity with legal requirements.

Certification OHSAS 18001 : protéger la sécurité des travailleurs et respecter les dispositions légales est l'une de nos principales préoccupations. La certification OHSAS 18001 est une norme internationale, visant justement à gérer le risque, en soutenant la définition de politiques et d'objectifs pour la sécurité, afin de mieux la contrôler par le biais d'un schéma basé sur deux concepts fondamentaux : l'amélioration continue et la conformité aux dispositions légales.

OHSAS 18001 Zertifizierung: Die Wahrung der Sicherheit der Mitarbeiter und die Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften gehören zu unseren wichtigsten Anliegen. OHSAS 18001 ist ein internationaler Standard, der sich auf das Risikomanagement konzentriert, die Definition der Sicherheitsrichtlinien und -ziele unterstützt und anhand eines auf zwei grundlegenden Konzepten basierenden Systems eine bessere Kontrolle ermöglicht: die kontinuierliche Verbesserung und die Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften.



Certificazione ISO 50001 sistemi di gestione dell'energia: standard internazionale per le aziende che vogliono perseguire una corretta gestione dell'energia, (migliorando l'efficienza energetica) e conseguentemente delle emissioni dei gas serra, dando dimostrazione di rispetto delle risorse naturali.

Certification ISO 50001 for energy management systems: an international standard for companies that wish to pursue proper energy management, (improving energy efficiency) and consequently reducing greenhouse gas emissions, showing their respect for natural resources.

Certification ISO 50001 systèmes de gestion de l'énergie : norme internationale pour les entreprises qui veulent poursuivre une gestion correcte de l'énergie, (en améliorant l'efficacité énergétique) et par conséquent des émissions de gaz de serre, en respectant les ressources naturelles.

ISO 50001 Zertifizierung für Energieverwaltungssysteme: Internationaler Standard für Unternehmen, die großen Wert auf eine korrekte Energienutzung (mit verbesserter Energieeffizienz) legen und somit eine Verringerung der Treibhausgasemission anstreben. Dadurch wird bewiesen, wie wichtig der schonende Einsatz der Ressourcen für das Unternehmen ist.

Iscrizione al Registro EMAS, uno degli strumenti con cui la Comunità Europea interviene per la tutela dell'ambiente, allo scopo di realizzare uno sviluppo economico sostenibile, mettendo in rilievo il ruolo e la responsabilità delle imprese. La nostra Azienda ha quindi deciso di aderire al programma EMAS per perseguire obiettivi di miglioramento costante della propria efficienza ambientale e di trasparenza nei confronti dell'opinione pubblica.

Registration with EMAS, a European Community tool for protecting the environment, in order to create sustainable economic development, highlighting the role and responsibilities of companies. Our Company thus decided to sign up to the EMAS scheme in order to pursue its objectives of continual improvement of its environmental efficiency and transparency in relation to public opinion.

Inscription au Registre EMAS, un des outils avec lesquels la Communauté européenne intervient pour protéger l'environnement, dans le but de réaliser un développement économique durable, en mettant en évidence le rôle et les responsabilités des entreprises. Notre Entreprise a donc décidé d'adhérer au programme EMAS pour poursuivre des objectifs d'amélioration constante de son efficacité environnementale et de transparence vis-à-vis de l'opinion publique.

Anmeldung beim EMAS-Register, eines der von der EG benutzten Instrumente, um die Unternehmen dazu zu verpflichten, alle einschlägigen Umweltrechtsvorschriften zu erfüllen und einen Prozess der kontinuierlichen Verbesserung der eigenen Umweltleistung zu organisieren. Unser Unternehmen hat beschlossen, sich zu registrieren und am Programm von EMAS teilzunehmen, um so einen nachhaltigen Umweltschutz und maximale Aufrichtigkeit gegenüber der öffentlichen Meinung zu gewährleisten.

Certificación OHSAS 18001, proteger la seguridad de los trabajadores y cumplir con los requisitos legales es una de nuestras principales preocupaciones. La OHSAS 18001 es un estándar internacional, que se centra precisamente en la gestión de riesgos, apoyando la definición de políticas y objetivos para la seguridad, lo que permite un mejor control a través de un esquema basado en dos conceptos fundamentales: la mejora continua y el cumplimiento de los requisitos legales.

Сертификат OHSAS 18001: обеспечение безопасности труда и соблюдение законодательства является одной из наших главных забот. OHSAS 18001 представляет собой международный стандарт, который как раз направлен на обеспечение надлежащего менеджмента рисков и помогает компаниям устанавливать цели и направления политики в области безопасности, обеспечивая лучший контроль с помощью схемы, основанной на двух фундаментальных концепциях: постоянное совершенствование и соответствие требованиям законодательства.

OHSAS 18001 认证: 保障工作人员安全, 尊重法律规定, 这是我们的主要关注点之一。OHSAS 18001 是国际风险管理认证, 旨在帮助企业制定安全政策与目标, 通过以两大关键理念——不断优化与守法合规——为基础的框架模式, 支持企业实现安全管理优化。

Certificación ISO 50001 sistemas de gestión energética: el estándar internacional para las empresas que quieren alcanzar una correcta gestión de la energía (mejorando la eficiencia energética) y por lo tanto de las emisiones de gases de efecto invernadero, lo que demuestra un respeto por los recursos naturales.

Сертификат ISO 50001 "Системы энергетического менеджмента": международный стандарт, предназначенный для компаний, которые хотят осуществлять правильный энергетический менеджмент (путем повышения энергоэффективности) и, следовательно, лучше контролировать эмиссию парниковых газов с целью охраны природных ресурсов.

ISO 50001 能源管理体系认证: 专为以遵循正确能源管理方式 (提高能源效率)、控制温室气体排放、尊重自然资源为目标的企业制定的国际标准。

Inscripción en el Registro EMAS, una de las herramientas con las que actúa la Unión Europea para proteger el medio ambiente, con el fin de lograr un desarrollo económico sostenible, haciendo hincapié en el papel y la responsabilidad de las empresas. Nuestra empresa ha decidido unirse al programa EMAS para alcanzar los objetivos de mejora continua de su eficacia medioambiental y de transparencia con respecto a la opinión pública.

Включение в Реестр EMAS (Схемы экологического менеджмента и аудита) - одного из инструментов, используемых Европейским Союзом для защиты окружающей среды с целью усиления роли и ответственности компаний в обеспечении устойчивого экономического развития. Наша компания приняла решение присоединиться к программе EMAS с целью постоянного улучшения своей экологической эффективности и обеспечения прозрачности своей деятельности для широкой общественности.

EMAS 注册, 欧盟环保干预手段之一, 旨在提升企业环保意识与责任感, 实现可持续发展。本公司决定参与 EMAS 项目, 努力实现自身环境效率的不断优化, 同时提升与公共关系透明度。



CERTIFICATIONS

Certificazioni di sostenibilità

Certification for sustainability . Certifications de durabilité . Zertifizierung der Nachhaltigkeit

Certificación de sostenibilidad . Сертификаты устойчивости . 可持续认证



GREEN BUILDING COUNCIL ITALIA (GranitiFiandre è socio)



CERTIFICAZIONE LEED: già diffusa ed attiva in oltre 40 Paesi, il sistema di certificazione LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) valuta ed attesta la sostenibilità ambientale, sociale ed economica degli edifici considerati nel loro complesso. Secondo i criteri di classificazione LEED, i materiali da costruzione con elevata ecosostenibilità contribuiscono all'ottenimento di crediti elevando il punteggio dell'edificio. Si certifica che le lastre Iris Ceramica presentate in questo strumento contengono una percentuale di impasto riciclato (pre consumer) superiore al 40% : garantiscono quindi i più alti punteggi secondo il sistema LEED.

CERTIFICAZIONE BREEAM: è tra i più diffusi standard al mondo ed è volto a misurare l'impatto ambientale degli edifici mediante l'applicazione di specifici criteri di valutazione della sostenibilità della costruzione. Il sistema di assegnazione del punteggio prevede tipologie di certificazione fissati da rigorosi parametri tecnici e di controllo qualità basati sulle più recenti tecnologie e conoscenze disponibili.

LEED CERTIFICATION: currently widespread and used in over 40 countries, the certification system LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) evaluates and certifies social and economic environmental sustainability of buildings considered as a whole. According to the classification criteria of LEED, building materials having a high environmental sustainability contribute to obtaining credits thus increasing the building's rating. We certify that the Iris Ceramica tiles in question contain more than 40% (pre-consumer) recycled material: therefore they guarantee the highest LEED ratings.

BREEAM CERTIFICATION: it is the most widespread standard in the world and it is designed to measure the environmental impact of buildings by applying specific criteria for assessing the sustainability of the construction. The rating system requires types of certification determined by strict technical parameters and quality control which in turn are based on the most recent technology and knowledge available.

CERTIFICATION LEED: Déjà présent et actif dans plus de 40 Pays, le système de certification LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) évalue et certifie la compatibilité environnementale, sociale et économique des bâtiments dans leur ensemble. Conformément aux critères de classification LEED, les matériaux de construction à éco-durabilité élevée favorisent l'obtention de crédits en faisant monter la cote du bâtiment. Les plaques carrelages Iris Ceramica présentées dans ce document contiennent un pourcentage de gâchage recyclé (pré-consommateur) de plus de 40 %: elles obtiennent donc les scores les plus élevés selon le système LEED.

CERTIFICATION BREEAM: C'est l'une des normes les plus répandues au monde et elle permet de mesurer l'impact environnemental des bâtiments selon des critères précis d'évaluation de la durabilité de la construction. Le système d'attribution du score prévoit des types de certification établis selon des paramètres techniques rigoureux et des contrôles qualité basés sur technologies et les connaissances disponibles les plus récentes.

LEED-ZERTIFIZIERUNGEN: Das bereits in mehr als 40 Ländern präsente und aktive Zertifizierungssystem LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) prüft und bestätigt die umweltfreundliche, soziale und ökonomische Nachhaltigkeit der Bauten in ihrer Gesamtheit. Den Klassifizierungskriterien von LEED entsprechend tragen hochrangig ökologische Baumaterialien dazu bei, Pluspunkte für das Gebäude zu sammeln. Es wird bestätigt, dass die in diesem Instrument vorgelegten Iris Ceramica-Platten einen Prozentsatz von mehr als 40 % an wiederverwerteter Mischung (pre-consumer) enthalten: Sie gewährleisten also nach dem LEED-System die höchsten Punktezahlen.

BREEAM-ZERTIFIZIERUNG: Sie gehört zu den weltweit am meisten verbreiteten Standards und dient dazu, die Umweltbelastung der Gebäude mit speziellen Beurteilungskriterien der Nachhaltigkeit des Baus zu bemessen. Die Zuerkennung der Punktebewertung sieht Zertifizierungen vor, die nach strengen, auf den neuesten Technologien und Erkenntnissen au-auenden Maßstäben von Technik und Qualitätskontrolle festgelegt sind.

CERTIFICACIÓN LEED: ya generalizada y activa en más de 40 países, el sistema de certificación LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) evalúa y certifica la sostenibilidad ambiental, social y económica de los edificios considerados en su conjunto. De acuerdo con los criterios de clasificación LEED, los materiales de construcción con alta sostenibilidad ecológica contribuyen a la obtención de créditos, elevando la calificación del edificio. Se certifica que las baldosas Iris Ceramica que aquí se presentan contienen un porcentaje de material reciclado (pre-consumo) mayor que el 40%: por lo tanto, garantizan las calificaciones más altas de acuerdo con el sistema LEED.

CERTIFICACIÓN BREEAM: es el estándar más extendido en el mundo y está destinado a medir el impacto ambiental de los edificios mediante la aplicación de criterios de evaluación específicos de la sostenibilidad del edificio. El sistema de asignación de la calificación incluye tipos de certificación establecidos por estrictos parámetros técnicos y de control de calidad basados en las últimas tecnologías y conocimientos disponibles.

Сертификат LEED: применяющаяся уже более чем в 40 странах рейтинговая система LEED (Leadership in Energy and Environmental Design - Лидерство в энергетическом и экологическом проектировании) служит для оценки и аттестации экологической, социальной и экономической устойчивости зданий, рассматриваемых во всей совокупности их характеристик. В соответствии с классификационными критериями системы LEED строительные материалы, которые обладают высокой экологической устойчивостью, способствуют получению баллов, повышающих рейтинг здания. Данный сертификат подтверждает, что перечисленные в нем керамические плиты производства компании Iris Ceramica более чем на 40 % состоят из вторично переработанного сырья (категории «до потребителя»): следовательно, они дают дополнительные баллы по системе LEED.

Сертификат по стандарту BREEAM: данный стандарт является одним из наиболее широко применяемых в мире; он направлен на измерение воздействия зданий на окружающую среду с использованием специальных критериев, оценивающих экологическую устойчивость сооружений. Система присуждения сертификационных баллов основана на строгих критериях, характеризующих технические параметры и качество, которые разработаны на основе новейших технологий и знаний.

LEED 认证: LEED (领先能源与环境设计) 体系认证已在逾40个国家得到普及, 致力于评定、认证建筑整体的环境、社会与经济可持续性。根据 LEED 等级评定指标, 使用具有卓越环境可持续性的建筑材料可令建筑获得较高的评分。在此证明, 上述 Iris Ceramica 瓷砖含有超过40%的(消费前)回收材料, 因此能保证 LEED 体系最高评分。

BREEAM 认证: 国际最普及的评定标准之一, 旨在通过建设可持续性特定指标, 评估建筑对环境的影响。根据评分体系, 欲获得认证, 需通过多项基于最新科技与知识, 遵循严苛技术与质量检测标准的认证程序。

Marchio CE-DoP

CE-DoP mark . Marque CE-DoP . CE-DoP Zeichen

Marca CE-DoP . Маркировка CE-DoP . CE-DoP 商标

CE - DoP

Indica che i prodotti Iris Ceramica sono conformi a quanto richiesto dal regolamento UE n. 305/2011, in particolare ai requisiti di protezione e sicurezza per il consumatore e che perciò possono liberamente circolare all'interno del Mercato Comune. Per visualizzare le dichiarazioni di prestazioni dei prodotti Iris Ceramica, consultare il sito <http://marcature-ce.irisgroup.it>

Indicates that Iris Ceramica products are in conformity with the requirements of Regulation (EU) N°. 305/2011, in particular the protection and safety requirements for consumers and that, consequently, they are granted free movement within the Common Market. To view the declarations of performance of Iris Ceramica products, see the website <http://marcature-ce.irisgroup.it>

Indique que les produits Iris Ceramica sont conformes aux exigences du règlement UE n° 305/2011, en particulier aux exigences de protection et de sécurité pour le consommateur et qu'ils peuvent donc librement circuler au sein du Marché Commun. Pour visualiser les déclarations de performances des produits Iris Ceramica, consulter le site <http://marcature-ce.irisgroup.it>

Dieses Symbol bestätigt, dass die Produkte von Iris Ceramica die Anforderungen des EG-Reglements Nr. 305/2011 insbesondere in Bezug auf Verbraucherschutz- und Sicherheit voll erfüllen und somit auf dem Europäischen Binnenmarkt frei vertrieben werden dürfen. Einsicht in die Leistungserklärungen der Produkte von Iris Ceramica erhalten Sie über die Webseite <http://marcature-ce.irisgroup.it>

Indica que los productos Iris Ceramica cumplen con los requisitos del Reglamento de la UE n.º 305/2011 y, en particular, con los requisitos de protección y seguridad para el consumidor y que, por lo tanto, pueden circular libremente por el Mercado Común. Para ver las declaraciones de rendimiento de los productos Iris Ceramica, visite la web <http://marcature-ce.irisgroup.it>

Указывает, что продукция Iris Ceramica соответствует положениям Регламента ЕС № 305/2011, в частности, требованиям в отношении защиты и безопасности потребителя и, следовательно, может находиться в свободном обращении на рынке Европейского Союза. Чтобы ознакомиться с декларациями, содержащими технические характеристики продукции компании Iris Ceramica, посетите сайт <http://marcature-ce.irisgroup.it>

表明 Iris Ceramica 产品符合欧盟第305/2011规定，完全满足消费者安全与保护要求，可在欧洲统一市场内自由流通。欲浏览 Iris Ceramica 产品性能声明，请访问 <http://marcature-ce.irisgroup.it>

Certificazioni di prodotto

Product certifications . Certifications de produit . Produktprüfberichte

Certificaciones de producto . Сертификаты на продукцию . 产品认证

Certificazioni rilasciate per i materiali Iris Ceramica dai seguenti organismi ufficiali.

Certifications issued for Iris Ceramica materials by the following official bodies.

Certifications délivrées pour les matériaux Iris Ceramica par les organismes officiels suivants.

Diese prüfberichte sind für die materialien Iris Ceramica von den folgenden öffentlichen behörden ausgestellt worden.

Certificaciones emitidas para los materiales Iris Ceramica por los siguientes organismos oficiales.

Сертификаты на материалы Iris Ceramica, выданные указанными ниже официальными органами.

Iris Ceramica 材料获得以下官方机构认证。

ITALY



Centro Ceramico
Bologna Italy

U.S.A.



American Society
for Testing and Materials

FRANCE



CARREAUX
CERAMIQUES
POUR
REVÊTEMENTS
DE SOL

La liste à jour des
matériaux Iris Ceramica
certifiés UPEC est disponible
sur le site internet
www.cstb.fr



PLEASE REFER TO
PRODUCT LIST



<https://spot.ulprospector.com/en/na/BuiltEnvironment>

POLAND

www.icimb.pl



Informazioni tecniche aggiuntive

Tutti i formati sono nominali. Iris Ceramica si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche illustrate in questo catalogo, che non sono comunque da ritenere legalmente vincolanti. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelle reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa.

Rivestimenti

Ceramica con supporto di pasta rossa smaltata, classificabili nel gruppo BIII – GL secondo la norma EN 14411. Ottenuta con pressatura a secco di miscele naturali (quarzi, feldspati, argille e caolini) arricchite superficialmente da miscele di silice, carbonati e ossidi resi meccanicamente resistenti attraverso fusione in corpo unico mediante un processo di monocottura ad elevate temperature.

Pavimenti

Lastre in porcellanato classificabili secondo le norme EN 14411 e ISO 13006 gruppo BIa GL, aventi le caratteristiche tecniche (valori medi) indicate nel presente strumento e misurate presso i nostri laboratori, o laboratori esterni qualificati.

Iris Ceramica, seguendo il regolamento consigliato - UNI, CEN/TR 13548, paragrafo 6.4.2 "Fughe (giunti tra piastrelle)", suggerisce pose con fughe minimo di 2 mm. Iris Ceramica: tutti i diritti riservati. Ogni riproduzione totale o parziale dei contenuti di questo catalogo, sia di testo sia di immagine, è vietata e sarà perseguita a termini di legge.

N.B: I valori di resistenza allo scivolamento, coefficiente di attrito statico o dinamico, riportati sul catalogo sono da ritenersi puramente indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica necessità dovrà essere da noi confermata al momento dell'ordine e comunque sempre prima della posa.

IRIS si riserva di apportare modifiche senza preavviso ai prodotti, declinando ogni responsabilità per danni diretti o indiretti da eventuali modifiche.

Additional technical information

All sizes are nominal. Any information and specifications provided by Iris Ceramica in this catalogue is not binding and is subject to change without notice. The colours and appearance of products illustrated aim to be as true as possible within the limitations of printing processes.

Wall tiles

Glazed red body wall tile, classified in the BIII-GL group according to European standard EN 14411. Made by dry-pressing a mixture of natural raw materials (quartz, feldspars, clay and kaolin) enriched on the surface with a mixture of silica, carbonates and oxides, made more hard-wearing by means of a single-firing fusion process using very high temperatures.

Floor tiles

Porcelain slabs classified as group BIa GL according to EN 14411 and ISO 13006 standards, whose technical specifications (average values) are given in this document as measured in our laboratories or by authorised independent laboratories.

Iris Ceramica recommends leaving a minimum gap of 2mm / 0.08" between tiles according to recommended standards - UNI, CEN/TR 13548, paragraph 6.4.2 "Gaps between tiles". Iris Ceramica: all rights reserved. Total or partial reproduction of the text or illustrations in this catalogue is prohibited and prosecution will be pursued.

NB: Slip resistance values, coefficient of static or dynamic friction, in the catalog are purely indicative and not binding. Any specific requirements must be confirmed by us at the time of ordering and in any case before installation.

IRIS keeps the right to change all the mentioned items without notice and declining any responsibility for direct or indirect damage caused from these changes.

Info techniques supplémentaires

Tous les formats sont nominaux. Iris Ceramica se réserve le droit de modifier, à tous moments, les informations et les caractéristiques figurant dans ce catalogue, lesquelles n'engagent pas le fabricant sur le plan juridique. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques des produits respectent, dans la mesure du possible, celles réelles dans les limites permises par les procédés d'impression.

Revêtements

Céramique sur support en pâte rouge émaillée, classable dans le groupe BIII-GL selon la norme EN 14411. Elle est obtenue par pressage à sec de mélanges naturels (quartz, feldspaths, argiles et kaolins), enrichis en surface par des mélanges de silice, carbonates et oxydes rendus résistants au niveau mécanique par la fusion dans un corps unique à travers un processus de monocuisson à des températures élevées.

Sols

Plaques en cérame pouvant être classées selon les normes EN 14411 et ISO 13006 groupe BIa GL, présentant les caractéristiques techniques (valeurs moyennes) indiquées dans le présent instrument et mesurées dans nos laboratoires ou dans des laboratoires externes qualifiés.

Iris Ceramica suggère, conformément au règlement conseillé - UNI, CE N/TR 13548, paragraphe 6.4.2 "Joints (entre les dalles)", de poser les dalles avec des joints d'au moins 2 mm.

Iris Ceramica: tous droits réservés. Toute reproduction totale ou partielle des contenus - textes et images - du présent catalogue est interdite et constituerait une contrefaçon sanctionnée par la loi.

N.B: Les valeurs de résistance au glissement, le coefficient de frottement statique ou dynamique, indiqués sur le catalogue doivent être considérés comme purement indicatifs et ne sauraient engager notre responsabilité. Toutes les éventuelles spécifications nécessaires devront faire l'objet d'une confirmation de notre part au moment de la commande et en tout état de cause avant la pose.

IRIS se réserve le droit d'apporter, sans préavis, des modifications aux produits, et décline toute responsabilité pour dommages directs ou indirects, des éventuelles modifications.

Zusätzliche technische Informationen

Alle Formate sind Nennwerte. Die Firma Iris Ceramica behält sich vor, die in diesem Katalog enthaltenen Informationen und Eigenschaften jederzeit zu ändern; sie gelten auf keinen Fall als gesetzlich bindend. Die Farben und ästhetischen Eigenschaften der Produkte kommen innerhalb der Möglichkeiten der Druckverfahren den tatsächlichen Eigenschaften so weit wie möglich nahe.

Wandfliesen

Glasierte rotscherbige Wandfliesen, klassifizierbar in der Gruppe BIII – GL nach Norm EN 14411. Hergestellt mit Trockenpressung von natürlichen Mischungen (Quarze, Feldspate, Ton und Kaolinerden), künstlich angereichert mit Mischungen aus Silizium, Karbonaten und Oxyden, die durch Verschmelzung in einen einzigen Körper mittels eines einmaligen Brennvorgangs bei hohen Temperaturen mechanisch widerstandsfähig gemacht wurden.

Bodenfliesen

Feinsteinzeug-Platten mit Klassifikation gemäß der Normen EN 14411 und ISO 13006 Gruppe BIa GL, mit den im vorliegenden Instrument angegebenen technischen Eigenschaften (Mittelwerte) und gemessen in unseren eigenen oder in qualifizierten betriebsfremden Laboratorien. Iris Ceramica empfiehlt, nach der Auflage der empfohlenen Verordnung - UNI, Ce N/Tr 13548, Absatz 6.4.2 “Fugen (Fliesenfugen)”, die Verlegung mit Fugen von mindestens 2 mm. Iris Ceramica: Alle Rechte vorbehalten. Der vollständige oder auszugsweise Nachdruck des Inhalts dieses Katalogs in Schrift und Bild ist verboten und wird nach Maßgabe des Gesetzes geahndet.

ANM.: Die Werte für die Rutschfestigkeit, also des statischen oder dynamischen Reibungskoeffizienten, die im Katalog aufgeführt sind, sind als unverbindliche Richtwerte anzusehen. Alle spezifischen Anforderungen müssen von uns bei der Bestellung und in jedem Fall vor der Verlegung immer bestätigt werden.

IRIS behält sich vor, ohne Ankündigung Änderungen an den Produkten vorzunehmen, und lehnt jede Haftung für direkte oder indirekte Schäden durch eventuelle Änderungen ab.

Informaciones técnicas adicionales

Todos los formatos son nominales. Iris Ceramica se reserva la facultad de modificar en cualquier momento la información y las características ilustradas en este catálogo, que de todas formas no se deberán considerar legalmente vinculantes. Los colores y las características estéticas de los productos son lo más posible similares a aquellos auténticos, dentro de los límites consentidos por los procesos de impresión.

Revestimientos

Cerámica con soporte de pasta roja esmaltada, clasificable en el Grupo BIII – GL según la norma en 14411. Obtenida a través de prensado en seco de compuestos naturales (cuarzos, feldespatos, arcillas y caolines) enriquecidos superficialmente con compuestos de sílice, carbonatos y óxidos que adquieren resistencia mecánica a través de la fusión en un cuerpo único mediante el proceso de monococción a temperaturas altas.

Pavimentos

Baldosas de gres porcelánico clasificables según las normas EN 14411 e ISO 13006 Grupo BIa GL, con la características técnicas (valores medios) aquí indicadas y medidas en nuestros laboratorios o en laboratorios cualificados de terceros. Iris Ceramica, de conformidad con el reglamento aconsejado - UNI, CE N/TR 13548, apartado 6.4.2 “Juntas (juntas entre baldosas)”, sugiere la colocación con una junta mínima de 2 mm. Iris Ceramica: reservados todos los derechos. Queda prohibida la reproducción total o parcial del contenido, -texto e imágenes-, de este catálogo que será sancionada de acuerdo con la ley.

NOTA: los valores de resistencia al deslizamiento y de coeficiente de rozamiento estático y dinámico que figuran en el catálogo solo sirven de referencia y no tienen carácter vinculante. Cualquier requisito específico tendrá que confirmarse en el momento de realizar el pedido y siempre antes de la instalación.

IRIS se reserva el efectuar cambios sin previo aviso en los productos y no asume responsabilidad alguna por los daños directos o indirectos de posibles cambios.

Дополнительная техническая ин

Все форматы являются номинальными. Iris Ceramica оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в информацию и характеристики, представленные в настоящем каталоге, которые не являются юридически обязательными. Цвета и эстетические характеристики изделий максимально соответствуют реальным при учете ограничений, присущих процессам печати.

Плитка для стен

Керамика из красной глазурованной глины, классифицируемая в группе BIII — GL в соответствие с Нормой еп 14411. Плитка получена методом сухого прессования натурального состава (кварцы, шпаты, красная и белая глина), подверженного поверхностному обогащению с помощью смеси из кремнезема, карбонатов и оксидов, механическая прочность которых достигается посредством спекания элементов в единую массу по технологии высокотемпературного монообжига.

Полы

Керамические плиты классифицируются в соответствии со стандартами EN 14411 и ISO 13006 как относящиеся к группе BIa GL; технические характеристики (усредненные значения соответствуют указанным в настоящем документе и измеренным в наших лабораториях или внешних сертифицированных лабораториях.

В соответствии с требованиями стандарта unі, сен/tr 13548, параграф 6.4.2 “Швы (стыки между плитками)” компания Iris Ceramica рекомендует укладывать плитку с минимальными швами 2 мм. Iris Ceramica: все права защищены. Запрещается полное или частичное воспроизведение текста или изображений настоящего каталога, нарушители подвергаются правовым санкциям.

Примечание: Приведенные в каталоге значения сопротивления скольжению и коэффициенты статического или динамического трения должны считаться исключительно ориентировочными и необязывающими. Соответствие любому конкретному требованию заказчика должно быть подтверждено нами при оформлении заказа и, в любом случае, перед началом укладки.

IRIS оставляет за собой право вносить изменения в собственную продукцию без предварительного уведомления и снимает с себя ответственность любого рода за нанесение прямого или опосредованного ущерба в результате таких изменений.

附加技術資訊

所有尺寸都是標稱的。意力斯在此目錄中提供的任何資訊和規範都沒有約束力，如有更改，恕不另行通知。產品顏色和外觀的配圖，其目的是，雖然印刷過程有一定的局限性，但也盡可能做到真實。

牆面瓷磚

釉面紅色牆體瓷磚，按照歐洲標準EN 14411，分類在BIIIGL組。是由天然原材料（石英、長石、粘土和高嶺土）的混合物幹壓製成的，在非常高的溫度下，通過單面淬火融合加工的方法，使用矽土、碳酸鹽和氧化物的混合物對表面進行充填，使其更加耐磨。

地面瓷磚

瓷板 按照EN 14411和ISO 13006標準，將它們分類為BIa GL組，在此檔中給出的技術規範（平均值），與我們的實驗室或者得到獨立實驗室授權的實驗室的測量結果是一樣的。意力斯建議，按照現行標準-UNI,CEN/TR 13548，第6.4.2段“瓷磚之間的縫隙”，在瓷磚之間需要留出最少2mm/ 0.08”的縫隙。意力斯：版權所有。禁止對此目錄中的文本資訊或者插圖進行全部或者部分複製，並且予以起訴追究。

注解：产品目录中标示的抗滑数值、静态与动态摩擦指数仅具有参考价值，并非绝对值。所有特殊要求应在订购时或安装前得到本公司确认。

IRIS保留在不通知的情况下对产品进行更改的权利，对任何更改造成的直接或间接损失概不承担任何责任。

GENERAL SALES CONDITIONS

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1. Normativa contrattuale

Le presenti condizioni generali, salvo eventuali modificazioni o deroghe concordate per iscritto, disciplinano tutti i contratti di vendita fra noi e l'acquirente, quindi tanto il contratto concluso con l'accettazione del presente ordine che qualsiasi contratto futuro relativo alle forniture dei prodotti della nostra società ordinati con successive e distinte commissioni. Le variazioni delle condizioni generali di vendita, le offerte, le transazioni, gli accrediti o gli abbuoni accordati dai nostri Agenti o altri intermediari, non sono validi se non accettati per iscritto dalla nostra sede e sono comunque limitati ai contratti cui si riferiscono.

2. Oggetto della fornitura

La fornitura comprende solamente le prestazioni, i materiali ed i quantitativi specificati nella nostra conferma d'ordine o in altre comunicazioni scritte provenienti da noi. Il testo della nostra conferma d'ordine prevarrà in ogni caso sul testo difforme della eventuale offerta o della ordinazione. L'esecuzione parziale dell'ordine senza preventiva conferma non significa nostra approvazione per l'intero ordine, bensì approvazione parziale relativamente alla merce consegnata.

In questo caso la consegna della merce al vettore equivarrà ad accettazione da parte dell'acquirente della nuova proposta contrattuale. Se non diversamente specificato nella proposta d'ordine, resta inteso che lo spessore del materiale oggetto della fornitura sarà quello normale, vale a dire NON MAGGIORATO, con riferimento a quanto indicato sul nostro listino e catalogo in vigore.

3. Conferma d'ordine

Qualora nella nostra conferma d'ordine esistano differenze nei singoli elementi che la compongono rispetto alle intese od alle ordinazioni, il compratore che non abbia contestato tali differenze con lettera raccomandata spedita entro dieci giorni dalla ricezione della conferma, è tenuto ad accettarla così come è stata redatta.

4. Consegne

La merce, anche se venduta "franco arrivo", o franco domicilio del compratore, viaggia a rischio e pericolo di quest'ultimo ed ogni nostra responsabilità cessa con la consegna al vettore, nei confronti del quale il compratore – effettuate le opportune verifiche - dovrà sporgere eventuali reclami. L'approntamento della merce, sempreché disponibile al momento dell'ordine e fatto salvo quanto previsto al punto 1, non potrà essere richiesto prima di 3 giorni lavorativi dal ricevimento da parte nostra dell'ordine stesso. Le spedizioni, via mare o via terra, concernenti forniture sull'estero, vengono effettuate in base alle condizioni scelte di volta in volta, riportate negli "INCOTERMS" approvati dalla Camera di Commercio Internazionale nel 1990 e nei successivi.

5. Termini di consegna

Il termine stabilito per la consegna della merce deve intendersi a favore di entrambi i contraenti. Salvo l'inserimento di particolari clausole, esso deve di norma considerarsi puramente indicativo e non essenziale. Quando siano intervenute modificazioni al contratto, il termine resta prorogato per un periodo uguale a quello inizialmente stabilito. Ogni evento di forza maggiore sospende la decorrenza del termine per tutta la sua durata. Se, in conseguenza di eventi di forza maggiore, il contratto non potrà trovare esecuzione entro i 60 giorni successivi al termine convenuto, ognuna delle due parti avrà la facoltà di recedere dal contratto stesso. In tal caso la dichiarazione di recesso dovrà essere spedita alla controparte, a mezzo lettera raccomandata con ricevuta di ritorno entro i 10 giorni successivi allo scadere dei predetti 60 giorni, restando esclusi i reciproci diritti a indennizzi od a risarcimenti.

6. Pagamenti

Il luogo di pagamento è fissato presso la nostra Sede Amministrativa in Castellarano (RE), anche nel caso di emissione di tratte o ricevute bancarie, ovvero di rilascio di effetti cambiari: eventuale deroga a quanto sopra sarà valida soltanto se da noi concessa in forma scritta. Per le forniture di materiali di importo inferiore a 1.550 x (millecinquecentocinquanta) verrà emessa ricevuta bancaria con scadenza a 60 giorni data fattura, IVA compresa, indipendentemente dalle normali condizioni riservate all'acquirente. Per i pagamenti previsti in più rate l'importo dell'IVA sarà comunque riscosso a mezzo ricevuta bancaria con scadenza a 30 giorni data fattura. Il ritardo del pagamento, anche parziale, delle nostre fatture oltre la pattuita scadenza, darà luogo come previsto per legge all'immediata decorrenza degli interessi di mora, calcolati al tasso ufficiale di riferimento aumentato di 6 punti. Inoltre il mancato o ritardato pagamento anche parziale delle fatture - per qualsivoglia ragione - ci darà diritto, impregiudicata ogni altra iniziativa, di pretendere il pagamento anticipato delle restanti forniture. Il mancato o ritardato pagamento, anche parziale, del prezzo o del corrispettivo nei termini pattuiti è causa di risoluzione ex art. 1456 cod. civ. del contratto cui si riferisce e giustifica in ogni caso, ex art. 1460 del Cod. Civ., il rifiuto di adempiere eventuali ulteriori obbligazioni contrattuali e di annullare l'evasione di eventuali altri ordini in corso, senza che il compratore possa avanzare pretese di compensi, indennizzi od altro.

7. Solve et repete

Nessuna eccezione, salvo quelle di nullità, annullabilità e rescissione del contratto, può essere opposta dall'acquirente, al fine di ritardare od evitare il pagamento.

8. Riserva di proprietà

Nel caso in cui il pagamento, per accordi contrattuali, debba essere effettuato - in tutto o in parte - dopo la consegna, i prodotti consegnati restano di nostra proprietà fino all'integrale pagamento del prezzo.

9. Garanzia e relativa clausola compromissoria

I nostri materiali sono garantiti conformi alle Norme UNI-DIN-EN attualmente in vigore. La nostra garanzia è limitata ai materiali di prima scelta, con tolleranza del 5% (cinqueper cento) circa. Qualsiasi garanzia per vizi rimane quindi espressamente esclusa per i materiali di seconda e di terza scelta o di stock e per le partite occasionali. Le collezioni Iris Ceramica sono materiali soggetti a variazioni cromatiche e/o di venatura essendo prodotti della natura e dell'uomo. Tali materiali, venduti visti e graditi, presentano caratteristiche di alto pregio in relazione alle varianti cromatiche e/o di venatura dei singoli pezzi. Si risponde solo ed esclusivamente della levigatura e della lucidatura effettuata nei nostri stabilimenti. Controllare e miscelare il materiale prima della messa in opera. Non si accettano contestazioni per il materiale posato. Eventuali reclami e contestazioni dovranno essere notificati, a pena di decadenza, a mezzo lettera raccomandata, unicamente presso la nostra Sede Amministrativa in Castellarano (RE), prima della posa in opera del materiale e comunque entro il termine perentorio di gg. 10 dalla ricezione del materiale e in ogni caso prima della sua successiva vendita a terzi. La posa in opera del materiale determina la decadenza dall'

azione per vizi tanto palesi che occulti, importando rinuncia implicita alla garanzia di cui all'art. 1490 c.c. Le differenze di tonalità non possono essere denunciate come vizio del materiale. IN OGNI CASO LA NOSTRA GARANZIA COMPRENDE UNICAMENTE LA SOSTITUZIONE DEL MATERIALE RISCONTRATO DIFETTOSO CON ESCLUSIONE DI OGNI ULTERIORE E DIVERSA OBBLIGAZIONE. Eventuali contestazioni sul materiale non daranno diritto all'Acquirente di sospendere o ritardare in tutto o in parte il pagamento nei termini pattuiti, ai sensi del precedente articolo 7. Ogni questione relativa all'accertamento dei vizi, del diritto alla garanzia, alla determinazione del danno ed alla sua quantificazione che non possa essere bonariamente risolta tra le parti sarà rimessa all'arbitrato libero di un arbitro unico da costituirsi e svolgersi secondo il regolamento della Camera Arbitrale istituita presso il Centro Ceramico di Bologna che le parti dichiarano di accettare incondizionatamente ed inappellabilmente.

10. Divieto d'esportazione

Salvo accordi in contrario, è fatto divieto all'Acquirente di esportare i nostri materiali a lui forniti, o di cederli a Ditte o persone che ne facciano oggetto di esportazione.

11. Foro competente

Fermo restando quanto previsto al punto 9, foro esclusivamente competente per tutte le controversie è il tribunale di Reggio Emilia.

12. Effettività' di ciascuna condizione

Le condizioni generali di vendita sopra riportate non devono assolutamente intendersi come clausole di puro stile. Esse sono effettive e rappresentano fedelmente la volontà negoziale delle parti.

GENERAL SALES CONDITIONS

1. Contractual regulations

These general sales conditions, save any modifications or variations agreed upon in writing, govern all sales contracts between us and the purchaser, thus including the contract concluded with the acceptance of the order as well as any future contract related to the supply of our company's products ordered with subsequent and distinct commissions. Any variations on the general sales conditions, offers, transactions, credits or allowances, agreed with our Agents or other intermediaries are not valid if not accepted in writing by our Head Office and are in any case limited to the contracts to which they refer. This order is in fact to be considered as an order proposal in every respect.

2. Subject of the supply

The supply includes only the services, materials, and quantities specified in our acknowledgment of order or in other written communication sent by us. Should there be any differences in the offer or order, our acknowledgment of order is to be considered the only valid document. Partial processing of the order without our acknowledgment does not mean that we have approved the complete order, but rather partial acknowledgment relative to the goods delivered. In this case, reception of the goods shall be equivalent to acceptance on the part of the purchaser of the new contractual provisions. If not stated otherwise in the order proposal, it is to be understood that the thickness of the material being the subject matter of the supply, will be the normal thickness, which means NO SPECIAL THICKNESS, with respect to details contained in our current catalogue and price list.

3. Acknowledgment of order

Should there be any differences in the single items in our acknowledgment of order with respect to the agreements or orders, the buyer who has not made a claim by registered letter sent within ten days from acknowledgment receiving shall be obliged to accept the acknowledgment as it is.

4. Deliveries

The goods, even if sent freight-paid or free delivered to the buyer's premises, travel at the risk and responsibility of the buyer; all our responsibility ceases upon delivery of goods to the carrier. After the buyer has inspected the goods, any claims should be made to the carrier. The request for the goods to be made ready, subject always to their availability when the order is made and subject further to the provisions set out in Point no.1, shall not be made within a period less than three working days from the receipt by ourselves of the order itself. Shipments by sea or by land regarding supplies abroad are made on the basis of the conditions chosen for each specific case as specified in the "INCOTERMS" approved by the International Chamber of Commerce in 1990 and subsequent.

5. Terms of delivery

The delivery date established must be mutually acceptable to both parties. Unless specific clauses are introduced, this date is to be considered purely indicative and not binding. In the event that the contract is modified, the delivery date is extended for a period equal to that initially agreed upon. Should any event caused by force majeure occur, the terms of delivery are suspended for the entire duration of said event. If, as a result of events of force majeure, the contract cannot be executed within 60 days of the date agreed upon, both parties shall be entitled to withdraw from the contract. In such case, the declaration of withdrawal must be sent to the counterpart by registered letter with return receipt within 10 days of the expiry of the aforementioned 60 days, and any indemnity or compensation is excluded.

6. Payments

Payment is to be remitted to our registered office in CASTELLARANO (RE, Italy), even if bills of exchange or bank drafts are issued; any variation to the aforementioned shall be valid only if approved by us in writing. Delayed payment, even if only partial, of our invoices beyond the stipulated due date, shall entitle us to the immediate charge of interest on arrears in the order of the official rate increased by six points. Non-payment or delayed payment of our invoices - for any reason whatsoever - gives us the indisputable right to demand advance payment for the remaining supply, without prejudice of any other action, or to consider the contract suspended or annulled, and to annul the practice of any other contracts that may be in force, without giving the buyer the right to any type of refund or compensation for damages, or other

7. Solve et repete

No exception, save that of nullity, possibility of annulment, or rescission of the contract, can be posed by the purchaser with the purpose of delaying or avoiding payment.

8. Retention of title

In the event that payment, by contractual agreement, is to be remitted - in whole or in part - after delivery of the goods, the products delivered remain our property until complete payment of the total amount due is made.

9. Guarantee and relevant arbitration clause

Our products are guaranteed to be in compliance with the UNI-DIN-EN standards in force. Our guarantee is limited to first choice material, with a tolerance of approximately 5% (five percent). Any guarantee against defects is thus expressly excluded for second or third choice or stock material and the special sales lots. The Iris Ceramica collections are materials subject to variations in colour and/or vein, as they are natural and human products. These items, sold, seen and agreed, are featuring high value characteristics in regard to the colour and/or vein alternatives of the different pieces. We are responsible only and exclusively for polishing and smoothing carried out in our plants. Check and mix the material before laying. Claims are not accepted for materials that have already been laid. Any claims must be made, on pain of forfeiture, by registered letter sent to our registered offices in CASTELLARANO (RE, Italy), before the materials are laid and in any case according to the terms of the law. Once the material is laid, any claim for defects either obvious or hidden is no longer valid, and the guarantee is to be considered explicitly invalidated according to art. 1490 of Italian Civil Code. Any differences in colour shades cannot be considered as material defects. IN ANY CASE, OUR GUARANTEE ONLY INCLUDES THE REPLACEMENT OF MATERIAL FOUND TO BE DEFECTIVE WITH THE EXCLUSION OF ANY FURTHER OR DIFFERENT OBLIGATION. Claims made on defective material do not give the purchaser the right to suspend or delay, in whole or in part, the payment within the stipulated terms, according to article 7. Any dispute arising in respect to the seller's, GranitiFiandre's product and its guarantee thereof including, but not limited to, damages which are not settled peaceably between parties shall be submitted to Independent arbitration. The arbitration proceeding shall be held before one arbitrator. The arbitrator shall be appointed and the arbitration proceeding shall be conducted in accordance with rules and regulations of the Arbitration Board, the ("Camera Arbitrale"), located at the Centro Ceramico of Bologna, Italy. All proceedings shall be conducted at the Centro Ceramico. All parties unconditionally accept the provisions of this paragraph and agree not to contest its validity.

10. Prohibition to export

Excepting other agreements, the purchaser is prohibited to export our materials supplied to him, or to transfer them to companies or persons with the object of exportation.

11. Arbitration clause

Except for disputes arising from payment and from the relative monetary actions or in ordinary legal proceedings which remain the competence of the Italian legal authorities, or for those stated at point 9, any other dispute arising from the conclusion and/or execution and/or interpretation of this contract will be referred to a Board of 3 Arbitrators, with one arbitrator nominated by each party and the third by common consent, or in the event of disagreement, by the President of the C.C.I.A.A. (Chamber of Commerce) of Reggio Emilia (Italy) upon request of the most diligent party. The party that intends to begin arbitration proceedings must notify the other part by registered letter containing the name of its chosen arbitrator and his acceptance. The other party must nominate its own arbitrator within fifteen days of the date on which the registered letter is received, and the relative acceptance within the term indicated. In default, the first party shall be entitled to request the nomination of the second arbitrator by the President of the C.C.I.A.A. (Chamber of Commerce) of Reggio Emilia (Italy). The arbitrators shall decide according to the law and respecting the principle of cross-examination. The award must be decided upon within 90 (ninety) days from the date of acceptance of the last arbitrator. The arbitration site shall be Reggio Emilia (Italy).

12. Validity of each condition

The aforementioned general sales conditions are not be considered in any way clauses of form. These conditions are effective to all intents and purposes and faithfully represent the contractual will of the parties. The purchaser declares his specific approval according to art. 1341 of the Italian Civil Code, after have carefully read the conditions stated in articles 1, 2, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 11, 12. We are responsible for the polishing performed in our plants only. Check and mix the material before laying. Claims are not accepted for materials that have already been laid.

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

1. Normes contractuelles

Les présentes conditions générales, sauf éventuelles modifications ou dérogations concordées par écrit, régissent tous les contrats de vente entre nous et l'acheteur, c'est à dire aussi bien le contrat conclu par l'acceptation de la commande que n'importe quel autre futur contrat relatif à la fourniture des produits de notre société commandés par de bons de commande successifs et distinctes. Les variations des conditions générales de ventes, les offres, les transactions, les réductions ou les crédits accordés par nos Agents ou autres intermédiaires, ne sont valables que s'ils ont été acceptés par écrit par notre siège et se limiteront en tous cas aux contrats auxquels ils se réfèrent.

2. Objet de la fourniture

La fourniture comprend seulement les prestations, les matériaux et les quantités spécifiés dans notre confirmation de commande ou dans d'autres communications écrites émises par nous. Le texte de notre confirmation de commande l'emportera de toute façon sur le texte non conforme de l'offre ou de la commande. L'exécution partielle de la commande, sans confirmation préalable, n'implique pas l'approbation automatique de l'entière commande, mais seulement l'approbation partielle relative à la marchandise livrée. Dans ce cas, la livraison de la marchandise au transporteur équivaudra à l'acceptation de la part de l'acheteur, de la nouvelle proposition contractuelle. Sauf mention différente sur le bon de commande, il est entendu que l'épaisseur du matériel faisant l'objet de la fourniture est celle normale, c'est à dire NON MAJOREE, sur la base de ce qui est indiqué sur notre tarif et catalogue en vigueur.

3. Confirmation de commande

Si dans notre confirmation de commande, il existe des différences par rapport aux accords pris ou à la commande, le client qui n'a pas contesté ces différences par lettre recommandée expédiée dans les 10 jours de la réception de la confirmation, est obligé de l'accepter comme elle a été rédigée.

4. Livraisons

La marchandise, même si elle est vendue "franco arrivée" ou franco au domicile du client, voyage au risque et péril de ce dernier et notre responsabilité cesse au moment de la remise au transporteur, au quelle client devra s'adresser - après avoir effectué les vérifications - pour toute réclamation éventuelle. La préparation de la marchandise, si disponible au moment de la commande, ne pourra pas être demandée

avant un délai de 3 jours ouvrables à compter de la réception de la commande, dans la mesure de la disponibilité de nos stocks et à l'exception de ce qui est prévu au point n° 1. Les expéditions, via mer ou via terre, à l'étranger, sont effectuées sur la base des conditions choisies cas par cas, reportées dans les "INCOTERMS" approuvées par la Chambre de Commerce Internationale en 1990 et dans les suivants.

5. Delais de livraison

Les délais de livraisons établis doivent être acceptés par les deux parties. Sauf introduction de clauses particulières, ce délai est purement indicatif et sans engagement. Dans le cas d'une modification de contrat, le délai de livraison est étendu pour une période égale à celui initialement prévu. Tout évènement de force majeure suspend les délais de livraisons pendant toute la période que dure ledit événement. Si à la suite d'événements de force majeure, le contrat ne peut être exécuté dans les 60 jours suivants l'échéance convenue, chacune des deux parties aura la possibilité de résilier le contrai. Dans ce cas, la déclaration de résiliation devra être expédiée à la contrepartie, par lettre recommandée avec accusé de réception, dans les 10 jours suivants l'échéance des 60 jours. La déclaration de résiliation ne donne droit à remboursements ou indemnisations.

6. Paiements

Le lieu de paiement est fixé auprès de notre siège administratif à : CASTELLARANO - RE (ITALIE). Ceci est valable dans le cas d'émission de traites, de lettres de change ou de reçus bancaires. Toute dérogation de notre part à cette clause, devra être stipulée par écrit. Un retard de paiement, même partiel, de notre facture provoquera, comme prévu par la 10i, l'entrée en vigueur immédiate des intérêts de mise en demeure, calculés sur le taux officiel augmenté de 6 points. En outre, le non paiement même partiel, ou le retard de paiement de nos factures - quelle qu'en soit la raison - sans compromettre toute autre initiative, nous autorisera à prétendre le règlement anticipé des autres factures. Le non paiement, même partiel, ou le retard dans les termes établis est cause de résiliation, ex. art. 1456 du code civil italien, du contrat auquel il se réfère et justifie, en tout cas, ex. art. 1460 du code civil italien, le refus de s'acquitter des ultérieures et éventuelles obligations contractuelles et d'annuler les autres commandes en cours, sans que l'acheteur puisse prétendre aucune compensation ou remboursement.

7. Solve et repete

Aucune exception, sauf celles de nullité, d'annulation et de résiliation du contrat, ne peut être opposée par le client dans le but de retarder ou d'éviter le paiement.

8. Reserve de propriete

Dans le cas où le paiement, suite à des accords contractuels, doit être effectué - entièrement ou partiellement - après la livraison, la marchandise livrée reste notre propriété jusqu'au paiement intégral du prix.

9. Garantie et clause compromissoire correspondante

Nos produits sont garantis conformes aux normes UNI-DIN-EN actuellement en vigueur. Notre garantie est limitée aux matériaux de 1er choix, avec une tolérance de 5% (cinq pour cent) environ. N'importe quelle garantie pour vices reste expressément exclue pour les matériaux de 2ème ou de 3ème choix ou de stock et pour les lots occasionnels. Les collections de Iris Ceramica sont matériaux sujets à des variations chromatiques et/ou de veine étant des produits de la nature et de l'homme. Ces matériaux, vendus, vus et agréés, présentent des caractéristiques de grande valeur en ce qui concerne leur variantes chromatiques et/ou de la veineure des différentes pièces. Nous répondons du polissage et du brillantage seulement s'ils ont été effectués dans nos établissements. Contrôlez et mêlez le matériel avant la pose. Aucune contestation ne sera acceptée une fois que le matériel aura été posé. Les réclamations et contestations éventuelles, devront être adressées sous peine de déchéance, par lettre recommandée, uniquement auprès de notre siège administratif à CASTELLARANO (RE, Italie), avant la pose du matériel et de toute façon dans les délais de rigueur de 10 jours de la réception du matériel et en tout cas avant de le revendre à de tiers. La pose du matériel détermine la déchéance de toute action pour vices évidents ou cachés, impliquant renonciation implicite à la garantie de l'art. 1490 du code civil italien. Les différences de tonalité ne peuvent être considérées comme vice du matériel. DANS TOUS LES CAS, NOTRE GARANTIE COMPREND UNIQUEMENT LE REMPLACEMENT DU MATERIEL JUGE DEFECTUEUX ET EXCLUT TOUTE AUTRE OBLIGATION. Les éventuelles contestations sur le matériel ne donneront pas droit à l'acheteur de suspendre ou de retarder tout ou en partie le paiement dans les délais prévus, aux termes du précédent article 7. Chaque différend, concernant la vérification du droit à la garantie, à la détermination du dégât et à sa quantification, que ne puisse pas être réglée à l'amiable entre les parties, sera soumis à la Commission d'Arbitrage qui sera constituée et arbitrer selon le règlement de la chambre d'Arbitrage céramique, domiciliée au Centre Céramique de Bologne (Italie), que les deux parties déclarent accepter sans conditions et sans appel.

10. Interdiction d'exporter

Sauf accords contraire, il est défendu à l'acheteur d'exporter les matériaux que nous lui fournissons ou de les céder à des sociétés ou a des personnes qui en feront l'objet d'exportation.

11. Tribunal competent

En référence à ce qui est mentionné au point n. 9, pour toute controverse le seul tribunal compétent est celui de Reggio Emilia.

12. Realisation de chaque condition

Les conditions générales de vente reportées ci-dessus ne s'entendent absolument pas comme clauses de pur style. Elles sont effectives et représentent fidèlement la volonté négociée des parties.

GENERAL SALES CONDITIONS

ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

1. Vertragsnorm

Die vorliegenden allgemeinen Bedingungen regeln, außer bei eventuellen schriftlich vereinbarten Änderungen oder Abweichungen, alle Verkaufsverträge zwischen uns und dem Käufer, also sowohl den mit der Annahme der Bestellung abgeschlossenen Vertrag, als auch jeden künftigen Vertrag bezüglich der Lieferung von Erzeugnissen unserer Gesellschaft, die mit folgenden und verschiedenen Aufträgen bestellt werden. Die Abänderungen der allgemeinen Verkaufsbedingungen, die Angebote, die Transaktionen, die Gutschriften oder die Preisnachlässe, die mit unseren Vertretern oder sonstigen Vermittlern vereinbart werden, sind nicht gültig, wenn sie nicht von unserem Sitz schriftlich bestätigt worden sind und sie sind auf jeden Fall auf die Verträge, auf die sie sich beziehen, beschränkt.

2. Gegenstand der Lieferung

Die Lieferung umfasst nur die Leistungen, Materialien und Mengen, die in unserer Auftragsbestätigung oder in anderen von uns stammenden schriftlichen Mitteilungen genau angegeben sind. Der Text unserer Auftragsbestätigung steht in jedem Fall über dem abweichenden Text des eventuellen Angebots oder der Bestellung. Die teilweise Ausführung der Bestellung, ohne vorhergehende Bestätigung, bedeutet nicht unsere Zustimmung für die gesamte Bestellung, hingegen die teilweise Zustimmung bezüglich der gelieferten Ware. Auf jeden Fall kommt die Lieferung der Ware dem Frachtführer einer Annahme des neuen Vertragsangebotes seitens des Käufers gleich. Falls nicht in dem Auftragsvorschlag anders angegeben, ist die Stärke des Materials der betreffenden Lieferung die normale, das heißt NICHT EXTRASTARK gegenüber den Angaben in unserem gültigen Katalog und in unserer Preisliste.

3. Auftragsbestätigung

Falls bei unserer Auftragsbestätigung, in den einzelnen Elementen, aus denen sie zusammengesetzt ist, Unterschiede zu den Vereinbarungen oder Bestellungen bestehen, muss der Käufer, der diese Unterschiede nicht innerhalb von zehn Tagen nach Empfang der Bestätigung, per Einschreiben beanstandet, sie so akzeptieren wie sie abgefasst worden ist.

4. Lieferungen

Die Ware, auch wenn sie "Irei Ankunftsart" oder Irei Haus des Käufers verkauft wird, reist auf Risiko und Gefahr des letzteren und jegliche Verantwortung unsererseits erlischt mit der Übergabe an den Transportunternehmer, gegenüber dem der Käufer - nach Durchführung der entsprechenden Überprüfungen - eventuelle Reklamationen geltend machen muss. Die Fertigstellung der Ware, soweit sie zum Zeitpunkt der Bestellung verfügbar ist und vorbehaltlich der Angaben von Punkt Nr. 1, kann nie früher als 3 Arbeitstage von Eingang der Bestellung bei uns verlangt werden. Die Versendungen, auf dem See- oder Landweg, werden, was Lieferungen ins Ausland betrifft, auf Basis der von Mal zu Mal gewählten Bedingungen durchgeführt, die in den, von der Internationalen Handelskammer im Jahre 1990 und den folgenden anerkannten, "INCOTERMS" enthalten sind.

5. Liefertermine

Die festgesetzten Liefertermine Versähen sich zugunsten beider Vertragspartner. Soweit keine besonderen Klauseln eingefügt sind, sind sie als ungefähr und nicht verbindlich anzusehen. Wenn Veränderungen am Vertrag vorgenommen worden sind, so verlängert sich der Termin um eine Peri oder gleich der anfänglich festgesetzten. Jeder Fall von höherer Gewalt setzt die Frist fair seine gesamte Länge aus. Falls in Folge von Fallen höherer Gewalt der Vertrag innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Termins nicht zur Ausführung kommt, hat jede der beiden Parteien die Möglichkeit, von dem Vertrag zurückzutreten. In diesem Fall muss die Rücktrittserklärung innerhalb von 10 Tagen nach Ablauf der oben genannten 60 Tage per Einschreibebrief mit Rückantwort an die Gegenseite geschickt werden; gegenseitige Ansprüche auf Schadenersatz oder Wiedergutmachung bleiben ausgeschlossen.

6. Zahlungen

Ais Zahlungsort gilt unser Verwaltungssitz in CASTELLARANO - RE (ITALIEN), auch im Fall der Ausstellung von Tratten oder auch von Wechseln: eventuelle Abweichungen hiervon sind nur mit unserer schriftlichen Bestätigung gültig. Auch der teilweise Verzug der vereinbarten Zahlungsfrist unserer Rechnungen hat, wie gesetzlich vorgesehen, unmittelbar Erhebung von Verzugszinsen zur Folge, die auf Basis des offiziellen Diskontsatzes plus 6 Punkte errechnet werden. Darüber hinaus berichtigt uns das Versäumnis oder die Verzögerung der auch partiellen Zahlung der Rechnungen -Aus jedwedem Grumi-, ohne Beeinträchtigung anderer Initiativen, die Vorauszahlungen der verbleibenden Lieferungen zu verlangen. Das Zahlungsver säumnis oder die Zahlungsverzögerung, auch partiell, der Rechnungspreise oder der Rechnungsbeträge innerhalb der vereinbarten Zahlungsfristen verursacht die Auflösung des Vertrages, gemäß ex-Art. 1456 Cod.civ. und rechtfertigt, auf jeden Fall, gemäß ex-Art. 1460 cod. civ. die Ablehnung, weiteren eventuellen Vertragsverpflichtungen zu erfüllen, und die Annullierung eventueller anderer laufender Lieferungen, ohne dass dem Käufer daraus ein Anspruch auf Ausgleich, Schadenersatz oder anderes entsteht.

7. Auflosung

Außer bei Nichtigkeit, Annullierung und Aufhebung des Vertrages berechtigt den Käufer keine Einwendung zur Verzögerung oder zur Unterlassung der Zahlung.

8. Eigentumsvorbehalt

In Fällen, in denen die Zahlung laut vertraglicher Vereinbarung ganz oder teilweise nach der Ueferung erfolgt, verbleibt die gelieferte Ware unser Eigentum bis zum vollständigen Ausgleich des Preises.

9. Garantie und entsprechende schiedsgerichtsklausel

Die Garantieleistungen für unsere Materialien erfolgen in Übereinstimmung mit den derzeit geltenden Normen UNI-DIN-EN. Unsere Garantie ist auf Materialien erster Wahl begrenzt, mit einer Toleranz von ca. 5% (fünf Prozent). Jegliche Garantie für Mangel an Mindersortierungen, Stockware oder Sonderposten bleibt somit ausdrücklich ausgeschlossen. Die Kollektionen Iris Ceramica sind Materialien die Farb- und/oder Änderungsabweichungen aufweisen können, da sie Produkte der Natur und des Menschen sind. Dieses verkaufte, gesehene und angenommene, Material zeigt hochwertige Eigenschaften, was die Farben- und/oder Änderungsvarianten der einzelnen Stücke betrifft. Wir haften nur und Ausschließlich für die in unseren Werken ausgeführte Abschleifung bzw. Polierung. Das Material vor dem Verlegen prüfen und mischen. Beanstandungen sind nur vor der Verlegung zu melden. Eventuelle Reklamationen oder Beanstandungen müssen, bei Vermeidung des Anspruchsverlusts per Einschreiben ausschließlich unserem Verwaltungssitz in CASTELLARANO - RE (ITALIEN) vor der Verlegung der Materialien jedoch innerhalb der

gesetzlichen Fristen von zehn Tagen ab dem Empfang der Ware und, auf jeden Fall, bevor die Ware dritte n Personen nachher verkauft wird, mitgeteilt werden. Die Verlegung des Materials hat den Verfall der Haftung und Verzicht auf Garantie gemäß § 1490 des ital. BGB sowohl für offensichtliche, als auch für versteckte Mangel zur Folge. Nuancenunterschiede können nicht als Mangel des Materials angezeigt werden. In jedem Fall umfasst unsere Garantie ausschließlich den Ersatz Des als fehlerhaft anerkannten Materials unter Ausschluss jeder weiteren und hiervon abweichenden Verpflichtung. Eventuelle Beanstandungen des Materials berechtigen den Käufer nicht, die Zahlungen zu den vereinbarten Terminen ganz oder teilweise, im Sinne des vorausgehenden § 7, einzustellen oder zu verspäten. Jegliche Auseinandersetzung bezüglich der Ermittlung des Garantieanspruchs, der Schadensfestsetzung und -Quantifizierung, die nicht auf gütlichem Wege unter den Parteien beigelegt werden kann, wird dem nicht formlichen Schiedsgerichts verfahren eines Einzelschiedsrichters übergeben und soll gemäß den Bestimmungen der beim Centro Ceramico von Bologna eingerichteten Schiedsgerichtskammer bestellt und angewandt werden. Die Parteien erklären diese Verfahrensordnung bedingungslos und unanfechtbar zu akzeptieren.

10. Exportverbot

Wenn nicht anders vereinbart, ist dem Käufer der Export der ihm gelieferten Materialien oder das Überlassen derselben an Firmen oder Personen, die diese exportieren, untersagt.

11. Gerichtsstand

Unter Beibehaltung der Bestimmungen laut Punkt 9, ist das zuständige Gericht für alle Streitigkeiten ausschließlich das Gericht in Reggio Emilia.

12. Wirksamkeit jeder bedingung

Die oben wiedergegebenen allgemeinen Verkaufsbedingungen sind absolut nicht als reine formelle Klauseln zu verstehen. Sie sind wirksam und repräsentieren den tatsächlichen Geschäftswillen der Parteien.

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

1. Normativa para la contratación

Las condiciones generales aquí detalladas, salvo posibles modificaciones o excepciones acordadas por escrito, regulan todos los contratos de venta celebrados entre nuestra empresa y el comprador, y por consiguiente, tanto el contrato concluido al aceptar el presente pedido, como cualquier futuro contrato de suministro de los productos de nuestra empresa que se solicitarán con sucesivos y distintos pedidos. Las variaciones de las condiciones generales de venta, las ofertas, las transacciones, los abonos o los descuentos, acordados por nuestros Agentes u otros intermediarios, no se consideran válidos si nuestra sede no los ha aceptado por escrito, limitándose, en cualquier caso, a los contratos a los que se refieren.

2. Objeto del suministro

El suministro contempla solamente las prestaciones, los materiales y las cantidades especificados en nuestra confirmación de pedido o en otras comunicaciones escritas por nuestra empresa. El texto de nuestra confirmación de pedido siempre prevalecerá en caso de que el texto de la oferta o del pedido sea diferente. La ejecución parcial del pedido sin previa confirmación no significa que se aprueba la totalidad del pedido, sino que nuestra aprobación es parcial respecto a la mercancía entregada. En dicho caso, la entrega de la mercancía al transportista hará que el comprador apruebe la nueva propuesta contractual. Excepto donde sea especificado en forma distinta en la propuesta de pedido, queda entendido que el espesor del material a suministrar será el normal, o sea NO DE ESPESOR SOBREDIMENSIONADO, con respecto a lo indicado en nuestra lista de precios y nuestro catálogo en vigor.

3. Confirmación de pedido

En caso de que en los distintos elementos que componen nuestra confirmación de pedido existan diferencias respecto a los acuerdos o los pedidos, el comprador que no haya manifestado disconformidad respecto a dichas diferencias mediante carta certificada, enviada en los diez días siguientes a la recepción de la confirmación, quedará obligado a aceptarla tal y como ha sido redactada.

4. Entregas

La mercancía, aunque sea vendida "transporte pagado hasta el lugar de destino", o hasta el domicilio del comprador, viajará bajo la total responsabilidad de este último, terminando nuestra responsabilidad al efectuar la entrega al transportista, al que el comprador - tras efectuar las oportunas comprobaciones - deberá presentar las reclamaciones que fueran necesarias. La preparación de la mercancía, siempre que la misma esté disponible en el momento de efectuarse el pedido y sin perjuicio de lo previsto en el punto 1, no podrá exigirse antes de 3 días laborables desde la recepción del mismo pedido por nuestra parte. Los transportes, tanto por mar como por tierra, de mercancías al extranjero, se efectuarán de acuerdo con las condiciones elegidas en su momento, citadas en los "INCOTERMS" aprobados por la Cámara de Comercio Internacional en 1990 y los siguientes.

5. Plazos de entrega

Para el plazo de entrega deben acordarse ambas partes contratantes. Siempre que no hayan sido incluidas cláusulas especiales, éste es a título puramente indicativo y no representa una condición indispensable. Cuando se modifique el contrato, el plazo quedará prorrogado durante un periodo igual al establecido en un principio. Todo evento de fuerza mayor interrumpirá el efecto de dicho plazo por toda la duración de éste. Si, como consecuencia de eventos de fuerza mayor, el contrato no pudiera ejecutarse en los 60 días siguientes al plazo pactado, cada una de las dos partes tendrá la facultad de rescindir el mismo contrato. En dicho caso, la declaración de rescisión deberá enviarse a la otra parte mediante carta certificada con acuse de recibo, en los 10 días siguientes al vencimiento de los antedichos 60 días, quedando excluidos los recíprocos derechos a la indemnización o reparación de los daños sufridos.

6. Pagos

El lugar de pago queda fijado en nuestro Domicilio Administrativo de Castellarano (Reggio Emilia), también en caso de emisión de efectos o letras de cambio, o de libramiento de efectos cambiarios: toda excepción a lo indicado arriba sólo se considerará válida si hemos expresado nuestro acuerdo por escrito. Un retraso en el pago, aun cuando fuera parcial, de nuestras facturas, sobrepasando el vencimiento pactado, devengará, de acuerdo con lo dispuesto por la Ley, un cargo inmediato de intereses de demora, calculados según el tipo oficial de referencia con un aumento de 6 puntos. Además, el impago o retraso en el pago, aun cuando fuera parcial, de las facturas - sea cual fuera la razón - nos dará derecho, quedando pendiente cualquier otra iniciativa, a exigir el pago anticipado de los suministros por hacer. El impago o retraso en el pago, aun cuando fuera parcial, del precio o la remuneración, dentro de los plazos pactados será causa de

rescisión, de acuerdo con el art. 1456 del Código Civil italiano, del contrato al que se refiere y justificará en cualquier caso, de acuerdo con el art. 1460 del Código Civil italiano, el rechazo a cumplir otras posibles obligaciones contractuales, así como la anulación del despacho de otros posibles pedidos pendientes, sin que el comprador pueda exigir retribuciones, indemnizaciones u otro.

7. Solve et repete

El comprador no podrá oponer objeciones, salvo las de nulidad, anulabilidad y rescisión del contrato, con el fin de retrasar o evitar el pago.

8. Reserva de dominio

En caso de que el pago, por acuerdos contractuales, deba efectuarse – total o parcialmente – después de la entrega, los productos entregados seguirán siendo de nuestra propiedad hasta que se efectúe el pago total del precio.

9. Garantía y relativa cláusula compromisoria

Nuestros materiales están garantizados de acuerdo con las normas UNI-DIN-EN vigentes. Nuestra garantía se limita a los materiales de primera calidad, con una tolerancia del 5% (cinco por ciento) aproximadamente. Queda, pues, excluida expresamente cualquier garantía por defectos para los materiales de segunda y tercera calidad o de stock y para los lotes ocasionales. Las colecciones Iris Ceramica son materiales sujetos a variaciones de colores y/o de vetas, por ser productos creados por la naturaleza y el hombre. Dichos materiales, vendidos “vistos y aceptados”, presentan características de gran valor por lo que respecta a las variaciones de colores y/o de vetas de las distintas piezas. Se responderá, única y exclusivamente, del pulido y el lustrado llevados a cabo en nuestras fábricas. Controlar y mezclar el material antes de la colocación en obra. No se aceptan reclamaciones del material una vez colocado. Todas las posibles reclamaciones deberán notificarse, so pena de caducidad, mediante carta certifica, únicamente a nuestro Domicilio Administrativo de Castellarano (Reggio Emilia), antes de la colocación del material y, en cualquier caso, antes del plazo perentorio de 10 días desde la recepción del material y siempre antes de su sucesiva venta a terceros. La colocación del material determina la caducidad de la acción por defectos, ya sean éstos visibles o invisibles, ocasionando la renuncia implícita a la garantía, en virtud del art. 1490 del Código Civil italiano. Las diferencias cromáticas no podrán denunciarse como defecto del material. NUESTRA GARANTÍA COMPRENDE ÚNICAMENTE LA SUSTITUCIÓN DEL MATERIAL CONSIDERADO DEFECTUOSO, QUEDANDO EXCLUIDA CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN. Las posibles reclamaciones sobre el material no darán derecho al Comprador a interrumpir o retrasar, ni total, ni parcialmente, el pago que tendrá que efectuarse en los plazos pactados, en virtud del anterior artículo 7. Todas las cuestiones relativas a la comprobación de los defectos y el derecho a la garantía, así como a la determinación del daño y su cuantificación, que no puedan arreglarse amistosamente entre las partes, se someterán al arbitraje libre de un árbitro único, a constituirse y desarrollarse según el reglamento del Tribunal Arbitral instituido en el “Centro Ceramico di Bologna”, que las partes declaran aceptar de forma incondicional e inapelable.

10. Prohibición de exportación

Siempre que no existan acuerdos contrarios, se prohíbe al Comprador exportar los materiales que le suministre nuestra empresa, o cederlos a empresas o personas que los exporten.

11. Tribunal competente

Establecido lo dispuesto en el punto 9, será exclusivamente competente para todas las controversias el Tribunal de Reggio Emilia.

12. Efectividad de cada condición

Las condiciones generales de venta detalladas arriba forman parte integrante del contrato. Éstas son efectivas y representan fielmente la voluntad de negociación de las partes.

УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ

1. Контрактные условия

Настоящие общие контрактные условия, за исключением возможных изменений и отступлений, согласованных между сторонами в письменной форме, распространяются на все заключенные между нами и покупателем контракты на продажу, включая как контракт, заключенный в результате принятия настоящего заказа с нашей стороны, так и все контракты на поставку продукции компании, заключенные в будущем на основе полученных нами заказов. Любые изменения общих условий продажи, предложения, транзакции, записи в кредит или вычеты долга, согласованные между агентами сторон или другими посредниками, считаются действительными только в случае их письменного одобрения с нашей стороны и только в рамках соответствующих контрактов.

2. Предмет поставки

Поставка включает исключительно услуги и материалы в количестве, указанном в нашем подтверждении заказа или других подготовленных и подписанных нами документах. Текст подписанного нами подтверждения заказа преобладает над всеми остальными текстами возможных предложений или заказов. Частичная поставка по заказу без предварительного подтверждения последнего не подразумевает принятия всего заказ с нашей стороны, а только частичное подтверждение в отношении поставленного объема товара. В этом случае вручение товара перевозчику равняется одобрению нового контрактного предложения со стороны покупателя. Если в заказе не указано иное, толщина поставляемого материала подразумевается как обычная, то есть НЕ БОЛЬШЕ стандартного размера, со ссылкой на действующий ценник и каталог продукции.

3. Подтверждение заказа

Если в документе, подтверждающем заказ с нашей стороны, обнаружены изменения по сравнению с предварительными договорами или заказами, покупатель, не оспоривший эти изменения в течении десяти дней с момента получения подтверждения путем извещения заказным письмом, обязан принять их безоговорочно.

4. Перевозка

Ответственность за перевозку товара, включая случаи поставки на условиях «франко-прибытие» или «поставка по адресу заказчика», возлагается на покупателя: ответственность компании-поставщика прекращается в момент передачи товара перевозчику. Покупатель обязан осуществить контроль и приемку товара с выставлением соответствующих жалоб перевозчику. Подготовка товара, при условии его наличия на складе в момент получения заказа и за исключением случаев,

предусмотренных в пункте 1, занимает 3 рабочих дня с момента получения нашей компанией заказа на поставку. Отгрузка товара, экспортируемого наземным или морским путем, осуществляется на специально выбранных условиях, указанных в регламенте INCOTERMS, одобренном Международной торговой палатой в 1990 и последующих годах.

5. Сроки поставки

Установленные сроки поставки товара должны соответствовать интересам обеих сторон. За исключением особых оговорок, срок поставки считается формальным не обязательным. В случае внесения изменений в контрактные условия, сроки поставки продлеваются на период, равный изначально установленному сроку. Любые форсмажорные обстоятельства приостанавливают обязательство соблюдения сроков поставки на период действия соответствующего обстоятельства. Если в результате форсмажорных обстоятельств выполнение контракта будет невозможным в течение 60 дней после истечения установленного срока поставки, каждая из сторон вправе расторгнуть его в одностороннем порядке. В этом случае другая сторона должна быть уведомлена о решении о расторжении контракта путем заказного письма с извещением о получении в течение 10 дней перед истечением указанного выше 60-дневного срока, причем исключение составляют удовлетворение взаимных прав на компенсацию или возмещение ущерба.

6. Оплата

Местом платежно-расчетных операций считается головной офис компании в Кастелларано (Реджо-Эмилия), включая случаи выдачи векселей или банковских чеков, то есть расчета иными платежными документами: исключения в отношении вышесказанного должны быть предоставлены нами в письменной форме. Запоздание в осуществлении платежей, даже частичное, по выставленным счетам-фактурам ведет к наложению пени в соответствии с законодательными положениями в сфере. Пеня рассчитывается по официальной ставке, плюс 6 пунктов. Кроме того, неосуществление или запоздание платежа, включая частичное, по выставленным счетам-фактурам, и в по любым причинам, дает нам право требовать предварительную оплату оставшейся поставки, что не оказывает влияния на выполнение остальных контрактных обязательств. Неосуществление или запоздание, включая частичное, выплаты стоимости или вознаграждения в указанные сроки ведет к расторжению контракта в соответствии с положениями бывшей ст. 1456 гражданского кодекса, и оправдывает, в соответствии с положениями бывшей ст. 1460 гражданского кодекса, наш отказ выполнять дальнейшие контрактные обязательства с отменой текущих заказов, без права покупателя на предъявление требований к возмещению убытков, выплат компенсации любого характера и т.п.

7. Условие обязательной оплаты при односторонне расторжении контракта

Покупатель не вправе ссылаться на любые исключения, за исключением объявления о недействительности контракта, отмены или расторжение контракта в качестве оправдания неосуществления или запоздания оплаты.

8. Право собственности

В случае, если в силу контрактных условий частичная или полная оплата осуществляется после поставки товара, последний остается собственностью нашей компании вплоть до погашения всей стоимости.

9. Гарантийные обязательства и арбитражная оговорка

На поставляемые материалы распространяется гарантия соответствия требованиям действующих норматив UNI-DIN-EN. Гарантийные обязательства распространяются исключительно на товар высшего сорта с отклонением приблизительно на 5% (пять процентов). Гарантия не распространяется на дефекты, обнаруженные в товаре второго и третьего сорта или товаре со складских запасов, а также на поставки небольших партий. Изделия коллекций Iris Ceramica отличаются изменениями цветовых оттенков и/или прожилков, поскольку они изготовлены из природных материалов и человеческим трудом. Облицовочные материалы, поставленные по выбору заказчика, являются высококачественной продукцией благодаря изменениям цветовых оттенков и/или рисунка прожилков каждого отдельного элемента. Компания несет ответственность исключительно за качество полировки и глазурования материалов, осуществленных в производственных цехах компании. Рекомендуем контролировать материал и сочетаемость отдельных компонентов перед их укладкой. Претензии в отношении уже уложенного материала не принимаются. Жалобы и опротестования направляются исключительно путем извещения заказным письмом на адрес головного офиса компании в Кастелларано (Реджо-Эмилия) перед укладкой материала, не позднее 10 дней с момента его получения и перед этапом последующей продажи третьим лицам. Укладка материала освобождает поставщика от ответственности за обнаруженные очевидные и скрытые дефекты облицовочного материала с прекращением гарантийных обязательств в соответствии с положениями ст. 1490 гражданского кодекса. Разница в оттенке компонентов не рассматривается в качестве дефекта. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО НА ЗАМЕНУ ОБНАРУЖЕННЫХ БРАКОВАННЫХ КОМПОНЕНТОВ, ИСКЛЮЧАЯ ВСЕ ОСТАЛЬНЫЕ ПРЕТЕНЗИИ. Опротестование качества поставленной продукции не дает покупателю право на приостановление или запоздание оплаты, полностью или частично, в соответствии с положениями ст. 7 г.к. Все вопросы по поводу определения дефектов, прав на возмещение в соответствии с гарантийными обязательствами, определения размера и количества убытков, которые не будут решены путем переговоров между сторонами, будут переданы на рассмотрение в единый судебный орган в порядке, установленном арбитражной палатой Центра керамики города Болонья с единогласного и безоговорочного согласия сторон.

10. Запрет на экспорт

За исключением оговоренных заранее случаев и соответствующих соглашений, покупатель не вправе экспортировать поставленные ему материалы и уступать их организациям, занимающимся их экспортированием.

11. Компетентный судебный орган

За исключением условий пункта 9, исключительным компетентным судебным органом в решении всех споров является суд города Реджо-Эмилия.

12. Действительность контрактных условий

Все перечисленные контрактные условия не должны рассматриваться в качестве формальных, но в качестве действительных и отображающих стремления и требования заключающих контракт сторон.

GENERAL SALES CONDITIONS

一般銷售條款

1. 合同規定

這些一般銷售條款，保留所有以書面形式達成一致的修改或者變更，適用於我們與買方之間的所有銷售合同，因此，包括訂單接受的合同，以及隨後訂購的備金不同，與我們公司的產品供應相關的合同。一般銷售條款、報價、交易、信貸或者補貼的任何更改，僅僅得到我們代理或者其他仲介機構的同意，而沒有得到我們總公司的書面認可，則都是無效的，無論如何，都僅限於他們所提供的合同。從各個方面來說，這個訂單事實上需要作為一個建議訂單處理。

2. 供貨的物件

供貨僅僅包括服務、材料，以及在我們的訂單承認書中規定的數量，或者其他由我們發出的書面溝通方式當中規定的數量。在報價或者訂單當中不能有任何的差別，我們對訂單的承認書，將被認為是唯一有效的檔。在沒有我們承認書的情況下，部分訂單得到了實施，並不同於我們已經批准了完整的訂單，但是與交付的產品相關的部分，我們是承認的。在這種情況下，接受貨物應當等同於買方對新的合同規定的接受。否則，如果沒有在訂單建議中進行規定，則理解為，材料的厚度成為供應的主題，將會是正常厚度，這意味著，沒有特殊厚度，關於詳細資訊，都包含在我們現行目錄和價格表中。

3. 訂單確認

關於協定或者訂單，在我們的訂單確認書當中的任何一項條款都應當是沒有任何差別的，買方沒有在接到確認書的十天之內通過掛號信的方式進行索賠，都將被認為是接受確認書。

4. 交貨

即使是運費已付的貨物，或者免費運送到買方場地的貨物，在運送途中的風險以及責任都是買方承擔的；從將貨物交付給貨運之時，我們的責任已經終止。在買方檢查了貨物之後，產生的任何索賠都應當向運輸公司提出。在訂單形成的時候，按照其時效性，之後則遵照在Point no.1當中的規定，我們接受訂單之日起，三個工作日之內，不會將貨物準備妥當。關於海外供貨的海運或者陸運，1990年得到國際商會的批准的“INCOTERMS”以及之後的規定，可以作為每個特殊案例選擇條件的基礎。

5. 交貨條件

制定的交貨日期必須得到雙方的共同接受。除非引入特殊條款，只是單純地顯示這個日期，沒有任何約束力。出現合同修改的情況，交貨日期延長的時間，等於最初達成一致的時間。如果出現不可抗力的情況，交貨時間按照上述時間推遲。如果出現不可抗力，導致合同不能在60天之內執行，雙方都有撤回合同的權利。在這種情況下，必須在上面提到的60天期滿之後的10天之內，將撤回的聲明以有回執的掛號信的形式發給相應人員，任何補償或者賠償都不包括在內。

6. 付款方式

即使已經出具了匯票或者銀行匯票，也要匯款至我們在卡斯泰拉諾（RE，義大利）註冊的辦公室；前面提到的任何情況出現變化，只有得到我們的書面批准，才是有效的。只要我們的發票超過了規定的日期，即使是部分延遲付款，我們仍然有權立即對欠款的利息進行收費，按照官方利率增加六個點。無論是什麼樣的原因，導致我們發票的未付款或者延遲付款，都給予我們無可爭辯的權利，可以要求對剩餘的供貨進行預付，不可以有其他任何偏袒行為，不可以考慮合同延遲或者取消，不可以取消任何其他可能有效的合同的使用，買方沒有退款或者賠償損失或者其他的權利。

7. SOLVE ET REPETE

無一例外，買方不可以以延遲或者避免付款為目的，提出合同無效，廢除合同，或者解除合同。

8. 所有權保留

按照合同協議，－ 在貨物交付之後，－ 如果要推遲整體或者部分貨款的支付，在全部貨款支付完成之前，交付的產品依然是我們的財產。

9. 擔保和相關仲裁條款

我們保證產品完全符合UNI-DIN-EN標準。我們的保證僅限於作為第一選擇的材料，公差大約為5%（百分之五）。因此對於作為第二或者第三選擇或者庫存的材料以及特殊銷售的批次，則不在任何保證的範圍之內。意力斯系列的材料，是會出現顏色和/或者紋理變化的，這是因為他們是天然的人性化的產品。這些被採納的、看到的以及達成一致的條款，突出高價值的特點，在顏色和/或者紋理方面，不同系列之間是有著不同選擇的。我們僅限於對在我們工廠裡實施的拋光和磨平操作負責。在鋪設之前，對材料進行檢查和調製。對已經鋪設的材料進行索賠，這是不被接受的。按照相關法律，在任何情況下，如果進行索賠，都應當在材料鋪設之前，以掛號信的方式發送到我們在卡斯泰拉諾（RE，義大利）的註冊辦公室，違者予以沒收。一旦材料已經鋪設，任何關於缺陷的索賠都不再有效，無論是明顯的還是不明顯的缺陷，按照義大利民法的章節1490，任何擔保都直接視為無效。色彩濃淡的差別，不是材料的缺陷。無論如何，我們的擔保僅限於對已經發現有缺陷的材料進行更換，更多或者不同的責任是不包括在內的。按照條款7，買方對有缺陷的材料進行索賠，但是在規定期限內，買方沒有暫停或者延遲整體或者部分付款的權利。對於賣方的Graniti Fiandre的產品以及其擔保有任何爭議，該擔保包含但不限於雙方通過和平方式沒能解決的損失，都將提交至獨立仲裁機構。在任命一個仲裁人之前，仲裁程式應當延遲進行。仲裁人應當是指定的，仲裁程式則按照位於義大利博洛尼亞Centro Ceramico的仲裁委員會（“Camera Arbitrale”）的規章制度執行。所有程式都應當在Centro Ceramico進行。各方無條件接受此章節的規定，並且同意不會對其有效性提出質疑。

10. 禁止出口

除非另有其他協議，禁止買方以出口為目的，將我們提供給他的材料出口，或者轉移到其他公司或者個人。

11. 仲裁條款

除支付貨款引發的爭議，以及相關告誡行為引發的爭議，或者屬於義大利立法機構許可權的普通法律程式當中，或者在第9點中的規定之外的其他任何爭議，來自於對此合同的總結和/或者執行和/或者解釋，都將要求3個仲裁人的參與，各方分別指定一個仲裁人，第三個仲裁人則共同指定，在未能達成一致的情況下，按照最堅持一方的要求，由雷焦艾米利亞（義大利）的C.C.I.A.A（商會）的主席擔任。計畫進行仲裁程式的一方必須以掛號信的形式通知另一方，包括他所選擇的仲裁人的名字，以及他的接受書。另一方必須在收到掛號信之日起的十五天之內，指定自己的仲裁人，相關接受條件在條款內做出規定。如果出現違約的情況，第一方則有權指定由雷焦艾米利亞（義大利）的C.C.I.A.A(商會)的主席作為第二個仲裁人。仲裁人將遵照法律，並且遵守交互詢問的原則，作出判決。

判決將在最後一位仲裁人接受之日開始的90（九十）天之內作出。仲裁地點在雷焦艾米利亞（義大利）。

12. 各項條款的有效性

上述一般銷售條款，不認為是某種形式上的條款。這些條款對於全部意圖和目的都有效，完全代表各方的合同意願。買方聲明，他的特殊批准是在仔細地閱讀了章節1、2、3、4、6、7、9、10、11、12規定的條款之後，按照義大利民法的章節1341制定的。我們僅對在我們工廠進行的拋光操作負有責任。在開始鋪設之前，進行材料的檢查和混合。對於已經鋪設的材料索賠，是不可接受的。

Si avverte che gli imballi riportati nel presente catalogo sono validi fino ad esaurimento scorte. Di seguito i dati per le nuove produzioni. Al riguardo, si prega di informarsi attentamente presso il Customer Service di riferimento prima di effettuare ogni operazione commerciale.

Please note that packing data in this catalogue will be available while stocks last. Here below the correct packing for new productions. You are urged to make a thorough check with your costumer service before making sales or offers.

Veillez noter que les conditionnements figurant dans ce catalogue seront valables jusqu'à épuisement des stocks. Vous trouvez ci de suite les conditionnements corrects pour les nouvelles productions. Merci de contacter le service commercial pour vérification pontuelle avant d'effectuer toute opération commerciale.

Es wird darauf hingewiesen, dass die angegebenen Verpackungseinheiten im vorliegenden Katalog solange gültig sind, bis die lagernde Ware aufgebraucht ist. Es folgen die Daten der neuen Produktionen. In diesem Zusammenhang wird gebeten, sich vor Diesbezüglichen Geschäftsvorgängen beim betreffenden Kundendienst genau zu informieren.

Se advierte que los embalajes que aparecen en el presente catálogo son válidos únicamente hasta fin de existencias. A continuación, las fechas para las nuevas producciones. En este sentido, rogamos se informen atentamente en el servicio de atención al cliente de referencia antes de realizar cualquier operación comercial.

Обратите внимание, что данные по упаковке в данном каталоге доступны до тех пор, пока в наличии сама продукция. Ниже представлена верная информация по упаковке для новой продукции. Просим, прежде чем выставлять предложение и предлагать на продажу продукцию подробно проконсультироваться с вашим отделом по работе с клиентами.

請注意：在庫存儲備期間，此目錄中的包裝資料都是有效的。以下是新產品的正確包裝。在進行銷售或者報價之前，要求您與您的客戶服務共同進行一個徹底的檢查。

Si avverte che i pesi degli imballi riportati nel presente catalogo possono variare anche all'interno della singola serie a seconda del colore, pertanto si prega di informarsi attentamente presso il Customer Service di riferimento prima di effettuare ogni operazione commerciale.

Please note that the weight of the packages listed in the catalogue may vary in the individual series depending on the colour. Therefore, contact the local Customer Service to get detailed information before starting any marketing campaign.

Attention ! Les poids des emballages indiqués dans le présent catalogue peuvent varier même à l'intérieur d'une même série en fonction de la couleur. Nous vous prions de vous informer attentivement auprès du service après-vente de référence avant d'effectuer toute opération commerciale.

Wir weisen Sie freundlichst darauf hin, dass die in diesem Katalog angegeben Verpackungsgewichte je nach Farbe auch innerhalb der gleichen Serie unterschiedlich sein könnten. Bitte setzen Sie sich für genauere Angaben mit der zuständigen Kundendienststelle in Verbindung, bevor Sie geschäftliche Maßnahmen treffen.

Se advierte que el peso de los embalajes que se indica en este catálogo puede variar incluso dentro de la misma serie en función del color. Por consiguiente, se ruega informarse bien en el servicio de atención al cliente de referencia antes de realizar cualquier operación comercial.

Примите во внимание, что вес упаковок, приведенный в данном каталоге, может меняться, в том числе в пределах одной серии, в зависимости от цвета, поэтому просим получить всю информацию в Службе работы с клиентами перед тем, как заключать торговые операции.

請注意，本目錄中列出的包裝重量，可能即使在同一系列內也有所不同，取決於顏色，因此在進行任何商業交易前，敬請向客戶服務部詳細諮詢。

Si precisa che la fornitura dei sopraindicati materiali o di altri su specifica richiesta, potrà essere effettuata solo a palette intere e per consegna entro tre mesi dalla conferma d'ordine e dalla nostra relativa accettazione.

Please note that the materials indicated above, or others in response to specific requests, will be supplied only on full pallets and will be delivered within three months after the date on which the order has been confirmed and has been accepted by us.

Nous précisons qu'en cas de commandes pour les matériaux susmentionnée ou d'autres sur demande, les matériaux ne seront livrés que par palette entière, dans les trois mois suivant la confirmation de commande et notre acceptation.

Bitte beachten: die oben aufgeführten Materialien oder andere auf Sonderwunsch geordnete Materialien können ausschließlich in ganzen Paletten abgegeben werden. Die Lieferung erfolgt innerhalb von drei Monaten ab Auftragsbestätigung und unserer Annahme.

Se informa que el suministro de los materiales indicados anteriormente o de otros materiales bajo pedido expreso, se podrá efectuar únicamente en palés completos y con entrega en un plazo de tres meses a partir de la confirmación del pedido y de la correspondiente aceptación por nuestra parte.

Уточняем, что поставка партий вышеуказанной или любой другой продукции осуществляется в виде заполненных контейнеров и в течении трех месяцев с момента подтверждения заказа со стороны заказчика и производителя.

請注意：上述材料，或者其他應特殊要求而提供的材料，都只能全盤提供，在我們確認訂單，並且接受訂單之日起的三個月之內交付。

13. Icona separatore rivestimenti

1 i-Wall

Wall: May Amber 10x20 - 4"x16"
Dec: May Amber 10x20 - 4"x16"
Floor: Quarry Brown 120x60 - 48"x24"



60

MAY

Wall: May Graphite 10x20 - 4"x16"
May White 10x20 - 4"x16"
Dec: May Graphite 10x20 - 4"x16"



61

12. Didascalia ambiente

SIMBOLOGIA . SYMBOLS . SYMBOLOGIE . SYMBOLOGIE . SÍMBOLOS . СИМВОЛЫ . 符号



Pavimenti . Floor tiles . Sols . Bodenfliesen . Pavimentos . Полы . 地面瓷磚



Rivestimenti . Wall tiles . Revêtements . Wandfliesen . Revestimientos . Плитка Для Стен . 牆面瓷磚



Prodotto consigliato per uso residenziale . Product recommended for residential use . Produit conseillé pour un usage résidentiel . Für Wohnungen empfohlenes Produkt . Producto aconsejado para uso residencial . Изделие рекомендуется для жилых помещений . 家居用途推荐产品



Prodotto consigliato per uso commerciale leggero . Product recommended for light commercial use . Produit conseillé pour un usage commercial léger . Für die leichte gewerbliche Nutzung empfohlenes Produkt (Umgebungen mit Wasseranschluss) . Producto aconsejado para uso comercial ligero . Изделие рекомендуется для торговых площадей . 轻商业用途推荐产品



Prodotto ingelivo . Frost-resistant product . Produit ingélif . Frostbeständiges Produkt . Producto resistente al hielo . Морозостойкое изделие . 抗冻产品



Gres porcellanato tecnico ad alto spessore per uso esterno . High-thickness technical porcelain tile for external use . Grès cérame technique de grande épaisseur pour extérieurs . Technisches Feinsteinzeug mit hoher Stärke für den Außenbereich . Gres porcelánico técnico de gran espesor para uso externo . Технический керамогранит повышенной толщины для наружных работ . 室外用途超厚技术瓷砖



N.B. I valori di resistenza allo scivolamento, coefficiente di attrito statico o dinamico, riportati sul catalogo sono da ritenersi puramente indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica necessità dovrà essere da noi confermata al momento dell'ordine e comunque sempre prima della posa . Slip resistance values, coefficient of static or dynamic friction, in the catalog are purely indicative and not bindign. Any specific requirements must be confirmed by us at the time of ordering and in any case before installation . Les valeurs de la résistance au glissement, le coefficient de frottement statique ou dynamique, indiqués sur le catalogue doivent être considérés comme purement indicatifs et ne sauraient engager notre responsabilité. Toutes les éventuelles spécifications nécessaires devront faire l'objet d'une confirmation de notre part au moment de la commande et en tout état de cause avant la pose . Die Werte für die Rutschfestigkeit , also des statischen oder dynamische Reibungskoeffizient , im Katalog aufgeführt sind als unverbindliche Richtwerte anzusehen. Alle spezifischen Anforderungen müssen von uns bei der Bestellung und in jedem Fall vor der Verlegung immer bestätigt werden . Прим.: Приведенные в каталоге значения сопротивления скольжению, коэффициенты статического или динамического трения должны считаться лишь только приблизительными и необязательными. Любые специальные требования должны быть подтверждены нами в момент принятия заказа и в любом случае до укладки материала . 注：目录中标明的抗滑数值以及静态、动态摩擦指数仅具有提示的意义而不具有约束力。可能的特殊需要应由我们在订单时或者安装前予以确认。



11. Simbologia

8. Codice prezzo al pezzo

Mosaico Listelli Sync Coal
868634 30x30 - 12"x12"

				mg	box	mg			
80x20	20x16	SD	7 mm 0,27"	13,25	12	1,44	48	69,12	
80x20	20x16	FANCY SD	7 mm 0,27"	12,50	12	1,44	48	69,12	
80x20	8x16	FANCY SD	7 mm 0,27"	9,45	16	0,84	136	87,12	
120x60	40x30	SD WHITE GREY-STEEL	PE10	9 mm 0,35"	20,80	2	1,44	34,56	34,56
120x60	40x30	SD TOBACCO-COAL	PE10	9 mm 0,35"	20,80	2	1,44	34,56	34,56
120x60	40x30	SD WHITE GREY-STEEL	PE10	9 mm 0,35"	20,40	3	1,08	32	34,56
120x60	40x30	SD TOBACCO-COAL	PE10	9 mm 0,35"	20,40	3	1,08	32	34,56
120x60	40x30	SD WHITE GREY-STEEL	PE10	9 mm 0,35"	20,40	3	1,08	32	34,56
120x60	40x30	SD TOBACCO-COAL	PE10	9 mm 0,35"	20,40	3	1,08	32	34,56
120x60	30x24	SD WHITE GREY-STEEL	PE10	9 mm 0,35"	16,75	3	1,26	40	43,20
120x60	30x24	SD TOBACCO-COAL	PE10	9 mm 0,35"	16,75	3	1,26	40	43,20
120x60	30x24	SD WHITE GREY-STEEL	PE10	9 mm 0,35"	16,25	3	0,90	36	34,56
120x60	30x24	SD TOBACCO-COAL	PE10	9 mm 0,35"	16,25	3	0,90	36	34,56
30x30	15x15	MOSAICO R11	-	6 mm 0,23"	18,60	4	0,36	-	-
30x30	15x15	MOSAICO	-	6 mm 0,23"	18,60	4	0,36	-	-
30x30	15x15	MOSAICO LATELLI	-	6 mm 0,23"	18,60	4	0,36	-	-
30x30	3,5x3,5	BATISCOPPO	-	9 mm 0,35"	1,31	60	0,54	-	-
15x30	15x15	OPPOBOND R11	-	6 mm 0,23"	1,60	6	0,37	-	-
15x30	15x15	OPPOBOND JULY SD	-	7 mm 0,28"	0,44	8	0,72	-	-
15x30	15x15	MATTA	-	7 mm 0,28"	-	-	0,54	-	-

13. Icona separatore rivestimento . Icon of the wall tiling partition . Icône de séparation du revêtement . Trennsymbol Wandverkleidung . Icono de separador de revestimiento . Знак-разделитель отделки . 墙砖分离器图标

颜色阴影变化

Prodotto monocromatico
Monochromatic product . Produit monochromatique
Einfarbiges produkt . Producto monocromático
ОДНОЦВЕТНЫЙ ПРОДУКТ . 单色产品

Prodotto con leggera variazione cromatica
Product with light chromatic variation . Produit à légère variation chromatique
Produkt mit leichter Farbnuance . Producto con una ligera variación cromática
ПРОДУКТ С ЛЕГКИМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ ОТТЕНКОВ . 轻微变色的产品

Prodotto con marcata variazione cromatica
Product with high shade chromatic variation . Produit à variation chromatique accentuée
Produkt mit ausgeprägter Farbnuance . Producto con una marcada variación cromática
ПРОДУКТ С ВЫРАЖЕННЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ ЦВЕТА . 高度变色的产品

Prodotto con forte variazione cromatica
Product with very high shade chromatic variation . Produit à forte variation
chromatique
Produkt mit starker farbnuanze . Producto con una fuerte variación cromática
ПРОДУКТ С СИЛЬНЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ ЦВЕТА . 高度变色的产品

Classificazione resistenza allo scivolamento DIN51130

Slip resistance classification DIN51130 . Klassifizierung der rutschfestigkeit DIN51130 . Résistance au glissement DIN51130 . Clasificación resistencia al deslizamiento DIN51130 . КЛАССИФИКАЦИЯ СОПРОТИВЛЕНИЯ ПОДСКАЛЬЗЫВАНИЮ DIN51130 . 防滑等级 DIN51130

COLLEZIONE COLLECTION KOLLEKTION COLLECTION COLECCIÓN КОЛЛЕКЦИЯ 系列	FINITURA FINISH OBERFLÄCHEN AUSFÜHRUNG FINITION ACABADO ОТДЕЛКА 饰面	COLLEZIONE COLLECTION KOLLEKTION COLLECTION COLECCIÓN КОЛЛЕКЦИЯ 系列	FINITURA FINISH OBERFLÄCHEN AUSFÜHRUNG FINITION ACABADO ОТДЕЛКА 饰面	COLLEZIONE COLLECTION KOLLEKTION COLLECTION COLECCIÓN КОЛЛЕКЦИЯ 系列	FINITURA FINISH OBERFLÄCHEN AUSFÜHRUNG FINITION ACABADO ОТДЕЛКА 饰面
BLOCKS 5.0	NATURALE	R10	FRENCH WOODS	NATURALE	R9
	ANTISCIVOLO	R11		ANTISCIVOLO	R11
CALX	NATURALE	R9	GROUND	NATURALE	R10
	ANTISCIVOLO	R11		ANTISCIVOLO	R11
CUBE	NATURALE	R10	MADEIRA	NATURALE	R9
	ANTISCIVOLO	R11		ANTISCIVOLO	R11
DECK	NATURALE	R9	MARMÌ 3.0	NATURALE	R9
	ANTISCIVOLO	R11		NATURALE	R10
DESIRE	NATURALE	R9	PIETRA DI BASALTO	ANTISCIVOLO	R11
	ANTISCIVOLO	R11		NATURALE	R9
DOWNTOWN	NATURALE	R9	QUARZITI	ANTISCIVOLO	R11
	ANTISCIVOLO	R11		NATURALE	R10
E-WOOD	NATURALE	R9	QUAYSIDE	NATURALE	R10
	ANTISCIVOLO	R11		ANTISCIVOLO	R11

R9 6° - 10°	R10 10° - 19°	R11 19° - 27°
-------------	---------------	---------------

N.B: I valori di resistenza allo scivolamento, coefficiente di attrito statico o dinamico, riportati sul catalogo e nella tabella Safe System sono da ritenersi puramente indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica necessità dovrà essere da noi confermata al momento dell'ordine e comunque sempre prima della posa. N.B: Slip resistance values, coefficient of static or dynamic friction, in the catalog and in the Safe System Table are purely indicative and not binding. Any specific requirements must be confirmed by us at the time of ordering and in any case before installation. ANM.: Die Werte für die Rutschfestigkeit, also des statischen oder dynamischen Reibungskoeffizienten, die im Katalog oder in der Tabelle Safe System aufgeführt sind, sind als unverbindliche Richtwerte anzusehen. Alle spezifischen Anforderungen müssen von uns bei der Bestellung und in jedem Fall vor der Verlegung immer bestätigt werden. N.B: Les valeurs de résistance au glissement, le coefficient de frottement statique ou dynamique, indiqués sur le catalogue et sur le tableau Safe System (Système de Sécurité) doivent être considérés comme purement indicatifs et ne sauraient engager notre responsabilité. Toutes les éventuelles spécifications nécessaires devront faire l'objet d'une confirmation de notre part au moment de la commande et en tout état de cause avant la pose. N.B.: Los valores de resistencia al deslizamiento y del coeficiente de fricción estático o dinámico que figuran en el catálogo y en la tabla Safe System (Sistema de Seguridad) son meramente informativos y no vinculantes. Cualquier requisito específico tendremos que confirmarlo al realizar el pedido y, en cualquier caso, antes de la colocación. Примечание: значения сопротивления подскользыванию, коэффициент статического или динамического трения в каталоге и в таблице безопасных систем являются исключительно ориентировочными и не имеют обязательной силы. Любые конкретные требования должны быть подтверждены нами во время заказа и в любом случае перед установкой. 备注：目录和《安全系统》表中报告的防滑性，静态或动态摩擦系数值仅供参考且不具有约束力。任何特定需求必须在订购时由我们确认，且必须在铺设之前确认。

Grado di variazione cromatica
Degree of colour change . Grad der farbabweichung . Degré de variation chromatique . Grado de variación cromática . СТЕПЕНЬ ИЗМЕНЕНИЯ ЦВЕТА . 变色度

COLLEZIONE COLLECTION KOLLEKTION COLLECTION COLECCIÓN КОЛЛЕКЦИЯ 系列			COLLEZIONE COLLECTION KOLLEKTION COLLECTION COLECCIÓN КОЛЛЕКЦИЯ 系列			COLLEZIONE COLLECTION KOLLEKTION COLLECTION COLECCIÓN КОЛЛЕКЦИЯ 系列		
BLOCKS 5.0	FLOOR	V3	MARMÍ 3.0	FLOOR	V3		WALL	V3
CALX	WALL	V3	MAY	WALL	V3	TERRE		
	FLOOR	V3	PIETRA DI BASALTO	FLOOR	V3		FLOOR	V3
CUBE	FLOOR	V3	QUARZITI	FLOOR	V1	URBAN STYLE	WALL	V1
DECK	FLOOR	V3		WALL	V3	WHEAT	WALL	V4
DESIRE	WALL	V3	QUAYSIDE	FLOOR	V3			
	FLOOR	V3	RESIDE	FLOOR	V3			
DOWNTOWN	FLOOR	V3		WALL	V3			
E-WOOD	FLOOR	V2	ROCCIA	FLOOR	V3			
FRENCH WOODS	FLOOR	V3	SHIRE	FLOOR	V3			
GROUND	FLOOR	V3	SPACE	FLOOR	V1			
MADEIRA	FLOOR	V2		WALL	V3			
MARMÍ 3.0	WALL	V3	SYNC	FLOOR	V3			

V1 - LOW .

Prodotto monocromatico . Monochromatic product

Produit monochromatique . Einfarbiges produkt

Producto monocromático . ОДНОЦВЕТНЫЙ ПРОДУКТ

单色产品

V2 - MODERATE .

Prodotto con leggera variazione cromatica . Product with light chromatic variation

Produit à légère variation chromatique . Produkt mit leichter farbnunance

Producto con una ligera variación cromática . ПРОДУКТ С ЛЕГКИМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ ОТТЕНКОВ

轻微变色的产品

V3 - HIGH .

Prodotto con marcata variazione cromatica . Product with high shade chromatic variation

Produit à variation chromatique accentuée . Produkt mit ausgepraegter farbnunance

Producto con una marcada variación cromática . ПРОДУКТ С ВЫРАЖЕННЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ ЦВЕТА

高度变色的产品

V4 - EXTREME .

Prodotto con forte variazione cromatica . Product with very high shade chromatic variation

Produit à forte variation chromatique . Produkt mit starker farbnunance

Producto con una fuerte variación cromática . ПРОДУКТ С СИЛЬНЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ ЦВЕТА

高度变色的产品

AD: Marketing Iris Ceramica

Concept and Print: Golinelli Communication Lab

LCA 204 - March 2019



IRIS CERAMICA

Via Ghiarola Nuova, 119 - Zona industriale 1

41042 Fiorano Modenese (MO) - Italy

Telefono +39 0536 862.111 - Fax: +39 0536 804.602

info@irisceramica.com

irisceramica.com

GranitiFiandre SpA

Via Radici Nord, 112 - 42014 Castellarano (RE) Italy

